

---

# ESBOZOS GEO-HISTÓRICOS DEL DISTRITO DE **PAUCAS**

EN EL CONTEXTO AMERICANO, NACIONAL, REGIONAL Y LOCAL

---



---

Para la Compilación



Municipalidad Distrital de Paucas

**AUSPICIAN:**

Para la Edición



INVERSIONES "CAMONES" SAC.

Camones Sánchez Pedro S.





---

---

**ESBOZOS GEO-HISTÓRICOS DEL DISTRITO DE**

# **PAUCAS**

**EN EL CONTEXTO AMERICANO, NACIONAL, REGIONAL Y LOCAL**

---

---

© Pedro Santos CAMONES SÁNCHEZ

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional  
del Perú N° 2009-07120

Primera Edición julio de 2009.

Huaraz - Ancash - Perú.

Diagramación y Edición.  
EDITORA “Pluma de Oro”  
De INVERSIONES CAMONES S.A.C.

Pj. Shancayán Mz B1-Lt.05 - Urb. San Miguel  
Independencia - Huaraz.

R.U.C. N° 20407765088  
TELF. 043 - 771347.

Derechos Reservados según Ley.  
Prohibida su reproducción parcial o total.

## AGRADECIMIENTO

Mis gratos agradecimientos a todos los que han coadyuvado con sus ideas e informaciones para el contenido de este trabajo.

Al gobierno Local del Distrito de Paucas, por auspiciar los gastos de la compilación de datos y elaboración del presente libro.

A los socios de la empresa “INVERSIONES CAMONES” SAC., por auspiciar la Primera Edición de este libro.



## **DEDICATORIA**

---

Con amor y cariño a mi tierra linda, Paucas; a la persona de Máximo Rojas Eguizaval, Melanio Vilca Ramos, Lila Guardia Príncipe, mis maestros de primeras letras; a mi gran amigo Eudocio Saenz Rodríguez; A mi Alma Mater, Colegio Nacional “José Carlos Mariátegui” y sus dignos maestros de la época de mi formación, Manzuelo Príncipe Guardia, Adrián Obregón Villaorduña, Cesareo Márquez Bayona, Rigoberto Rodríguez, Rubén González Guardia, Adalberto Príncipe Guardia, Albina Santiago Gregorio, mi amigo de infancia Ruder Benites Meza; a los maestro del Instituto Superior Pedagógico de Huari de los años 1996 - 1999 y a los experimentados catedráticos de la Universidad Nacional Mayor de “San Marcos” de la Escuela de Post Grado, de quienes he nutrido mis conocimientos. Producto de sus sabias enseñanzas de mis maestros, desde las primeras letras hasta la universidad he plasmado esta humilde intención.

---





# PRESENTACIÓN

La investigación es la única forma de demostrar los hechos reales y verídicos sobre el proceso de la civilización de nuestra humanidad, teniendo en cuenta este valioso instrumento se ha trabajado durante los años 2008 y 2009 en diferentes ámbitos que pueda proporcionar las fuentes de información sobre la cultura del Distrito de Paucas, desde las épocas más remotas de su poblamiento. En vista que a la fecha no se ha podido hallar estudios que anteceden a este trabajo. Cuyo propósito ha sido y es coadyuvar con la preservación de la cultura de nuestro pueblo, ya que un pueblo sin historias es un pueblo sin identidad, desde esta perspectiva aportar en la formación integral de los estudiantes que están propensos a la alienación y pérdida de su identidad cultural.

Esta intensión parte de mi experiencia propia, cuando de niño y adolescente, tuve gran vacío en mis preguntas empíricas sobre el nombre de lugares arqueológicos, como Chihuán, Gergash, Chonta, Rurimarca, Paturajra, Orgush, San Cristóbal, Anti Ragá; sobre los terraplenes en distintos lugares hecho magistralmente por nuestros antepasados, sobre las costumbres y tradiciones: de Semana Santa, Corpus Crhiste, las Pallas, Maqui Danza, Maraca Danza, el Común Garay, el Pizarro e Inca, el Yuriwa, el Chuncho; sus tradiciones, mitos y leyendas. Tantas riquezas culturales y geográficas de este hermoso pueblo que nos vio nacer a generaciones.

Por estas y muchas razones se cristalizó este trabajo, la misma que servirá como base a otras investigaciones. Para su efecto exhorto a todos los hermanos paucasinos de corazón, residentes en la localidad y otras ciudades en no dejar el paso silencioso al tiempo y mirar con ojos insensibles, con labios mudos lo que se viene perdiendo en nuestra generación. Hay que sumar esfuerzos, rescatar y conservar lo nuestro, para heredar a nuestras venideras generaciones y evitar el desplazamiento de nuestra cultura y autenticidad por extrañas y protervas culturas.

En las últimas décadas del siglo pasado e inicios del presente siglo se ha percibido considerables migraciones de los jóvenes a otras ciudades en busca de nuevas oportunidades donde se han afincado, pero estoy seguro que no han cambiado su corazón paucasino, que esto es sinónimo de identidad.

La globalización en su consigo ha traído la influencia de culturas extranjeras imponentes económicamente, que fácilmente adquiere aceptación en los jóvenes de edad escolar, esto hace que la nueva generación rechace la auténtica cultura de su tierra. Los padres y maestros somos testigos pasivos de la formación de un extraño en su propia tierra.

En el campo educativo no hay un Proyecto Educativo Regional, sostenible mucho menos a nivel local, sin embargo según el Diseño Curricular Nacional, las diversificaciones curriculares en las instituciones educativas deben ajustarse a los temas transversales de la localidad.

Por su parte la Municipalidad Distrital de Paucas en su diagnóstico ha encontrado los problemas como:

“Ausencia de una política educativa distrital, el desinterés y la falta de apoyo de las autoridades del distrito hacia el sector educación, desconocimiento del enfoque actual y de los paradigmas del siglo XXI, carencia de una visión y el significado de la educación en los habitantes, bajo nivel académico y en valores de los docentes, alumnos y padres de familia, hábito limitado de investigación, falta de bibliotecas y videotecas en todas las instituciones educativas del distrito y la calidad educativa en todas las instituciones educativas es baja”

Es importante entonces, realizar una exhaustiva investigación de nuestra cultura local para aportar en el fortalecimiento de la identidad cultural y una educación basada en su contexto local, que nuestros educandos asimilarn con mayor facilidad ya que tienen conocimientos previos concretos; asimismo los padres de familia aportarn activamente con la formación académica de sus hijos en el hogar.

Es algunos de los objetivos distritales propuesto por la Municipalidad:

“Establecer niños y jóvenes encaminados en la generación de conocimientos, con énfasis en la investigación científica, tecnológica y humanística, como eje fundamental del desarrollo del distrito, orientado a resolver los problemas prioritarios de la sociedad”.

“Generar habitantes con autoestima alta, motivados, líderes y con una visión común y capaces de solucionar problemas distritales”.

No se puede resolver problemas con simples percepciones, mucho menos sin conocimientos científicos; por tanto, los ciudadanos, los docentes y principalmente los educandos deben partir desde su realidad, analizando su entorno, proponiendo alternativas de solución. Sólo así pensaremos que se van a solucionar los problemas en los tiempos que vienen.

A partir del XXI, el capital (dinero) ha pasado al segundo plano, ya que ha sido desplazado por el conocimiento. En la actualidad las grandes sociedades alcanzan el desarrollo a través del conocimiento, en consecuencia es de primer orden hacer inversiones en el sector educativo, que es una inversión sin fines de lucro. Por eso los objetivos principales son:

Reconstruir el pasado histórico a través de exhaustiva investigación, aportar para la educación sociocultural y significativa de los educandos de todos los niveles de la jurisdicción del distrito de Paucas, impulsar el turismo, afianzar la identidad cultural, incentivar la restauración y conservación de los restos arqueológicos, preservar la cultura ancestral como patrimonio de la humanidad, incentivar la conservación del medio ambiente, encaminar a los maestros y educandos al uso de métodos activos insertando la cultura y recursos de la localidad, cimentar las bases para las futuras investigaciones iniciando por las escuelas de la jurisdicción distrital, cimentar bases sólidas para la elaboración de un Proyecto Educativo Local basado en sus experiencias locales que deben vivir los educandos.

Esta investigación se ha desarrollado en el ámbito del Distrito de Paucas: teniendo en cuenta sus aspectos: toponímicos, culturales, históricos, geográficos, hidrográficos, demográficos, educativos, políticos, económicos, flora y fauna, etc., para el cual como instrumentos principales han sido: las fuentes primarias de investigación libros, monografías, archivos civiles, archivos protocolizados, revistas, periódicos entre otros, estos se han ubicado en la ciudad de Huari: en los archivos de la Prelatura, UGEL y otros; en Huaraz: Archivo Regional, INEI y otros; en Huánuco: en Archivos Regional y fuentes bibliográficas; en Lima: Biblioteca Nacional, Archivo Nacional, archivos eclesiásticos y otros.

Sobre las bases halladas en diversos archivos se acudió a las secundarias que han sido explorados en los lugares propios de estudio tales como: fuentes orales, archivos personales, obras inéditas, archivos institucionales.

Aún la tarea no ha terminado, es el inicio de largo camino, seguramente dará mucho que hablar; que al final enriquecerá porque eso es el propósito del desarrollo.

*EL AUTOR.*

# ÍNDICE

-AGRADECIMIENTO

-DEDICATORIA

-PRESENTACIÓN

## CAPÍTULO I

|   |    |
|---|----|
| 1. ORÍGENES PRE-HISTÓRICOS EN AMÉRICA, EN EL PERÚ Y PAUCAS..... | 19 |
| BASES TEÓRICAS DEL POBLAMIENTO DE AMÉRICA.....                  | 19 |
| 2. LOS PRIMEROS HABITANTES DEL PERÚ.....                        | 24 |
| El hombre de Lauricocha.....                                    | 24 |
| El hombre de Guitarrero.....                                    | 25 |
| Los instrumentos líticos hallados en Paucas.....                | 26 |
| 4. LOS ANTIGUOS HABITANTES DE PAUCAS.....                       | 28 |

## CAPÍTULO II

|  |    |
|--|----|
| 5. PERIODOS DE LA EVOLUCIÓN DE LAS CIVILIZACIONES EN PAUCAS.....       | 31 |
| 7. LA EVOLUCIÓN DE LAS CIVILIZACIONES EN PAUCAS.....                   | 32 |
| 8. PERIODO LÍTICO.....   | 33 |
| 9. PRESENCIA DEL ARTE RUPESTRE EN PAUCAS.....                          | 33 |
| 10. SITIOS ARQUEOLÓGICOS DEL ARTE RUPESTRE EN PAUCAS.....              | 35 |
| 11. PINTURAS RUPESTRES UBICADOS EN LA SUB-CUENCA CHINCHURAJRA.....     | 36 |
| -GUELLGASHMACHEY Y PACPAIROMACHAY                                      |    |
| -CASTILLO SAN CRISTÓBAL  |    |
| 12. PINTURAS RUPESTRES UBICADOS EN LA CUENCA DEL MARAÑÓN....           | 37 |
| -CHIHUÁN   |    |
| -MAQUI   |    |
| -TSAJLLÍN  |    |
| 13. PERIODO ARCAICO.....   | 38 |
| 14. LOS ASENTAMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE LA CUENCA DEL MARAÑÓN.....      | 39 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE YANARUMI .....                            | 39 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE CHIHUÁN.....                              | 40 |
| 15. PARENTESCOS ENTRE LOS TRIBUS DE LA CUENCA DEL MARAÑÓN.....         | 41 |
| 16. LOS ASENTAMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE LA CUENCA DEL CHINCHURAJRA..... | 42 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS GUERGASH.....                                | 42 |

|   |    |
|---|----|
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS PATSURAJRA..... | 44 |
|---|----|

### **CAPÍTULO III**

|  |    |
|--|----|
| 17. ÉPOCA DE LAS JEFATURAS Y EXPANSIÓN DE LA CULTURA CHAVÍN..... | 53 |
| 18. RELIGIÓN DE LOS HUARIS.....                                  | 54 |
| 19. EXPANSIÓN DEL IMPERIO HUARI (cultura Chavín).....            | 55 |
| 20. PAUCAS EN LA EXPANSIÓN DEL IMPERIO HUARI.....                | 57 |
| Los restos arqueológicos de Pueblo Viejo .....                   | 60 |

### **CAPÍTULO IV**

|  |    |
|--|----|
| 21. ESTADOS REGIONALES: LA REGIÓN DE LOS CONCHUCOS.....        | 63 |
| 22. PAUCAS EN EL TERRITORIO DE LA REGIÓN DE LOS CONCHUCOS..... | 65 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE SAN CRISTÓBAL.....                | 65 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE HUARACAYOJ.....                   | 68 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE ANTI RAGÁ.....                    | 69 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE CHONTA.....                       | 70 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE PAUGAR.....                       | 71 |
| -LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE MARCA MARCA.....                  | 73 |

### **CAPÍTULO V**

|   |    |
|---|----|
| 23. ÉPOCA DE LA EXPANSIÓN INCAICA Y EL TERRITORIO DEL CHINCHAYSUYO..... | 83 |
| 24. RELIGIÓN Y LENGUA DE LOS CONCHUCOS.....                             | 83 |
| 25. SURGIMIENTO DEL CULTO EN LOS PRIMEROS HABITANTES.....               | 84 |
| 26. EXPANSIÓN INCA Y CONQUISTA DE LOS CONCHUCOS.....                    | 87 |

### **CAPÍTULO IV**

|   |     |
|---|-----|
| 27. LA TRANSCULTURACIÓN DE LOS CONCHUCOS.....                   | 93  |
| 28. LOS PRIMEROS CONTACTOS ENTRE ESPAÑOLES Y LOS NATURALES..... | 93  |
| -LA DOCTRINA DE UCO.....  | 94  |
| -LA EXTIRPACIÓN DE LAS IDOLATRÍAS.....                          | 95  |
| 29. REDUCCIÓN DE LOS NATURALES.....                             | 97  |
| 30. PRIMERAS FUNDACIONES DE PAUCAS Y SUS HUELLAS.....           | 97  |
| 31. LA REUBICACIÓN Y URBANIZACIÓN DE ACTUAL PAUCAS.....         | 101 |
| 32. LA PRIMERA ORGANIZACIÓN COMUNAL EN PAUCAS.....              | 103 |
| -LOS CACIQUES.....  | 104 |
| -LOS REPARTIMIENTOS.....  | 104 |

|  |     |
|--|-----|
| -LAS ENCOMIENDAS.....  | 104 |
| 33. MANUEL EGUIZABAL, EL PRIMER PROTECTOR DE LOS INDIOS DE PAUCAS.....                 | 105 |
| 34. EL PRIMER ENCOMENDERO DE LA DOCTRINA DE UCO.....                                   | 107 |
| 35. LOS CORREGIMIENTOS.....  | 109 |
| 36. LA COMPOSICIÓN DE TIERRAS EN CONCHUCOS.....  | 112 |
| 37. LA COMPOSICIÓN DE LAS TIERRAS EN PAUCAS.....                                       | 113 |
| 38. ORGANIZACIÓN POLÍTICA DE PAUCAS DURANTE LA COLONIA.....                            | 114 |
| 39. VÍAS DE COMUNICACIÓN DURANTE LA COLONIA.....                                       | 115 |
| 40. ESTABLECIMIENTO DE LA IGLESIA CATÓLICA Y LA CONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO EN PAUCAS..... | 120 |
| 41. LA MINERÍA EN PAUCAS DE LA ÉPOCA COLONIAL.....                                     | 123 |
| 42. LA EXPLOTACIÓN DE PATSU.....   | 127 |

## **CAPÍTULO VII**

|  |     |
|--|-----|
| 43. PAUCAS EN LA ÉPOCA REPUBLICANA.....                                | 139 |
| 44. FUNDACIÓN DE LA PROVINCIA DE HUARI.....                            | 140 |
| 45. CREACIÓN POLÍTICA DEL DISTRITO DE PAUCAS.....                      | 140 |
| 46. CRONOLOGÍA DE ALCALDES DEL DISTRITO DE PAUCAS 1955 A 2011.....     | 141 |
| 47. DATOS INFORMATIVOS DEL DISTRITO DE PAUCAS.....                     | 143 |
| 48. FUENTES DE TRABAJO Y PRODUCTIVIDAD.....                            | 150 |
| 49. ACCESO A LOS SERVICIOS BÁSICOS Y VIVIENDA .....                    | 150 |
| 50. MEDIO FÍSICO Y RECURSOS NATURALES.....                             | 153 |
| 51. HIDROGRAFÍA (AGUAS SUPERFICIALES).....                             | 157 |
| 52. MEDIO FISIOGRAFICO .....   | 158 |
| 53. DISTRIBUCIÓN DEL SUELO POR SUPERFICIE AGRÍCOLA Y AGROPECUARIA..... | 159 |
| 55. FLORA, FAUNA Y ZONAS DE VIDA.....                                  | 163 |
| -AGRICULTURA.....  | 166 |
| -GANADERÍA.....  | 170 |
| -ARTESANÍA.....  | 171 |
| -MINERÍA.....  | 172 |
| -EDUCACIÓN.....  | 174 |
| -SERVICIOS DE SALUD.....   | 185 |
| -VÍAS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN.....                                    | 186 |
| -TURISMO EN PAUCAS.....  | 187 |
| 56. LOS PUEBLOS CONFORMANTES DE PAUCAS .....                           | 199 |
| 57. CENTRO POBLADO DE VISCAS.....                                      | 199 |
| 58. YURÁ.....  | 227 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 59. MILLPOJ.....    | 227 |
| 60. CHARÁN.....     | 227 |
| 61. VILCABAMBA..... | 229 |

## **CAPÍTULO VIII**

|   |     |
|---|-----|
| 62. COSTUMBRES Y TRADICIONES DE PAUCAS.....                                   | 237 |
| -EL PRIMER DE ENERO RENOVACIÓN DE LOS VARAYOJ.....                            | 237 |
| -LOS CARNAVALES.....  | 238 |
| -COMADRES.....  | 238 |
| -COMPADRES.....   | 240 |
| -EL HUANCUCUY.....  | 243 |
| -EL FIERUPACUY.....   | 244 |
| -EL JITAY AYPUY O MAÑAY.....  | 246 |
| -DOMINGO DE RAMOS.....  | 247 |
| -PALMAJIPIMUY.....  | 247 |
| -LA MAYORALA.....   | 249 |
| -EL HUAYTACUY.....  | 249 |
| -LA SEMANA SANTA EN PAUCAS.....   | 251 |
| -LOS ALUMBRANTES.....   | 252 |
| -LLAVERO.....   | 254 |
| -SAGRARIO.....  | 255 |
| -LAS PROCESIONES.....   | 255 |
| -COMÚN GARAY.....   | 260 |
| -EL CORPUS CRHISTI.....   | 261 |
| -SEQUIA ARUY.....   | 266 |
| -PACHAMANCA CAMPESTRE POR LOS ESTUDIANTES DE<br>DE PRIMARIA Y SECUNDARIA..... | 267 |
| -FIESTAS PATRIAS.....   | 268 |
| -EL NANIARUY.....   | 269 |
| -LA COSECHA Y EL ROGUCUY.....   | 270 |
| -OCTUBRE FIESTA PATRONAL EN HOMENAJE AL PATRÓN<br>SAN FRANCISCO DE ASÍS.....  | 272 |
| -EL ROSTRO DE TAYTA PANCHO.....   | 279 |
| -TODOS LOS SANTOS Y EL CHURACUY.....  | 279 |
| -NAVIDAD.....   | 281 |



|  |            |
|--|------------|
| <b>OTRAS COSTUMBRES Y TRADICIONES.....</b> | <b>281</b> |
| -ASHINAY.....                              | 281        |
| -HUARMIASHÍ.....                           | 282        |
| -LA APACHITA.....                          | 284        |
| -EL GOLLPU.....                            | 285        |
| -EL PITSGAY.....                           | 285        |
| -LA ILLA.....                              | 286        |
| -EL JAYGAYAY Y EL SHOJPI.....              | 286        |
| -EL COMÚN JARUY.....                       | 288        |
| -EL GOCHA HUARACAY.....                    | 288        |
| -EL TAPAPACUY Y EL LLANQUI HUARCUY.....    | 289        |
| -EL CUCHIDAÑUCUY.....                      | 293        |
| -CULLUSUTAY.....                           | 295        |

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| <b><u>CITAS TEXTUALES.....</u></b> | <b>299</b> |
|------------------------------------|------------|

### **CAPÍTULO IX**

|   |     |
|---|-----|
| 68. QUECHUA DE PAUCAS.....              | 303 |
| -GRAMÁTICA.....                         | 303 |
| 69. DIALECTO PAUCASINO DEL QUECHUA..... | 319 |

### **BIBLIOGRAFÍA**



## CAPÍTULO I

### ORÍGENES PRE-HISTÓRICOS EN AMÉRICA, EN EL PERÚ Y PAUCAS

*Es necesario iniciar considerando las bases científicas y teóricas sobre el origen del hombre Americano, de esa manera ubicarnos a los tiempos que remonta la aparición de los primeros hombres en algún punto de nuestro continente y, que desde allí diseminó a todas partes en un estado errabundo. Al transcurrir de los tiempos se asentaron en diversos puntos de América, Perú actual, Ancash y finalmente en Paucas actual.*

#### BASES TEÓRICAS DEL POBLAMIENTO DE AMÉRICA

##### *Últimas investigaciones: evidencia geológica y arqueológica*

“El estrecho de Bering fue la ruta principal por donde se pobló América. La geología refuerza este enunciado, en especial los estudios sobre la glaciación Wisconsin cuyas bajas temperaturas ocasionaron el descenso del nivel del mar, convirtiéndose el estrecho de Bering en un corredor de 2 000 km de ancho –llamado Beringia– que permitió el pase de Siberia (Asia Oriental) a Alaska y viceversa de seres humanos y animales, incluyendo tal vez grupos de las islas japonesas (Haag 1973, Jennings 1978).

El corredor se formó más de una vez durante la glaciación Wisconsin. Se sabe que entre los 25 000 y 10 000 años hubo un significativo avance glacial y los de menor grado. Jennings enfatiza que definitivamente “la Beringia” se cerró luego de los 9 000 años. Sin embargo, la sola existencia del corredor no garantizó el éxito migratorio desde el noreste de Asia hacia Alaska. Sucede que al surgir dicho corredor aparecen también grandes masas de nieve en Alaska y Canadá y sólo habrían existido zonas refugio (o libres de hielo) en ciertas partes de Alaska. Así, la ruta al este o América quedaba bloqueada en lo que hoy se conoce como valle del río Puerco Espín, un tributario oriental del Río

Yukon, en Alaska. Puesto que esta barrera surgía con lentitud y no era obstáculo mayor al inicio de un avance glacial, pudo existir un corredor al Sur, aunque al mismo tiempo había dos grandes mantos glaciales en Canadá: el Cordillerano, que se proyectaba al este, y el Lauréntida que iba en todas direcciones, desde su centro en la bahía Hudson.

Jennings postula que la migración Asia -Refugios de Canadá sucedió en tres ocasiones:

- a. Entre 52 000 y 54 000 años: Wisconsin Temprano.
- b. Hace 42 000 años: Primer avance del Wisconsin Medio.
- c. Entre 22 000 y 9 000 años: Wisconsin Tardío.

Jennings puntualiza que la tercera opción ofrece las mejores posibilidades de éxito migratorio, pues en dicha fase se produjo el avance glacial Woodford. William Irving (1985) revisó este tema, resumiendo en tres hipótesis la problemática de los habitantes más antiguos:

### **Hipótesis I**

Sustentada por J. Griffin, V. Haynes, P. Martin, entre otros. Propone que los Clovis, o cazadores de mamuts o elefantes lanudos extinguidos, fueron los primeros pobladores de América hace 12 000 años. D. Meltzer (1989) ha reafirmado este postulado. Clovis sería un horizonte cultural extendido desde el norte de Alaska hasta Guatemala.

### **Hipótesis II**

América se pobló entre 20 000 y 70 000 años atrás. Las evidencias provienen de Taima Taima, Venezuela, con puntas tipo “El Jobo” que se caracterizan por ser gruesas, con bases no preparadas, diferentes a las puntas de América del Norte, lo que demuestra la existencia de divergencia cultural pre-Clovis. Las puntas de Taima Taima se asocian, además, a una pelvis de mastodonte con más de 13 000 años. También figura el abrigo rocoso de Meadowcraft, a 45 km al suroeste de Pittsburg, Pennsylvania, con fechas de más de 19 000 años y utensilios simples y pequeños (Adovasio et al. 1975). El sitio de Old Crow en el Yukon, Alaska, concedió fechas de 29 000 años en huesos de mamut y caribú (Harington, Bonnicksen y Morlan 1975).

La segunda hipótesis es la más aceptable y exhibe el apoyo de restos significativos en América del Sur. Destacan los hallazgos de Niéde Guidon (1986) en la Toca do Boquequirao da Piedra Furada, la Toca do Sitio do Meio y la Toca do Caldeirao dos Rodríguez I, en la región de São Raimundo Nonato, estado de Piauí, noreste de Brasil. Las fechas alcanzan 50 000 años. Al respecto, Meltzer, Adovasio y Dillehay (1994) plantean más de una interrogante en torno a la antigüedad de esta cueva y a la autenticidad de las herramientas asignadas a la primera ocupación. Argumentan que el carbón encontrado en la cueva pudo resultar de incendios naturales. En cambio, la fase Serra Talhada (posterior a 10 400 años del presente) sí contiene artefactos indiscutibles.

### **Hipótesis III**

Considera fechas entre 80 000 y 150 000 años. W. Irving la desecha por no existir datos. Se apoya en el hecho de que el ser humano ya se había adaptado a ambientes muy hostiles, como la Siberia, 500 000 años atrás. En efecto, Yuri A. Mochanov encontró en el sitio Diring, río Lena, Siberia, herramientas de más de 500 000 años (Mammoth Trumpet, Vol. 9, Number 2, 1994, pp. 1,4-5). Esta hipótesis se sustenta con datos de Valsequillo, San Diego y Calico, pero estos sitios tienen problemas de fechas y refuerzan más bien la hipótesis II. Valsequillo se halla en el norte de Puebla, México, y fue estudiado por J. Armenta e Irving Williams. Un grupo de huesos trabajados o con marcas fueron fechados entre 19 650 y 30 600 años de antigüedad, además de tres fechas mayores a 35 000 años (Armenta 1978). Otros sitios con fechas parecidas son Caulipán (Puebla), con 21 850 años según el RC-14, Hueyatenco (Valsequillo) con fecha similar, Tlapacoya (México D.F.) y El Cedral en San Luis de Potosí (México) que alcanzan unos 24 000 años de antigüedad. En Nicaragua figura El Bosque, un sitio con más de 30 000 años. En California, San Diego es un sitio prometedor, pero Irving advierte que existen dudas sobre las asociaciones de las fechas y las herramientas. Actualmente es reestudiado por Reeves (Irving 1985).

Calico, en el desierto de Mojave, al este de California, es también un lugar controvertido. En la década de 1950 Simpson estudió el área del lago Manix, cerca de Calico, y encontró 4 000 posibles herramientas y 6 000 lascas que se denominan Complejo Lago Manix.

Puesto que existían dudas sobre la autenticidad de tales herramientas, Payen aplicó el test Barnes para descartar dudas. Según este test una lasca obtenida por un tallador exhibe ángulos de plataforma pequeños pues así se logra controlar el tamaño y la forma de la lasca que se desprende del núcleo. Al ser aplicado el test se demostró que muchos objetos de Calico fueron obra humana, pero otros muestran fracturas naturales. R. Simpson, L. Patterson y C. Singer (1986) publicaron un análisis de los artefactos y fechas a base de torio-uranio, planteando una antigüedad de 200 000 años y relacionándolos con el Paleolítico del este de Asia.

La cuenca de Old Crow, un tributario del río Puerco Espín, en el norte de Yukon (Alaska), ha proporcionado información sobre restos de herramientas de hueso, destacando un descarnador hecho en tibia de Caribú y dos huesos de mamut fracturados intencionalmente por el ser humano. Una fracción de apatita tomada de la tibia fue sometida al RC-14, obteniéndose una antigüedad de 27 000 a 3 000 años antes del presente. Los huesos de mamut también presentaron fechas similares (Jennings 1978:22).

En 1986 se publicó en Toronto una nota con nuevos fechados para la tibia de caribú de Old Crow, según la cual no tendría más de 3 000 años; las fechas discrepantes se explicarían por la contaminación de la parte inorgánica del hueso debido al carbonato de las aguas subterráneas. La nota en mención agrega también que otros huesos de mamut de Old Crow tienen entre 25 000 y 40 000 años (Newsletter, The Ontario Archaeological Society, pág. 3, May-Jun. 1986, Toronto). Por datos de la localidad 15, situada sobre la ceniza volcánica o tephra de Old Crow, existirían objetos de hueso con fechas de hasta 80 000 años.

También se halló una lasca delgada con plataforma preparada. En 1986 Morlan publicó fechas de 24 000 y 30 000 años para herramientas óseas de este lugar. Irving, Jopling y Beebe (1986) admiten la existencia de herramientas de hueso de mamut compuestas de lascas y raspadores, planteando que los primeros.

Se afirma que los primeros habitantes de América fueron cazadores a tiempo completo. Esta generalización es riesgosa toda vez que supone asumir que los recursos fueron los mismos a través del continente americano. Aclara Lynch que en América del Sur los animales más importantes para la subsistencia fueron los caballos y los osos hormigueros, pero con el correr del tiempo la alimentación derivó a consumo de camélidos y venados, sobre todo en la región andina de Perú. Añade que los pobladores de América del Sur se alimentaron con aves del tipo Tinamidae, representadas por el tinamou (parecido a la perdiz) y el ñandú, según lo testifican los restos de la cueva El Guitarrero (callejón de Huaylas), Chobshi (Ecuador) y Los Toldos (Argentina). Por otro lado, Lynch admite que los sudamericanos practicaron la recolección de plantas y mariscos para complementar su alimentación”.<sup>1</sup>



Estrecho de Bering. Durante la glaciación Wisconsin (70 000 -10 000 antes del presente) el nivel del mar descendió más de 90 m en comparación al nivel actual. La zona rayada en el mapa (Haag 1973) corresponde al corredor que permitió conectar Asia y América por vía terrestre.

## LOS PRIMEROS HABITANTES DEL PERÚ

Los primeros pobladores del Perú aparecieron en la zona andina y en las tierras más altas, que fueron habitados de manera diseminada. Tales como el hombre de Toquepala (Moquegua), Guitarrero (Callejón de Huaylas), Pachamachay (Junín), Puente y Jaiwa (Ayacucho).

### El hombre de Lauricocha

“El hombre de Lauricocha existió aproximadamente en los años 9000 – 7000 a. C. en el departamento de Huánuco, serranía peruana, y es el más antiguo resto fósil humano del Perú. (Región suni – puna 3950 msnm). Se dice que el poblamiento de esta zona fue propicia pues era favorable para el asentamiento humano, cuando los glaciares se deshelaron.

En 1958 peruano, Augusto Cárdich, descubrió en las regiones altas de Huánuco once esqueletos humanos, 4 de adultos y 7 de niños; también se encontró raspadores y lascas, huesos fosilizados de camélidos y cérvidos, raíces y tubérculos, proyectiles, figuras de animales, representaciones de danzas ceremoniales, etc. con comprobación científica. En Lauricocha existía una organización del trabajo y empezaban a aparecer las primeras jerarquías, la defensa colectiva de su círculo de supervivencia y se evidencia ya la práctica funeraria.

#### *Las características principales del hombre de Lauricocha eran:*

Cráneo alargado.

Cara ancha.

Estatura media de 162 cm.

Piernas cortas y musculosas (propias de cazador nómada).

Dientes en forma de pala (preparadas para desgarrar los músculos de sus presas)<sup>”2</sup>.



## El hombre de Guitarrero

“Cueva El Guitarrero, callejón de Huaylas se ubica a unos 150 m sobre el piso del valle de Santa, en los flancos orientales de la cordillera Negra, comunidad de Shupluy, distrito de Mancos, a 2 580 m de altitud y a 52 km al Norte de Huaraz. Lynch (1980:29-43) identificó cuatro complejos en la cueva El Guitarrero.

En 1985, T. Lynch, Gillespie, Gowlett y Hedges (1985:865) publicaron 15 nuevos fechados RC-14 obtenidos en muestras de tejidos, madera y carbón confirmando los resultados iniciales. En tal sentido, la cueva El Guitarrero fue principalmente ocupada entre 10 000 y 9 500 años antes del presente, aun cuando dicha ocupación no duró mucho tiempo”.<sup>2</sup>

Por intermedio de estos datos antropológicos, se puede aseverar que la cultura del hombre peruano se inició en la zona andina, luego bajó hacia las costas. Federico Engel (Frederick Engels) hizo las excavaciones en la costa en bajo Chillón los restos arqueológicos de Chuquitanta o El Paraíso que data la antigüedad de 6 000 años a.C.

## PERIODIFICACIÓN PREHISPÁNICA DEL PERÚ

|                           |                              |   |  |
|---------------------------|------------------------------|---|--|
| 1 532<br>1 440?           | IMPERIO DEL<br>TAHUANTINSUYO | INCAS<br>Época de su florecimiento                              | Estados imperiales y<br>sociedades<br>estratificadas |
| 1 000 años                | ESTADOS<br>REGIONALES        | Chimú, Cajamarca, Chancay,<br>Chincha, etc.                     |  |
| 600 años<br>d.C.          | IMPERIO WUARI                | Cultura Wari  |  |
| 200 años<br>d.C.          | DESARROLLOS<br>REGIONALES    | Moche, Tiahuanaco   | Estados<br>prístinos o<br>primarios                  |
| 200 a.C.<br>1 700 a.C.    | PERIODO<br>FORMATIVO         | Chavín, Kotosh, Chupas,<br>Marcavalle, Paracas, Sechín,<br>etc. | Jefaturas  |
| 2 500 a.C.<br>6 000 a.C.  | PERIODO<br>ARCAICO           | Chavín, Chilca, Huacaprieta,<br>Ancón, Culebras, etc.           | <b>Tribus</b><br>Agricultores<br>tempranos           |
| 8 000 a.C.<br>12 000 a.C. | PERIODO<br>LÍTICO            | Lauricocha, Guitarrero,<br>Telarmachey, Toquepala, etc.         | <b>Bandas</b><br>Recolectores y<br>cazadores         |

Cuadro de datos adaptado

Fuente. LUMBRERAS. Periodificación Pre-hispánica del Perú.

## LOS INSTRUMENTOS LÍTICOS HALLADOS EN PAUCAS

La civilización hunama pasó por varias etapas de su desarrollo hasta la actualidad, cada vez que avanza su conocimiento inventa nuevas cosas para satisfacer mejor sus necesidades, fue así que transitó por una de las etapas llamada la Edad de piedra, que consistió en la elaboración de su tecnología a través de las piedras duras, prueba de ello tenemos por ejemplo los instrumentos hallados en diferentes estamentos en Paucas.

Los instrumentos que se muestran en las fotografías son elaborados y utilizados en los fines de caza y de defenza guerrera a la vez como instrumentos de uso cotidiano.

**Figura N° 1:** piedra pulimentada tiene las características de un hacha moderna, tiene lago de diez centímetros, ancho de nueve centímetros, la punta termina en un rebaje ovalada de dos centímetros y es de perfecto filo, el ancho hacia el cuello mide ocho centímetros. El cuello tiene un corte por ambos lados, su alto es de cuatro centímetros y la parte de la cabeza es acanalada cosa que permite la estabilidad del mango para que no resbale a ningún lado, donde amarraban con cuero forma de cinta desde el recorte de los cuellos. Este instrumento ha sido utilizado para rajar leña, arma de caza, arma de defensa, entre otros.

**Figura N° 2:** es una piedra de color negro, bien pulimentada, hallada en Tishgu, tiene apariencia de una esfera imperfecta, cuyo radio es de 4 centímetros, la parte de la voladura termina en agudo filo, el centro de cuerpo aproxima a una doblura de tres centímetros. Tiene orificio al centro la parte del ingreso del mango es más ancho y la salida un poco menos, esto con el propósito de que entre a fuerza golpe el mago de madera, el orificio del centro tiene un centímetro y medio de radio, su uso ha sido netamente como arma de defensa. Este instrumento habría sido utilizado también con una sogá o pita cualquiera amarrando por el orificio del centro y moviendo con fuerza en el aire para lanzar a lejos ya que es una piedra tan consistente al golpe. Este instrumento fue encontrado en Chagas - Charán.

**Figura N° 3:** la tercera figura es una piedra de mismo tipo procedente del Río Grande ya sea de Puchka o Marañón, esta piedra ha quedado en estado de elaboración de hacha, tiene las mismas dimensiones de lados y alto, fue encontrado en la altura de Waca Machey a unos trescientos metros de la ruina de Chonta.

**Figura N° 4:** la cuarta figura es una piedra tipo aleymosca, conserva solamente la media parte de su cuerpo, porque ha sido quebrado, cuyas características es bien parecido al de la figura N° 2, por ser esférico, ovalado y con orificio al centro.

**Figura N° 5:** la figura cinco es una piedra elaborado para utensilio de la cocina, tiene largo de siete centímetros, ancho de la culata dos centímetros, al intermedio dos centímetros y medio y finaliza en una punta bien aguda, ambos lados tiene filo, cuyo espesor es de cinco milímetros al medio a partir del cual viene ovalándose a los lados y a delante. Este instrumento fue encontrado en lugar denominado Juraj.

**Figura N° 6:** Cuchillo de hueso perfectamente pulimentado y tiene largo de trece centímetros, un centímetro y medio de ancho y doble al centro tres milímetros; ambos lados levemente ovalados que terminan en filos, termina en una punta ovalada y filo y, el mango mide cuatro centímetros. Este instrumento fue hallado en el Castillo de Maqui Wancash. En este mismo lugar don Jesús Bayona Zorrilla había encontrado el cuchillo y un pincullo de hueso con tres orificios, dos adelante y uno atrás, tamaño de veinte centímetros de largo que fue extraviado de su casa.

## LOS ANTIGUOS HABITANTES DE PAUCAS

Los descendientes de los hombres de Guitarrero y Lauricocha, en los años postreros ocuparon las zonas altoandinas del flanco del Santa, Puchka y Marañón; sin embargo el origen de los primeros habitantes de actual distrito de Paucas, fueron descendientes del hombre de Lauricha, constatada por las evidencias que se presenta a continuación:

### Las evidencias de la descendencia de los primeros habitantes de Paucas

Cabe aclarar que al hablar de Paucas no hago referencia al puebo actual o actual capital del distrito de Paucas, sino que menciono así para ubicar mejor de manera general y luego especificar por zonas como: la zona de Viscas, zona de Maqui, zona de Chiuán, zona de Guergash, zona de Paucas y Charán.

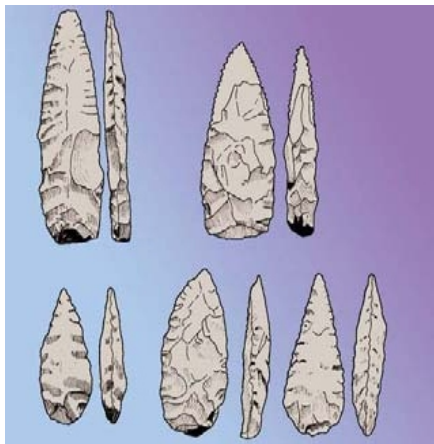
Los primeros habitantes de Paucas son descendientes del hombre de Lauricocha. Habrían llegado siguiendo la ruta de la hoya del Marañón desde su nacimiento de este caudaloso río en la laguna de Lauricocha, muy cerca a la cueva del mismo nombre. Existen vestigios más antiguos a lo largo del Marañón, tanto por la margen derecha y margen izquierda, en la que nos ubicamos.

*Las muestras de sus edificaciones:* en sus edificaciones tienen las mismas características, en su ubicación empotrados en las empinadas rocas, a lo largo de la cuenca del Río Marañón, por Baños, Rondos, Irma Grande (Llata), Punchao, Singa, Rapayán, Huacchis, Yanas, Viscas, Paucas.

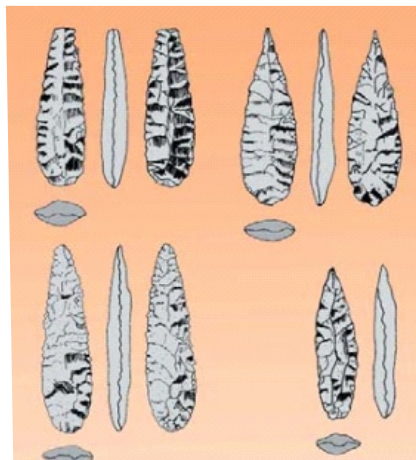
• *Evidencia en la lengua:* el quechua tiene una mínima variación empleado en los pueblos de Dos de Mayo, Huamalíes y Conchucos, a comparación del quechua de Callejón de Huaylas. Por ejemplo:

- **Cabeza:** *huma* en Huamalíes, Dos de Mayo y Conchucos - *pega* en Callejón de Huaylas.
- **Arriba:** *jana* en Conchucos, Huamalíes y Dos de Mayo - *rara* en Callejón de Huaylas.
- **cocinar:** *yanucuy* en Cochucos, Huamalíes y Dos de Mayo - *arucuy* en Huaylas.

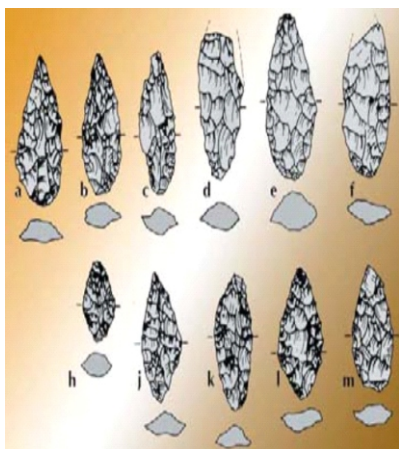
## ***Instrumentos empleados en el Periodo Lítico***



*Puntas de proyectil de las cuevas de Lauricocha, punas de Huánuco (Cardich 1964). En la zona existen numerosas cuevas y abrigos rocosos habitados permanentemente desde hace 10 000*



*Puntas de proyectil de la cueva Telarmachay, puna de Tarma (Lavallée et al. 1985). Al igual que las punas de Junín y Lauricocha, las alturas de Tarma fueron también morada de los*



*Puntas de proyectil de la cueva El Guitarrero, Mancos, Ancash (Lynch*

# INSTRUMENTOS LÍTICOS Y DE HUESO HALLADOS EN PAUCAS

Los restos que se muestra se encuentran en la casa de Don Jishuco Bayona en Paucas



Fotos. Edit. Pluma de oro.

## CAPÍTULO II

### PERIODOS DE LA EVOLUCIÓN DE LAS CIVILIZACIONES EN PAUCAS

La ubicación de los sitios arqueológicos es necesario precisar siguiendo las cuencas de los ríos en todo el entorno distrital de Paucas, por tal razón la primera tarea es sistematizar el aspecto hidrográfico y zonificar el territorio distrital.

| <b>SISTEMA HIDROGRÁFICO DEL DISTRITO DE PAUCAS</b> |             |                  |                      |   |
|--|-------------|------------------|----------------------|---|
| VERTIENTE  | CUENCA      | SUB-CUENCA       | MICRO CUENCA         | NACIMIENTO                                      |
| Río Amazonas                                       | Río Marañón | Río Tulla        | Río Tulla            | Laguna de Atash                                 |
|  |             |                  | Riachuelo Yaurish    | Laguna de Quellecocha, Jatun Jumure Ichic Jumur |
|  |             |                  | Riachuelo Andahua    | Laguna de Carhuacochoa, Wishcashcocha           |
|  |             |                  | Riachuelo Maqui      | Laguna de Racrin                                |
|  | Río Puchka  | Río Chinchurajra | Río Chinchurajra     | Laguna de Querocochoa, Shiria, Tsejya           |
|  |             |                  | Riachuelo Lullayacu  | Laguna de Isguy y Ututo                         |
|  |             |                  | Riachuelo Guerurajra | Tsaquigocha y filtraciones                      |

## LA EVOLUCIÓN DE LAS CIVILIZACIONES EN PAUCAS

| <b>AÑOS</b>                   | <b>ÉPOCAS O PERIODOS</b>                                | <b>A S E N T A M I E N T O S O PUEBLOS EN PAUCAS</b>   |
|-------------------------------|---|--|
| A la fecha<br>1 821           | Época Republicana                                       | Paucas, Charán, Vilcabamba, Yurá, Millpoj, Buenos Aires, Viscas, Yaurish, Soledad  |
| 1 600<br>A<br>1 821           | Época Colonial  | Paucas, Charán, Vilcabamba, Yurá y Viscas,   |
| 1532<br>a<br>1 450            | Época Incaica<br>El Chinchaysuyo                        | <b><u>SEGUNDA ETAPA</u></b><br>San Cristóbal, Huaracayoj, Antiragá, Chonta, Paugar, Marca Marca, Maqui Alto, Quellecocha, Pueblo Viejo, Tsajllín |
| 1 440<br>a<br>1 000 d.C.      | La Región de los Conchucos                              | <b><u>PRIMERA ETAPA</u></b><br>San Cristóbal, Huaracayoj, Antiragá, Chonta, Paugar, Marca Marca, Maqui Alto, Pueblo Viejo, Linlli.               |
| 600 d.C<br>A<br>1 700 a.C.    | Época de Jefaturas y Expansión de Cultura Chavín Tardío | Chagas, Raga Jirca, Juraj, Corral Jirca, Jaraguto, Tishgo, Plaza Pampa, Jocha Jirca, Pueblo Viejo.   |
| 2 500 a.C.<br>a<br>6 000 a.C. | Periodo Arcaico   | Yana Rumi, Chihuán, Guergash, Patsurajra.  |
| 8 000 a.C.                    | Periodo Lítico  | Las cavernas de los riscos de: Colebrón, Faltiquera, Linlli, Paugar, Toro Mache, Ashnu Gaga, Ángelmache, Chillya, Patsurajra.                    |



## PERIODO LÍTICO

Los descendientes del hombre de Lauricocha, siguieron las rutas de la cuenca del Marañón y avanzaron hacia el norte, ocupando la margen izquierda y margen derecha de esta cuenca, buscando la subsistencia a través de caza, pezca y recolección de frutos, en estado de nómadas y formaron bandas, aproximadamente entre 8 000 a 7 000 años a.C. Ocuparon los bosques de Huallkey, Faltiquera, Chillya, Parará, Yupicuy, Millpoj y Chinchurajra, todas las zonas bajas de clima tropical.

Se apocentaron en los abrigos rocosos, en los pequeños regazos secos de los riscos de Ashnugaga, Ángelmachey, Toromachey, Chihuán, Colebrón, Huallkey, Faltiquera y Chillya.

## PRESENCIA DEL ARTE RUPESTRE EN PAUCAS

### CONCEPTUALIZACIONES

“Para el estudio relacionado con el Arte Rupestre es necesario saber de qué se trata, es decir, ¿qué es en realidad el ARTE RUPESTRE? En forma genérica se puede decir que es la acción de grabar o pintar (utilizando diferentes métodos) sobre una superficie rocosa.

Ravines (1986:7) utiliza Arte Rupestre para identificar representaciones pintadas en el interior de abrigos rocosos, cuevas, farallones. Lo constituyen también bloques líticos, los cuales presentan ideografías plasmadas en superficie denominadas petroglifos, sea de diversos tamaños, en conjuntos o aislados. Se identifica a geoglifos como una producción de singulares connotaciones que objetivaza y perpetúa convicciones de orden sustancial como las creencias cosmogónicas, las mismas que forman parte del lenguaje visual en diversos momentos de la existencia humana...

Se clasifica en cuatro grandes grupos dichas manifestaciones (llamadas también modalidades del arte rupestre): 1) Pictografías o Pinturas Rupestres, 2) Petroglifos, 3) Geoglifos y 4) Arte Mobiliar con Tradición Rupestre.

**Las PICTOGRAFIAS O PINTURAS RUPESTRES:** son aquellas figuras logradas por la aplicación de pigmentos de diferentes colores y orígenes, preparados con aglutinantes acuosos. Las formas de aplicación fueron variadas. Utilizaban el pincel confeccionado con fibras vegetales, cabellos, telas, lanas o plumas; se usaba para pintar también los dedos

**Los PETROGLIFOS** son aquellas figuras o dibujos que fueron grabados sobre la roca aplicando medios mecánicos como la percusión, logradas por golpes directos o indirectos (con cincel). Los dibujos logrados con esta técnica se suelen decir "picados". Son muy comunes los dibujos obtenidos por medio del raspado o frotado que se logra utilizando una piedra u otro instrumento.

**Se acepta el término GEOGLIFO** para dibujos gigantes sobre el suelo, como el caso de las figuras de Nazca, las cuales sólo pueden ser apreciadas desde el aire. Estas manifestaciones rupestres fueron elaboradas sobre la superficie misma del terreno mediante la superposición de rocas o por excavación de ciertas áreas. El término geoglifo " ... fue aprobado en el Primer Simposium Internacional de Arte Rupestre de Mar de Plata, Argentina, 1966, propuesto por Grete Mostney y Hans Niemeyer" (Linares, 2004:19).

**La terminología ARTE MOBILIAR CON TRADICIÓN RUPESTRE**, propuesta del Dr. Eloy Linares Málaga del Perú, fue aprobado en el Cuarto Simposium Internacional de Arte Rupestre Americano, Brasil 1973. "Se refiere a dibujos grabados o pintados, realizados sobre soportes móviles o transportables como son lajas de piedra, placas de cerámica y piedras labradas".

Como podemos apreciar, en las pinturas rupestres, petroglifos, geoglifos y arte mobiliario con tradición rupestre existe una carga simbólica-religiosa. Cada motivo estampado sobre la roca grita silenciosamente su verdad y razón de existir, intentando decirnos algo que tal vez nunca lleguemos a escuchar, ni mucho menos comprender. No era cualquier lugar o roca la escogida para plasmar esa expresión artística, tampoco lo eran cualquier persona o "artistas" que las dibujaban, no eran

en cualquier momento en que se ejecutaban estas "obras de arte". Estamos hablando de espacios y tiempos sagrados y consagrados, de personas especiales dentro de un grupo social que podríamos llamar shamanes, yatiris o sacerdotes.

**Los ESPACIOS SAGRADOS**, según el estudioso huanuqueño Ampudia, ..... se encuentran en lugares ocultos, en cuevas, riscos, quebradas muy erosionadas que por sí solos infunden al espíritu religioso ... ". Por eso las cuevas constituyeron una suerte de santuarios, los hombres pintaron en sus paredes quien sabe qué mensajes mágicos que sus generaciones futuras se encargan de cuidar por muchos siglos.

Suele recibir el nombre de **SHAMAN o YATIRI** por su capacidad de entrar en éxtasis, es decir, de alcanzar un estado de trance en el que se produce una especie de separación de las facultades anímicas con respecto a las del cuerpo, las personas especiales de un grupo social. En muchos de los casos estudiados la conducta del Shamán o Yatiri se parece a la del sacerdote, por su participación en ritos mágico-religiosos, particularmente sacrificios; a la del curandero, por sus conceptos terapéuticos; a la del mago o brujo, por su capacidad de realizar proezas como la de caminar sobre las brasas sin quemarse; y la del místico, por su dominio de las técnicas de éxtasis"<sup>4</sup>.

## **SITIOS ARQUEOLÓGICOS DEL ARTE RUPESTRE EN PAUCAS**

Se denomina complejos arqueológicos del arte rupestre a la totalidad de las zonas donde se encuentran grabadas las iconografías del arte rupestre, hechas con diversas técnicas y en tiempos variados.

En la jurisdicción del distrito de Paucas, como principales sitios del arte rupestre tenemos las ubicadas en la micro-cuenca Chinchurajra y cuenca del Marñón.

## **PINTURAS RUPESTRES UBICADOS EN LA SUB-CUENCA CHINCHURAJRA**

### **1. GUELLGASHMACHEY Y PACPAIROMACHEY**

- ✓ **Ubicación:** se ubica hacia el Sur Este del Caserío de Charán, en la sub-cuenca Chinchurajra a 4 kilómetros de distancia.
- ✓ **Vía de acceso:** camino de herradura Charán - Quishuar.
- ✓ **Estado de conservación:** unos 60% deteriorado por la mano del hombre.
- ✓ **Área perimétrica:** **Guellgashmachey**, ocupa espacio de 4 m<sup>2</sup> el primer punto interior de la cueva y el segundo punto al extremo Este a ocho metros, ocupa un área de 2 m<sup>2</sup>; **Pacpairomachey**, con orientación hacia el lado Norte, existen cinco sitios en pequeñas cuevas, en total ocupan un área de 10 m<sup>2</sup>.

### **2. CASTILLO - SAN CRISTÓBAL**

- ✓ **Ubicación:** se ubica hacia Sur de la sub-cuenca Chinchurajra a un kilómetro y medio del Caserío de Charán.
- ✓ **Vía de acceso:** camino herradura Charán - Uco, con desvío desde la cruz de San Cristóbal hacia lado Oeste, dirección a la copa del Cerro San Cristóbal.
- ✓ **Estado de conservación:** mantiene visibilidad completa, aunque su entorno está lleno de arbustos.
- ✓ **Área perimétrica:** ocupa espacio de 2 m<sup>2</sup>, al pie del peñasco, en el interior de una pequeña cueva. Hay indicios de ritualidad en el presente, por lo que existe unos ramo de Shagapa, flor silvestre que existe en la zona y residuos de vela al pie de la pintura rupestre que tiene forma de una cruz.

## **PINTURAS RUPESTRES UBICADOS EN LA CUENCA DEL MARAÑÓN**

### **1. CHIHUÁN**

- ✓ **Ubicación:** se ubica hacia el Norte del poblado de Paucas, en la margen izquierda de la cuenca del Marañón a 5 kilómetros de distancia.
- ✓ **Vía de acceso:** camino de herradura Paucas - Pocosh y Faltiquera.
- ✓ **Estado de conservación:** presenta deterioros causado por las personas que habitan esporádicamente la zona con fines agrícolas, donde han hechos otras inscripciones modernas.
- ✓ **Área perimétrica:** ocupa unos 3 m<sup>2</sup>.

### **2. MAQUI**

- ✓ **Ubicación:** está ubicado en el en la cuenca del Marañón y micro-cuenca del mismo nombre al Sur del Centro poblado de Viscas a 3 kilómetros de distancia.
- ✓ **Vía de acceso:** camino herradura Viscas - Maqui, cruzando el escarpado de Maquituna, acceso sólo para peatones sin demasiada carga, y otro acceso más adecuado es tomando el camino Viscas-Paucas desviando de Parara punta hacia el Norte.
- ✓ **Estado de conservación:** deteriorado por la presencia de animales y personas.
- ✓ **Área perimétrica:** ocupa un espacio de 1m<sup>2</sup>.

### **3. TSAJLLÍN**

- ✓ **Ubicación:** ubicado en el fundo del mismo nombre junto al sub-uenca Tulla, al lado Este del Centro Poblado de viscas a una distancia de 2 kilómetros.
- ✓ **Vía de acceso:** camino herradura Viscas - Yaurish, con desvío hacia el lados Norte.
- ✓ **Estado de conservación:** su conservación es intacta ya que este lugar es frecuentado solamente por los propietarios. Según las indagaciones este arte sería el mapa que indica la ubicación de las minas y tesoros.
- ✓ **Área perimétrica:** ocupa espacio de 2 m<sup>2</sup>.

## PERIODO ARCAICO

El proceso de la civilización había avanzado grandemente en los años postreros, la descendencia de los mismos hombres ocupantes de las cavernas, montes y quebradas, iniciaron a innovar su tecnología insipiente, tanto en los instrumentos de caza, pesca, y recolección de frutos; asimismo iban solidificando su lenguaje como medio principal de su comunicación y civilización.

Se agruparon en tribus o clanes e iniciaron construir sus viviendas, preparar sus herramientas y utensilios. Comenzaron a cultivar tierras, domesticar paltas y animales, aprovechar su sapiencia, este periodo se desarrolló entre 6 000 a 2 500 años a.C.

A este periodo corresponden los tribus que habitaron en los confines de la cuenca del Marañón y de la micro-cuenca Chinchurajra, en las primeras fortificaciones que levantaron empotrados en los peñasco. Los principales asentamientos de esta generación son:

- Los tribus de Yanarumi (Viscas)
- Los tribus de Chihuán (Paucas)
- Los tribus Guergash (Paucas)
- Los tribus de Patsurajra (Paucas)

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LAS EDIFICACIONES:

- El compacto de barro preparado con tierra fina y rojiza.
- Cuevas en alto de veinte a treinta metros, una franja de 2 a 3 metros de ancho.
- Habitaciones tipo galerías de una altura máxima de un metro y medio.
- Puertas alto de sesenta centímetros a un metro máximo y con ancho de sesenta centímetros.
- En las puertas y ventanas los lados son piedra larga parada y los umbrales de mismo modo cruzan las piedras lasjas.
- Espacios interiores de galerías máximo de cuatro metros cuadrados.
- El ancho de los muros son de veinte a veinticinco centímetros.
- Posición de las piedras han sido colocada lado a lado, al centro barro y piedras menudas como relleno y sobre ellas trenzada con otra laja como amarre.

## LOS ASENTAMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE LA CUENCA DEL MARAÑÓN

### 1. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE YANARUMI

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica en la parte baja de Maqui, en el punto denominado Yanarumi, al Sur del Centro Poblado de Viscas, a 6 kilómetros de distancia. De Paucas a 12 kilómetros al lado Este.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** de Paucas siguiendo camino herradura o carretera hacia Viscas hasta la altura de Parara punta, de este punto un desvío hacia lado Norte siguiendo el camino herradura que baja a Maquui. De Viscas, hay dos rutas, una cruzando el escarpado pendiente de Maquituna, Pirushtu y Número por un camino poco favorable por ser de alto riesgo, sin embargo es la ruta más corta y, la otra vía es siguiendo el camino de herradura dirección a Paucas hasta Parara punta y tomar el desvío hacia el Norte.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** por estar ubicado en lo alto de una roca su estado de conservación se mantiene en condiciones favorables, casi conforme sin la intervención de la mano del hombre, aunque sus alrededores es inaccesible por la cantidad de arbustos espinosos.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ocupa la área constricta de 30 m<sup>2</sup>, y área de perimétrica de 300 m<sup>2</sup> completamente seco y abrigado.
- ✓ **DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA:** dentro de la espesura del bosque se Yana Rumi, a lo lejos se percibe las cuatro ventanas diminutas, sin embargo no se distingue su figura arquitectónica, es el motivo por lo que el visitante es obligado a llegar hasta el lugar para apreciar mejor.

La construcción está a una altura de 20 metros en una roca, cuyo techo general es la bóveda de una cueva libre con la mirada hacia la salida del sol, no hay espacio de acceso al mismo lugar sólo se aprecia unos indicios de que el ingreso haya sido por el lado Norte.

La construcción es a base de piedras lajas medianas, pero también se aprecia unas tres piedras de tamaño considerable en la base, para el

compacto ha utilizado el barro con tierra especial, llevado de otro lugar, porque la tierra rojiza no existe en los alrededores de la zona.

Existen siete recintos con muros de veinte centímetros de ancho y un metro y medio de alto. Conservan una puerta principal de ingreso y otras tres ventanas alto de cincuenta por cincuenta centímetros, con mirada hacia el lado Este, asimismo se conserva en perfecto estado tres palos de Lloque que cruzan como baranda y que sobre ellas puesta algunas lajas que al inicio habría sido cubierto en su totalidad. Los palos han utilizado para aumentar el espacio. Los techos son cubiertos con lajas sobre chaclas cruzadas bien juntas.

## 2. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE CHIHUÁN

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica en la parte baja de Pocosh, en la cuenca del Marañón en el punto denominado Chihuán, al Nort Este de Paucas a seis kilómetros de distancia y al Sur del Centro Poblado de Viscas, a siete kilómetros.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** de Paucas siguiendo camino herradura a Pocosh y Faltiquera y de Viscas por el camino de herradura a Maqui, Yanarumi.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** tiene protección de rocas salientes que protegen de las inclemencias del tiempo y su acceso no es posible para las personas, por esta razón su conservación es buena aunque no en su totalidad.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** el sitio uno ocupa la área constricta de 200 m<sup>2</sup>, y área de perimétrica de 400 m<sup>2</sup>. El segundo sitio ocupa un área perimétrica de 150 m<sup>2</sup>. Las áreas construidas son mínimas.
- ✓ **DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA:** muros construidos en una altura de 30 metros, en el tercer nivel de la roca, en una faja de dos a tre metros de ancho, con puertas y ventanas con mirada hacia el lado Este.



Las paredes son de piedras lajas compacta con barro de tierra fina de color rojizo, en este caso sí es material de la zona, los muros son de una altura de un metro y medio, recintos con pequeñas ventanitas en el interior.

En este lugar existen también otras construcciones modernas, como es el caso de la cueva que se ubica junto al camino peatonal que sale de tirante hacia Pocosh, este lugar tiene pircas en tres niveles en un área de 300 m<sup>2</sup>, interior de una cueva seca, que ha sido utilizado como vivienda de majada temporal, pero este lugar ha sido único como entrada para el segundo sitio de los aposentos de la antigüedad. A uno metros contiguo a este lugar hay una chullpa precisamente parecida a las chullpas antiguas con cuatro aleros de piedra laja al frontis y esto no corresponde a la generación antigua.

## **PARENTESCOS ENTRE LOS TRIBUS DE LA CUENCA DEL MARAÑÓN**

La familiaridad y parentesco siempre han mantenido desde su aparición de los primeros habitantes de la cueva de Lauricocha, que propagaron sus descendientes a toda la cuenca de este importante vía fluvial, del Marañón, se asentaron en distintas zonas; sin embargo mantuvieron el contacto permanente, prueba de ello encontramos similitud, por no decir igualdad en sus construcciones arquitectónicas, desde el nacimiento de Río Marañón en la Laguna de Lauricocha, toda la cuenca del margen izquierdo y derecho.

Con la finalidad de dar mayor acierto a lo expuesto, incorporo una de las imágenes tomadas en la altura de Irma Grande perteneciente al distrito de Llata en la provincia de Huamalíes, esta zona arqueológica como tantos otros en diversos distritos a lo largo del Marañón, tiene gran similitud con las construcciones arquitectónicas de Yanarumi, Chihuán, Guergash y Paturajra. Se sustenta en su tamaño, forma, uso de materiales, tipo de muro y ubicación.

## LOS ASENTAMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE LA CUENCA DEL CHINCHURAJRA

### 1. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS GUERGASH

✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Norte del Poblado de Paucas a una distancia de 3 kilómetro en el lugar denominado Guergash, en las franjas del cerro Ashnugaga.

✓ **VÍA DE ACCESO:** camino herradura Paucas - Chupa.

✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** siguiendo la orientación de lado Este a Oeste, los estamentos 1,2,3,4,5 y 6 están casi completamente destruidas, con la existencias de algunas partes de muros en pie, este deterioro a ocasionado la presencia de los criadores de ganados lanares en los tiempos actuales. Por ser un lugar seco y estratégico por su seguridad han usado como majada como producto de ello existen gran cantidad de guano de ganado lanar y caprino.

Los estamentos 7, 8 y 9 tienen estado de conservación en buen estado, puesto que no son accesibles para el ingreso.

✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** este importante asentamiento tiene trecientos metros lineales en la franja de Ashnugaga.

#### ✓ DESCRIPCIÓN HISTÓRICA

Entre todos los asentamiento de la zona de Paucas ubicadas en las cuencas de Marañón y Chinchurajra, la más extensa es Guergash, una importante zona de esta generación. El asentamiento 1 está construida a una altura de 20 metros en la franja de la roca. Los habitantes de esta generación han tenido tamaño aproximado de un metro treinta a un metro y medio, los muros a lo largo de todos los estamentos están construidas con piedras lajas y menudas, compacto de barro preparado con la tierra rojiza y la mayor parte con la tierra blanca y fina que existe en la zona, al igual que las construcciones de otras zonas esta generación la posición de las piedras son puestas lado a lado y al medio relleno de barro y piedras menudas, hace un ancho de veinte y máximo de veinticinco

centímetros con alto de un metro y medio, estas características se nota claramente en las partes que existen completas.

En los interiores existen unas ventanas pequeñas que sirvió para la conservación de sus utensilios. El ancho del espacio de la franja es de un metro y medio a dos metros, por esta causa en algunas partes tienen muros de contención como barandas.

El primer asentamiento es pequeña que ha albergado a unos cinco familias completas, en un área de 30 m<sup>2</sup>, su estado de conservación aún se mantiene algo considerable, además en esta parte hay unos pequeños agujeros en la roca, donde se ha encontrado las muestras de *garacuy* al jirca, unos ramitos de shagapa seco, restos de golosinas y algunas hojas de coca, esto nos muestra que nuestra generación también sigue rindiendo culto a los cerros y a los antepasado con la fe de que continúan existiendo y que hacen actos milagrosos.

El segundo asentamiento es una franja en espacio construido a lo largo de treinta metros, por lo menos quince familias han ocupado este lugar, su estado de conservación es totalmente arruinado porque ha sido usado como majada, como muestra solamente hay unos muros en base.

El tercer asentamiento es la más cantidad de habitaciones, tiene una pequeña barandilla al centro, largo de veinte metros, en este lugar la primera galería es la más amplia y con base de tres piedras grandes, que muestra trabajo colectivo, puesto que uno o dos personas no hubieran podido coloca estas piedras, los demás recintos son chicos, tienen un metro y medio de ancho y dos de largo aproximadamente, variando en otras galerías que son más pequeñas y otros un poco más grande. Los recintos que aún se conservan son nueve en total, pero el espacio total empleado es de cincuenta metros. Su estado de conservación es defectuosa por la presencia de los animales lanares que han sido criados en esta zona, a la vez ha sido usado como majada.

El cuatro estamento está empotrado en una cueva grande, se conservan base de algunos recintos, su muro de contención, ha sido

ocupado un área de 80 m<sup>2</sup>, en el interior de una cueva seca. En esta misma estación unos veinte metros abajo existe otras pequeña de dos recintos.

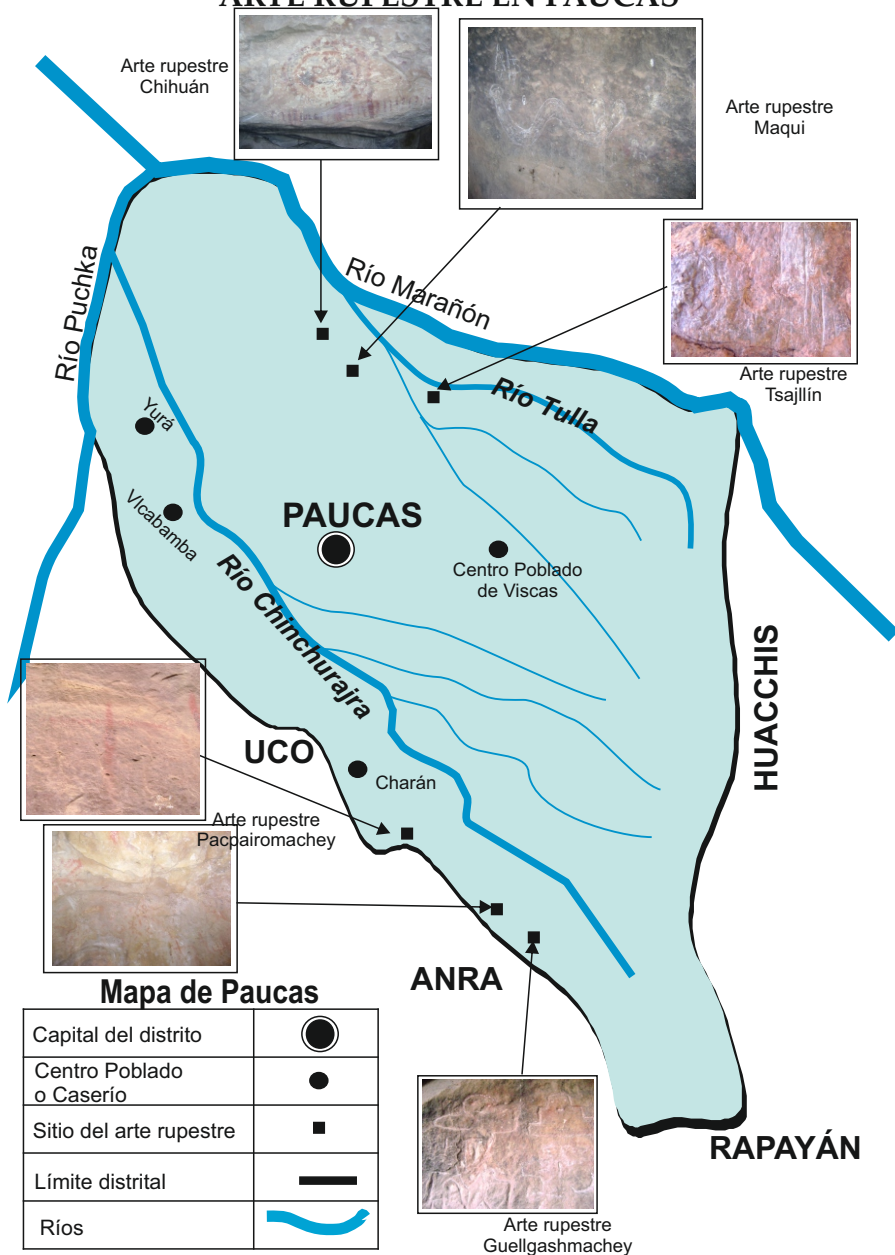
El quinto estamento, está a la altura del reservorio y las chacras alfalfares de don Celedonio Silva, a dos niveles de roca arriba, a cuarenta metros de altitud, están empotrados cuatro galerías o recintos y un castillo mayor, más arriba a unos quince metros hay otros tres recintos, la tercera está en un nivel levado de quince metros más arriba, sin lugar de acceso para la gente de la actualidad, este es una chullpa en estado de conservación intacto con una puerta alto de un metro y medio y ancho un metro con mirada hacia lado Sur.

El sexto estamento está ubicado a unos cien metros más abajo de los alfalfares y del reservorio existen nueve galerías en estado de conservación casi completa, porque está elevada a una altura de treinta metros sobre tres niveles del peñasco en un área de 260 m<sup>2</sup>.

## **2. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE PATSURAJRA**

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Sur del Poblado de Paucas, a una distancia de un kilómetro.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** camino herradura de Paucas - Socorro, desviando de Quichqui hacia la quebrada de Chinchurajra.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** se conservan algunos recintos con muros de un metro de alto y los muros de contención aunque la mayor parte está destruida.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ocupa ochenta metros lineales en una franja elevada a treinta metros de altura.
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** su construcción arquitectónica es similar que Guergash y otras zonas de la época, con piedras lajas y medianas, compacto con barro, la dimensión de los muros son de veinte a veinticinco centímetros, los espacio interiores varían entre dos a tres metros.

# MAPA DE SITIOS ARQUEOLÓGICOS DE ARTE RUPESTRE EN PAUCAS



**Mapa de Paucas**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Capital del distrito     | ● |
| Centro Poblado o Caserío | ● |
| Sitio del arte rupestre  | ■ |
| Límite distrital         | — |
| Ríos                     | ~ |



# Pinturas rupestres ubicados en la sub-cuenca Chinchurajra SITIO GUELLGASHMACHEY

Foto: Editora Pluma de Oro.



# Pinturas rupestres ubicados en la sub-cuenca Chinchurajra SITIO PAC PAIRO MACHEY



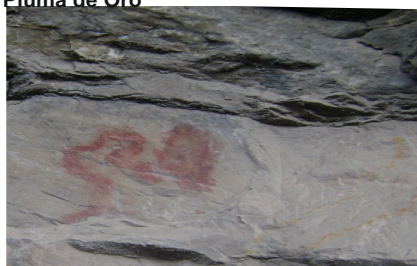
# Pinturas rupestres ubicados en la cuenca del Marañón y sub-cuenca Tulla

## Sitio Tsajllin



## Sitio de arte rupestre Chihuán

Foto. Editora Pluma de Oro





# LOS ASENTAMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE LA CUENCA DEL MARAÑÓN

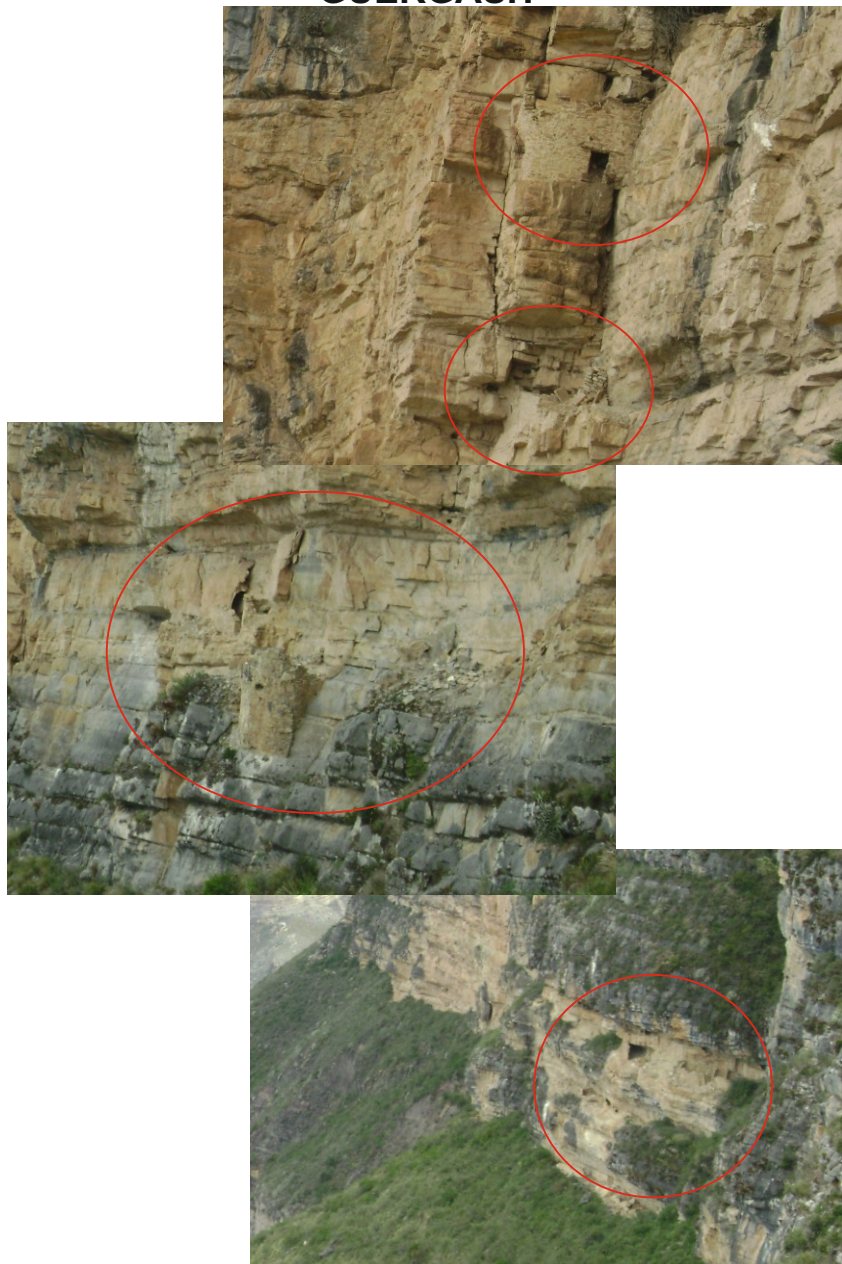


# LOS ASENTAMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE LA CUENCA DE CHINCHURAJRA GUERGASH



Fotos. Edit. Pluma de Oro

# LOS ASENTAMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DE LA CUENCA DE CHINCHURAJRA GUERGASH



# RUINAS DE PATSURAJRA



## CAPÍTULO III

### ÉPOCA DE LAS JEFATURAS Y EXPANSIÓN DE LA CULTURA CHAVÍN

Se desarrolló hace 6 000 años a. C. en las cuencas del alto Marañón y sus vertientes. “El cronista Felipe Guaman Poma de Ayala elaboró entre los años de 1612 y 1615 (folios 48-78) un esquema de desarrollo cultural dividido en cuatro edades llamadas, de la más antigua a la más reciente, *Uari Uira Cocha Runa*, *Uari Runa*, *Puron Runa* y *Auca Runa*. Guaman Poma de Ayala calculó 5 300 años para la antigüedad de estas cuatro edades y afirmó: “Después comenzaron a conquistar los Yngas en este reino” (folio 65). En otras palabras, el citado cronista propuso una secuencia de 5 etapas”<sup>5</sup>.

En esta época los hombres alcanzaron mayor desarrollando e intensificando la vida civilizada, así cada vez más alcanzaban la hominización, socialización y culturación, posteriormente llegaron a organizarse en diversas culturas en el Perú, que hoy nos damos cuenta que somos pluriculturales y multilingües.

En conclusión: apuntando a nuestro estudio la cultura Huari, antecede a los *AUCARUNAS*, *BEHETRÍAS*, que posteriormente forman la región o la zona de los Conchucos.

#### *Etimología de Huari*

“El Arzobispo Villagómez, en sus instrucciones sobre la Visita y Extirpación de Idolatrías, dice que debe preguntarse a los indígenas, si son Huarirunas o “llagarunas”, en el sentido de si son oriundos del lugar desde sus remotos antepasados, o venido de otra parte, ellos o sus padres. Los indígenas contestaron que eran huarirunas.

De estas citas se deduce, lógica y naturalmente, que la palabra HUARI significa lo primitivo, lo autóctono”<sup>6</sup>.

Otra de las posibles orígenes es de *calor intenso* al cual en quechua se dice huarin o huarir. Lugar que hace mucho calor.

## RELIGIÓN DE LOS HUARIS

“Poco a poco “Illa Ticsi Wiracocha ” Pasta Camaj y Runa Ruraj, concepción superior y espiritual de la Divinidad, propio de los Huarirunas fue degenerando en pluralidad de dioses y divinización de las fuerzas elementales de la naturaleza; y aun los mismos antiguos Huarirunas fueron divinizados...”

Los restos de los antiguos Huaris recibieron culto religioso, junto con los “mallquis”, “illas” y otros dioses .

“Con el correr de los siglos, la divinidad Huari llegó a representar todas las formas elementales o primitivas de la naturaleza siendo por antonomasia el Dios de la fuerza. Dice, P. Pablo José de Arriaga (“Extirpación de las Idolatrías en el Perú”)

“Huari es el dios de la fuerza dice a su vez el eminente arqueólogo Dr. J. C. Tello, que según leyenda generalizada en toda la región andina, construyó por arte de magia las represas y canales de irrigación de la pasada prosperidad agrícola” “Huari es la divinidad que origina y controla las fuerzas y fenómenos de la naturaleza; devora al sol y la luna; agita el mar, la tierra y la atmósfera; produce la lluvia, el granizo, el relámpago y el rayo; prodiga los gérmenes que fecundan la tierra; o envía los desastres, las pestes y otras calamidades” (*Rev. “Inca” vol. I*).

HUARI, como individual andina es representado por el jaguar o puma animal corpulento y recio, que tan adecuadamente simboliza las fuerzas primitivas de la naturaleza.

El Dios Huari tuvo numerosos santuarios, principalmente en Chinchaysuyo, siendo los principales los de HUARI, cerca de Huanta en Ayacucho, el de HUARIHUILLCA en el valle de Jauja y el de Chavín...”<sup>7</sup>.

## EXPANSIÓN DEL IMPERIO HUARI (cultura Chavín)

Los Huaris alcanzaron una civilización muy superior. “Estos Huaris famosos, gigantescos, no tanto por su talla física, si no por su cultura avanzada fueron los que edificaron el misterioso santuario de chavín, centro y cabeza. De esta pre-histórica civilización de donde irradió por todo el Perú la luz de su noble cultura.

Que Chavín haya sido el centro cultural de la civilización de Huari aparece de numerosos datos consignados aquí y allá en la obra de los primeros cronistas españoles. Cieza de León, por ejemplo, que pudo recoger de labios autorizados, leyendas y tradiciones de gran valor, nos dice, hablando de las ruinas de Chavín, estas notables palabras. Muchos tiempos antes que los incas reinasen, hubo en aquellas partes hombres a manera de gigantes (los Huari), tan crecidos como lo mostraban las figuras que estaban esculpidas en las piedras y que con el tiempo y que con la guerra que tuvieron con los que ahora son señores de aquellos campos, se disminuyeron y perdieron, sin haber quedado de ellos otros memorias que las piedras y cimientos que he notado.

Por consiguiente según Cieza de León las cabezas de piedra empotradas en las paredes del “castillo de Chavín”, llamadas también “cabezas clavadas”, son figuras de aquellas Huaris, que nos han dejado en aquel paraje el monumento más grande su género y de su cultura. En efecto cuando uno se fija atenta y detenidamente en esas “figuras”, se da cuenta que representan personajes históricos, pues ya es una cabeza pensativa de sabio, cuyo rostro y frente, surcado de arrugas, nos revelan sus profundas meditaciones, son testa erguidas y fieras de insignes generales y de conspicuas estadistas que velaban por la seguridad y gobierno del gran estado que forjó su genio”.

La cultura Chavín ejerció su influencia por todo el territorio Peruano y podemos asegurar que en tiempos remotísimos existió un imperio Huari con Chavín por capital norteña y Tiahuanaco la del sur... tanto como en la costa, como en la sierra abundan restos arqueológicos que ostentan en sus obras de arte, de alfarerías y piedra, el inconfundible

estilo Chavín. Así el Dr. Tello encontró en Nepeña y Casma restos de esta civilización.

En esta provincia de Huari, una especie de hilo guía al estudio a través de su territorio para determinar la extensión de la cultura Huari. Chavín además de dicho anteriormente sobre las culturas de la Hoya del alto Marañón en el territorio de los Conhucos las toponimias que llevan la palabra Huari como primer componente, sirven de guía de sur a norte. En las excavaciones practicadas hace poco en Ancón en los estratos más profundos, se han encontrado restos donde se nota la influencia de la cultura Chavín (Huari).

En el departamento de Ayacucho, el Dr. Tello estudió las ruinas de Huari y encontró notables analogías no sólo con relación al arte, pues dice: “Las ruinas de Huari son, por su extensión, por el uso de la piedra tallada, por los edificios subterráneos, por las estatuas y los socavones, cuevas y graderías en la explotación de la arcilla y de la tierras coloradas destinadas a la alfarería y las piedras para las construcciones iguales, en ciertos aspectos, a las ruinas del Tiahuanaco y con todo semejante a las de Chavín (Huari).”

Las Huacas en el valle de Jauja, tenían el santuario de Huarihuillac, con un templo suntuoso. Refiriéndose a dichos Huacas y a su santuario, Pedro Cieza de León recogió la siguiente tradición legendaria, que revela la influencia de la cultura Huari en las tierras de Huancayo: “afirman que su origen y su nacimiento procede de cierto varón y de una mujer que se llamaba Urochumbe (Uro Chumpi), que salieron de una fuente, a quien le llaman Guaribilca (Huari Huillca)... y que para memoria de éste, que cuentan, hicieron sus pasados una muralla alta y muy grande y junto a ella un templo, como cosa principal, venían a adorar.”

Referente a Tiahuanaco mismo, Dr. Uhle “cree encontrar notable analogía entre la divinidad representada en la piedra de Chavín (la que ahora se encuentra en el museo arqueológico de Lima) y la portada monolítica de Tiahuanaco” (Tello) Raimondi, en su obra “el Perú”,



preliminar opina que la piedra de Chavín y la portada de Tiahuanaco tienen arto parecido. Según este sabio la civilización de Chavín y la de Tiahuanaco fueron una sola anterior a los incas y que se extendió por todo el Perú.

Seguramente por todos estos antecedentes y testimonios “Tello y sus continuadores dice el Dr. Buse-han sostenido que Chavín no solo fue estilo, una cultura y un horizonte, sino también un imperio” (H. Buse: “Chavín”) este mismo autor no titubea en llamar cultura Huari a la que construyó el templo Chavín y rindió culto a su divinidad. (Art. “Chavín” en “el comercio” 9 de junio de 1960).

Por consiguiente si es averiguada y cierto que la civilización Tiahuanaco extendió su influencia hasta Ecuador; sí, también es cosa cierta que la cultura Chavín, según Dr. Tello, fue la más adelantada de todas las culturas del norte del Perú las que han recibido su influencia; si por otra parte, según opinión de los autores notables, entre ellos Markham, Tiahuanaco y Chavín parecen confundirse en una sola civilización, creemos tener derecho para opinar que la civilización Chavín-Tiahuanaco; es decir la civilización Huari fue la primera civilización que brilló en las tierras del Perú”<sup>7</sup>.

## PAUCAS EN LA EXPANSIÓN DEL IMPERIO HUARI

Paucas formó parte de la civilización de la cultura Chavín o el Imperio Huari por muchos siglos, hasta la formación de la Región o Nación de los Conchucos.

Las evidencias se halla en su toponimia, “Huari Ucro” ubicado en el Caserío de Vilcabamba. Otras evidencias está en su lengua quechua, en su alfarería y sus divinidades.

La civilización de esta época a causa del aumento de familias salieron de la franja de los riscos hacia las zonas planicies para poblar mejor, eran expertos agricultores, criador de animales, y artesanos, principalmente en la alfarería.

“... Imperio es sinónimo de estado. Hoy tenemos un uso generalizado por el que casi todas las sociedades desde Chavín o antes, hasta los inkas, eran estados, imperios o estados imperiales”<sup>9</sup>.

Haciendo una delimitación sobre el término “Paucas”, es indudable que se dio en la época colonial; sin embargo las toponimias que enmarcan su territorio son remontas y ancestrales, tales como: Yupicuy, Yurá, Pasturajra, Huari Ucro, Willga, Millpoj, Rancay, Uchpatranca, Muctán, Chupa, Guergash, Yanagara, Izco, Desrrumbo, Guenán, Ramadera, Wallawya, Juraj, Huitco, Patsin, Yanuna, Tsagatu, Iscapampa, Garash, Picutu, Guerurajra, Gallpoj, Runtuy, Chinchurajra, Chinchuquillo, Mucllash, Shaushej, Chilca, Yanagaga, Huampana, Chivogaga, Catash, Mota, Upacasha, Chagas, Quishuar, Ninamayhua, Guerogocha, Mancagocha, Isgungocha, Tsequia, Rajranca, Huanacunca, PatsaTsaca, Jargutu, Asiaj, Rejrej, Goripashtaj, Garuagaga, Juchu, Atscacasha, Uchcurumi, Pishgush, Purutsucun, Faltiquera, Pogush, Chillya, Parará, Garhuagocha, Jumurgocha, Guellegocha, Yaurish, Tulla, Huishca, Huallkey, Iscapampa, Ushnu, Taulli, Chinchu Ucro, Trancarajra, Corral Jirca, Raquej, Parara, Paugar, Maqui, Quichqui, Hualluruntuy, Putaga, Chunta, Yanamachay, Toromachay, etc.

### **LOS PUEBLOS QUE CONFORMARON ESTA ÉPOCA SON:**

- ☞ Estamento de Juraj.
- ☞ Estamento de Chagas.
- ☞ Estamento de Ragá Jirca.
- ☞ Estamento de Corral Jirca.
- ☞ Estamento de Jarguto.
- ☞ Estamento de Tishgo.
- ☞ Estamento de Ñopa Marca o Pueblo Viejo (Viscas)

En ninguno de estos lugares existen restos del pasado con claridad porque han sido totalmente destruidas, a causa de las guerras que tuvieron entre ellos por últimos de tierras. En esas épocas la gente había aumentado demaciado, las tierras de cultivo ya no eran suficientes, sembraron hasta las escarpadas faldeas de los cerros haciendo pequeñas terrazas.

Las piedras que fueron parte de la edificaciones en el apostre fueron retirados hacia los cercos, se han convertido en terrenos de cultivo; sin embargo una

de las fuentes muy valiosas es la presencia de partículas de alfarería o cerámica y morteros de piedra pulida. Esta importante muestra se ha encontrado en todos los lugares mencionados, además se ha hallado en la margen izquierda del Marañón, para mayor sustento se incorpora los hallazgos en el distrito de Cochabamba perteneciente a la provincia de Huacaybamba, lo que una vez más nos permite decir que los pueblos vecinos de la cuenca del Marañón siempre han estado en contacto.

Los pobladores Huaris llegaron a ser hombres civilizados. “... Esta civilización fueron degenerándose poco a poco hasta terminar en barbarie, pues la raza guerrera de los Aucarunas supone, destruida la convivencia pacífica, hija de alta civilización de los Huaris, sobrevino el estado de guerra permanente entre las distintas regiones habitada por las tribus hostiles, una respecto a otra”<sup>10</sup>.

Felipe Huamán Poma de Ayala indica, cuando habla de los Aucarunas, sucesores de los Huaris, dice: “comenzaron a hacer fortalezas que ellos llamaban Pucara, edificaron paredes o cercos y dentro de ellas, casas y fortalezas y escondrijos y posos para sacar agua...”

“... Pedro Pizarro (1571), en su libro “Descubrimiento y conquista” expresa así: “antes que estos señores (los incas) le sujetaron (la tierra del Perú) eran behetrías; aunque habían algunos señores que tenían sujeto al gobierno pueblos pequeños cercano a ellos y éstos eran pocos, y en sí en las behetrías traían guerras unos con otros.

Antes que la tierra se sojuzgases, en cada pueblo y provincia había un señor, y este no reconocía superioridad a nadie, más que regir y gobernar su tierra y defenderla si alguno lo quería tomar”.

Fruto de este estado de behetría fue la formación de la nación de los CONCHUCOS, que comprendía distintas tribus afines.”<sup>11</sup>.

## LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE PUEBLO VIEJO O ÑOPA MARCA

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Norte del Centro Poblado de Viscas a una distancia de dos kilómetros en la cuenca de Río Marañón en una cresta de la roca que sus escarpados dan hacia la micro-cuenca de Tulla.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** camino herradura de Viscas-Soledad con desvío hacia el lado Este antes de llegar a la capilla del Señor de la Soledad.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** por la intervención de los agricultores contemporáneos, algunas partes ha sido convertido en corrales pequeños y terrenos para cultivo; sin embargo hay partes que mantienen su estado normal de construcción, solamente en las bases.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ha ocupado aproximadamente dos hectáreas de terreno.
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** la organización del Pueblo Viejo ha sido construida casi en los últimos tiempos de la expansión del Imperio Huari o Cultura Chavín, por eso las características en sus construcciones difieren en algo a los anteriores, y más parecen a las construcciones de las alturas ubicadas en la cresta de los cerros. Aquí vivieron los agricultores de toda la zona baja, principalmente de las praderas que bajan de Gocha Jirca a Huallkey.

Los habitantes del Pueblo viejos han sido de la misma temporada con los de Llinlli y de Tsajllín, donde existen también pequeñas construcciones con las mismas características y aquéllos son de menor dimensión. Además se ha encontrado piezas de morteros de mismo tipo de piedra con misma estructura y acabado.

Los materiales utilizados son piedra azucarada azulina de las canteras del lugar y otras piedras caliza y azucarada amarilla, cuyo ancho de los paredes es de treinta a cuarenta centímetros con lajas trenzadas y relleno de tierra.

# ASENTAMIENTOS EN LA ÉPOCA DE LAS JEFATURAS Y EXPANSIÓN DE LA CULTURA CHAVÍN TARDÍO



## CERÁMICAS HALLADAS EN:



Partícula de cerámica  
En Huaracayoj y  
Tishgu



Partícula de cerámica  
en Corral Jirca y  
Jarguto



Cerámicas hallada en  
Viscas



Partícula de cerámica  
en Chagas



Mortero y Cerámica

Hallado en Cochabamba-Huacaybamba



Mortero  
Hallado en Juraj

Foto. Editora Pluma de Oro.

# LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE ÑOPA MARCA O PUEBLO VIEJO



## CAPÍTULO IV

### ESTADOS REGIONALES: LA REGIÓN DE LOS CONCHUCOS

Los Aucarunas según Cieza de León: “... saliendo de las partes bajas subieron a las altas, donde empezaron a construir fortalezas en los cerros y peñas, más inaccesibles para poderse defender. Sus guerras se hicieron sangrientas y pelearon furiosamente. Se quitaban sus mujeres, hijos, sus chacras, sementeras, acequias de irrigación, pastos, etc.”<sup>12</sup>.

“Al descomponerse el imperio de los Huaris, las distintas naciones entrelazadas por esta noble cultura, constituyeron su propio gobierno, formándose así agrupaciones más o menos grandes, en virtud de la analogía de raza, idioma, religión, y costumbres. Este es el periodo que los cronistas llaman BEHETRÍAS, en los dos sentidos que encierran la palabra: como población o territorio que elegían su propio cuerpo, señor y como época de confusión y desorden a causa de las frecuentes guerras que se hacían estos hombres o agrupaciones.

Fruto de behetría fue la formación de la nación de los Conchucos que comprendía distintas tribus a fines. Visto desde un avión la región de Conchucos y Huacrachuco forman un valle ancho, cuyo eje es el Marañón y sus marcos la Cordillera Blanca hacia el Oeste y la Oriental al Este. Este valle amplio es paralelo al valle del Santa, impropriadamente llamada “el Callejón de Huaylas”.

Esta nación se extendía geográficamente desde la quebrada de Rapayán en la provincia de Huari, hasta la de Uchubamba, en Pallasca; sirviéndole límite Oriental y Occidental, el gran río Marañón, que corre de Sur a Norte a todo lo largo de Conchucos, y enhiesta Cordillera Blanca.

Los actuales provincias de Huari, Antonio Raimondi, Pomabamba, Mariscal Luzuriaga, Sihuas, Corongo, y Pallasca se han formado en su territorio.

“... Tampoco fueron incaico los lugares fortificadas que se encuentran a todo lo largo de Conchucos, sino de las “AUCARUNAS”. De la época de la behetrías. Estas fortalezas y otras obras cuyo vestigio podemos admirar a cada paso en todo Conchucos nos habla tan alto de las culturas Huari y Conchucos, que tiene toda la razón el padre Blas Valera cuando dice: “La habilidad y agudo ingenio de todos los del Perú excede a nuestras naciones del otro orbe”: parte porque sin letras pudieron alcanzar muchas cosas...”<sup>13</sup>.

## **ETIMOLOGÍA CONCHUCOS**

“... La palabra Conchucos venga del Dios Kon, tan venerada en la costa Peruana y figurada por una serpiente. Tal vez el tocado de los Conchucos llevada como distintivo general este reptil, por lo menos en épocas remotas, cuando tal costumbre dio nombre de Conchucos a las tribus que habitaban en esta región trasandina. En tal caso vendría de las palabras simples. Kon = Dios y Chuco = Sombrero”.

En otra época de los Huaris las tribus formaron alianzas en territorios reducidos y dejaron de guerras civiles con fines expansionistas, más bien, se dedicaron a proteger los suyos; es así que se forman las naciones sólidas en sus costumbres y herencias en la zona norte se denominaron como: los Chachapuyas, Morrochucos, Huamachucos, Conchucos, Huacrachucos y los Yarohuilcas.

## **DEFENSA ANTE LOS ATAQUES ENEMIGAS.**

“... Edificóse a lo largo de todo Conchucos un admirable sistema de fortificaciones, los que ocupan los sitios más estratégicos y de estos las cumbres más altas. Acomodándose a los occidentes y formas de estas altas e inexpugnables crestas, las han circundado con murallones que forman a veces seis o más anillos concéntricos, desde la base hasta la cumbre”<sup>14</sup>.

“... Las fortalezas más importantes tienen zanjas profundas en su base, las terrazas o andenes rampantes se comunican de abajo arriba mediante una subida escalonada y pórtico cada fortaleza tenía una Atalaya denominada CHAGA, desde donde el centinela vigilaba la seguridad de los pueblos que extendían en las faldas de los contrafuertes



andinas, en parajes de clima más benigno.

No hubo pueblo, por más pequeño que fuese, que creciese de su apropiada defensa, aprovechando para ello de las crestas y cumbres que rodean los llanos y laderas de sus habitaciones y sembrados”<sup>15</sup>.

## **PAUCAS EN EL TERRITORIO DE LA REGIÓN DE LOS CONCHUCOS**

Paucas no fue ajeno a esta organización, por todas las evidencias que se percibe de acuerdo a lo expuesto en párrafos precedentes. Estos pueblos fueron: San Cristóbal, Huaracayoj, Antiragá, Chonta y Paugar en la sub-cuenca de Chinchurajra. Marca Marca, Pueblo Viejo y Tsajllín en la cuenca del Marañón.

### **1. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE SAN CRISTÓBAL**

✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Sur de la sub-cuenca de Chinchurajra, en la jurisdicción del Caserío de Charán, a un kilómetro de distancia y cuatro kilómetros del poblado de Paucas.

✓ **VÍA DE ACCESO:** carretera Paucas-Charán, camino herradura Charán-Uco, desviando de la cruz de San Cristóbal a lado Oeste. Otro acceso es de la Carretera Uco-Pacuas, con desvío de lugar denominado Huampana, hacia el Sur, siguiendo camino herradura Huampana-Charán.

✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** aun quedan la base de los muros y algunos paredes, aunque el 90% están totalmente destruidas.

✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** sitio N° 1 llamado Castillo, ocupa un área de una hectárea de terreno.

✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:**

**Sitio N° 1** está construida sobre un agreste de la roca, inicia con cinco niveles de muros en calidad de contención que sostienen al muro de la construcción principal. El material empleado es tierra y piedras lajas que no son esculpidas, en cuanto a la tierra son extraídas de la zona;

mientras que las piedras son de diferentes canteras, lo que se ha encontrado es cuatro variedades de piedras: las piedra Caliza propio de la cantera de la zona, la piedra Aazucarada de las canteras de la zona de entorno como Yacupashtaj, la piedra Aleymosca proveniente de las canteras de Chivo Gaga, Gotoyacu o También de las canteras de Corral Jirca por Chupa en Paucas y la piedra Azulina tipo azucarada proveniente de las canteras de las altura de Ninamayhua y Carhuacochoa.

Los muros de los paredes miden cuarenta a cuarenta y cinco centímetros de ancho, con relleno de tierra. Forma de recintos interiores son de circunferencia imperfecta, con pequeñas calles que dan pase e ingreso a otros recintos. El cerco perimétrico del sitio N° 1 es una sola por algunas partes que son accesibles el ingreso, principalmente por lado Su y Oeste, porque todo el entorno son peñascos elevados que dan seguridad.

La atalaya o la chaga principal de esta población tiene una altura de diez metros de muro en estado de conservación casi intacta, con siete ventanas que miran hacia el lado Este, y los de más muros de la circunferencia están completamente destruidas, aun más los que miran hacia el lado Sur al poblado de Uco.

Se sabe que los evangelizadores españoles, los Mercedarios, se establecieron en Uco, cuya población antigua se ubicó en la actual represa de Marca Cocha, muy cerca a San Cristóbal, a un kilómetro y medio de distancia. Al darse la orden de extirpación de idolatrías destruyeron por completo las construcciones antiguas y con más razón las que están a su entorno, por eso las construcciones de las antiguas poblaciones han quedado totalmente derruidas. Y otro fue por la búsqueda de tesoros escondidos que también lo derivaron los españoles con el afán de conseguir sus ambiciones.

Los naturales añoraron sus viviendas que abandonaron a causa de la reducción de indios y formación de nuevos pueblos, por eso regresaban a escondidas a sus pueblos abandonados a rendir culto a sus apus, a realizar sus ritos, lo que motivo a los españoles una reacción sin piedad, al recibir la orden de la extirpación de idolatrías, ejecutaron la destrucción de todas las construcciones que podían llegar, las más cercanas fueron derivados por completo, los indios construyeron en armonía y arte, la misma que destruyeron por sus propias manos bajo las amenazas y obligaciones de sus colonizadores.

## **SAN CRISTÓBAL SITIO N° 2**

Tiene la misma ubicación y mismos lugares de acceso que el Sitio N° 1, sólo la distancia se prolonga a medio kilómetro más arriba, y las construcciones están hacia el pico del cerro.

- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** este sitio ha sido la mayor parte destruida y convertida en terrenos de cultivo, principalmente la copa o pico. Allí se hallan corrales pequeños cercados con las piedras de las construcciones antiguas.
  
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ocupa un área de tres hectáreas aproximadamente.
  
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** el pico del cerro es de forma cónica perfecta, tiene cuatro anillos de murallas construida, el primero es de diez metros de ancho, del segundo al tercer anillo es de seis metros, y el cuarto anillo es de cuatro a cinco metros. La circunferencia de la chaga es de sesenta metros a la redonda. Actualmente es una construcción de una vivienda de material noble, que fue construida en el año 1982 para la guardianía de la antena parabólica, en esta habitación además se encontraba el monitor y otros equipos receptores de los canales de televisión, éstas fueron asaltadas y robadas en los últimos años de la misma década, por lo que fue abandonado y por último ha sido derivada la antena con la finalidad de sacar sus piezas. Actualmente existe otra antena de radioemisora.

San Cristóbal no solamente es atractivo por sus restos arqueológicos, sino también por su belleza paisajísticas, que desde este punto se puede apreciar a todas partes como: todo el valle de Puchka, las Cordilleras Blanca y Negra, las cejas de la selva, las aguas serpenteantes del Río Puchka que une con el Marañón y su desaparición de este caudaloso río en la espesura de las montañas hacia lado Oriental, para dar a la Selva Amazónica.

## 2. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE HUARACAYOJ

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Sur de la sub-cuenca de Chinchurajra, en la jurisdicción del Caserío de Charán, a un kilómetro de distancia y cuatro kilómetros del poblado de Paucas.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** carretera Paucas-Charán, camino herradura Charán-Uco, desviando de la cruz de San Cristóbal a lado Este. Otro acceso es de la Carretera Uco-Paucas, con desvío de lugar denominado Huampana, hacia el Sur, siguiendo camino herradura Huampana-Charán.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** está destruida casi en su totalidad, por las razones expuestas anteriormente al hablar de San Cristóbal Sitio N° 1, por estar cerca y a la mano de los extirpadores, además está lleno de arbusto que tapan todas las huellas y muros de las bases; por algunas partes inclusive han sido limpiadas y llevadas a la pirca de los terrenos de cultivo.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ha ocupado unos tres hectáreas de terreno a lo largo de la cumbre, incluyendo las partes convertidas en terrenos de cultivo.
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** siendo construcciones hechas por la misma generación y familias, por ser cercano con la de San Cristóbal, al igual tiene construcciones de recintos semicirculares, con piedras de mismo tipo, la piedra, Caliza, la piedra azucarada, la piedra azulina azucarada y la piedra Aleymosca. La distancia es mínima, medio kilómetro entre Castillo y los restos arqueológicos de Huaracayoj.

La estructura perimétrica, o sea, las murallas han sido construidas por lado Este y Sur, aunque poco se puede percibir, ya que las murallas han sido destruidas y llevadas a los cercos contemporáneos. Lo que sí es claro, es la chaga y la atalaya, en una circunferencia de cincuenta metros a la redonda ha sido la parte más importante de la residencia, donde al huaquear han encontrado unas fosas con tesoros. Hay gran cantidad de partículas de ceramios. Sus muros tienen entre cuarenta y cinco centímetros de ancho hecho con piedras lajas y relleno de tierra, las piedras son de diferentes canteras, de variedad Caliza, Aleymoscas, Azucarada blanca y azulina.

### 3. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE ANTI RAGÁ

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Sur de la sub-cuenca de Chinchurajra, en la jurisdicción del Caserío de Charán, a dos kilómetros de distancia y cinco kilómetros del poblado de Paucas. Sigue la cadena de la cumbre de San Cristóbal - Potrero, de Huaracayoj dista un kilómetro.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** carretera Paucas-Charán, camino herradura Charán-Uco, desviando hacia la cumbre de Huamangasha y Potrero a lado Sur. Otro acceso es desviando el camino herradura Charán-Uco hacia lado Sur con dirección a la puna de Quishuar.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** hay partes que se conservan con visibilidad, a pesar de los años, en lado Sur hay unas chozas modernas hechas con las mismas piedras y corrales pequeños que han servido de seguridad para los vacunos de alguna persona que ha criado en tiempos actuales.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ocupa una hectárea de terreno al entorno de toda la elevación.
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** por el lado Sur es un peñasco alto por lo menos de cincuenta metro de alto hacia lado Uco, tanto por el lado Este y Noreste, también son murallas de roca natural, sólo por la lado Sur han levantado murallas en cinco anillos, con materiales de la zona y de otras canteras. La tierra rojiza que han utilizado para el relleno es procedente de la parte baja de la misma zona, mientras que las piedras son: la piedra Caliza existente en la zona, la piedra azucarada blanca, piedra Aleymosca y piedra azucarada azulina son llevados de otras canteras.

En la misma copa o chaga, hay varias galerías pequeñas con ancho de un metro por ochenta centímetros de dimensión, la mayor parte está enterrada, sólo se puede observar las partes que han limpiado en calidad de huaqueo. Los muros tienen ancho de cuarenta a cuarenta y cinco centímetros, a base de piedras lajas y con relleno de tierra rojiza.

## 4. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE CHONTA

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Este del Poblado de Paucas a una distancia de cuatro kilómetros.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** camino herradura de Paucas-Ángel Machey o Carretera Paucas-Viscas con desvío de la altura del kilómetro 7, del lugar denominado Tsaqui Gocha, hacia el lado Norte, por la espalda de Hualluruntuy, camino a pie en tiempo de media hora.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** la mayor parte de muros sólo quedan las bases lleno de arbustos. Las murallas del lado Noreste han sido destruidas y empleadas para pirca de corral y terreno de cultivo por los ocupantes actuales.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ocupa un área de cuatro hectáreas, que ha albergado por lo menos a seiscientas familias.
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** es una ciudadela de gran dimensión protegido por murallas de cinco anillos, con una sola puerta de ingreso por lado Sureste, que hasta la fecha conserva una laja cruzada en el umbral superior, la puerta de ingreso tiene un metro y medio de alto y ochenta centímetros de ancho.

Las murallas han sido construidas por el acceso del lado Sureste, lado Norte y lado Noreste, mientras que por lado Sur es una elevación de roca que aproxima su alto entre quince a veinte metros. Las edificaciones tiene forma de una circunferencia imperfecta, con piedras lajas y relleno de tierra, cuyo ancho varía entre cuarenta a cuarenta y cinco centímetros. Los materiales son extraídas de las canteras del lugar entre la piedra caliza y tierras, mientras que las piedras Aleymosca y de Azucarada blanca y azucarada azulina son traídas de otras canteras.

En la parte de la chaga existen varias galerías de un metros por ochenta centímetros de ancho, de estructura semicircular.

## **5. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE PAUGAR**

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Este del Poblado de Paucas a una distancia de seis kilómetros.
  
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** camino herradura de Paucas-Ángel Machey o Carretera Paucas-Viscas con desvío de la altura del kilómetro 7, del lugar denominado Tsaqui Gocha, hacia el lado Norte, por la espalda de Hualluruntuy pasando por la charca de Putaga.
  
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** muchos de sus muros se conservan vigentes en ambas ciudadelas, a demás se distinguen claramente las calles y compartimientos.
  
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** El primero Jatun Paugar y el segundo Ichic Paugar, ambos han sido construidos en misma cantidad de espacio, aproximadamente de una hectárea cada uno.
  
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** está ubicado en la parte más alta de la zona a 4 000 m.s.n.m. Distancia de un kilómetro de Chonta, con la que se miran frente a frente las dos ciudadelas. En orientación de Este a Oeste, o sea de arriba hacia Ángel Machey, la primera ciudadela, Jatún Paugar, es una construcción con recintos semicirculares, construidas con los materiales de la misma cantera sobre una roca medianamente declive, por la parte Este y Sur es una roca con elevación de quince a veinte metros de altura, que no permite el acceso, mientras que por lado Norte y Oeste, hay dos anillos de murallas, construida a una distancia de diez metros del primero al segundo y del segundo a las viviendas tres metros.

El ancho de las construcciones es de cuarenta a cuarenta y cinco centímetros de ancho, con relleno de tierra, esta parte ha sido habitado por lo menos noventa familias.

La primera ciudadela ha sido la principal, ésta se nota en el esmero de las construcciones de los muros, de la distribución de sus calles y las pequeñas galerías en la copa de la atalaya o chaga.

La segunda ciudadela, Ichic Paugar, se ubica a una distancia de quinientos metros mas abajo, a la espalda de Toro Machey, por donde hay un sólo ingreso a Maqui. El cerco del lado Este comienzan en este punto la parte que continua al ingreso de camino a maqui hay posibles accesos para el peatón hacia el espacio intermedio entre ambas ciudadelas y, estas han sido asegurados con murallas de piedra.

La segunda ciudadela, al igual que el anterior tiene una roca elevada que protege por lado Estes, Noreste y Sur, solamente tiene murallas en dos anillos por lado Norte, espacio que da hacia bosque de piedras por la cabecera de Ángel Machey y Pocosh.

A pesar de que tiene las mismas formas de construcción y espacio ocupado esta parte ha sido habitado por la gente de menor rango, y subordinado por el primero.

El cerro Paugar por su imponente figura, ha sido considerado como un tayta o apu, o sencillamente “Rucu Paugar” desde los tiempos inmemoriales, que en las generaciones ha quedado en heredad esta creencia, digo así, porque he encontrado el *garacuy al jirca*, en el peñasco base de la primera ciudadela, el regalo consistente en una tuna bien madura, un puñado de coca, golosinas, cigarro y un pequeño frasco conteniendo alcohol.

Se cree que este cerro se mira con su hermano que se halla en la altura de las punas del distrito de Singa, cerca al límite entre los distritos de Huacachi, Anra, Singa y Paucas que son muy cercanos de la punta de Ishanca. El *Rucu Pagugar* de lado Singa, tiene también ruinas o restos arqueológicos del pasado que ocupó sus crestas estratégicas para vivir y defenderse de los enemigos.

Hacia el lado Este, en la parte alta de Maqui también existen unas huellas de las construcciones de esta época, en dos sitios, uno de ellos se conserva una muralla de doce metros de lago, este sitio hace ver que ha vivido una o dos familias en los últimos tiempos, casi para la llegada de la dominación incacica.



## 6. LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE MARCA MARCA

- ✓ **UBICACIÓN:** se ubica al Sur del Centro Poblado de Viscas a una distancia de seis kilómetros y al Este del Poblado de Paucas a diez kilómetros vía carretera.
- ✓ **VÍA DE ACCESO:** carretera Paucas -Viscas o viceversa con desvío de la altura de la laguna de Carhuacocha hacia el lado Norte a medio kilómetro.
- ✓ **ESTADO DE CONSERVACIÓN:** en su totalidad están destruidas, solamente quedan la base de los muros de los recintos y de la chaga.
- ✓ **ÁREA PERIMÉTRICA:** ocupa un área de dos hectáreas.
- ✓ **DESCRIPCIÓN HISTÓRICA:** la ciudadela de Marca Marca es un lugar sumamente estratégico, construida sobre una roca firme, que circunda como muralla peñascos de doce a veinte metros de altura por los lados Sur, Este y Oeste, solamente por el lado Norte ha sido un acceso, sin embargo tiene cercos perimétricos por la cresta del cerro.

En esta ciudadela al igual que en otras de la época han utilizado materiales piedra laja y tierra para relleno, las piedras han sido de las mismas canteras como la piedra Caliza y azucarada azulina, mientras que las piedras azucaradas amarillas o blancas han sido llevados de las canteras de Purutsucun o Runtuy, a la vez la piedra Aleymosca habría sido llevado des canteras de Chopi Jirca por Chupa al Norte del poblado de Paucas.

Las características peculiares son repartimiento en calles angostas, al interior de la ciudadela, construcción de recintos semicirculares, ancho de los muros cuarenta a cuarenta y cinco centímetros, relleno de tierra al centro de los muros como especie de compacto entre las piedras que se cruzan uno sobre otro. En la chaga principal, se encuentran construcciones de pequeñas galerías de forma semicircular y otras cuadradas, entre ellas la mayor parte enterradas.



# SITIO N° 1 SAN CRISTÓBAL "CASTILLO"



Muro exterior, lado Este  
de la chaga o atalaya



Interior de la chaga  
desde lado Sur



Recintos cemicirculares  
al entorno de la Chaga



Muralla lado Sur



Tipos de piedras empleadas en la construcción: de izquierda a derecha, la primera piedra Aleymosca, segunda Azucrada, tercera piedra azulina azucarada, último piedra Caliza.

Foto. Editora Pluma de Oro.

## RESTOS ARQUEOLÓGICOS Y ATRACTIVOS DE SAN CRISTÓBAL

*La parabólica en la copa del cerro San Cristóbal*



*Parte de las murallas hacia lado Este*



*Vista panorámica hacia el Valle del Puchka y la Cordillera Blanca*

*Vista panorámica hacia el Valle del Marañón. Se observa el encuentro entre Río Puchka y Marañón y su recorrido hasta donde alcanza la vista hacia el Flanco Oriental.*



Foto. Editora Pluma de

# LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE HUARACAYOJ

Foto. Editora Pluma de Oro.



La Chaga de Huaracayoj



Recintos cemicirculares  
al entorno de la Chaga



Chullpa en el perímetro de  
la copa de la chaga



Parte del mortero  
de piedra Aleymosca



Chullpa en el lado Oeste

# LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE ANTI RAGÁ

Foto. Editora Pluma de Oro.



La Chaga de Anti Ragá



La copa de la atalaya o Chaga



Chullpa en la copa de la atalaya



Las murallas del primer anillo



Piedras sobre puestas listo para lanzar contra el enemigo

# LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE CHONTA

Foto. Editora Pluma de Oro.

La chaga hacia el lado Noreste y todo el panorama de la ciudadela



Galería semicircular en la copa de la chaga, de éstas hay en todo el contorno interior



La chaga con mirada al Sur y hacia Pacuas



Piedras usadas en la construcción, de izquierda a derecha, primero piedra azucarada azulina, segundo piedra Aleymosca, la tercera azucarada amarilla y cuarta piedra Caliza.

Pórtico del ingreso principal



Chullpa en el entorno de la copa de la atalaya



# LOS RETOS ARQUEOLÓGICOS DE PAUGAR CIUDADELA PRIMERO, Jatún Paugar.



Fotos. Editora Pluma de Oro.



# LOS RETOS ARQUEOLÓGICOS DE PAUGAR SEGUNDA CIUDADELA, Ichic Paugar

La chaga de la segunda ciudadela de Paugar



La chaga de la segunda ciudadela de Paugar con mirada al Este



Vista panorámica hacia el lado Norte que sigue el valle del Marañón hacia el Flanco Oriental

Los compartimientos de los recintos y los muros de la segunda ciudadela, paredes de 40 cm de ancho.



Fotos. Editora Pluma de Oro.



# LOS RESTOS ARQUEOLÓGICOS DE MARCA MARCA

La chaga de la ciudadela de Marca Marca



Fotos. Editora Pluma de Oro.



Los cuatro tipos de piedras empleadas en las construcciones de la ciudadela



Los compartimientos de los recintos de la ciudadela

## LAS CHULLPAS DE LA CIUDADELA EN LA COPA



## CAPÍTULO V

### ÉPOCA DE LA EXPANSIÓN INCAICA Y EL TERRITORIO DEL CHINCHAYSUYO

Es la última temporada de los habitantes en las crestas de los cerros, San Cristóbal, Huaracayoj, Antiragá, Chonta, Paugar y Marca Marca. La expansión del imperio inca había encontrado atrincherados en atalayas, que no le permitió la facilidad de conquistar, los pueblos estaban en conflicto, habían pasado las guerras recientes, por esta causa se había reducido la cantidad de habitantes; sin embargo eran más rebeldes y tenaces para enfrentar a los enemigos.

#### RELIGIÓN Y LENGUA DE LOS CONCHUCOS

##### A. RELIGIÓN:

Según Urteaga: Olvidado los hombres de la primitiva tradición religiosa sobre la existencia de un sólo dios, al que los Huaricunas adoraban con el nombre de "*Ticsi Wiracocha, Pacha Camaj, Runa Ruraj*". Fueron abrazando poco a poco el culto a otras divinidades, llegando de esta manera al politeísmo craso, como sucedió en todos los pueblos antiguos y nuevo mundo.

"...rendían también culto a sus dioses totémicos: el cúntur, el puma, la serpiente, a los cerros, los ríos, las quebradas y en general a todo lo que la naturaleza infunde respeto o temor. Igualmente los restos de sus mayores, llamados Mallquis y otros genios o diosecillos penantes, principalmente las Illas. Piedrecillas en forma de mazorcas de maíz o de animales, destinados a proteger y dar fecundidad a ganado a promover las buenas cosechas; todo ello era objeto de culto particular"<sup>16</sup>.

"... Casi en todas las fortalezas además de existir innumerables fragmentos de cerámica negra y roja ordinaria y blanca fina, se encuentra una cálida sorprendente de "muchas" o "morteros y otros" apropósito, roto por visitantes de idolatrías, porque servían para uso litúrgico"<sup>17</sup>.

## **SURGIMIENTO DEL CULTO EN LOS PRIMEROS HABITANTES**

“Para los antiguos peruanos, la tierra y las montañas eran seres vivos, sagrados y complementarios. La naturaleza era divina, pero de todos los elementos, la tierra y las montañas fueron los más importantes.

En su recorrido transversal del territorio, la imponente figura de la montaña que les daba cobijo no los abandonaba, recordándoles que si traspasaban ciertos límites, los podían atacar con males extraños, y que si respetaban sus dictados, a su regreso tendrían premios.

La población percibía, cómo su vida era dominada por las grandes montañas. Así, llegaron a sentir una profunda admiración y agradecimiento hacia los cerros, que en quechua llamaron apus. Este culto a los apus se confirma con el desarrollo de la agricultura, por ello, cuando el hombre descubrió el ciclo de las plantas y de los animales y se decidió a no dejar todo a la naturaleza, se vio obligado a alejarse de la montañas para asentarse y trabajar en tierra fértil. Sin embargo, no dejó de rendirle culto a la montaña y construyó la réplica en lugares cercanos a sus campos de cultivo. Las huacas (piedras enormes) representaban a sus apus, que se convirtieron en los lugares rituales del culto y sacrificio.

Se dieron cuenta de que el crecimiento de las plantas en sus campos de cultivo y el desarrollo de sus hatos de ganado en la puna dependían de las aguas que los apus les prodigaban. A través de sus ofrendas y sacrificios de animales y niños a los apus y a la Pachamama, buscaban agradecer con el culto que rendían. A lo largo de los caminos, los antiguos peruanos marcaron con piedras una parada de descanso ritual, donde se detenían para ofrendar a sus apus”<sup>20</sup>.

### **LOS APUS EN PAUCAS**

Desde los tiempos más remotos los principales apus o taytas en la jurisdicción del actual distrito de Paucas fueron: Apu San Cristóbal, Apu Chonta, Apu Paugar, Apu San José y Apu Calvario. Entre San Cristóbal, San José y Calvario, éste último en Viscas, son nombrados en

en la época colonial, o sea son nombres españoles, sus nombres auténticos habrían sido otro, que en el paso del tiempo han sido olvidados, por eso hoy no tenemos ni pistas de lo que denominaron en los tiempos anteriores a la colonia.

Los apus recibían ofrendas, en las pequeños huecos o cuevitas con la finalidad de que les proteja tanto la salud de los pobladores, a sus animales o sus cultivos. Muchas veces fui testigo de casos ofrendatorios que mis abuelos y mis tíos lo hacían. Por ejemplo, para salir de viaje rogaban a San Cristóbal, en la chacra para iniciar el trabajo, primero le ofrendaban con las cocas, cigarro y alcohol, succionaban lleno a la boca el cigarro y soplaban con dirección al cerro o embocaban el alcohol y soplaban dirigiéndose hacia el cerro desde algún lugar que se encontraban y de sus labios salían pedidos. *—Ah, pues tayta San Cristóbal, haga que el trabajo de hoy día sea fácil, vamos avanzar como si no trabajáramos, danos fuerza...*

A parte de los apus mayores hubieron otros pequeños, llamado las HUACAS, estos eran pequeñas piedras que servían como lugares rituales, estas huacas fueron: Garhuagaga, Antivo Rumi, Palanca, San Cristóbal, entre otros. Hasta la llegada de los Españoles seguían venerando, por esta casusa, al no poder hacer negar el arraigo en sus dioses ancestrales, buscaron mezclar las dos culturas; la cultural auténtica y la cultura occidental, de tal manera lograron sensibilizar, cuya estrategia fue mantener el valor Divino de aquellos imponente cerros y las huacas, por su parte ellos mandaron plantar cruces gigantes, medianos y chicos, en representación del cuerpo de Cristo crucificado. La cruz más grande fue el de San Cristóbal que podían mirar desde Paucas y Uco, otra cruz mediana fue colocado junto al camino en la cumbre a diez metros en una pequeña cueva, para este último hasta hoy muchos dicen que es milagroso, cuando alguien busca justicia por algún motivo, lleva sus velas, hace su pedido, si es posible llora y sus lágrimas limpia con la vela y deja prendido al pie de la cruz, en poco tiempo ven los resultados en la desgracia que le pasa a alguien culpable. Mucha gente acude a este lugar, los pasajeros también, llevan velas y colocan pidiendo buen viaje y los tienen. Otras cruces fueron colocados en Palanca y Socorro, en estos no solamente cruces sino también hubieron imágenes en una pequeña gruta.

En todos los caminos aparecieron cruces, hubo Cruz por la subida a Asiaj, Garhuagaga, Pogush Tranca, en Cruz Jirca por Uraruntuy, Shullu Cruz por la salida de Paucas a Socorro, en Willga Tranca, Para Punta, en Calvario y otros. Las cruces en décadas posteriores eran cambiados cuando se envejecían por los varayoj del Pueblo. De todos estos calvarios los grandes y, cruces medianas y pequeñas hasta hoy lo que sigue siendo adornados con flores e iluminados con velas y venerado es la cruz de San Cristóbal. En este lugar muchos cristianos no pasan con mirada abajo ni adelante, sino que se detienen un momento para hacer una reverencia, sacándose el sombrero, y ponerse la señal de la Santa Cruz.

Otros lugares también son de ofrendatorios, pequeñas piedras como es el de Chillya llamada *Chachuan Rumi*, en Faltiguera *Terso Rumi*, en Paugar en misma roca en la parte baja; por lado Charán en *Señor Rumi* por Catash, *Capillamaché*, *Chacuan Rumi* en Goryaj Puqio y otros, donde se hallan en pequeños huecos, flores, frutas, golosinas, cocas, cigarros y alcohol.

Así llegaron a reconocer el poderío de ambas culturas, los cerros, conocidos como Taytas o Apus que representan lo autóctono y la cruz a la cultura Occidental. Los incas ni los españoles no pudieron hacer cambiar en totalidad ni mucho menos hacer olvidar las creencias tan enraizadas en la concepción y cosmovisión andina de nuestros antepasados paucasinos, digo así, porque no puedo generalizar con otro termino a los pueblos diseminados.

Eso sí las cruces obligatoriamente fueron distribuidos para todas las casas en la población, para que todo el tiempo adoraran y con flores y velas, estas cruces eran bendecidos por el sacerdote, eran protectores de los hogares de cualquier maldad o impedía el ingreso de malos espíritus.

## **B. LENGUA**

El quechua que en Conchucos se habla en algunos vocablos tiene similitud al de Cusco, puesto que el Runa Simi influyó levemente. "...durante los reinados de Túpac Inca Yupanqui (1448-1488) y Huayna Cápac (1488-1525), los Ayllus nombrados recibieron la posterior influencia imperial, beneficiándose... en el impulso de la agricultura, ganadería, cerámica y tejido; con la presencia indudable de los mitimaes quechuas u orejones ingas que con su Runa Simi enriquecieron la lengua autóctona..."<sup>19</sup>.

Lengua quechua es tan antigua como las civilizaciones Huaris, aunque hay versiones que los incas impusieron la Runa Simi (quechua), principalmente en la nación de los Conchucos fue breve el tiempo de la influencia de la cultura inca, aproximadamente 80 a 90 años, menos de un siglo. ¿A caso el castellano durante cinco siglos ha desplazado a las lenguas aborígenes?, la lengua quechua nació con los primeros pobladores que crearon como medio de su comunicación cosa que no fue desplazado por ninguna otra cultura, más por el contrario los incas mantuvieron la lengua aborígen de las étnias, aunque, en otros aspectos sí tuvo gran compenetración.

## **EXPANSIÓN INCA Y CONQUISTA DE LOS CONCHUCOS**

### ***SEGÚN INCA GARCILASO DE LA VEGA:***

"Mientras las naciones del Chinchaysuyo gozaban de su libertad, gobernándose por sí mismos, en tiempos de paz, y por Sinchis en tiempos de guerra, se formaba y acrecentaba en el Sur el Imperio que el genio de la raza de Manco Cápac iba estructurando. No faltaba noticias del crecimiento y poder del gran imperio inca y esto suscitaba el temor de perder un día su cara libertad, como lo han perdido unos tras otros, las naciones vecinas al Cusco...incapaces de resistir solos al poderoso empuje de los quechuas del sur. Formaron, pues, alianzas con los HUARAS y los HUAYLAS; con los HUAMACHUCOS, con los CAJAMARCAS y con los HUACRACHUCOS, con todo, poco a poco, uno tras otro fueron vencidos e incorporados al Tahuantinsuyo.

“...Rendido los Pocras y Huancas, en la sierra y los Nazcas; y Chimus, en la costa, Capaj Yupanqui y Túpac Yupanqui emprendieron la conquista de Conchucos al frente de 50,000 guerreros, el inca según su método acostumbrado, primero echó la mano de los medios pacíficos de la persuasión, a fin de evitar el derramamiento de sangre y obtener la rendición asiéndoles ver las ventajas que reportarían, siendo los súbditos del inca; pero ellos sin, titubear, dieron esta notable respuesta: “que antes querían morir todos; que recibir nuevas leyes y costumbres y adorar nuevos dioses, que no los querían, que muy bien se hallaban con los suyos antiguos, que eran de sus antepasados conocidos de muchos siglos atrás, y que el inca se contentase con lo que había tiranizado, pues con celo de religión había usurpado el señorío de tantas Curacas como había sujetado”.

Dada estas respuestas, viendo que no podían resistir la pujanza del inca en campaña abierta, acordaron retirarse a sus fortalezas, y alzar los bastimentos y quebrar los caminos, y defender los malos pasos que hubiese; lo cual todos apercebieron con gran diligencia y presteza. El inca dividió en cuatro partes su ejército y comenzó el ataque a los sitios, la guerra duró medio año.

La guerra fue cruel y sangrienta y murió mucha gente por ambas partes; pero el inca se mantuvo a la defensiva, esperando reducirlos por hambre, como en efecto lo consiguió. Se empezó a sentir el hambre y la mortandad de los más flacos, que eran los niños y las mujeres más delicadas, y creciendo más estos males forzaron a los varones a lo que pensaron no los forzaría la propia muerte”<sup>21</sup>.

Deduciendo de lo expuesto en párrafos precedentes, vale sustentar las siguientes conclusiones: Cuando el conquistador Inca decretó pena de hambre, mucha gente habría huido a los escondijos, a las cuevas más estratégicas donde murieron de hambre.

Puesto que la lucha duró medio año, el ejército inca como no tuvo lugar para encarcelar a los detenidos, habrían encerrado en pequeñas cuevas que eran más fácil para tapar con piedras (pirca) y buscar su



rendición por hambre donde tal vez fueron muchos olvidados, cuando el ejército del inca se desplazaba a otros lugares llevando a los indios principales detenidos.

“Son juzgados los Conchucos, el inca pasó a Huacrachuco, que se rindió sin luchas; después a Cajamarca, que resistió cuatro meses.

Fueron conducidos cautivos muchos miles de indios principales al Cusco, a donde entró el conquistador en anda cargado por estos indios...la celebración duró un mes lunar, con bailes, comelonas y borracheras...”<sup>22</sup>.

## **ORGANIZACIÓN POLÍTICA**

Antes de la llegada del imperio ya estaban organizados por ayllus o familias, precisamente nos muestran los restos arqueológicos dispersados.

## **AGRICULTURA Y GANADERÍA**

La agricultura fue una actividad codiciada por ser las tierras fértiles, en estas tierras, especialmente en Paucas, porque tiene un clima que varía desde la zona costa (las riberas del Río Puchka) hasta la Jalca (las alturas de Ishanca) fue un pueblo eminentemente agrícola cultivándose en las partes altas: papas, ocas, ullucos, mashuas, quinua, tauri y otros; en la zona baja se cultivaron calabaza, maíz y otros cereales; árboles frutales como la chirimoya, pacay, lúcuma, etc. La cosecha era una actividad muy emotiva, animada por la música y como bebida la chicha de jora, cuyas costumbres se mantiene hasta la actualidad especialmente en la cosecha de trigo regocijándose en la trilla; aun que el trigo fue traído por los españoles pero la costumbre se adaptó.

Antes de la expansión de los incas, como parte de la cultura Chavín creyeron en la Serpiente, el Jaguar, y la llegada de la religión inca adoraban al sol, a luna, rayo, trueno, sin dejar de lado su creencia en el Dios Kon. De este último proviene la palabra Conchucos.

Según las versiones de Inca Garcilaso de la Vega se sabe que los konchucos portaban un plumaje del Kon en sus sombreros. (Kon = Dios y Chucu = sombrero).

La civilización inca sobre estas culturas fue breve, duró 80 a 90 años, ya que Huayna Cápac es descendiente de Túpac Yupanqui, y el poderío del incanato finaliza con los descendientes de Huayna Cápac: Huáscar y Atahualpa; aunque se conoce que Huayna Cápac abarcó hasta Quito Ecuador y Pastos Colombia por tal razón Atahualpa nace en Quito como hijo ilegítimo de Huayna Cápac. El gobierno de Huáscar y Atahualpa no duró, por lo que fueron sorprendidos por los españoles aventureros, buscadores de fortunas.

Las instituciones incas no echaron raíces en nuestra zona, más bien esta cultura fue avanzada, principalmente en la agricultura, prueba de ello se ve la existencia de terraplenes en distintos lugares como: Ragapampa, Huanacunca, Trancarajra, Orgush, Cerrohuayín, Huallkey y otros, que aún mantienen intactos, mientras que otros lugares han sido borrados por la mano de hombres modernos, que en vez de conservar han destruido y siguen destruyendo.

No conocieron escritura, pero fueron más pragmáticos, en conservar el medio ambiente y usos de recursos naturales. El uso de terraplenes fue con el propósito de conservación del suelo que hicieron con gran maestría. No solamente conservaron tierras, sino también el agua, que para ellos fue una sustancia de gran vitalidad, en este aspecto hallamos acueductos y reservorios.

Antes de la llegada de los españoles los grupos étnicos estaban organizados en *Pachacas* y la autoridad principal era el curaca, esto según la organización política de los incas. (*pachac*, significa cien en Runashimi).

“*Pachaca* (agrupación de 100 familias nucleares), en realidad no coincidían a la cifra, ya que podían ser mayor o menor. La *pachaca* era una familia extensa unida por vínculos de parentesco, tenían una habidad fijo y linderos plenamente definidos; aunque algunas pachacas poseían tierras en forma discontinua... Los pobladores de los pachacas establecían en pequeñas aldeas muy cerca de los terrenos de cultivo. Por lo general las aldeas se encontraban muy desperdigadas unas de otras”<sup>23</sup>.

# LOS APUS O TAYTAS Y LAS CRUCES



Tayta Chonta



Tayta San Cristóbal  
la más venerada



Calvario en Viscas, perfil  
Sur



Cruz de San Cristóbal  
junto al camino



Calvario en Viscas, mirando  
hacia la población



Parte de Tayta San José  
en la altura de Ninamayhua



Gruta de Socorro en  
Palanca, camino a  
Charán



Antivo Rumi en  
camino Paucas  
Viscas



Garhuagaga y  
Pogushtranca



## CAPÍTULO VI

### LA TRANSCULTURACIÓN DE LOS CONCHUCOS LOS PRIMEROS CONTACTOS ENTRE ESPAÑOLES Y LOS NATURALES

“La primera iglesia en el Perú, se estableció en julio de 1532, en San Miguel de Piura de Tangará (Piura), el primer pueblo de fundación española por la obra del propio Francisco Pizarro”<sup>24</sup>.

“Los primeros en anunciar la palabra de Cristo en Conchucos fueron los religiosos de la orden del Santo Domingo. La tarea de evangelizar fue liderado por Fray Domingo de Santo Tomás de Navarrete...su paso por la zona de los Conchucos, según el historiador Raúl Porras Barrenechea pudo haber sido entre 1540 y 1545.

Después de fundarse el convento de Dominicos en Yungay, empezó el envío sistemático de misioneros a Conchucos...”<sup>25</sup>.

Los Dominicos inicialmente recorrieron por la zona de los Conchucos alto y luego por Conchucos bajo (Huantar, Chavín y huari), no se conoce que hayan llegado hacia zona de los pincos.

Posteriormente llegaron a la zona de Uco los primeros evangelizadores *Mercedarios*, lo más posibles es que hayan llegado posterior a 1570.

### LAS DOCTRINAS

Ocupada las tierras del Tahuantinsuyo, los españoles organizaron en Doctrinas para iniciar con la evangelización y adoctrinamiento de los naturales, es así en la Nación de los Cochucos en la parte Norte se establecen las Doctrinas de: Santo Domingo de Huari, San Juan de Yacya, San Gregorio de Guantar, San Pedro de Chapín, San Pedro de Collanapincos (San Marcos), San Andrés de Llamellín y San Cristóbal de Uco.

## LA DOCTRINA DE UCO

Según la primera visita de Santo Toribio de Mogrovejo a Uco en 1585 y la segunda en 1594, por aquel entonces su cura de la Doctrina de Uco era Fray Pedro de Carvajal, (Mercedario) y la Doctrina de Uco tenía como anexos a Paucas, Yanas, Huacchis, Guadalupe (Rapayán) y Arancay.

### *¿Qué era doctrina?*

“La doctrina no era otra cosa que la parroquia de los indios. Las características que lo definían como tal era: 1) Una porción determinada de territorio dentro de los confines de una Diócesis; 2) Iglesia o iglesias subordinadas a una principal; 3) Doctrinero, sacerdote secular o regular, población o feligreses en su totalidad naturales”<sup>26</sup>.

Deduciendo las características de una doctrina se entiende que las iglesias de Paucas, Yanas, Huacchis, Guadalupe y Arancay estuvieron en los confines, en la subordinación y poder del doctrinero de Uco. Otro dato que tenemos para evidenciar mejor es que los curas Mercedarios tuvieron un estilo de evangelización distinto a los Dominicos, como se nota en la siguiente cita: “Al igual que los Agustinos, los Mercedarios se volvieron de benefactores para realizar sus tareas de evangelización. Entre otros benefactores destacan sobre todo los encomenderos”<sup>27</sup>.

Según la última parte de la cita precedente la Doctrina de Uco se organizó en las encomiendas de Paucas, Yanas, Huacchis, Guadalupe y Arancay. Una vez organizada estas encomiendas, iniciaron con la reducción de los naturales de las pachacas diseminadas en los altos de cerros, en la fortificaciones y cuevas, para formar pueblos coloniales en lugares planicies.

## LA EXTIRPACIÓN DE LAS IDOLATRÍAS

Hacia fines del siglo XVI y comienzos del XVII imperaba un gran optimismo entre las autoridades eclesiásticas y civiles del Virreinato, puesto que pensaban que la tarea de la evangelización ya estaba realizada y que los indígenas habían adoptado del todo la fe cristiana. Las vocaciones religiosas y sacerdotales iban en constante aumento, mientras que no faltaba lugar de la geografía peruana adonde no hubieran llegado los misioneros. Por todas partes había signos visibles de la implantación de la fe: capillas, ermitas y cruces (sobre todo en los lugares altos, cerros, etc.)

**En Pacucas:** *Cruz de San Cristóbal o Icho Ppinco, Cruz Jirca por Asiaj, ermita de Palanca, Socorro y otros. Los extirpadores no terminaron su labor en una visita, más bien eso fue inicio, los curas de cada iglesia continuaron con la destrucción de los ídolos de los indígenas, además destruyeron las construcciones de los pueblos, con la finalidad de que olviden por siempre de los suyos los indígenas, para que no retorne a los lugares que han habitado. Producto de ellos hoy vemos en nuestro medio todas las ciudadelas antiguas destruidas hasta el piso, muchas y otros objetos destrozados, porque la sede de la doctrina estaba en Uco, mientras tanto los pueblos que fueron lejanos a esta doctrina, aún mantienen casi conforme sus construcciones, como es el caso de Rapayán.*

Por otra parte, no había resistencia por parte de los pueblos indígenas frente a las exigencias de la nueva fe, y respetaban a los sacerdotes y a quienes representaban lo cristiano. Aparentemente, el paganismo había sido eliminado del Perú; sin embargo, la obra evangelizadora todavía no estaba consumada. Así lo demostraron unos descubrimientos hechos entre 1607 y 1610 en las cercanías de Lima. El criollo cuzqueño Francisco de Ávila, cura de San Damián (Huarochirí), supo de la existencia de hechiceros, ídolos y amuletos, que los mismos indígenas mantenían a escondidas de los españoles. Esto motivo para que inicia la extirpación de ídolos en todo el Perú.

Dr. Francisco de Ávila, Cura y Vicario de Huánuco, quien por los años de 1617 a 1618 recorrió como visitador de las provincias de Huánuco, Huamalíes y Conchucos, en compañía de los Padres Jesuitas, quienes pudieron descubrir que aún subsistía en muchos lugares la religión antigua con su culto, Huacas, sus ofrendas, fiestas y veneraciones.

## MÉTODOS EN LA CAMPAÑA ANTI-IDOLÁTRICA

La «visita», el procedimiento por el cual se buscaba la extirpación de las idolatrías, implicaba todo un procedimiento de reeducación, que debía realizarse de manera pacífica y enérgica. La suavidad sola no sirve para descubrir los ídolos

que los indios ocultaban, pero el proceder de manera enérgica solamente lo único que podía producir era desconfianza, recelo y resentimiento por parte de los aborígenes. Además, había que tener en cuenta el principio sentado por el padre José de Acosta: «Antes hay que quitar los ídolos del corazón que de los altares». Otro jesuita, el padre José de Arriaga, en su obra *La extirpación de la idolatría en el Perú* 1(1621) acentuaba la necesidad de usar de modestia, benevolencia y buenas maneras en la campaña anti-idolátrica; había que ganarse la amistad particularmente de aquellos indígenas que eran respetados por lo demás y que gozaban de autoridad, en particular de los caciques.

### **¿Cómo procedía el Visitador cuando llegaba a un pueblo?**

Uno de los sacerdotes se dirigía a los indios para tranquilizarlos y quitarles el miedo y se les convocaba al sermón muy temprano en la mañana y a la puesta del sol para el catecismo. Durante el día el Visitador pedía a los pobladores que descubrieran las huacas (lugares de adoración) y los objetos ligados al culto idolátrico.

Había un especial cuidado en interrogar al cacique y a los curanderos. Si se constataba el encubrimiento de las huacas o de su oficio de hechicero por parte de algún indio, se le castigaba públicamente, con alguna pena que implicara más humillación que daño físico.

El visitador debía ser afectuoso y comprensivo a la vez que severo y enérgico, incluso amenazando con castigos, haciéndoles notar a los indios que estaban excomulgados si no colaboraban, pero que podían ser perdonados y absueltos si confesaban y se arrepentían de sus idolatrías. Por este motivo, la autoridad eclesiástica debía tener cuidado de que el visitador nombrado fuera una persona de garantía moral, no inclinado al interés personal, y que tuviera un adecuado equilibrio personal y una intensa vida espiritual.

Todo se apuntaba por escrito, para llevar cuenta de los procesos realizados. Una vez reunidos los objetos de culto idolátrico, se los llevaba a un lugar de las afueras del pueblo y se los quemaba en una gran hoguera. Luego, en el día señalado para la celebración de la Cruz, los hechiceros, llevando al cuello una cruz de gran tamaño junto con otras señales humillantes, debían hacer retractación pública de sus faltas y errores. Los más peligrosos y persistentes en sus errores eran llevados a Lima y reclusos en la Casa de Santa Cruz en el Cercado, donde cada día un sacerdote les explicaba la doctrina cristiana.



## REDUCCIÓN DE LOS NATURALES

“...Es sabido que los más adelantados fundadores de pueblos o elementos aborígenes, fueron los religiosos misioneros o catequistas, estos para alcanzar sus fines reducían, concentraban a los indios que vivían aislados en las alturas, a lugares de fácil acceso y de mejores condiciones de vida”<sup>28</sup>.

“... La reducción tuvo por objetivo reunir en pocos pueblos a la raza indígena dispersa, a fin de su adoctrinamiento y gobierno...”<sup>29</sup>.

Durante la administración de Vaca de Castro, la de Gasca y sus sucesores, se hizo muchas fundaciones informales de los pueblos, por ello es que hay huellas de su prueba en diferentes lugares, esto es el caso de Paucas. La primera fundación fue en Paugar; luego en Plaza pampa.

## PRIMERAS FUNDACIONES DE PAUCAS Y SUS HUELLAS

Durante mucho tiempo se creó en las narraciones que en algunos casos son poco evidentes sobre la fundación de Paucas. Como en los casos siguientes.

*“Aproximadamente a fines del siglo XVI, un sacerdote español Juan Paucar, llegó a una de las aldeas ubicadas en la cumbre del cerro Toro Machey. Luego de algunas semanas de prédicas y amenazas bajo el lema de la evangelización española logra someter a los nativos de esa zona quienes vivieron bajo su dominio. Este sacerdote traslada a la población del cerro Toro Machey a la cumbre del cerro Chonta para poder explotar los minerales que existían por esa zona. En esa época se produjo el fenómeno de la sequía por lo que la población se traslada nuevamente a un lugar mucho más bajo llamado Plaza Pampa, pero aún en este lugar el clima no era favorable para vivir por los vientos huracanados y el frío intenso. Finalmente llegaron a un lugar más bajo, justamente debajo de la filtración de Regreg a unos 800 metros al norte de Paucas. Al poco tiempo un deslizamiento del cerro de Chonta o Alto Perú arrasó con el pueblo recién formado haciendo que los sobrevivientes, junto con el sacerdote, nuevamente se trasladaron un poco mas al sur, al poco tiempo el*

*Misionero deja de existir y el pueblo recién formado queda con el nombre de Paucas en honor a este religioso quien fue el fundador*<sup>30</sup>.

**Datos oficiales:**

*Al iniciar su vida colonial el Pueblo de Paucas perteneció al Corregimiento de Huamalíes - Huánuco, posteriormente al Corregimiento de Piscobamba y finalmente a Huari.*

Según las fuentes halladas en el Archivo Departamental de Huánuco que corresponde al año 1566. **El primer curaca de Paucas con nombre español fue Don Carlos.**

Es verdad que los mercedarios llegaron posterior a 1750 a Uco, sin embargo al fundar a la Ciudad del Caballero de Los Leones, Huánuco en 1542, anexaron muchos pueblos cercanos, por eso y sobre la base de estas evidencias afirmamos que el Cura Juan Paucar fue el primer evangelizador de Paucas que habría llegado a fines del Siglo XV por los años 1575 y no a fines del Siglo XVI, como mencionan otros; sin embargo es digno de reconocer las fuentes orales que han mantenido algunos datos veraces, como es el caso de que Juan Paucar, llegó a una de las aldeas ubicadas en la cumbre del cerro Paugar en la alturas de Toro Machey. Luego de algunas meses de prédicas y amenazas del castigo Divino según la Biblia logra someter a los nativos de esa zona quienes vivieron bajo su dominio. Quiere decir que el cura vivió en Paugar junto a los indios, por esos otros de sus conciudadanos españoles le denominaron Juan de Paugar, y finalmente le llamaron Juan Paucar, aun que su apellido habría sido otro, en vista que Paugar es nombre de un ave que ahitaba en aquellas cumbres; por lo tanto Paugar derivado a Paucar es nombre quechua.

Los que fueron reducidos por el cura Juan Paucar fueron los habitantes de Paugar y Chonta, porque han sido dos pueblos cercanos, Juan Paucar no funda la ciudadela de Chonta como otros mencionan, por que ya existió, a la vez estaban habitando por entonces como se ha hablado en capítulo anterior; más bien trasladó directamente hacia Plaza Pampa en Ojrahuawin, donde iniciaron con las primeras construcciones de estilo español por primera vez empleando la tapia. Su traslado de este

lugar debió por dos razones: una por las fuerzas del aire incontenible y otra por falta de elemento líquido vital que es el agua.

El sitio con mejores opciones y condiciones fue Rejrej, allí encontraron suficiente cantidad de agua, hicieron un *pelanco* para juntar agua de la mejor calidad, porque es una filtración puramente límpida. Este ideal lugar les brindó también buena protección de las fuerzas de aire.

## **ETIMOLOGÍA DEL NOMBRE PAUCAS**

Cuando visitaron primeros españoles fundadores de pueblos con elementos aborígenes, después de la fundación de Huánuco entre 1539 a 1542 en el Valle del Pilco, también fundaron todos los pueblos que conforman la actual provincia de Huamalíes, es así que siguiendo la vía Singa, Pampán, Huacchis o Jircán - Rapayán, Huacchis, Paucas y Uco llegaron a incorporar a estos pueblos al Corregimiento de Huamalíes; fue en este afán de conocer nombres de los pueblos formantes, estando en Paucas preguntaron: ¿Indios de qué lugar son? Le contestaron de Pagar, y ¿quién era el reductor? Juan Paucar.

Deduciendo estos dos términos: Pagar y Paucar establecieron nombre Paucas como un gentilicio por no decir los paucas que proceden de las alturas de Pagar o perteneciente a su reductor Juan Paucar.

Además, Paucar es nombre quechua, no procede de España, por tal razón el sacerdote Juan habría llevado otro apellido, que fue reemplazado por Paucar, cuando se estableció inicialmente con los habitantes de Pagar, por no decir Juan que redujo a los indios de Pagar o por no decir Juan de Pagar.

### ***Establecimiento de los corregimientos en el Perú***

El Gobernador Licenciado don Lope García de Castro, sucesor del Virrey Conde de Nieva, dividió al Perú en corregimientos entre los años de 1564 a 1569 y los tres corregimientos de Ancash: Huilas, Santa y Conchucos son adscritos al Cabildo de la Ciudad de León de Huánuco en 1542.

Es cierto que no hemos hallado una fecha fija de la fundación y denominación de nombre Paucas; sin embargo por la evidencias que líneas arriba señalan. Se fundó y denominó oficialmente entre los años 1570 a 1580, además en estas fechas se estableció la doctrina de Uco y el cura Juan Paucar fue de la Orden de los Mercedarios.

Paucas se funda en sus primeros años hacia el Noreste de actual Población, si no mal acertamos cerca al actual barrio de Huashgo, a doscientos metros aproximado de la filtración de Rejrej.

“...El Virrey Márquez de Cañete don Andrés Hurtado hizo algunos reducciones de familias esparcidas y fueron pocas, porque duró su gobierno poco más de un año...andaban los religiosos de las quebradas en los montes, predicando hoy en ésta, mañana en aquella, pasando incomportables trabajos, por no tener casa en que vivir y a qué veces les faltaba albergue en qué descansar...”<sup>31</sup>.

“...Llegaban a ellos por veredas intrincadas, entre peñas y arrecifes, iba luego a pie en busca sin más prevención que breviario en la manga y su báculo en la mano y trepando por montes derribaba Huacas por tierra, y en su lugar colocaba cruces y trayendo ídolos a las plazas de los pueblos principales los quemaba públicamente, haciendo que los mismos indios que antes lo adoraban trajesen sobre sus mismos hombros leña para abrazarlos”<sup>32</sup>.

“...con el advenimiento del quinto Virrey don Francisco de Toledo (1569-1582). En cumplimiento de las ordenanzas dictadas por este gobernante, relativos a la reducción de indios en lugares apropiados con fines religiosos, políticos y económicos, sus comisionados o visitadores sancionaron las fundaciones informales, los modificaron o hicieron nuevas fundaciones...”<sup>33</sup>.

## LA RE-UBICACIÓN Y URBANIZACIÓN DE ACTUAL PAUCAS

La literatura oral conserva las memorias de que la población del antiguo Paucas, después de algunos años de su establecimiento fue devastada por un aluvión que deslizó desde la parte alta del lugar denominado Alto Perú, que hasta la fecha existen las huellas dejadas por este deslizamiento.

Fue entonces que los sobrevivientes conjuntamente con el misionero Juan Paucar se trasladaron hacia el lado Sur, donde comenzaron a diseñar el plano urbanístico, primeramente haciendo trazos para el Templo actual y las calles. No duró mucho el empedernido evangelizador, falleció.

Por la gran fertilidad de sus tierras y sus importantes cadenas hidrográficas, principalmente las lagunas, por sus pastos y potreros, Paucas fue ocupado por importantes compositores de tierras, de tal manera urbanizaron adecuadamente con calles bien diseñadas, que hoy supera a otros distritos en el compacto de sus viviendas y sus calles bien ordenadas.

### EL PRIMER CURACA DE PAUCAS CON NOMBRE ESPAÑOL

Según los expedientes de los Pincos, Huari estaba dividido en dos grupos: "*Ichoj Pincos* (parte izquierda) ocupó los distritos de Huacachi, Huacchis, Rapayán, Paucas, Uco, Rahuapampa, Huacachi, Chaná y Anra. *Allauca Pincos* (parte derecha) se estableció en los distritos de Huántar, Chavín de Huántar y San Marcos. Es importante indicar que algunas fuentes mencionan a Allauca Pincos como Collana Pincos. *Collana* en Runa Shimi significa "el principal" ... Los grupos étnicos del Callejón de Conchucos tenían como unidad básica de organización a las *Pachacas* ..."

Según las fuentes halladas en el Archivo Departamental de Huánuco que corresponde al año 1566. *El primer curaca de Paucas con nombre español fue Don Carlos*<sup>34</sup>.

Los doctrineros adoptaron diversas maneras de reducir a los naturales, otros con pasividad, y mesura y respeto de sus costumbres, mientras tanto la mayoría con violencia y drasticidad, lo que ahuyentaba de su presencia.

“La expoliación del indígena. Los españoles aguardaban el momento en que los indígenas se reunían para una celebración litúrgica, por lo general los días de fiesta y domingos, para proceder a las “reparticiones”. Los indígenas asistían a la misa y después, acaba la ceremonia, eran Compelidos por algunos españoles a trabajar en sus estancias y obrajes. Como los trabajos a los que fueron sometidos eran excesivos, los indios posteriormente se huían de cualquier tipo de reunión para no ser repartidos.” Todo esto traía como resultado, según Santo Toribio, que “los dichos indios de temor y miedo se huyen o ausentan los tales días y no acuden ni a misa ni a la doctrina.

Método impositivo y punitivo de los clérigos. Aquí nos referimos por ejemplo, al comportamiento de algunos sacerdotes que no respetaban las costumbres de los indígenas de usar sus tocados en la cabeza y al momento de bautizarlos los rapaban. Cosa que los indígenas consideraban como una afrenta y que los dejaba de los doctrinas. Huamán Poma de Ayala indicaba que muchos naturales no llevaban sus hijos a bautizar por a que se les cortara la cabellera”<sup>35</sup>.

“Toledo, como era buen legislador dio las mejores disposiciones a fin de facilitar la reducción de los indios a pueblo, dice Belaunde Guisse, le dio el derecho de juntarse en cabildos eligiendo entre ellos alcalde y alguaciles, de cuyas sentencias apelarían ante el corregidor nombrado para cada repartimiento. Los repartió tierras para que con los productos de ellas ayudaran a pagar tributos”<sup>36</sup>.

## LA PRIMERA ORGANIZACIÓN COMUNAL EN PAUCAS

En Paucas como en cualquier pueblo del Virreinato Peruano, se inició con el nombramiento de sus autoridades comunales, siempre con la subordinación de las autoridades principales de Uco, principalmente por el clero.

Por los años 1590 cumpliendo las órdenes de la superioridad un primer de enero comenzaron a designar a los miembros de la Junta de Cabildo que integraban los miembros como Alcalde Penadio, Alcalde Campo y sus alguaciles o regidores. Ellos portaban la Santa Vara como símbolo de superioridad a la masa indígena, a estas autoridades de clase indígena se le denominó *Varayoj o envarado*. Administraban la justicia en el pueblo conjuntamente con los españoles que ostentaban otros cargos más de grado; Como Teniente Gobernador y juez de Paz, cabe aclarar que ningún español o persona letrada no ejerció cargo de varayoj hasta los últimos tiempos, salvo cargo de alcalde Penadio.

Para los indígenas ejercer este cargo era obligatorio y por fuerza mayor, las autoridades superiores, por la madrugada del día uno de enero arrestaban a las personas designadas, entregaban la Santa Vara y esa hora de la siete de la mañana hacían dar vuelta por el perímetro de la plaza de armas a son de campanadas. Algunas personas en tiempos postreros al coloniaje, al sospechar que son designados escapaban de sus casas y amanecían en chacras, para ellos el castigo era más severo y a fuerza capturaban e imponían la vara.

El cargo tenía duración de sólo un año, como también la vara se quedaba con ellos, para los nuevos entrantes preparaban otros nuevos del palo de *cashá o lloque*, mandaban bendecir las varas con el cura para que tengan el mayor respeto toda la comunidad. Al momento de cambio de cargo, los salientes entregaban al Cabildo las varas amarrado un pequeño ramo de flores en la punta superior y finalmente acompañaban la vuelta por la plaza en señal de fiel cumplimiento de sus funciones asignadas. Esta organización comunal en Paucas duró has los últimos años de 1980, de lo que fui testigo siendo niño, por los años 1975, no solamente por curioso, sino que mi tío Raymundo fue designado para tal cargo y le arrestaron de la casa.

## LOS CACIQUES

Los Caciques eran los indios principales que ejercían autoridad sobre las comunidades bajo la autoridad y servicio de los encomenderos.

## LOS REPARTIMIENTOS

Terminada con la labor de la reducción de indios y formación de nuevos pueblos, iniciaron con los repartimientos, por los años 1700.

El repartimiento es la porción de tierra que correspondía a los conquistadores en mérito a sus servicios.

El Virrey García Hurtado de Mendoza hizo los siguientes repartimientos de los Conchucos:

ALLAUCAHUARI de la Corona (Huari del Rey) con 40 indios; el de Conchucos de Catalina Mori con 37 indios; el de Piscobamba con 32 indios; el de Sihuas de José Serna con 12 indios; el de Allauca Pincos (San Marcos) con 25 indios; **el de Uchupincus (Uco)** con 17 indios. (Leviller . “Gobernantes del Perú”) En este contexto *Paucas* es parte del repartimiento de la doctrina de Uco y pertenece a Uchupincus.

## LAS ENCOMIENDAS

La encomienda era conjunto de indios encargados o encomendados a los españoles para su amparo y adoctrinamiento.

El establecimiento de las encomiendas tenía como objetivo principal “...que los indios fueran adoctrinados en la Santa Fe católica y Ley evangélica y que unidos y educados fueran amparados y protegidos por la persona a quien se les encomendaba su cuidado. En cambio de ello los indios debían recompensar los inmensos beneficios que recibían de sus protectores con un moderado servicio personal (la mita) y con pequeños tributos.



Este fue espíritu de la reducciones y de las encomiendas; pero el hecho práctico fue que los españoles, con insaciables avaricia explotaron del modo más indigno a aquellos pobres indios, que en el círculo infernal de mitas, tributos, obrajes, de repartimientos pasaban de la propiedad de los padres a los hijos de los españoles, sin que sus sufrimientos tuvieran término y sin poder gozar jamás de libertad y del descanso<sup>37</sup>.

### **MANUEL EGUIZABAL, EL PRIMER PROTECTOR DE LOS INDIOS DE PAUCAS**

En su visita, Felipe González de Cosío, nombró como protector de indios de Paucas a Manuel Eguizabal en el año 1735.

En recompensa de su servicios de protectorado los indios le entregaron seis fanegadas de tierra en Huampana.

José Brandan, Juez de Paucas dio deslinde a estas tierras en representación de Felipe González de Cosío.

“Le sité al común de indios del Pueblo de Paucas para deslindar dichas tierras, luego juraron los indios con el gobernador Don Sebastián y demás principales del dicho pueblo, quienes de su propia voluntad fueron deslindados. Principiando por el puente Ulluychaca, vía arriba a dar a Cuchco de allí atraviesa a dar a la casa de Olivaria y para altillo del lindero de Lucas Rojas y con dicho lindero baja a dar al montoncillo a donde está un sauce, por el cual corre a dar camino antiguo que baja de Paucas al Pueblo de Uco y con el dicho camino va afinar al dicho puente Ulluychaca, debajo de las cuales está contenida seis fanegadas de tierra que les dan a Don Manuel Eguizabal a su protector”.

“Por su majestad cogí de la mano derecha a Don Manuel Eguizabal, entró a dichas tierras y le di posesión de ellos de donde arrancó yerbas, tiró piedras, y se revolcó, y repitió en altas voces: posesión, posesión...”

“...En cumplimiento de mi ejercicio les he atendido con todo celo y vigilancia he defendido sus partes y contraviniendo los que no han sido favorables por cuya razón los indios de dicho pueblo de Paucas, pidieron voz alta al tiempo de las medidas de tierras de Colcabamba y asignaron seis fanegadas, fe tierra en el paraje denominado Huamapana y cuanto su majestad tiene ordenado que los indios contribuyan en el salario del protector”<sup>38</sup>.

## EL PRIMER ENCOMENDERO DE LA DOCTRINA DE UCO

En la segunda visita de Santo Toribio de Mogrovejo (1594) el encomendero de Uco fue Gaspar de Espinoza que poseía un obraje de Sayales.

Es menester conocer la política de las encomiendas y los doctrineros que desarrollaban en los inicios de la colonia.

Santo Toribio de Mogrovejo, cumpliendo su misión de buena autoridad recorrió todo el Perú, registrando, censando la cantidad de habitantes, entre indios y españoles en cada doctrina.

Gracias a estos datos nos damos cuenta que no fue nada beneficioso ni útil para nuestros ancestros la política de los encomenderos.

Santo Toribio, llegó al Perú en el año 1581, se sabe que el 17 de julio de 1585 celebró el tercer sínodo en Yungay. Por lo tanto; no cabe duda que su primera visita a la *Doctrina de Uco* hizo entre estos años y, la segunda visita lo hizo en el año 1594, en la que registró y censó a los indios de esta doctrina.

“... Entre Uco, Paucas, Huacchis y Guadalupe, conformó en la primera visita 315 habitantes y 188 en la segunda visita..”<sup>39</sup>.

“Por lo general, a partir de la década de 1570 la población de Conchucos no sufre grandes cambios; por el contrario, mantiene un comportamiento estacionario. *Sólo en el caso de dos repartimientos Piscobamba e Ichojhuari-se nota descensos considerables de población para este periodo*”. (Fuente: Santo Toribio de Mogrovejo, Diario de la Segunda Visita 1594. Diócesis de Huari”<sup>40</sup>.

Este es un dato espeluznante. ¿Qué pasó con los 127 hombres de esta doctrina? Tan solamente su segunda visita de Santo Toribio lo hizo en

9 años después. En este breve tiempo se ve una considerable baja de los indios. ¿Lo aniquilaron?, ¿Por qué...? Hasta tiempos atrás en la Iglesia de Paucas existió una guillotina para aniquilar a los herejes, estaba al lado del altar mayor.

En últimas instancias a los españoles no les importaba nada por el adoctrinamiento, sino la riqueza, a los indios no trataron como humanos, mas bien como cualquier instrumento de trabajo.

Nuestros antepasados de esta zona fueron golpeados, exterminados, plagados y osados terriblemente, por su gran valentía y resistencia ante la presencia de otra cultura extraña a la suya, en defensa de sus costumbres, de su autenticidad y por mantener su identidad con una cultura heredada por sus antaños.

Hace 80 años atrás, antes de la llegada de los invasores españoles, murieron innumerables mujeres y niños a consecuencia de hambre, propinado por el Inca Túpac Yupanqui, cuando resistieron a su sometimiento por más de medio año. Pasado este desastre humano, al menos cuando ya se restablecían las familias y pueblos, vino el flagelo español, sin propuestas de desarrollo ni cambio social favorable para la raza indígena. Las siguientes citas ratifican lo expuesto.

“La mayoría de los españoles que pasan las Indias llevan la intención de regresar muy ricos lo cual es imposible, pues de acá no llevamos nada y allá holgamos, sino a costa del sudor y sangre de los indios...”<sup>41</sup>.

“Los españoles que pasan a la América, eran hombres pobres codiciosos y su único fin era la riqueza, y darles indios es como entregarles a leones, lobos y otros bravos y hambrientos. Según la filosofía nunca se debe conceder el gobierno a un hombre pobre y codicioso” (Bartolomé de las Casas. Citado por Belaunde Guisse).

“En estos reinos ha habido y hay gran dimensión de indios naturales y así le he visto... Viniendo de Quito a esta ciudad del Cuzco por los llanos y la mayor parte de la sierra que son 400 leguas, que son más los lugares y tambos y sitios de los indios que están despoblados y quemados...que además de las guerras... Hay otra causa muy principal que en cargar los indios y con mucho número y cargas excesivas y largas jornadas, por los cristianos españoles”<sup>42</sup>.

“Si en el mundo hay alguna gente que pueda con toda verdad llamarse miserable son los indios de esta América, porque son tantas y tan sensibles su miseria, que vistas a los corazones más de bronce moverían a piedad; las que padecen en el cuerpo son indecibles: su comida son unos mal tostados granos de maíz (la cancha), unas hierbas mal cocidas, que el más común condimento que es la sal; les falta su bebida, es un poco de chicha; su vestido una sola camisa de jerga, tan menguada que los llega a cubrir las rodillas, ni calza a tapar los codos; su cama el duro suelo, aforado en áspero cuero de vaca, sin mesa, sin banco, ni manteles, sin plato, ni escudilla, ni alhaja alguna, con que no necesitan de poner guardia en su casa, ni aun tener puertas cerradas en ella”<sup>43</sup>.

## LOS CORREGIMIENTOS

De alguna forma la preocupación de la autoridades de cabeza fue mantener orden en la colonia. Para tal efecto nombraron a los corregidores, por lo que se venía percibiendo abusos y tratos inhumanos a los indios por parte de los encomenderos españoles.

“El Gobernador Licenciado don Lope García de Castro, sucesor del Virrey Conde de Nieva, dividió al Perú en corregimientos entre los años de 1564 a 1569. En tiempo del Virrey don Francisco de Toledo, el Virreinato constaba de 71 corregimientos que comprendía 614 departamentos. (“Relaciones Geográficas de Indias”). En el territorio de Ancash actual existían los corregimiento de: Huilas, Santa y Conchucos, que son adscritos al Cabildo de la Ciudad de León de Huánuco de 1542, fecha de fundación de Huánuco”<sup>44</sup>.

“Durante los primeros años del siglo XVII, la capital del corregimiento de Conchucos fue Piscobamba, posteriormente la capital pasó a Santo Domingo de Huari”<sup>45</sup>.

*Entendiendo lo dicho en párrafos anteriores, al iniciar su vida colonial el Pueblo de Paucas perteneció al Corregimiento de Huamalíes - Huánuco, posteriormente al Corregimiento de Piscobamba y finalmente a Huari.*

Los corregidores eran las autoridades encargadas de administrar justicia y gobernar determinado territorio de la colonia, que tenía el nombre de corregimiento, con jurisdicción sobre las encomiendas existentes dentro de él. Ellos debían de resolver las quejas y litigios de los indios con los encomenderos, o entre ellos mismos, o con los españoles. Con todo, en la práctica los corregidores más sirvieron para corregir a los pobres indios indefensos que para amparar sus derechos.

Sin embargo; conspirados entre los curas, encomenderos y los corregidores mutilaron a mucha gente con la ambición de quedar con sus tierras y sus riquezas.

Es insólito que para la Primera visita de Santo Toribio halla solamente 315 habitantes en toda la Doctrina de Uco. Significa que mucha gente murió al resistir la implantación de una cultura extraña, defendiendo sus pertenencias, y por ser arrebatados de sus tierras, como vemos en los siguientes párrafos que son fuentes históricas.

“Tenemos algunas noticias que a principios del año 1539 se produjo una pequeña rebelión propiciada por los *huaris* y los *pinco*s, grupos étnicos del Callejón de Conchucos. Juan de Eteban Silvestre, encomendero de *Allauca Pincos*, señala en su información de servicios que ayudó a sofocar este motín, en el que murieron algunos españoles”<sup>46</sup>.

“Entre julio y setiembre del año 1539 los conchucos protagonizaron una revuelta...tenemos conocimiento de que la rebelión se debió a los abusos de los mayordomos o calpisques de Francisco

Pizarro, encomendero de los Conchucos, quienes presionaron a los naturales a pagar tributos en oro y plata y otras piedras preciosas que no poseían en sus tierras.

La protesta de los conchucos no se dejó esperar y, como sabemos por una carta de Fray Tomás de San Martín, dieron muerte al administrador de la encomienda. El Marqués Gobernador, Francisco Pizarro, incitó al Cabildo de Lima para que aprobaran una expedición de castigo contra los sublevados. Francisco de Chávez Lugarteniente de Pizarro, enviado a develar el motín, *realizó una verdadera masacre en tierra conchucana. No contento con quemar y empalar gran cantidad de hombres y mujeres, ordenó el degollamineto de 600 niños*. Por esta acción el tristemente célebre Francisco de Chávez ha sido llamado *El Herodes de la Conquista*<sup>47</sup>.

Como se ha explicado en las citas precedentes, los pincos participaron junto a los huaris en la sublevación de 1539 y, los pincos eran conformados por los pueblos de San Marcos y los que siguen hacia el Norte hasta Rapayán, deja entender que los pobladores de Paucas también fueron parte de este hecho y del masacre del *Herodes de la conquista*. Por todo ello para el Censo de Mogrovejo haya sido totalmente disminuido la población en la doctrina de Uco.

Los corregimientos terminaron en 1782 fecha en que se crean las INTENDENCIAS, para terminar con el abuso de corregidores. El pueblo poco a poco iba tomando conciencia de tantos abusos y maltratos, también las mujeres se encorajinaron y se sumaron a la lucha por la libertad de su pueblo. Es el caso ejemplo de nuestro vecino corregimiento de Huamalíes donde se registró el primer grito libertario de América en 1777, encabezada por la heroína Juana Moreno, le dieron muerte a los subalternos del corregidor Ignacio Santiago Ulloa.

## LA COMPOSICIÓN DE TIERRAS EN CONCHUCOS

Las tierras labradas por las manos cariñosas de sus antiguos pobladores, pasó a los poderes extraños, que no sentían nada de gusto por la “mama pacha”; así llamada cariñosamente y con mucha devoción los naturales pasaron injustamente con sus fértiles tierras a ser esclavos, a ser sacrificados de alma y hueso.

“Se enviaron por el rey jueces para la venta, medición y composición de tierras y de éstos, por sí o por sus delegados, otorgaron títulos de propiedad a los caciques y comunidades y más tarde a los particulares. El Primer compositor de tierras de que tenemos noticias en Conchucos fue Pedro de Meneses de Campo Fe en 1544. Este funcionario era alcalde de la Corte de la Real Audiencia de la ciudad de lo Reyes, juez de visita, venta y composición de estancos, trapiches, ingenios, obrajes y venta de tierras.

Por los años de 1714 a 1715, vino el Illmo. Sr. Andrés de Paredes y Armendáriz prevendado de la Iglesia Metropolitana. En Huari hizo la composición de tierras el Sr. Paredes y cuando llegó el Juez privativo don Gonzalo Ramírez de Baquedano confirmó plenamente lo hecho por Meneses.

Las tierras sobrantes , después de la repartición de Caciques y Comunidades quedaron como propiedad de su majestad de (Paredes) y fueron vendidos más tarde por diversos compositores, siendo uno de ellos y el más conocido el Capitán de Caballos, Don Felipe González de Cosío, de quien son la mayor parte de los títulos existentes. González Cosío estuvo en Huari por los años de 1736-1738<sup>48</sup>.



## LA COMPOSICIÓN DE LAS TIERRAS EN PAUCAS

La Primera etapa de medición, venta y composición de tierras en Conchucos, esta acción lo hizo Pedro de Meneses de Campo Fe en 1544; sin embargo, hubo disconformidad y denunciaron muchas irregularidades cometidos por este funcionario. En este proceso Las tierras de Paucas en la mensura no fue tocado.

Se dio la segunda etapa, que consistió en la rectificación de medición, venta y composición de tierras. Por los años de 1714 a 1715, vino el Iltmo. Sr. Andrés de Paredes y Armendáriz prevendado de la Iglesia Metropolitana. En Huari hizo la composición de tierras. Las tierras sobrantes , después de la repartición de Caciques y Comunidades quedaron como propiedad de su majestad de Paredes.

Las tierras de Paucas fue compuesto por el Capitán de Caballos, Don Felipe González de Cosío en los años 1738.

Evidencia: “Yo Juan Manuel de Herrada, en la provincia de Conchucos que el año pasado de mil setecientos treintaiocho, siendo Juez de Mensura, venta y composición de tierras...Don Felipe González de Cosío...”<sup>49</sup>.

## LOS COMPOSITORES DE TIERRAS EN PAUCAS

De los que tenemos conocimiento con certeza fueron: Lucas Rojas, Agustín Codina, Mateo Avendaño y Manuel Montoy.

Lucas Rojas ocupó las tierras d Huarumpa, Colcabamaba, Shausej hasta la ceja de Charán.

Agustín Codina, ocupó las tierras de Parará, Yurá, Vilcabamba, Parará, Chillya y Pocosh hasta Carhuacocho. El más extenso.

Mateo Avendaño, ocupó las tierras de Faltiquera, Huallkey, Maqui Huancash hasta Carhuacocho.

## TÍTULO DE LUCAS ROJAS

Según la diligencia y posición practicada por el Juez de Paz de Paucas. Realizada el año 1882, fueron 5 herederos de Lucas Rojas que participaron en esta partición: Pedro, Feliciano, Alejandro, Lorenzo y Marquita; sin embargo no voy a mencionar deslinde de partición de cada heredero, sino el título principal de Lucas Rojas. Inicia en la Toma de Yanuna, al encuentro de toma que baja de Succhapuquio (Huarumpa actual), sigue a la recta a casa de Olivaria, hacia la izquierda Don Manuel Eguizabal, que fue en vida, sigue a Chuchumachey (Muclash actual), a ceja de Yaravírumi que se encuentra en la cabecera (Piedra debajo del cementerio actual de Charán), de la casa de Olivaria a la izquierda colinda con terrenos del pueblo de Paucas; de Yaravírumi toda ceja a mano izquierda a dar a una peñesita amarilla, a una piedra azuleja rajada, toma la bajada a línea recta (por mota actual), a Mollepampa, de allí al primer oconal (actual Huampana) que se encuentra junto al cerco Intipe, luego a pampa de Chacato (Stagatu), baja al camino que da a Uco-Paucas...<sup>1150</sup>.

## ORGANIZACIÓN POLÍTICA DE PAUCAS DURANTE LA COLONIA

1. **El Clero:** representado por el cura que dependía de la Doctrina de Uco.
2. **Los Encomenderos:** Españoles.
3. **Corregidores:** Españoles.
4. **Juez de Paz:** ejercía una persona letrada un mestizo o Español.
5. **Protector de indios:** Español o mestizo.
6. **ALCALDE:** Autoridad principal de la comunidad.  
-Los Alguaciles (varayoj) los miembros del alcalde.
7. **Los principales:** eran los compositores de tierras y sus allegados.
8. **El Pueblo:** la masa indígena que estaba al mando de los principales.

## VÍAS DE COMUNICACIÓN DURANTE LA COLONIA

**NIVEL INTERNO:** a nivel interno como vía principal de comunicación fue la Torre Principal junto al templo del Patrón “San Francisco de Asís”.

La torre de Paucas data del año de 1712 fue construido por la mano de obra de los indios, con la dirección arquitectónica de los expertos españoles, el material empleado es el barro procesado en adobe. La construcción inicia con cimientado de piedras y barro, tiene una contextura piramidal con cuatro lados, que termina en forma cónica en el techo, su longitud es de 20 metros; tiene una elevación mayor al templo y otras viviendas del pueblo, esta última característica fue dada con la finalidad de que la voz del pregonero sea escuchada con nitidez en toda la población.

Hacia el lado este hay una puerta pequeña para ingresar y subir por el interior entre las escalinatas de adobe hasta la plataforma donde hay 4 orificios tipo ventana, en cuyo alto del techo cuelgan dos campanas, una mayor y otra menor, al que conocían los indios como macho y hembra (orgucampana y chinacampana), por donde el pregonero (campanero) emite el mensaje hacia la población.

Durante la colonia la torre fue un medio de comunicación interna de gran valía, por intermedio de ella se vertían las informaciones a la población. Por ejemplo para realizar reuniones, el campanero decía: *¡Señores mayores!, plazaman llapayquicuna goricasyamuy. ¡Huiyayay!* Esta voz repetía parando en cada ventana y se escuchaba a todos los barrios. Se comunicaba para faenas comunales, avisos de emergencia, avisos de advertencia, etc. La única diferencia era el sonido de la campana para cada uno de estos motivos.

Con certeza no se conoce qué campanas fueron empleados durante la colonia o adonde llevaron después, es mas seguro que fueron campanas más pequeñas, que posteriormente se empleó en las escuelas; pero hay datos formales que las campanas actuales de Paucas fueron preparados en Huánuco y traídos de ella. En la campana hembra o la mediana, existe una inscripción grabada del año 1908, y en la campana

Existen unas inscripciones a la redonda que registran los datos como: Patrón, San Francisco de Asís, por la Comunidad de Paucas, año 1908.

El ancho del pared de la torre tiene un metro con veinte centímetros, construido a base de adobes y barro, los adobes han sido preparados con la tierra del mismo lugar combinado con icho y paja, cuyas medidas son lago de 60 cm., ancho de 25 cm., y alto de 18 cm. Las maderas son de aliso, rayán y quishuar. Las campanas cuelgan con *reyatas* bien amarradas de los travesaños que cruzan en la parte superior de la plataforma que da para las cuatro ventanas.

## ESTADO DE CONSERVACIÓN

Por los años de 1994, siendo Alcalde distrital de Paucas, don Alfredo Benites Bayona mandó refaccionar las fachadas, con paso de los años algunas partes de la fachada y la parte interna ya se están deteriorando.

## LOS CAMINOS

Los caminos que cruzan valles y montañas, habían existido antes de la llegada de los incas a Conchucos, lo que fue sí que ellos ampliaron, rectificaron y aumentaron la conexión de algunas partes, asimismo los españoles también rectificaron e hicieron nuevas conexiones los caminos trochas que ya existió en Conchucos.

Al crearse la Doctrina de Uco, cuya jurisdicción abarcó hasta Arancay, en esta época se mandó construir y ampliar los caminos a todas las orientaciones. Caso Paucas siguen las huellas de tramo en tramo hasta hoy en día. El tramo de Desrrumbo, Rumichaca y el tramo de Quichqui, que han resistido el paso del tiempo.

Es demostrado que los españoles eran permanentes transeúntes por los caminos del inca (incanani) que cruza de Cajamarca por las alturas a Huari, llegando a Pomachaca, elevándose a Huachis para luego llegar a Huánuco pampa, Capital del Chinchaysuyo, ubicado en actual provincia de dos de Mayo. Los españoles observaron fijamente la forma cómo están construido estos caminos. Me cabe mencionar así porque yo visité el camino que sube de Pomachaca a Huachis para comprobar su parecido con los caminos coloniales.

Los caminos coloniales construidos por manos de los indios bajo las órdenes de los caciques y terratenientes fueron imitados al de los incas. Este parecido está vigente en el camino que sube de Vilcabamba a Paucas, por Willga Tranca, Desrrumbo, Rumichaca, Juraj, Socorro, inclusive de aquí hay una bifurcación con la vía que viene de Uco, sube por Quichqui, hasta llegar a la población toda gradería maciza como se muestra en el foto. Este camino continua su curso hasta penetrarse a la vía principal que viene de Uco por la altura de San Cristóbal (Charán) y se conecta en Ucushcasha aproximadamente a 5 kilómetros de Paucas.

Esta vía principal que sale de Uco sube por Jupaypunco toda gradería empedrada hasta dar la vuelta por San Cristóbal, pasa por Charán, baja a Chinchurajra haciendo entre curvas, sigue su curso por

Ruytuypampa, sube a Ragapampa, Purutsucun y topa en Ucushcasha con la vía principal que sube de Paucas.

Estos caminos fueron deteriorándose cada año más por el descuido de las autoridades y de la población, como también fue destruida por el paso de la carretera, que sólo esporádicamente se hacían arreglos la parte baja de Paucas, por motivos de cosecha. Mientras que la comunidad de Charán si hacía permanentes arreglos la parte que le corresponde desde la Punta del Cruz de San Cristóbal hasta Pacuas. El año 2003 el gobierno promovió un programa de Caminos Rurales, en la que se refaccionó con mano de obra pagada y ejecutada por la Municipalidad distrital de Paucas. Y en el año 2009 la Municipalidad de Paucas proyectó un programa de mantenimiento de carreteras y caminos de su jurisdicción con lo que se arregló casi en su totalidad.

Los caminos han sido vías principales de intercomunicación y el desarrollo comercial y social de los pueblos desde las épocas remotas. El Camino grande de Paucas continua hacia la selva, llega a Carhuacocha, baja por Yaurish, Tulla, Yanas, cruza la hacienda de Manchuria propiedad de Samuel Garrido, atraviesa el Río Marañón, luego sube entre curvas hacia Arancay, de Queropata desvía uno hacia Tazo Chico (selva) y la principal continua hacia Jircán, la misma que del pueblo de Urpish, desvía hacia Monzón; sin embargo la vía principal continúa hacia Tantamayo, Chavín de Pariarca, con dirección hasta llegar a Huánuco y por otro lado ala provincia de Dos de Mayo y Huaraz.

En otras orientaciones el camino que sale de Paucas, se divide en Chira, jurisdicción de Vilcabamba, una que va todo margen del Río Puchka que penetra entre los pueblos de Rahuapampa, Masin, San Marcos, Chavín, cruza la Cordillera Blanca por Cahuish, baja a Catac, Recuay, Huaraz, continua todo Callejón de Huaylas, hasta penetrar a la Costa de Chimbote.

La vía que parte hacia el Oeste, desde Chira, cruza el Río Puchka, sube a Chingas, pasa por Llamellín, Mirgas hasta topa con Huacrachuco y Libertad, del caul continúa todo Norte hacia Cajamarca.

La diferencia de estos caminos coloniales a la de los incas es que se han añadido las curvas, cosa que no existe en los caminos incas. Estas curvas facilitan la disminución del cansancio de los transeúntes y animales de carga. Para afirmar que estos caminos que fueron de gran tránsito comercial es necesario citar sobre la construcción de camino a la selva.

“El 11 de octubre de 1788 don Juan de Bezares fue nombrado como justicia Mayor del Pueblo de Chavín de Pariarca ... El 25 de abril de 1789 inicia la apertura de la construcción del camino a Monzón, partiendo desde la ruina antigua de Urpish, y en espacio de 9 mese 100 hombres permanentes dejaron expedito excelente tramo de 11 leguas a Monzón...” Este camino se conoció con el nombre “Camino de Bezarez.

como ramales de esta vía se abrió un camino de Chavín de Pariarca a Jircán... Por la vía principal salían regularmente a los pueblos de Tantamayo y Arancay, verdaderos puertos de selva, ingentes cantidades de cascarilla y otros productos muy estimados, llegaban de la selva a estos pueblos, bien sobre el lomo de las mulas o bien sobre las corvadas espaldas de los “cargadores” indígenas”<sup>51</sup>.

Durante la época colonial, Arancay fue el centro comercial de Cascarilla, a donde llegaban compradores de otras haciendas y comerciantes con grandes cantidades de recuas para transportar; posteriormente el tráfico de coca que duró hasta los tiempos de la república. Principalmente por estas razones fueron construidos los caminos amplios hacia esta zona y pasaba por Paucas.

## **ESTABLECIMIENTO DE LA IGLESIA CATÓLICA Y LA CONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO EN PAUCAS**

Con la llegada de los misioneros de la Orden de los Mercedarios a Uco, con el establecimiento de la doctrina principal en dicho lugar, se inicia la evangelización en la zona, desde aquí mandaron curas a distintos lugares de su jurisdicción. Es el caso de Paucas fue enviado como primer evangelizador y adoctrinados cristiano al misionero Juan, a partir de él pasaron muchos sacerdotes, los mismos que han sido enterrados en el interior de la iglesia o actual templo, porque la creencia era que los curas eran casados con la iglesia.

Los curas cumplieron una misión obligatorio de adoctrinar a los naturales o indios y, para que esto sea más



eficiente formaron catequistas llamados los cantores, quienes apoyaron de manera incondicional con la prédica del evangelio. Los cantores no fueron mestizos ni españoles sino la gente de la clase indígena.

Los coros y cánticos tradujeron en quechua, para facilitar la comprensión, establecieron horarios de rezo y la misa los domingos. Obligaron la asistencia a los comuneros, prepararon la Santa Inquisición, consistente en una guillotina dentro del templo para el castigo a pena de muerte para los herejes; muchos fueron condenados a este cruel castigo. En los tiempos de mi niñez solamente vi la caja vieja y la guillotina al extremo derecho del Altar Mayor, por lo que pregunté a mis ancestro y ellos me dieron la razón del uso que dieron.

Los cantores aprendieron el Latín, ellos fueron muchos, aprendieron a cantar el Maitines un libro de extensas páginas que hasta ahora existen aun deteriorado en una de las cajas que conserva reliquias en el templo.

## **CONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO CATÓLICO EN PAUCAS**

Después de la reubicación de Paucas hacia el lado Norte, hicieron los trazos de la plaza y las calles, en la que designaron el lugar principal para la iglesia.

Los indios fueron obligados a trabajar por faena comunal la construcción del templo bajo la dirección de los

expertos arquitectos españoles. La construcción se inició a fines del Siglo VI, duró por espacio de diez años aproximadamente, la mayoría de los templos de esta dimensión demoraron así, por ejemplo tal es el caso del templo católico de Singa, donde la construcción duró por quince años.

Después de años de ardua faena culminaron en el año de 1712, hasta mientras solamente existió una capilla provisional, a partir de la culminación de la construcción, se inició la parte decorativa interna, vinieron los escultores, ebanistas y pintores especialista desde España, formados y con los conocimientos del estilo BARROCO.

El Altar Mayor tuvo un gran diseño, con ángeles y adornos decorativos, la que hoy ha sido modificado, en los paredes de todo el contorno dibujaron y pintaron maravillosas escenas de la pasión y muerte de Jesucristo, y otras a fines, por la puerta principal del ingreso un púlpito amplio con maderas de Quishuar, talladas ornamentalmente, la que partes existen hasta la fecha. Tallaron también dos andas principales, para el Santo Patrón y para la Virgen Santísima Dolores.

El templo de Paucas es de misma estructura arquitectónica y los estilos decorativos de la parte interna de los templos de Singa (Huamalíes), Rapayán y Yanas. Los materiales de construcción empleados son maderas de Quisuar, Aliso y Rayán, la tierra del lugar, preparado en barro y adobe, cuyo ancho de los paredes son de un metro con veinte centímetros.

El templo fue poblado por muchas imágenes de los Santos de la cultura Occidental, de los cuales la imagen principal fue San Francisco de Asís al que nombraron como Santo Patrón del Pueblo de Paucas, a quién por cariño se le conoce como Tayta Pancho, quien ocupa hasta la fecha la gruta principal en el Altar Mayor.

Entre las imágenes principales son: Tayta Pancho, Tayata Exaltación conocido como Tayta Icsha, Virgen Dolores, Señor de Ánimas, San Pedro, Tayta Ramos, María Belén y otros. A la vez en la actualidad se encuentra el Patrón de Maqui Huancash, San Antonio de Padhua.

## LA MINERÍA EN PAUCAS DE LA ÉPOCA COLONIAL

Los españoles fueron buscadores de oro y plata, a costa del esfuerzo de los indígenas socavaron las entrañas de la rocas a lo largo de quebradas y cumbres.

“...Los conquistadores españoles destruyeron, sin poder naturalmente, reemplazarla esta formidable máquina de producción y la sociedad inca y su economía se dispusieron y anonadaron completamente al golpe de la conquista... Los españoles empezaron a cultivar el suelo y a explotar las minas de oro y plata. Sobre las ruinas y residuos de una economía socialista, echaron a las bases de una economía feudal...”<sup>52</sup>.

Mariátegui precisa que la colonia empleó un sistema cruel y salvaje de explotación que consistía en el trabajo forzado de los indios en los profundos socavones de las minas para extraer solamente los minerales y descuidando la agricultura.

### LAS MINAS EN PAUCAS

La minería se dio desde Patsurajra toda la cuenca del Chinchurajra, principalmente en las partes altas como: Trancarajra, Minas, Cuchimachey, Ninamayhua. Por la cuenca del Marañón y micro-cuenca Tulla hasta las alturas de Carhuacochoa y San José.

Según afirmación de Sabio Antonio Raymondi: en uno de los lugares de Uco se encontró una arroba de oro en una sola lavada, claro Paucas estaba en la jurisdicción de Uco por aquel entonces, en consecuencia este hecho pudo haber sucedido en la micro-cuenca de Chinchurajra, principalmente en la mina de Trancarajra, adentro en la quebrada a diez metros del río en la margen izquierda por interior de una gran cueva.

En oro y plata Paucas es rico, cuyas huellas de la explotación de la Época Colonial, se encuentra a cada paso por la quebradas y cumbres, además las señales que han dejado los españoles al abandonar por la fuerza de los cambios sociales en la Época Republicana.

## LA FUNDICIÓN DE MINERALES EN PAUCAS

Durante la colonia paucas fue centro principal de producción de minerales como plata y oro principalmente, extraídas de la microcuena de Chinchurajra y Tulla.

Hubo hornos de fundición en Runtuy de la propiedad de cura bayona, aunque en la fecha no hay huellas con exactitud, y de la misma propiedad fue la fundición de Tulla, este último sí muestran las huellas hasta la fecha. Muchos se preguntarán o se preguntarían ¿Por qué las fundiciones fueron en Runtuy y Tulla? La razón es sencilla, porque era un lugar apropiado junto al río y con abundantes bosques, en vista que para la fundición se requería troncos de leña en gran cantidad.

## LA FUNDICIÓN DE TULLA

**(Informante: Adanio Gambini de Viscas)**

Su nombre de esta fundición fue Casa Blanca, ubicado en la orilla del Río Tulla dentro de la espesura del monte, al Este del actual Centro Poblado de Viscas a tres kilómetros de distancia. Uno de los hornos se conserva buen estado, sin embargo hubo otras dos más según cuentan las memorias y por las huellas que todavía existen.

El principal horno de la fundición de plata, fue empleado por lo menos hasta las primeras décadas de 1900, cuando los terratenientes continuaban con esta importante actividad minera, además de haber llevado minerales de otras zonas, en el mismo lugar también explotaron.

Las características de este horno es similar al de hornos de panificación casera en la actualidad, tiene una plataforma principal para atizar troncos de leña, con dos puertas una para introducir leña y otra que es por el lado Este para introducir la grasa, por este último inclusive, muchas veces habrían introducido a los hombres vivos para que se abrace junto con los leños ardientes, las causas eran por lo que demostraban ociosidad o rebeldía.

Hay otra plataforma al interior con un espacio de cuarenta centímetros de radio, donde entraba mineral por una canaleta cubierta hecho de pura lajas de piedra que tiene una caída desde los seis metros en forma perpendicular. Con la fuerza del fuego que entraba de la plataforma principal por una ventana de treinta por treinta y cinco centímetros el mineral se diluía luego para salir en lingotes por una pequeña ventana por lado Noreste.

La parte externa tiene tres lados, el lado Sureste tiene dos metros de ancho, el lado Este tres metros y el lado Noreste dos metros, cuya altura es de un metro con ochenta centímetros y la construcción es a base de piedra y barro.

## LA PROPIEDAD DE CURA BAYONA EN RUNTUY

Se sabe que Cura Bayona fue un español que se asentó en Runtuy, que dista a dos kilómetros de Paucas, en este lugar tuvo su fundición de minerales según cuentan las memorias ancestrales, aquí se fabricó diversas ornamentas para la iglesia de Paucas y otras iglesia de la Doctrina de Uco, por ejemplo la Señora Beatriz Baboya Acuña, Catequista de la hermandad de la Iglesia Católica de Pacuas, asevera que el Custodio de la iglesia de Paucas fue elaborado en la fundición de Runtuy de material puramente plata, estas memoria conserva des sus antepasados que hablaban así. Aunque en la actualidad no se hallan muestra del horno de fundición, tal vez fue trasladado las piedras a los cercos o fue destruido en el paso del tiempo.

Lo que se puede percibir hasta nuestros tiempos son los caserones de las viviendas y de los molinos de grano que son mudos testigos que conservan hasta hoy en día. Cura bayona tuvo viviendas de tres habitaciones y una sala, una iglesia , dos molinos de granos y un horno para quemado de tejas. Existen también otros caserones hecho de piedra y pared que no se puede identificar el uso que dieron, posiblemente fueron también habitaciones.

Los molinos de Runtuy por esta época fueron los únicos, en la zona, está claro las evidencias por la forma de su ubicación, son dos molinos contiguos, el primero se ubica a la llegada del canal que sale de la distancia de 200 metros desde la quebrada grande, aquí existe hasta la fecha las piedras del molino hembra y macho, las aguas que salían de éste se vertían hacia el segundo molino ubicado a quince metros de distancia en forma diagonal, o sea el segundo molino recibía y trabajaba con las aguas que pasaban por el primero, de esta manera puedo afirmar que estos molinos trabajaban sin descanso día y noche y molían gran cantidad de granos que llegaban de todas partes de la zona.

Existió también un taller de confección de tejas, cuyas evidencias están en el espacio del taller, el horno para quemado de tejas, su tina para el preparado de barro y unas tejas pasmosos que hasta hoy se encuentran al pie del horno, sin temor a equivocarme puedo clarificar que en este lugar fue preparado las tejas para la iglesia de Paucas, porque no hay otro lugar donde hayan muestras más antiguas.

## LA EXPLOTACIÓN DE PATSU

(Informante: Don Santos Benites Cuenca de Charán)

No solamente explotaron minerales como oro, plata y otros desde las entrañas de la rocas, sino que el patsu fue uno de los elementos fundamentales para el teñido de lanas, hilos, bayetas en color negro, por eso iniciaron con la extracción intensiva los españoles, aunque el patsu no fue descubierto en la época por los españoles, más bien es un elemento utilizado desde los tiempos remotos.

La extracción no fue solamente para uso interno o local, sino que proveían a otros lugares de la zona y del Virreinato. El pastu existe solamente a lo largo de la quebrada de Chinchurajra en sus dos variedades, el amarillo y el negro. La mayor cantidad hallaron en Patsurajra, hacia la parte baja de la población de Paucas a un kilómetro de distancia, en una roca empinado y alta; sin embargo emplearon diversas estrategias para extraer.

Entraron por la parte superior por una franja accesible donde habitaron antiguos hombres, desde allí comenzaron a perforar a fuerza barreno y pulso, avanzaron clavando estacas y amarrando *reatas que sostenían a sus cuerpos* y a fuerza dinamita bajaron una gruesa capa de roca que protegía gran cantidad de patsu, hoy solamente queda una pequeña porción que no han podido terminar, de misma forma han quedado también las reyatas colgadas en las estacas, es posible que hayan muerto varios indios al desplomarse desde la altura de quince a veinte metros, digo así porque hay estacas rotas. Cuando a simple vista se observa parece que no fue así o tampoco existió el pastu, no se distingue mucho porque es patsu negro. Esta explotación habría durado por muchos años, además fue en Paucas y Uco que preparaban bayetas para el uniforme del ejército realista y mandaban luego a la Ciudad de Los Reyes y cuarteles.

Son muchas las estacas clavadas en la roca, además donde están las estacas ya no hay pastu, ha quedado totalmente limpio, por eso muchos pueden pensar que clavaron por otros motivos, pero gracias a una parte que ha quedado a punto de bloquearse nos da la muestra de que toda esa parte limpia ha sido derivada con dinamita.

## RESERVORIOS Y ESTANQUES

**Reservorio de Chillya:** un poso excavado y hecho de pircas con piedras, donde hayan descubierto una única filtración en la parte alta de este paraje completamente árido, que no fue nada suficiente para uso en cultivo, sino como bebedero de algunas personas que habitaron esporádicamente y de animales querenciados en esta zona.

**Reservorio de Cincel:** en los potreros de Faltiguera, que fue construido con el mismo propósito de para el bebedero de los animales, que permanecían por meses en estos lugares especialmente en épocas de invierno.

**Pumapuquio:** este reservorio se encuentra en las pampas de Pocosh, junto al camino que pasa a los extensos potreros de Chillya, Faltiguera y Parará, hecho por las laboriosas manos de los antiguos hombres, que probablemente construyeron con doble finalidad, uno para los animales que se acostumbraban en estos lugares y otro como lugar de descanso y bebedero tanto para animales y personas que salen de los lejanos potreros donde agua no se halla.

**Putaga:** este lugar es cercano a las ruinas de Chonta y Paugar, no es un reservorio sino es un estanque pequeño lo que estos habitantes hicieron con fines del uso vital de este elemento.

**Reservorio de Rejrej:** con una profundidad de 2 metros y 20 metros de circunferencia que servía para depósito de agua que sirvió al antiguo Paucas, posteriormente sirve para riego de los huertos.

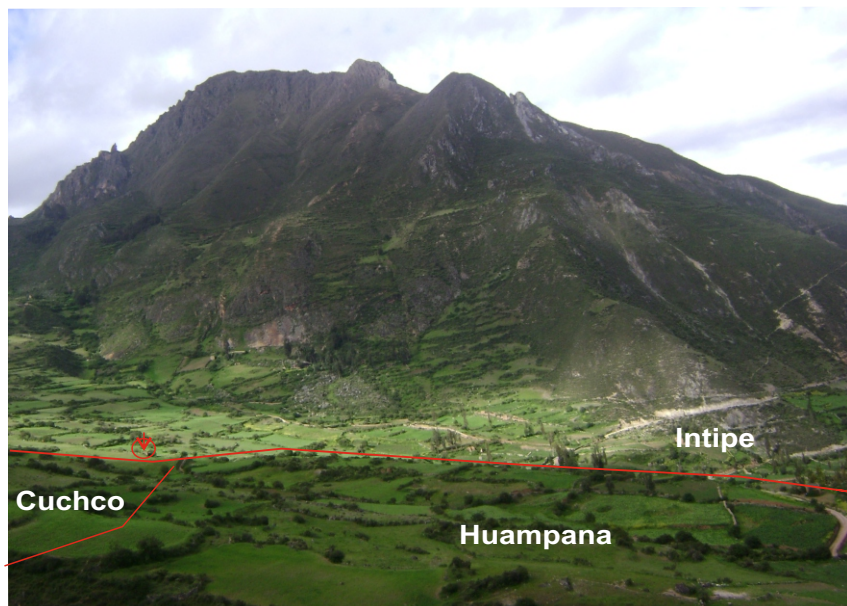
**Reservorio de Pucyush:** fue un reservorio aproximadamente cuarenta metros de circunferencia y dos metros de profundidad, con aguas límpidos. Este reservorio fue construido estratégicamente para el depósito de agua para el riego de cultivos de maíz de la misma zona hasta Patsin y Gatsuna..

**Reservorio de Orgush:** con toda certeza fue el punto principal de donde bebieron los habitantes de San Cristóbal y de Huaracayoj.

**Reservorio de Mota:** este reservorio por estar cerca a los terrenos de cultivo, su uso fue para el depósito y riego de cultivos de maíz.

**Reservorio de Asiyaj:** también, construido con fines de riego para los terrenos y huertos que se encontraban en la población actual, apoyándose tanto con de Rejrej y Goripashtaj. Su drenaje fue hacia Ojrahuawin donde juntaba en la quebrada con la filtración de este lugar y Tishgu.





**Fuente Archivo Regional de Ancash:** Según el título de Manuel Eguizabal, Ulluychaca es actual Socorro, nombre que fue asignado en tiempos coloniales. Y el lugar denominado Huampana actual es la zona de Íntipe, y según el Título de Lucas Rojas. En el punto que indica hubo una casa que sitan como propiedad de Olivaria.



**Fuente Archivo Regional de Ancash:** Las líneas que señalan corresponden al Título del compositor de tierras Lucas Rojas.



*Torre colonial de Paucas, la fachada de lado Este, puerta de ingreso a las escalinatas interiores.*



Campana macho ubicado en el lado Oeste, colgado con reyata hecho de la piel de toro, desde un madero, lleva grabado datos: Patrón San Francisco de Asís, por la comunidad de Paucas, año 1908, por Vasquez.



Campana hembra ubicado en el lado Este, colgado con sogu gruesa hecho de cabuya, lleva grabado como único dato: 1908, el número nueve escrito al revés que más parece a la B mayúscula.



**Camino principal que sube a Paucas. Tramo Quicqui, con sus graderías y características coloniales**



Año 2009 mantenimiento de caminos. Por la Municipalidad Distrital de Paucas. Pleno trabajo en mes de marzo en el tramo lugar denominado "Toma" salida de Paucas hacia Visacas.



Frontris de la Iglesia Católica de Pacuas, construcción colonial, refaccionada a partir de los años de 1994, la fachada y los techos por la Municipalidad distrital de Paucas, convenio con la ONG Matto Grosso, de la organización italiana, representado por el Padre Hugo De Censi con la sede principal en Chacas y las Parroquias de Llamellín y Uco. Con las gestiones y participación activa de la Hermandad Católica de Paucas, encabezada por la



Nueva puerta del ingreso principal, tallado, en los seis paneles muestran la Pasión de Cristo. Esta puerta ha sido confeccionado en Llamellín en el Taller de Don Bosco de la misma localidad.

**Altar Mayor, remodelado del  
Templo Católico de Paucas**



**Tayta Pancho en su trono  
del Altar Mayor.  
Este sagrado y venerado  
Patrón de Paucas, lleva en  
su pecho colgado con  
cintas amarillas una  
pistola, un cronómetro, un  
corazón, un toro, un  
caballo cabalgado él  
mismo con su pistola a la  
mano, entre otra alhajas  
de plata.**

**En la mano izquierda lleva  
una cruz de Chonta, con  
Cristo crucificado de plata  
y en el brazo derecho de  
la cruz una campanilla de  
plata.**

# LAS IMÁGENES EN EL TEMPLO CATÓLICO DE PAUCAS



**Tayta Ramos**



**Altar Menor, en el lado izquierdo del Templo Católico de Paucas**



**Tayta Icsha**



**Señor de Ánimas**



**Cristo Morado, Señor de Penitencia**



**Alta Cruz**  
Que adelanta en las procesiones y corejos fúnebres



**Virgen Dolores**



**San Antonio de Padua de Maqui, ataviado con productos de la zona, papas, ocas, ullucos y habas.**

## LAS RELIQUIAS Y ORNAMENTAS

Pintura borroca del siglo VII en el Altar Mayor. Queda como muestra



Lado derecho



Lado izquierdo



Libro de Maytines



Indumentarias de Tayta Pancho baja un candado de época colonial



Santo Custodio



Campañillas



Ensenciero



Mortero de piedra conteniendo agua bendita, sostenido por un madero.



Interior de la iglesia

# FUNDICIÓN DE CASA BLANCA EN TULLA



**HORNO DE FUNDICIÓN**



**INDICANDO LA SALIDA DE LINGOTES DE PLATA**

**CANAL DE ENTRADA DEL MINERAL POR LA PARTE SUPERIOR SEIS METROS DE LARGO**



**PARTÍCULAS DE PLATA Y ORO EN PIEDRA**





# RUNTUY PROPIEDAD DE CURA BAYONA



Caserón principal



Las medias en el izquierdo de la sala, cada espacio mide 40 cm. De alto



Las piedras del primer molino



Salida de agua del primer molino



Salida de agua del segundo molino



Horno para quemado de tejas



Tejas antiguas

# PATSU RAJRA



Parte de los espacios extraído y las estacas clavadas



Las reyatas colgadas en las estacas a la altura de veinte metros

El patsu blanco



El patsu negro



## CAPÍTULO VII

### PAUCAS EN LA ÉPOCA REPUBLICANA



## FUNDACIÓN DE LA PROVINCIA DE HUARI

En enero de 1857 se crea la provincia de Huari con los distritos de Chacas, Chavín, San Marcos, Huántar, Llamellín, San Luis, Huachis y Uco. A este último distrito el Pueblo de Paucas perteneció por largo periodo, después de 95 años de dependencia como pueblo del distrito de Uco logra independizarse.

Se ubica en la zona Central y Oriental del departamento de Ancash, en el Flanco Oriental de la Cordillera Blanca

## CREACIÓN POLÍTICA DEL DISTRITO DE PAUCAS

El distrito de Paucas fue creado el 10 de mayo de 1955 refrendado por la Ley N° 12313, con los anexos en su comprensión Viscas, Vilcavamba y Yurá. Por entonces el caserío de Charán quedaba en la comprensión del distrito de Uco y posteriormente pasa a la comprensión del distrito de Paucas, cuando la población aumentó, antes de ello solamente hubieron dos o tres familias, y la gran parte de los terrenos de Chinchuquillo, Número y Muchca Jirca pertenecían a un arrendatario de tierras, de los que se tiene conocimiento es de la familia Zevallos de Uco, por este motivo Charán seguía en la jurisdicción de Uco, a pesar de que sus pobladores eran empadronados en la comunidad de Paucas y los animales que se acercaban a la hacienda eran llevados a Uco; finalmente estos terrenos pasan a la administración de la Beneficencia Pública de Huari, que proporciona en calidad de arriendo a los pobladores de Charán cuando aumentaron más familias y solicitaron así. Similar caso ocurre con los terrenos de Araj que la mayor parte correspondía a Paucas, lo que fue concedido como una posesión a Valoís Eguizabal, quien llevó las aguas por un canal desde Chinchurajra, y cuando falleció como ciudadano de Uco, la comunidad aprovechó para ocupar los terrenos que dejó.

Paucas históricamente ha llevado el odio y la rivalidad de los uqueños, por la sencilla razón de que las pretensiones de ellos siempre ha sido subordinar como en los tiempos coloniales; si embargo los valerosos paucasinos siempre han puesto la frente para defender sus intereses y soberanía. Cuenta la memoria de los días de la demarcación territorial entre Paucas, Uco y Anra. Uco quiso llevar a la punas de Charán, por esta causa don Lío Tarazona poblador más coraje de Charán había dicho. *„¡Uqueños, lo que es con ustedes, hasta cohete les voy a meter por culo!*, Allí se sumaron personas notables de Paucas como Toribio Herrera y otros, y de Charán los hermanos Gerardo, Santiago y Santos Benites; Víctor Livias, Wilfredo Melgarejo y otros.

## CRONOLOGÍA DE ALCALDES DEL DISTRITO DE PAUCAS 1955 A 2011

| <b>AÑO DE EJERCICIO</b> | <b>NOMBRES Y APELLIDOS</b>   |
|-------------------------|--|
| 1955 a 1956             | Dagoberto Príncipe Trejo   |
| 1957 a 1958             | Armando Bayona Alarcón   |
| 1959                    | Ladislao Jara Ortega   |
| 1960                    | Santos Bayona Blas   |
| 1961                    | Máximo Blas Rojas  |
| 1962 a 1963             | Máximo Rojas Eguizabal   |
| 1964 a 1965             | Froilán Rodríguez Sánchez  |
| 1966                    | Moisés Príncipe Guardia  |
| 1966 a 1968             | Arsenio Beteta Benites   |
| 1967 a 1970             | Doroteo Pimentel Veramendi   |
| 1971 a 1972             | Germán Morales Rojas   |
| 1973 a 1976             | Gerardo Guillermo Rojas  |
| 1977                    | Genuino Benites Bayona   |
| 1978 a 1980             | Macario Bayona Meza  |
| 1981 a 1983             | Gerardo Guillermo Rojas (segundo periodo)  |
| 1984 a 1986             | Carlos Zevallos Zelaya   |
| 1987 a 1990             | Humberto González León   |
| 1991 a 1992             | Máximo Moreno Urbano (por motivo de subversión regidor de la Municipalidad Provincial fue designado como alcalde representante de Paucas y administró en Concejo de Huari) |
| 1993 a 1995             | Alfredo Benites Bayona   |
| 1996 a 1997             | Rubén González Guardia   |
| 1998                    | Eladio Pantoja Melgarejo (siendo Teniente Alcalde por fallecimiento de Rubén González)   |
| 1999 a 2006             | Walter Utrilla Gambini   |
| 2007 a 2011             | Robert Pompeo Benites Meza   |

Fuente: archivo personal del Sr. Tony Príncipe Gómez. Registrador Civil de la Municipalidad de Paucas.

**LOS MIEMBROS DE LA FUNCIÓN EDIL DEL  
PERIODO 2 007 AL 2 010 DE LA MUNICIPALIDAD  
DISTRITAL DE PAUCAS**

**ALCALDE:** Robert Pompeo BENITES MEZA

**REGIDORES:**

- Sixto RODRÍGUEZ TREJO.
- Esperanza PRÍNCIPE HUAMÁN.
- ´Maximina MELGAREJO TARAZONA.
- Eleuterio COLLAZOS GAMBINI.
- Abrahan FÉLIX RODRÍGUEZ.

**PERSONAL QUE LABORA EN LA MUNICIPALIDAD EN 2 009**

**PERSONAL PERMANENTE:**

- Tony PRÍNCIPE GÓMEZ. Registrador Civil y Tesorero.
- Leoncio Herminio BRAVO VILLADEZA. Secretario de la Municipalidad.

**POR SERVICIOS NO PERSONALES:**

- Jimmy Pablo GAMARRA CASTILLO. Administrador.
  - Héctor Alejandro AVILA RAMIREZ. Programador SIAF.
  - Gina Katty RODRÍGUEZ VERAMENDI. Secretaria Asistenta.
  - Camilo TARAZONA AVENDAÑO. Jefe de Abastecimiento.
  - Félix VILLADEZA RIVERA. Personal Gasfitero.
  - Wagner Claver CASTAÑEDA TREBEJO. Conductor del Volquete IVECO.
  - Nilo Tobías, GUILLERMO LÓPEZ. Conductor de Camioneta.
  - Housseman Oscar BENITES VIDAL. Conductor de Volquete Volvo.
  - Melser William BRAVO TREBEJO. Operador de Cargador Frontal.
- Tres personales más entre guardianes de cantera y ayudante de maquinarias.

---

Fuente: archivo de la Tesorería de la Municipalidad de Paucas.

## DATOS INFORMATIVOS DEL DISTRITO DE PAUCAS:

### UBICACIÓN GEOGRÁFICA

**Ubicación Política:** se encuentra en la provincia de Huari, Región Ancash a una distancia de 647 Km. de la ciudad de Lima, 240 Km. de la ciudad de Huaraz, y 90 Km de la ciudad de Huari, al Noreste de la ciudad de Huaraz.

**Localización Geográfica:** geográficamente se encuentra localizado entre el margen derecho del Río Puchka y el margen izquierdo del Río Marañón.

*Siendo las Coordenadas Geográficas:*

**Latitud Sur:** 9° 08' 56"

**Longitud Oeste:** 76° 53' 48".

**Según las coordenadas UTM: está ubicado:**

**Norte:** 8988298

**Este:** 291261

**Altitud:** 3340 msnm.

### UBICACIÓN HIDROGRÁFICA:

**Vertiente:** Atlántico.

**Cuenca:** Alto Marañón.

**Sub-cuenca:** Río Puchka.

**Microcuenca:** Río Chinchurajra.

### LÍMITES

**Por el Norte:** limita con la provincia de Huacaybamba, Pirushto y Cochabamba en el departamento de Huánuco, con el Río Marañón al centro.

**Por el Sur:** limita con los Distrito de Uco y Anra.

**Por el Este:** limita con Distrito de Huacchis.

**Por el Oeste:** limita con el Distrito de Chingas.

### SUPERFICIE:

**Superficie total** 135,31 Km<sup>2</sup>, siendo la densidad poblacional 16,36 Km<sup>2</sup> por habitante. (FUENTE: INEI - Censo del 2005)

**Superficie en hectáreas:** total de 12 911,73 hectáreas distribuido de la siguiente manera:

**Superficie Agropecuaria:** 10652,43

**Superficie Agrícola:** 2259,30 (Fuente: Encuesta Nacional De Producción y Ventas (ENAPROVE) Agosto Del 2004)

## TOPOGRAFÍA

El distrito de Paucas pertenece a la región Quechua, Suni y Puna o Jalca, en base a la clasificación del Dr. Javier Pulgar Vidal. La Topografía es variada y básicamente presenta dos zonas:

**Zona Alta:** que es bastante accidentada y formada esencialmente por cerros, con taludes que presentan hasta un 50% de pendiente.

**Zona Baja** (valles de Vilcabamba Rancay, Millpoj, Yurá, Muctán, Yanuna, Socorro, Pucyush, Huarumpa, Juraj, Colacabamba, que presenta morfología más suave y llana que fluctúan entre un 3% hasta un 20% de pendiente. La pendiente en ambas zonas en general está orientada de Este hacia el Oeste.

## DEMOGRAFÍA

Según el censo realizado en el mes de junio de 2005 por el INEI, Paucas, tiene una población de 2214 habitantes.

### CUADRO POBLACIÓN POR GÉNERO

| Genero     | Casos | Porcentaje |
|------------|-------|------------|
| Masculinos | 1101  | 49.73      |
| Femeninos  | 1113  | 50.27      |
| Total      | 2214  | 100.00     |

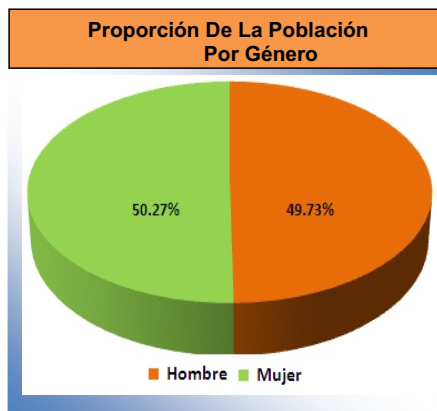
Fuente: INEI. Censo del 2005

Del total de la población del Distrito de Paucas:

El 49,73% es de sexo Masculino.

El 50,27% es de sexo Femenino





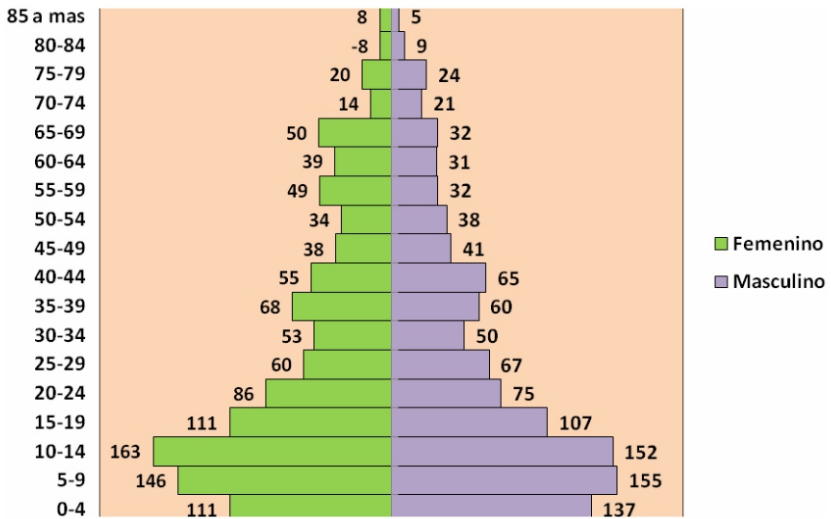
## ESTRUCTURA POBLACIONAL DEL DISTRITO DE PAUCAS

*Cuadro Poblacional del Distrito de Paucas al año 2008*

| Años Quinquenales | Sexo        |             | Total       | Porcentaje     | Porcentaje Acumulado |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|----------------|----------------------|
|                   | Hombre      | Mujer       |             |                |                      |
| Grupo de 0-4      | 137         | 111         | 248         | 11,20%         | 248                  |
| Grupo de 5-9      | 155         | 146         | 301         | 13,60%         | 549                  |
| Grupo de 10-14    | 152         | 163         | 315         | 14,23%         | 864                  |
| Grupo de 15-19    | 107         | 111         | 218         | 9,85%          | 1082                 |
| Grupo de 20-24    | 75          | 86          | 161         | 7,27%          | 1243                 |
| Grupo de 25-29    | 67          | 60          | 127         | 5,74%          | 1370                 |
| Grupo de 30-34    | 50          | 53          | 103         | 4,65%          | 1473                 |
| Grupo de 35-39    | 60          | 68          | 128         | 5,78%          | 1601                 |
| Grupo de 40-44    | 65          | 55          | 120         | 5,42%          | 1721                 |
| Grupo de 45-49    | 41          | 38          | 79          | 3,57%          | 1800                 |
| Grupo de 50-54    | 38          | 34          | 72          | 3,25%          | 1872                 |
| Grupo de 55-59    | 32          | 49          | 81          | 3,66%          | 1953                 |
| Grupo de 60-64    | 31          | 39          | 70          | 3,16%          | 2023                 |
| Grupo de 65-69    | 32          | 50          | 82          | 3,70%          | 2105                 |
| Grupo de 70-74    | 21          | 14          | 35          | 1,58%          | 2140                 |
| Grupo de 75-79    | 24          | 20          | 44          | 1,99%          | 2184                 |
| Grupo de 80-84    | 9           | 8           | 17          | 0,77%          | 2201                 |
| Grupo Mayor de 85 | 5           | 8           | 13          | 0,59%          | 2214                 |
| <b>Total</b>      | <b>1101</b> | <b>1113</b> | <b>2214</b> | <b>100,00%</b> | -                    |

Fuente INEI: Censo Nacional 2005

**PIRÁMIDE POBLACIONAL POR QUINQUENIOS SEGÚN CENSO DEL 2005**



**MATERNIDAD EN EL 2007**

|                               |     |        |
|-------------------------------|-----|--------|
| <b>Mujeres En Edad Fértil</b> | 367 | 100%   |
| Mujeres Gestantes             | 35  | 9.53%  |
| Mujeres No Gestantes          | 332 | 90.47% |

Fuente: Población Programada UTES Huari

Según el programa UTES Huari 2007, el 9.53% de las mujeres en edad fértil gestaron en el año 2007.

## ESTRUCTURA Y DENSIDAD POBLACIONAL

| Ámbito                    | Superficie Km <sup>2</sup> | Población Hab. | Densidad Hab/Km <sup>2</sup> |
|---------------------------|----------------------------|----------------|------------------------------|
| Ancash                    | 35914,41                   | 1039415        | 28,94                        |
| Huaraz                    | 2492,91                    | 143415         | 57,53                        |
| Huari                     | 2771,9                     | 59301          | 21,39                        |
| <b>Distrito de Paucas</b> | <b>135,31</b>              | <b>2214</b>    | <b>16,36</b>                 |

FUENTE: INEI - Censo del 2005

## CRECIMIENTO POBLACIONAL

Desde los orígenes hasta la actualidad, la población del distrito de Paucas evolucionó lentamente, pero en los últimos años la población ha disminuido gradualmente, tal es el caso que a partir de 1993 hasta la actualidad la población paucasina disminuyó, a efectos de la planificación familiar y de la migración hacia las ciudades más importantes del país.

En los últimos años la tasa de crecimiento promedio anual ha disminuido en forma sistemática, como consecuencia de una significativa reducción de la fecundidad, que hacen prever para el futuro una reducción de la tasa de crecimiento aun más bajo.

## TASA DE CRECIMIENTO ÍTER CENSAL

| Año Censal | Población Total | Tasa De Crecimiento Íter censal |
|------------|-----------------|---------------------------------|
| 1981       | 2046            | —                               |
| 1993       | 2494            | 1,66%                           |
| 2005       | 2214            | -0,99%                          |

Fuente: INEI CENSOS 1981, 1993, 2005

## ESTRUCTURA Y DENSIDAD POBLACIONAL

| Ámbito                    | Superficie Km <sup>2</sup> | Población Hab. | Densidad Hab/Km <sup>2</sup> |
|---------------------------|----------------------------|----------------|------------------------------|
| Ancash                    | 35914,41                   | 1039415        | 28,94                        |
| Huaraz                    | 2492,91                    | 143415         | 57,53                        |
| Huari                     | 2771,9                     | 59301          | 21,39                        |
| <b>Distrito de Paucas</b> | <b>135,31</b>              | <b>2214</b>    | <b>16,36</b>                 |

### CRECIMIENTO POBLACIONAL

Desde los orígenes hasta la actualidad, la población del distrito de Paucas evolucionó lentamente, pero en los últimos años la población ha disminuido gradualmente, tal es el caso que a partir de 1993 hasta la actualidad la población paucasina disminuyó, a efectos de la planificación familiar y de la migración hacia las ciudades más importantes del país.

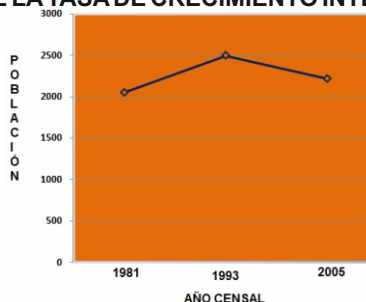
En los últimos años la tasa de crecimiento promedio anual ha disminuido en forma sistemática, como consecuencia de una significativa reducción de la fecundidad, que hacen prever para el futuro una reducción de la tasa de crecimiento aun más bajo

### TASA DE CRECIMIENTO ÍTER CENSAL

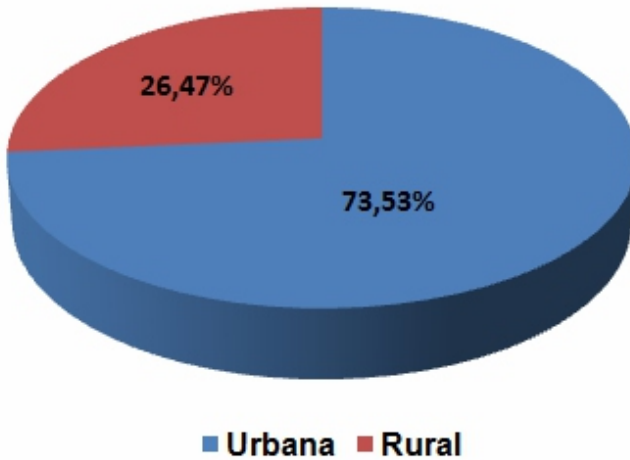
| Año Censal | Población Total | Tasa De Crecimiento Íter censal |
|------------|-----------------|---------------------------------|
| 1981       | 2046            | —                               |
| 1993       | 2494            | 1,66%                           |
| 2005       | 2214            | -0,99%                          |

Fuente: INEI CENSOS 1981, 1993, 2005

### GRÁFICO DE LA TASA DE CRECIMIENTO ÍTER CENSAL



## POBLACIÓN POR EL LUGAR DE VIVIENDA



Según el censo del 2005 el 73,53% de la población vive en la zona Urbana y el 26,47% en la zona rural.

## ASPECTO SOCIO ECONÓMICO

### Indicadores Socioeconómicos

| Indicadores                       | Cantidad  |
|-----------------------------------|-----------|
| Ingreso Promedio Mensual Familiar | S/. 250.9 |
| N° De Hijos Promedio Por Familia  | 5         |
| N° Familias                       | 844       |
| N° De Familias En Extrema Pobreza | 262       |

## **FUENTES DE TRABAJO Y PRODUCTIVIDAD**

La situación socioeconómica del poblador del distrito de Paucas es predominantemente baja siendo catalogado por el INEI como uno de los distritos con población en situación de pobreza y pobreza extrema. La actividad económicamente activa se desenvuelve entre pequeños comerciantes, jornaleros, trabajadores de algunos restaurantes y en pequeña proporción empleados públicos (profesores) y privados.

La principal actividad económica del poblador del distrito de Paucas es la agricultura y la ganadería, cuya mayor productividad sin embargo depende básicamente de la época de lluvia, ya que hasta la actualidad existe un precario sistema de riego a pesar de contar con la suficiente cantidad de agua durante todo el año.

El distrito de Paucas no cuenta con un mercado de abastos en donde se pueda realizar la compra – venta de productos agrícolas, haciendo que el comercio se centre en un grupo pequeño de comerciantes muchos de ellos foráneos que hacen que el precio de los productos se eleven considerablemente; esto conduce a que la población tenga poco acceso a estos, además de existir épocas de escasez lo que obliga a realizar viajes largos (Huari – Huaraz) para poder adquirir algunos de los productos de necesidad básica lo cual del mismo modo encarece en parte la calidad de vida. Algo peculiar y para rescatar que se puede observar es que aún es frecuente observar el trueque entre estos comerciantes y con los agricultores que viven en zonas alejadas a la población con lo cual en parte se sustenta la economía y la canasta básica familiar.

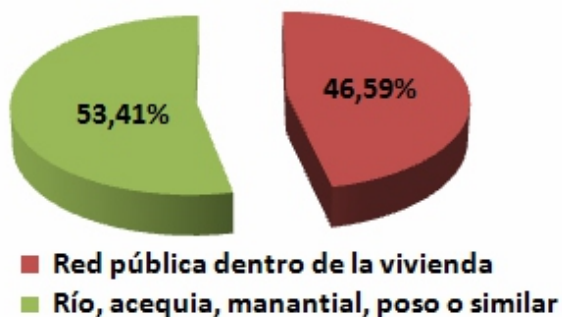
## **ACCESO A LOS SERVICIOS BÁSICOS Y VIVIENDA**

La principal características de las viviendas del distrito de Paucas es casi al 100% de tierra compactada (Tapial), piedras de cimentación y el techo de tejas. Como también los materiales nobles (ladrillo, cemento, fierro, alambres, etc.) son usados en obras públicas.

**AGUA PARA CONSUMO HUMANO.** En el distrito de Paucas más de 46,59% de la población tiene la Red de agua potable dentro de su vivienda, según el censo del 2005

| <b>Agua Potable</b>                     | <b>Porcentaje</b> |
|---|-------------------|
| Red Pública Dentro De La Vivienda       | 46,59             |
| Río, Acequia, Manantial, Poso O Similar | 53,41             |
| Total                                   | 100,00            |

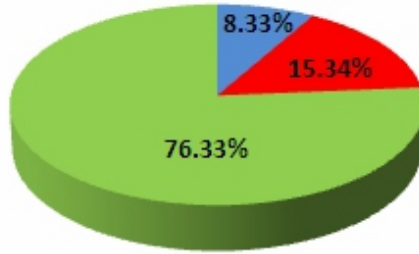
Fuente: INEI, Censo de población y vivienda del 2005



#### ACCESO A SERVICIO HIGIÉNICO

| <b>Servicio Higiénico</b>         | <b>Porcentaje</b> |
|-----------------------------------|-------------------|
| Red Pública Dentro De La Vivienda | 8,33 %            |
| Pozo Ciego O Negro / Letrina      | 15,34 %           |
| No Tiene                          | 76,33 %           |
| Total                             | 100.00%           |

Fuente: INEI Censo del 2005



- Red pública dentro de la vivienda
- Pozo ciego o negro / letrina
- No tiene

De acuerdo a los resultados del Censo Nacional de Población y vivienda 2005, el 76.33% de los hogares del distrito de Paucas, no cuentan con servicios higiénicos dentro de las viviendas conectadas a la red pública.

### ACCESO DEL ALUMBRADO ELÉCTRICO

| Alumbrado Eléctrico En Su Vivienda | Porcentaje    |
|------------------------------------|---------------|
| Si Tiene                           | 60,23         |
| No tiene                           | 39,77         |
| <b>Total</b>                       | <b>100,00</b> |

Fuente: INEI Censo del 2005

### ACCESO AL ALUMBRADO ELÉCTRICO





## MEDIO FÍSICO Y RECURSOS NATURALES

### ENERGÍA ELÉCTRICA

Después de larguísimos años de paso por la historia, de alumbrar con cebos o grasas de animales, luego con kerosene y velas, las calles y casas, resplandecieron con energía eléctrica en el año 1196, generado por un grupo electrógeno, gracias a la gestión acertada del Profesor Rubén González Guardia, Alcalde de la Municipalidad distrital de Paucas se ejecutó la obra electrificación financiado por FONCODES.

Los años transcurrieron, también los sueños continuaron de adquirir un servicio más eficiente, para el cual continuaron las gestiones para la ampliación de Maria Jiray, la Central Hidroeléctrica que se ubica en Huari, la misma que en el año 2004 se iniciaron los trabajos ejecutado por Ministerio de Energía y Minas. Se concluyeron en el año 2005, posteriormente en la segunda y tercera etapa han sido electrificandos todos sus pueblos que hoy cuentan casi el 100% con el servicio eléctrico.

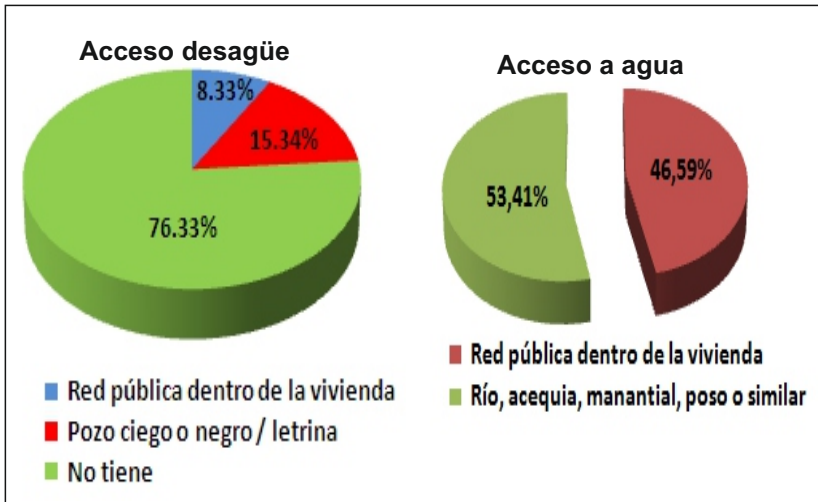
Terminada la infraestructura Hidrandina admitió la conexión de la energía generado por Central Hidroeléctrica Maria Jira y, la administración de la Energía Eléctrica pasa en manos de la municipalidad de Paucas; mientras tanto en sus pueblos la administración es directamente por Hidrandina, a través de un personal encargado en hacer la lectura de los medidores y cobros.

La calidad de servicio es buena, aunque esporádicamente, hay cortes intempestivos que ocasionan daños a los artefactos electrodomésticos. Con la presencia de este importante servicio en la actualidad a pequeñas empresas, talleres consistentes en carpintería en madera y metálica, soldadura, zapatería y otros.

El 39.77% de los hogares del distrito de Paucas, no cuentan con acceso a electricidad que viene de la planta generadora de electricidad. El resto de hogares que representan el 60,23% que sí tienen el alumbrado eléctrico en su vivienda

## REDES DE AGUA Y DESAGÜE

El Manejo de agua potable y desagüe está a cargo de la Municipalidad distrital de Paucas, quien se encarga de administrar y sanear el agua y desagüe. En los últimos años se han construido redes de agua y desagüe en la zona urbana, para algunos sectores. En el caso de Viscas, Charán, Buenos Aires principalmente existe una escasez de agua potable y no cuentan con servicios de desagüe.



Fuente INEI Censo del 2005

De acuerdo a los resultados del Censo Nacional de Población y vivienda 2005, el 76.33% de los hogares del distrito de Paucas, no cuentan con servicios higiénicos dentro de las viviendas conectadas a la red pública.

Sólo el 46,59% de las viviendas en el distrito de Paucas cuenta con acceso al agua potable dentro de su vivienda.

## SERVICIOS BÁSICOS SEGÚN COMUNIDAD

| <b>Distrito o Poblado</b> | <b>Luz %</b> | <b>Agua %</b> | <b>Desagüe %</b> |
|---------------------------|--------------|---------------|------------------|
| Paucas                    | 100%         | 100           | 90%              |
| Charán                    | 99%          | 100           | 0%               |
| Buenos Aires              | 100%         | 100           | 0%               |
| Millpog                   | 100%         | 100           | 0%               |
| Yurá                      | 60%          | 100           | 0%               |
| Vilcabamba                | 80%          | 100           | 0%               |

### CANALES DE IRRIGACIÓN

Los canales de irrigación de los tiempos inmemoriales, que han trabajado nuestros antepasados cuando iniciaron con el cultivo de tierras de la parte baja de Paucas y Viscas, aunque vale decir que en tiempo de la colonia los terratenientes mandaron construir ampliamente desviando las aguas de Chinchurajra, estas infraestructuras de riego son:

**CANAL DE RIEGO DE CHINCHUQUILLO:** desvío en la altura de Cuyá, canal que riega las partes altas, lugares como: Mota, Tsillca, Huampana, Iscapampa y Mollepampa. Actualmente se encuentra canalizado a base de concreto y tubería, aunque no están en buen estado, pero ha solucionado los problemas del antaño cuando por algunas partes las aguas desaparecían de manera subterránea.

**CANAL DE RIEGO DE SOCORRO:** cuyas aguas salen des de Pasturajra, canalizado a base de cemento en el año 1998, obra financiada por PRONAMACHS, este canal riega los lugares de Socorro, Juraj, Yanuna, Tazacuchu, Huallauya, Guenán, llega hasta Chira.

**CANAL DE RIEGO DE HUITCO:** las aguas de Chinchurajra desvían en el lugar denominado con el mismo nombre, es una infra estructura canalizada en el año 2 007, a base de cemento y tuberías, sus aguas riegan las zonas de Isco, Yanagara, Desrrumbo, y recorre hasta Chira regando a las tierras planicies de Vilcabamba.

**CANAL DE RIEGO DE MUCTÁN:** sale del lugar con mismo nombre, sus aguas riegan las zonas de Millpoj y todo Yurá, aunque este último se abastece gracias a su represa en la parte alta.

**CANAL DE RIEGO DE ICHIC JUMUR:** se sabe que este canal y la del Jatun Jumur fueron construidos en la época de los agricultores que poblaron actual ruina de Pueblo Viejo, quienes produjeron todas las tierras de La Soledad, Gocha Jirca, hasta Huallkey Chico y Huallkey Grande, aun que en tiempos coloniales fue mejorado la canalización de Ichic Jumur, la misma que hoy sigue regando todo estas tierras. Últimamente esta importantes infraestructura ha sido canalizado a base de cemento hasta la población de Viscas.

#### **REPRESAS LAGUNÍFERAS Y DE FILTRACIONES PEQUEÑAS:**

Tenemos lagunas represadas en buen estado y con trabajos seriamente hechos: la laguna de Ichic Jumur y Shiria; mientras tanto, las demás lagunas como: Querococha y Jatun Jumur están en estado de trabajo inconcluso, además este último, ha sido abandonado por la empresa contratista. Según las versiones de don Pío Pérez, esta obra se dio inicio en el año dos mil seis en su tiempo del Alcalde Walter Utrilla, y por los motivos que se desconoce han abandonando, que ciertamente es la irresponsabilidad de nuestras autoridades.

Los reservorios o represas pequeñas tenemos el reservorio de Pucyush, reservorio de Charán, reservorio de Vilcabamba y Yurá. Estos importantes estanques de agua sirven para depositar aguas por las noches y dar uso de día por turno de manera disciplinada. Gracias a esta riqueza de elemento vital que tenemos los paucasinos somos productores de abundantes frutales en las zonas de Yurá y Vilcabamba, asimismo somos productores de maíz de todas la variedades y de buena calidad.

## **HIDROGRAFÍA (AGUAS SUPERFICIALES)**

Distrito de Paucas, Cuenta con el Río Chinchurajra que durante el año mantiene su caudal, las aguas de este río alimentan la cuenca hidrográfica del Río Puchka para luego afluir al Río Marañón, los dos últimos ríos son límites naturales del distrito. Asimismo Paucas tiene un gran potencial hidrográfico en cuanto a las lagunas, tiene más de 8 lagunas (Atash, Querococha, Shiria, Mancacocha, Ichic Jomur, Jatun Jumur, Quellococha, Tsejya, Pucagocha, Carhuacocha, Raccrín, entre otros, haciendo al distrito con una enorme reserva de aguas.

Entre las lagunas de mayor dimensión son las mencionadas, la misma que sirven para la crianza de truchas, para la agricultura y ganadería, porque de las aguas que yacen de las lagunas forman riachuelos y quebradas.

Entre las lagunas represadas son: Querococha, Shiriya, Ichic Jumur y Jatun Jumur, de los cuales únicamente el trabajo serio lo que se ha realizado en el represamiento es Ichic Jumur, mientras que los demás han quedado inconclusas, las razones lo tendrán las autoridades ediles que han pasado por el cargo.

## **HIDROGRAFÍA DE AGUAS SUBTERRÁNEAS**

En el distrito de Paucas existen varios manantiales, siendo los principales: El de Quellopampa, Rejrej, Asiaj, Pucyush, Huarumpa, Patsin, Guercash, Ojrahuayin, Tsillca, Mota, Manantial Rubina en Millpoj, Mayupampa en Viscas. Orgush y Mulinete en Charán, cuyas aguas son utilizadas para la agricultura, ganadería y consumo humano.

Entre estos manantiales las que son de mayor cantidad es la de Pucyush, por tal razón ha sido represado en los últimos tiempos para el uso agrícola con mayor cantidad de aguas estancadas.

**LAGUNA DE MANCACOCHA:** este nombre lleva por su color oscuro como si fuera el cuerpo de una ollas negreadas con el humo, esta importante laguna de aguas chúcaras vierten la mayor cantidad hacia lado Huacchis, para afluir al Marañón, la gran preocupación de nuestros ancestro ha sido sacar su vertiente hacia lado Chinchurajra, para aprovechar sus aguas, cuyos trabajos realizados se muestran en las zanjas que no se han borrado a pesar de los innumerables años transcurrido; sin embargo hoy la población del distrito de Uco, bebe, lava y riega sus huertos y jardines con las aguas diáfanos de nuestra laguna, porque han llevado a base de tuberías cruzando nuestras punas que en silencio conservan las tuberías que llevan las aguas kilómetro, tras kilómetro, como si corrieran las aguas por las venas de nuestro cuerpo. Fue autorizado por nuestras autoridades por los años 2003, creyendo que esas aguas no les sirve a Paucas ni a Huacchis, porque Huacchis no emplea aguas para el riego. Esta autorización se dio dando espalda a los grandes esfuerzos de nuestro abuelos que dieron por conservar su riqueza natural para las futuras generaciones.

## **MEDIO FISIOGRAFICO**

“Se caracteriza por poseer una topografía abrupta con altitud que varía entre 3 000 a 4 000 m.s.n.m., La morfología actual es el resultado de los procesos glaciales del Pleistoceno, que tallaron los valles característicos en forma de U (es decir, flancos escarpados y fondos planos). La formología está controlada por la Litología. Las cumbre y flacos escarpados están formados por caliza masiva proveniente de la formación Jumasha. Los vasos consisten en esquistos y margas de la formación Celendín que son más susceptibles a la erosión...”<sup>53</sup>.

**RELIEVE:** el relieve del distrito de Paucas es medianamente accidentado en toda su extensión territorial. Presenta valles estrechos, quebradas profundas y cumbres altas, los que originan diferentes formaciones naturales, clima y microclimas diversas.

Los valles anchos muestran un suave relieve ondulante que es típico de la erosión glacial.

## DISTRIBUCIÓN DEL SUELO POR SUPERFICIE AGRÍCOLA Y AGROPECUARIA

Los fondos de los valles contienen depósitos glaciales compuestos de pequeñas morrenas laterales y frontales.

### **CARACTERÍSTICAS ECOLÓGICAS:**

**A. VEGETACIÓN:** El distrito de Paucas tiene arbustos, árboles leñosos e industriales, plantas medicinales y frutales.

**Arbustos:** Taya, Tsayancoma, Llojllucumay, Rosario, Huergay, Tsamana, Tsacpá, Shuyhua, Chajchas, Lloque, Quitse, Tsilca, Wishllaj, Huarauya, Runtojsa, casha, Retama, y otros.

**Árboles leñosos:** Eucalipto, Aliso, Quenual, Quishuar, Sauce, Molle, Huarango, Huayras, Perejil, Pati, Pacay, Tara, Roquias y Nogal.

**Árboles industriales:** Aliso, Sauce blanco, Nogal, Ciprés.

**Planta frutales:** Naranjo, Lima, Chirimoya, Shawinto, Pacay, Manzana, Melocotón, Granadilla, Porojsa, Capulí, Sarsamora, Jaramullaca, Antalura, Yuncush, Mucuchuy, Níspero, Tuna, Shillimya, Pangamullaca, Rayán y otros.

**Plantas medicinales y aromáticas:** Escorzonera, Llancahuasha, Huamanripa, Achís, Garamati, Ishanca, Congona, Muña, Maretullma, Samairo, Sábila, Toronjil, Perejil, Manzanilla, Paico, Chincho, Orégano, Colín, Pullupullu, Auri Ishanca, Yerba Buena, Yerba Santa, Cedrón, Huiru Huiru, Anís, Llantén, Marco, Huergá, Matico, Eucalipto, Rayán, Ganllay, Goyal, Cashgaña, Retama, Capulí, Molle, Cola de Caballo, Yacu Pachajsa, Malva, Acelga, Putga, Huallmi Huallmi, Taricsa, Siwichucu, Llushahuarina, Pupa, Hermamora, Atañahui, clavel, alelí, rosas, Shillcu, Verbena, Ilauro, Wishllaj, Romero, Ucushromero, Ruda y otros.

### **Plantas ornamentales:**

**Silvestres:** *Pac Pairo, Shagapa, Tararhua, Wiñayhermosa, Auri Ishanca, Wishllaj, Retama, Ucushromero, Gantu o Cantuta y otros.*

**Domésticas:** Gladiolo, claveles, rosas, Azucena, Alelí, campanilla, Lirio y otros.

## SUELO

Se caracteriza por ser de origen aluvial muy cerca a los ríos (Chinchuraja y Puchka), coluvio-aluviales, flubio-glaciales, residuales y antro-pogénicos (terrazas y andenes pre-hispánicos).

El suelo del distrito de Paucas, tiene una variedad de clases, en diferentes pisos altitudinales y presentan características fundamentales para la agricultura. La estructura y composición del suelo varían enormemente en cada lugar, se observa los suelos húmiferos (compone abundante materia orgánica), suelos arenosos, suelos arcillosos, suelos calizos, suelos pedregosos y suelos pastizales que son suelos con potencial agrícola.

### DISTRIBUCIÓN DEL SUELO POR SUPERFICIE AGRÍCOLA Y AGROPECUARIA

| ESTRATO   | Superficie Agropecuaria |                        | Superficie Agrícola |                        | Total           |                        |
|---|-------------------------|------------------------|---------------------|------------------------|-----------------|------------------------|
|   | (Hectáreas)             | Porcentaje (Hectáreas) | (Hectáreas)         | Porcentaje (Hectáreas) | Hectáreas       | Porcentaje (Hectáreas) |
| Con una superficie cultivada mayor o igual a 40% (A1)                   | 2144,37                 | 63,50%                 | 1232,56             | 36,50%                 | <b>3376,93</b>  | <b>26,15%</b>          |
| Con una superficie cultivada mayor o igual que 20% y menor que 40% (A2) | 2881,55                 | 79,23%                 | 755,59              | 20,77%                 | <b>3637,14</b>  | <b>28,17%</b>          |
| Con una superficie cultivada mayor o igual a 5% y menor que 20% (A3)    | 1747,99                 | 90,03%                 | 193,58              | 9,97%                  | <b>1941,57</b>  | <b>15,04%</b>          |
| Con una superficie cultivada menor que 5% (A4)                          | 3878,52                 | 98,04%                 | 77,57               | 1,96%                  | <b>3956,09</b>  | <b>30,64%</b>          |
| Total   | <b>10652,43</b>         |                        | <b>2259,30</b>      |                        |                 |                        |
| <b>Superficie Total</b>   |                         |                        |                     |                        | <b>12911,73</b> | <b>100,00%</b>         |

Fuente: Encuesta Nacional De Producción y Ventas (ENAPROVE) Agosto Del 2004

El 17.5% del total del suelo en el distrito de Paucas, es de superficie agrícola, en los diferentes zonas.  
El 82.5% del suelo total del distrito de Paucas es suelo agropecuario, que en mayor proporción se encuentra en la zona baja.



## **TEMPERATURA**

Paucas tiene variada temperatura, cálido en el valle Puchka y Marañón, templado en las zonas bajas y frígido en la zona alta, en las noches el cambio de temperatura es brusco y descendiente en mayor forma en las zonas altas, las temperaturas anuales en promedio son variadas según zona:

-Media Anual: 15 C°

-Mínima (Invierno): 2 C°

Máxima (Verano): 22 C°

## **PRECIPITACIONES**

Las precipitaciones fluviales se registran generalmente en la época de invierno de enero - abril con una intensidad variada provocando en algunas situaciones el ingreso de torrentes lluvias.

### **A. Vientos**

Paucas se caracteriza por sus vientos que corren durante el año, llegando a su máxima velocidad en los meses de julio y agosto. Los vientos se desplazan en sentido Este a Noroeste a una velocidad aproximada de 50 Km/hr.

### **B. Asoleamiento**

Debido a que el cielo de Ancash es despejado en un promedio de 300 días del año (82%), existe una fuerte luminosidad como una intensa insolación.

## **ESPECIFICACIÓN DEL ASPECTO CLIMÁTICO**

En nuestro territorio la presencia de la Cordillera de los Andes presenta una gran variedad de climática que forman microclimas de acuerdo a las características geo-morfológicas y principalmente debido a la altitud. El ámbito del distrito de Paucas existen una variedad de climas, porque se encuentra en un valle interandino, en el cual la acción de los vientos de las montañas-valles y valles-montañas son permanentes.

## **PISOS CLIMÁTICOS DE PAUCAS**

### **A. Clima de piso altitudinal de los 2 000 a 3 5000 m.s.n.m.**

El límite altitudinal puede considerarse entre los 2 000 y 3 000 a 3 500 m.s.n.m. se caracteriza por tener condiciones de modelado más o menos semejantes a lo largo de ambas vertientes (Oriental y Occidental), debido a la presencia de lluvias estacionales que alcanzan gran intensidad, ocasionando fenómenos torrenciales con gran frecuencia. Estas lluvias se producen tras un largo periodo de sequía tienen importante rol morfológico.

El clima de este piso es templado con medidas de 11° a 16°C y máximas de 22° a 29°C que se dan en los meses de abril a octubre y mínimas absolutas de 7° a 4°C. Las temperaturas diurnas son siempre superiores a 20°C y las nocturnas inferiores a 10°C.

Desde punto de vista biológico esta variación térmica diaria, ha permitido la adaptación del ser humano a su medio ambiente y geográfico soportando la sequedad atmosférica y disminución del porcentaje de oxígeno. Las precipitaciones son estacionales que se producen entre los meses de noviembre hasta abril.

### **B. Clima de piso altitudinal andino superior a 3 500 a 4 000 m.s.n.m.**

Comprenden las vertientes y mesetas andinas o punas de Ninamayhua, Huanacunca, Ragapampa, Ucushcasha, Carhuacocha y Maqui Huancash, en este ámbito corresponden a la parte superior de las vertientes, cuyo clima es templado – frío, que son temperaturas media anual entre de 7° y 10°C, máximas absolutas generalmente superiores a 20°C, las mínimas absolutas se presentan de junio a agosto inferiores a 0°C. En estas zonas las heladas se presentan siempre en los meses de abril – mayo.

**OROGRAFÍA:** Parte de la geografía física, que trata de la descripción de las montañas. Paucas se ubica al intermedio de las grandes montañas y sus principales sectores orográficos son: San Cristóbal, Ashnu Gaga, Chonta, Hualluruntuy, y toda la cumbre que se ubica por la altura de Ninamayhua.

## FLORA, FAUNA Y ZONAS DE VIDA

### 1. Matorral desértico-montano bajo tropical (Md-MBT)

**Ubicación y extensión:** se ubica entre los 2.500 y 3.000 msnm en las laderas de las estribaciones de la cordillera occidental.

**Clima:** es árido- templado cálido, con temperatura media anual entre 17°C y 12°C y precipitación fluvial total, promedio anual entre 125 y 250 milímetros.

**Cobertura vegetal:** vegetal herbácea temporal que emerge con las lluvias de verano, asociada con los arbustos, en forma permanente.

**Uso actual y potencial de la tierra:** se ubican en las estribaciones de la cordillera occidental se utilizan para cultivos de subsistencia sólo en los lugares donde se practica el pastoreo durante el verano.

### 2. Desierto árido-montano tropical (da-MT)

**Ubicación y extensión:** se ubica altitudinalmente sobre el desierto per árido-montano bajo y matorral desértico-montano bajo, entre 3 000 y 3 500 msnm.

**Clima:** es árido-templado frío, con temperatura media anual entre 12°C y 18°C y precipitación fluvial total anual entre 90 y 125 mm.

**Cobertura vegetal:** predominancia cactácea y escasa vegetación herbácea y arbustiva

**Uso actual y potencial de la tierra:** pastoreo estacional. Potencialmente de escaso valor para el desarrollo agropecuario.

### 3. Estepa espinosa-montano bajo tropical (ee-MBT)

**Ubicación y extensión:** se ubica en los valles y laderas de la vertiente occidental entre los 2,000 y 3,000msnm.

**Clima:** es semiárido-templado cálido con temperatura media anual entre 17°C y 12°C y precipitación fluvial total, promedio anual entre 250 y 450 milímetros.

**Cobertura vegetal:** abundante vegetación herbácea, asociado con arbustos como la “chamana” dudo nea viscosa y árboles como el “molle” schinus molle y cactáceas.

**Uso actual y potencial de la tierra:** mayormente la agricultura, es practicada en los lugares donde hay disponibilidad de agua para regar, cultivándose frutales como manzanos y duraznos.

#### **4. Matorral desértico-montaña tropical (Md-MT)**

**Ubicación y extensión:** se ubica generalmente entre los 3 000 y 4 000 msnm.

**Clima:** es semiárido-templado frío, con temperatura media anual entre 12°C Y 6°C y precipitación fluvial total, promedio anual entre 125 y 250 milímetros.

**Cobertura vegetal:** especies graminales alto andino con una distribución muy dispersa, asociada con cactácea.

**Usa actual y potencial de la tierra:** pastoreo estacional y potencialmente aérea protegida.

#### **5. Bosque seco-montano bajo tropical (bs-MBT)**

**Ubicación y extensión:** se ubica altitudinalmente, sobre el monte espinoso y también sobre la estepa espinosa, entre los 2 000 y 3 000 msnm.

**Clima:** es subhúmedo- templado cálido, con temperatura media anual entre 17°C y 12°C

**Cobertura vegetal:** es más abundante, tanto cualitativa como cuantitativamente, que en la zona de vida estepa espinosa, sin embargo en algunos lugares la vegetación original primaria ha sido completamente destruida por el pastoreo y recolectado como matorral energético.

**Uso actual y potencial de la tierra:** se cultiva en los lugares donde hay disponibilidad de agua para regar, siendo factible también la agricultura de secano en años relativamente lluviosos.

#### **6. Estepa-montano tropical (e-MT)**

**Ubicación y extensión:** se ubica altitudinalmente, sobre el monte espinoso y también sobre la estepa espinosa, entre los 3 000 y 4 000 msnm.

**Clima:** subhúmedo- templado frío, con temperatura media anual entre 12°C Y 6°C y precipitación fluvial total, promedio anual entre 350 y 500 milímetros.

**Cobertura vegetal:** vegetación graminal de pradera alto andina algo dispersa asociado con cactáceas del género Opuntia.

**Usa actual y potencial de la tierra:** cultivos de sierra en los lugares con disponibilidad de agua para regar y agricultura de secano, mayormente de cebada como una característica típica, que inclusive sirve para reconocer esta zona de vida.

### 7. Bosque húmedo- montano bajo tropical (bh-MBT)

**Ubicación y extensión:** se ubica en los valles interandinos y en la vertiente occidental de los andes en la sierra, entre 2 000 y 3 000 msnm, otras veces solo entre 2 000 y 2 500 o entre 2 500 y 3 000 msnm.

**Clima:** es húmedo-templado cálido, con temperatura media anual entre 18°C y 12°C y precipitación fluvial entre 1 000 y 1 800 milímetros.

**-Cobertura vegetal:** La vegetación primaria ya no existe debido al sobrepastoreo, recolección de leña y desbroce para ampliar la frontera agrícola. Sin embargo es posible observar bosques residuales, sobre todo con laderas de fuerte pendiente. Las especies arbóreas propias de esta zona de vida son "aliso" *alnus acuminata*, "ulcumanu" sp "romerillo", "diablo fuerte" *podocarpus* sp, carapacho entre otras. Asimismo es típico el "carricillo" o "suro" *Cibusquea* sp. "zarzamora" y el epifitismo algo moderado representado por Bromeliáceas, líquenes y musgos.

**-Uso Actual y Potencial de la Tierra:** Ofrece condiciones apropiadas para la agricultura y ganadería. La agricultura de secano se desarrolla con normalidad, sin contratiempos hídricos ni térmicos entre los meses desde septiembre hasta abril. La cédula de cultivos es amplia, se cultiva maíz, papa, hortalizas. La ganadería también se desarrolla favorablemente. La reforestación encuentra condiciones favorables, aconsejándose especies como "Aliso *Alnus acuminata*", "ulcumanu" *Podocarpus* sp, "pino" *pinus* Spp y "eucalipto" *Eucalyptus globulus*, entre las más importantes.

### 8. bosques húmedo- Montano Tropical (bh-MT)

**-Ubicación y extensión:** Se ubica sobre la etapa – Montaña entre los 3,500 y 3,900 msnm.

**-Clima:** Es húmedo – Templado Frío, con temperatura media anual entre 8°C y 6°C y precipitación pluvial total, promedio anual entre 500 y 700 milímetros.

**-Cobertura vegetal:** Caracteriza a esta formación la presencia de "chocho"

## AGRICULTURA

La actividad principal que genera economía es la agricultura, es realizada sin la aplicación de tecnologías sofisticadas; más bien de manera extensiva sin la ayuda técnica. Distintas partes de la zona es ocupada y aprovechada para este fin, pero en su mayoría para una sola campaña, o sea una sola cosecha por año con excepción de Vilcabamba y Yurá. Los terrenos de parte baja en su totalidad son regadío.

En las zonas altas se siembran papas en el primer año de cultivo (tarpuy) y en el segundo año (shiua) se siembran oca, olluco y mashua, cuya producción es de buena calidad y ecológica; de sabor exquisito, en sus diversas variedades, puesto que se emplea el guano de corral para la siembra.

Los terrenos de cultivo de papas se emplea de manera rotativa y parcelera, máximos tres años, luego se deja en descanso, para otra época que recupere sus nutrientes

Los terrenos de las partas son factibles para el cultivo de cereales como: habas, cebada y quinua. En la parte intermedia se cultivan arvejas, trigo, habas, lenteja y en la parte baja maíz, numia, frijoles, calabaza, zapallo y otros.

Para la siembra de estos productos se utiliza el arado que dos bueyes juntos, especialmente entrenados jalan con la misma fuerza y en el mismo ritmo. Las tierras de cultivo son demasiado reducidas a causa de la heredad permanente y por muchas generaciones que vienen remontando; inclusive algunas familias ya no cuentan con terrenos, por la misma razón en los últimos tiempos, muchas familias jóvenes han migrado hacia otras ciudades, principalmente a la costa donde han establecido su residencia por motivos de solvencia económica.

La producción obtenida es para la subsistencia, una parte es conservada en la casa y otra parte es comercializada algunas veces en mismo Paucas y la mayor parte, principalmente de la parte baja es comercializado en los mercados de Huaraz y Lima.

o tarhui. En las partes más altas se observa la existencia de pastos naturales altoandinos. Entre las especies forestales se puede distinguir "quinual" *polylepis* sp y "mutuy" *Senna* sp.

**-Uso Actual y Potencial de la Tierra:** Es la zona donde la agricultura de secano se desarrolla casi con óptimas condiciones hídricas, siendo más bien factor limitante los cambios bruscos de temperatura. Se cultiva papa, habas, arveja y cultivos nativos altoandinos como oca, mashua y ulluco.

### 9. Páramo húmedo – Subalpino Tropical (Sh-SaT)

**-Ubicación y extensión:** Se ubica sobre la estepa – Montaña. Entre 3,900 y 4,200 msnm.

**-Clima:** Es húmedo –Frío, con temperatura media anual entre 6°C y 4°C y precipitación pluvial total, promedio anual entre 450 y 500 milímetros.

**-Cobertura vegetal:** es una pradera altoandina constituida por pastos naturales principalmente de la familia gramíneas más o menos densos con presencia de algunas cactáceas postradas del género *Opuntia* así como arbustos especies arbóreas del género *Polylepis*, comúnmente llamado quinual.

**-Uso Actual Potencial de la Tierra:** para el pastoreo de ganado lanar y vacuno potencialmente para desarrollar la ganadería como camélidos americanos.

### 10. Bosque muy húmedo – Montaña Tropical (bmh - MT)

**-Ubicación y extensión:** se ubica entre los 2 900 y 3 900 msnm y en otras ocasiones sólo entre 3 400 y 3 900 msnm.

Su clima es húmedo- Templado frío, con temperatura media anual entre 12°C y 6°C y precipitación fluvial total: cuando esta zona de vida se extiende entre 2 900 y 3 900, la parte inferior entre 2 900 y 3 600 la vegetación natural originaria está constituida por especies arbóreas, helechos arbóreas, especies de la familia *Melastomataceae*, "carricillo" o "suru" *Chusquea* sp, cubierta con abundante epifitos; y la parte superior entre 3 600 y 3 900, el porte de la vegetación es menor disminuyendo también ostensiblemente la cantidad de la masa boscosa predominando especies graminales de los géneros *Stipa* *Calamagrostis* y *Festuca* constituyendo praderas de pastos naturales altoandinos,

donde además se puede observar la presencia de “Chinchango” *Hipericum Laricifolium* y “Sinshill” especies indicadoras y típicas de esta zona de vida.

**-Uso actual y potencial de la tierra.** El uso agropecuario se realiza con muchas limitaciones, debido principalmente a la elevada precipitación y baja temperatura, sin embargo en las partes más bajas, por debajo de 3 500, a parecen los cultivos de papas en terrenos de fuerte pendiente. Potencialmente deben ser declarados áreas protegidas, gran parte de esta zona de vida, especialmente aquella con fuerte gradiente.

---

(FUENTE: PLAN VÍAL PROVINCIAL DE HUARI-MTC.)



## EL PROBLEMA DE LA AGRICULTURA

La agricultura siendo la principal actividad y fuente de ingreso económico aqueja principalmente los problemas de alimentación, educación y salud. Lo que genera este problema son los factores: mínima cantidad de terrenos por familia, que no permite la producción intensiva para el mercado exterior, la práctica de una agricultura rudimentaria, a falta de asesoramiento técnico en uso adecuado y la conservación de terrenos, empleo de insumos nutrientes naturales para la tierra (abonos), empleo de las aguas, a pesar que son de abundancia. Este problema se agudizará más en los años venideros, por el aumento de los miembros de las familias, por la contaminación ambiental y la infertilidad de los terrenos de cultivo.

Hay un calendario agrícola que el campesino respeta y practica de manera infalible. Teniendo en cuenta los principales productos que se siembran en el ámbito de Paucas:

## CALENDARIO AGRÍCOLAS

| PRODUCTO | MES DE SIEMBRA      | MES DE COSECHA |
|----------|---------------------|----------------|
| Papa     | setiembre           | mayo.          |
| Oca      | junio               | mayo           |
| Olluco   | junio               | mayo           |
| Maíz     | Octubre - noviembre | Junio - julio  |
| Choclo   | noviembre           | junio          |
| Quinoa   | setiembre           | junio          |
| Tarwi    | setiembre           | julio          |
| Habas    | Setiembre - octubre | Julio - agosto |
| Cebada   | diciembre           | agosto         |
| Trigo    | setiembre           | julio          |
| Numia    | octubre - noviembre | Julio - agosto |

**La fruticultura:** En la zona del valle de Puchka, Yurá y Vilcabamba, producen frutales como: chirimoya, naranja, pacay, palta, guayaba, níspero, tuna, manzana y otros.

**La horticultura:** es poco priorizado, más bien en estos últimos años ya se está practicando con los huertos familiares, con el apoyo de asesoramiento técnico y dotación de semillas por parte de la ONGADRA-PERÚ, que actualmente viene trabajando como personal del dicho programa el Téc. Arturo Príncipe Policarpo. Por otro lado, a eso se suman las actividades del Programa JUNTOS. Las hortalizas que han sido cultivadas en algunos huertos desde tiempos atrás siempre han sido de buena calidad como: lechuga, zanahoria, repollo, cebolla china, col, betarraga, rabanito y otros.

## **GANADERÍA**

La actividad ganadera que se practica en esta zona es de menor escala y extensiva, complementaria a la agricultura, es una práctica natural sin ninguna aplicación de tecnología. Esta actividad es rutinaria, costumbrista, puesto que todas las familias cuentan con un número reducido de animales como: vacunos, lanares, porcinos, caballares, asnales, aves de corral, cuyes; cuya finalidad es de uso y consumo interno y en algunos casos se da la comercialización externa.

Rutinaria y costumbrista, porque, esta práctica ganadera no es una buena alternativa que solvente problemas económicos, más por el contrario genera gastos innecesarios o sobre-gastos y costos. Por ejemplo: cuando una familia tiene tres gallinas en la casa diariamente alimenta con un cuarto de kilo de maíz, las gallinas no ponen huevos permanentes y para el consumo requiere por lo menos cinco meses de crecimiento, ¿cuánto ha gastado?, más del precio. Al igual en los animales mayores, más lo que invierte es en costos de pastoreo, claro no paga exclusivo a un pastor; sin embargo debe sacar la cuenta de su tiempo que invierte en cuidar ya que es una pérdida.

No hay zonas propicias para la actividad intensiva de ganadería, sólo se cuenta pastos naturales que diariamente son consumidas, pastos

sin nutrientes, que generan flaqueza y palidez en los ganados; además solamente pueden adaptarse los animales chuscos. Algunas zonas ganaderas de mayor escala han sido y continúan siendo en nuestros tiempos son: Ninamayhua, Huanacunca, Ángelmache y Pocosh.

## ARTESANÍA

La artesanía es una de las actividades complementarias que se desarrolla durante el año, entre las principales son:

**a. Textilería:** donde confeccionan bayetas, frazadas, ponchos, mantas y jergas. Los materiales son casi en su totalidad lana de oveja, algunas con mezcla de lana sintética e hilos de la tienda.

**b. Carpintería:** dedicados a la labor de confección de mobiliarios mesas, sillas; ventanas y puertas. Materiales que emplean son tablas y listones de madera aliso, que generalmente son preparadas en la misma zona. Por la presencia de energía eléctrica algunos talleres de carpintería cuentan con equipamiento de máquinas industriales.

**c. Zapatería:** existen talleres de reparación de zapatos, sólo en domicilios.

**d. Panadería:** hoy se ve mayor demanda al consumo de panes en la población, en la actualidad existen varias panadería, los hornos de panificación son indispensables en cada casa.

**e. Herrería:** Paucas es un pueblo eminentemente agricultor. Por lo cual necesitan herramientas bien aguzadas, para este fin existen talleres de herrería que tiene mucha demanda y existen por lo menos más de dos talleres de herrería.

**F. Curtimbre:** por intermedio de este labor artesanal se aprovecha el cuero de los animales de la zona, de los vacunos, caballos, cabras, etc. Para este fin existió en los tiempos pasados varios talleres, sin embargo en la actualidad se ha dejado esta labor.

## MINERÍA

En este aspecto, Paucas es una de las zonas más importantes, en vista que existen innumerables huellas del pasado, que han extraído una considerable cantidad de oro, aunque existen otros minerales como el cobre, zinc, plata entre otros. Tenemos otros recursos mineros como el yeso en lugares denominados: Uchpa Tranca, y Yeso Rajra.

El yeso han extraído desde tiempos antiguos para el uso interno de manera artesanal, principalmente de Uchpa Tranca por la abundancia de leña para calcinar, el proceso era extraer, calcinar en hornos en el mismo lugar, traer en lomo de burro a Paucas y moler en batán. El trabajo cuesta varios días, por eso ahora prefieren comprar listo de la ciudad de Huaraz.

Con lo que respecta a otros minerales: en tiempos coloniales hubo intensiva extracción en distintos lugares como: San Cristóbal, Tranca Rajra, Minas, Gajaj Monte, Palacio, Cuchimachey, Ninamayhua, Tulla, Chupa en Viscas y otros.

La explotación minera siempre ha sido frecuente en la zona de Paucas, ta les son caso más recientes: por los años de 1960 explotaron los japoneses en San Cristóbal, exactamente en Catash, donde prepararon un aterrizaje, para helicóptero, hasta allí, vía aérea llegaban materiales y salía también el mineral, después de algunos años fue abandonado por las circunstancias que se desconoce; pasaron muchos años, hasta que en los últimos años de la década de 90, otra Compañía Minera inició con la exploración usando la tecnología avanzada, abrieron carretera de Shongu Huarcuy, hasta Araj, extrayendo muestras con maquinaria modernas, sobre el particular se sabe que en algún momento iniciará la explotación ya que confirman que todo el Cerro San Cristóbal es de cobre. Por otro lado en los años de 1989 llegó a Charán un tal Mamani, ingeniero de Minas, procedente de la ciudad de Lima y explotó por poco tiempo en Gajaj Monte de donde sacamos una buena cantidad de mineral consistente en cobre, plomo y zinc. En otros lugares como es el caso de Chupa en Paucas, un grupo de pobladores explotaron en dos partes y por lado Tulla en Casa Blanca junto a la fundición antigua también

han explotado plata y oro, asimismo por lado Carhuacocha hasta el momento siguen explorando alguna familia del Centro Poblado de Viscas.

## RESERVAS MINERAS EN PAUCAS

Según el mapa de minas - FONCODES 2003. Los recursos mineros en reserva son:

- "San Cristóbal" N° 5

- "San Cristóbal" N° 6

- "El Banco"

## LAS PRINCIPALES MINAS DE LA PROVINCIA DE HUARI

En este aspecto Paucas es una de la principales potenciales en sus recursos mineros que están en estado de reserva, y se muestra en el siguiente cuadro de zonas mineras:

| MINA                      | ELEMENTO                       | UBICACIÓN ESPECÍFICA           | ESTADO      |
|---------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Antamina                  | Cobre, Zinc, Plata y Molibdeno | San Marcos                     | Explotación |
| Nuestra Sr. De La Soledad | Oro                            | San Marcos                     | Explotación |
| Estrella del Norte        | Oro                            | San Marcos                     |             |
| Contonga                  | Plomo, Plata                   | San Marcos                     | Explotación |
| Esparta                   | Cobre                          | Huari-Mallash                  | Paralizado  |
| Plomo Jirca               |                                | Anra                           | Paralizado  |
| Alto Mayo                 |                                | Cajay                          | Paralizado  |
| Tulla                     | Cobre, Hierro                  | Paucas- Viscas- Huacchis-Yanas | Paralizado  |
| Angu                      | Cobre                          | Huacchis-Angu                  | Paralizado  |
| Callash Cochas            | Cobre, Plomo                   | Masin                          | Paralizado  |
| Chinchorajra              | Oro                            | Paucas-Charán                  | Paralizado  |
| Cantumarca                | Cobre, Oro                     | Rapayán- Cantumrca             | Paralizado  |
| San Cristóbal             | Cobre                          | Paucas-Charán- Uco             | Paralizado  |

Fuente: PLAN VIAL PROVINCIAL DE HUARI-MTC. Encuesta en Taller. Inventario Minero: Ministerio de Energía y Minas.

## EDUCACIÓN

El sistema educativo en el Perú se dio de manera pausada, muchos pueblos fueron desatendidos por muchos años después de la independencia como es el caso de Paucas, tuvo que pasar por muchos años sin la presencia del estado en el servicio más importante que es la educación. Esto motivó el analfabetismo masivo en la población hasta los años de 1960.

Según la organización política, Paucas desde la Época Colonial fue comprendida al pueblo de Uco, la misma que dependió aún en la República hasta su independización en el año 1955 al conseguir su creación como distrito, mientras tanto en todos los aspectos fue subordinado por Uco.

### ESTABLECIMIENTO DE LA PRIMERA ESCUELA EN PAUCAS

“ antes de de 1900, cuando Paucas todavía era caserío que conformaba la jurisdicción del distrito de Uco, donde existía una escuela de Nivel Primario, única en la zona donde acudían algunos hijos de los pobladores de caseríos de Paucas, Huacchis, Rapayán, Anra y otros villorrios pequeños; es decir, los que tenían posibilidades económicas para solventar los gastos.

En aquellos tiempos acudir a la escuela de Uco significaba todo un esfuerzo económico para los paucasinos, por lo tanto la mayoría de la población era limitado al acceso en este servicio y quedaban analfabetos, principalmente la población femenina, que era marginado por la sociedad y por sus padres, que no le daban valor la capacidad de las mujeres, tampoco consideraban la igualdad de género humano. Algunos que terminaban su educación primaria eran hombres con gran privilegio, gente grande, porque los gastos solventados era de gran costo que sólo los para los padres de gran solvencia económica podían costear, entonces, estudiar y terminar primaria era asunto de grandes.

Corría los años de 1900, consientes de las necesidades que primaban en la población paucasina y por el crecimiento de los habitantes en edad escolar y masivo analfabetismo; las autoridades:

Agente Municipal, Juez de Paz, Teniente Gobernador convocaron a una asamblea general y acordaron en voz unánime en solicitar un Preceptor de las primeras letras; para su efecto en una comisión acudieron a la Municipalidad de Uco, lo que fue atendido y le ordenó a Doña Jacinta Ruedas para que organizara una escuela particular, quien enseñó a los hijos paucasinos hasta 1905, año en que se renuncia por la incomprensión con los padres de familia, en consecuencia nuevamente solicitaron nombramiento de un Preceptor recomendando en la primera lista de la terna a Don Samuel Asencios, hijo lugareño. El Alcalde Distrital de Uco concede el nombramiento de del propuesto Samuel Asencios dando permiso para que apertura una escuela particular mixta y decreta su creación oficial el 6 de mayo de 1907, el alcalde de Uco don Nicolás Villavicencio.

Preceptor Samuel Asencios labora hasta el año 1912, luego suceden Doña Lucila Bar de Rodríguez, Rosa Bar y Carmen Príncipe hasta el año 1930 en sistema de escuela particular. Este año llega Pelayo Portilla procedente de la Costa, yerno paucasino, con grado de estudios de Segundo Año de Secundaria, quien se había casado con una migrante paucasina en Huacho.

Al encontrar álgidos problemas de iletrados en su mayoría de la población, Portilla reúne a las autoridades y pueblo en general y aprueban solicitar creación de una Escuela Fiscal, viajan a la ciudad de Huari y logran su propósito de categorización con lo que viene la separación de Escuela en la sección de Varones y sección de Mujeres, cuando estaba a cargo Doña rosa Bar, por lo que ella asumió la sección de mujeres y Portilla la sección de varones. Con la denominación de la Escuela Fiscal funcionó hasta el año 1935, año en que se crea la Escuela Primaria N° 370 de Paucas, como producto de los insistentes reclamos y gestiones. El ministerio de Educación reconoció oficialmente y comenzó a funcionar primaria completa y gratuita.

Con la creación de la Escuela Primaria vino cambio en el personal docente y llega a Paucas el primer Profesor nombrado y titulado con estudios de Normalista, Don Carlos Sotomayor, natural de San Marcos,

quien asume la Dirección del Plantel. Es el Primer Director de la escuela estatal en Paucas.

La escuela funcionó con el mismo número y denominación hasta el año 1971, año en que por R.M. N° 01116 del 31 de marzo el Gobierno Militar del General Juan Velasco Alvarado da la denominación de C.E. N° 86365 de Paucas de modalidad mixta, con lo que hasta la fecha se registra su número.

En el año 1978 es ampliado juntamente con la apertura de Primer Grado de Educación Secundaria el III Ciclo de E.B. R. Mediante la R.D.Z. N° 0315 -DE- 14-04-78, con el código C.E.B. I, II y III 86365-84/E-MxPG de Paucas, distrito de Paucas, Provincia de Huari, NEC. N° 21/84 de Uco.

En el año 2002, Profesor Isidoro Benites Bayona, Director e hijo lugareño queriendo la mejor distinción para su institución y pueblo, gestiona la asignación de un nombre para el Centro Educativo, lo que fue concedido en el mismo año con la R.D.USE-Hi N° 01208 del 30 de diciembre denominando Centro Educativo N° 86365 “Pedro Paulet Mostajo” de Paucas, en honor al Sabio Peruano, Pionero de la Era Espacial Mundial.

En su larga trayectoria histórica nuestra actual Institución Educativa de Nivel Primario nos ha formado a muchos paucasinos dándonos las bases sólidas, aunque el nivel secundario muchos han seguido en diversos colegios del país, antes de la creación del colegio en nuestro pueblo, muchos también continuaron estudios superiores y alcanzaron una profesión.

En el correr del tiempo los paucasinos, ansiosos en su desarrollo, no disminuyeron los sueños de tener un colegio de nivel secundario en su pueblo, se reunieron y coordinaron entre las autoridades, el pueblo en su conjunto y los residentes paucasinos en Lima, para gestionar la creación de este nivel, después de arduas gestiones lograron la creación del Colegio Integrado en el año 1978, siendo su Primer Director, Profesor



Máximo Rojas Eguizaval, a la vez cargo que venía ejerciendo en nivel Primario. De tal manera por algunos años nivel secundario fue acogido al C.E. N° 86365 que es la base de su creación”<sup>54</sup>.

***Cronología de los directores que laboraron en las últimas décadas:***

- Javier Chero Betetta.
- Pedro Hidalgo de la Flor.
- Antenor Brandán Acuña
- Máximo Rojas Eguizñaval.
- Abdías Príncipe Rojas.
- Isidoro Benites Bayona.

**PERSONAL QUE LABORA EN EL AÑO 2009.**

**DIRECTOR:** Prof. Isidoro Benites Bayona.

**PLANA DOCENTE:**

- Prof. Larco Bayona Zorrilla.
- Prof. Armando Guardia Príncipe.
- Prof. Diómedes Rivera Rojas
- Prof. Esperanza Benites Rojas.
- Prof. Delcha Pantoja Bayona.
- Prof. Wilba López Benites.
- Prof. Julio Linares
- Prof. Julia Bravo Villadeza.
- Sr. Eudocio Saenz Rodríguez (Personal de Servicio)

**CREACIÓN DEL COLEGIO DE NIVEL SECUNDARIO EN PAUCAS**

Transcurrieron los anhelos por muchas décadas de conseguir la creación de un colegio de nivel secundarios en nuestro pueblo, en vista que los primeros colegios se encontraban muy lejos del alcance de la mayoría, colegios en Huaraz, donde algunos paucasinos llegaron a estudiar, luego en Huari, Posteriormente en Rahuapampa donde se aglomeraron alumnos de todas partes; a su paso se creó en Chingas y

Uco, para la mayoría era imposible de costear la pensión, cuarto y otros gastos, que seguía generando la desigualdad de oportunidades en este campo y el atraso en su desarrollo a nuestro pueblo, muchos se quedaban con primaria inconclusa y algunos con primaria completa, por que perdían las fuerzas, porque era imposible de lograr propósito de grados superiores.

Esto iba tocando la conciencia de sus hijos profesionales, autoridades y residentes en Lima hasta en un tiempo se reunieron y acordaron gestionar sin treguas hasta conseguir un colegio que brinde oportunidades de servicios a todos los hijos paucasinos.

Los anhelos y sueños de los paucasinos fueron atendidos por la autoridad de alta jerarquía de la Dirección Departamental Zonal de Huaraz y se crea el Primer Grado de Educación Secundaria el 12 de abril de 1978 con la R.D.Z. N° 0315-DE-14-04-78, con el código C.E.B. I, II y III 86365-84/E-MxPG de Paucas, distrito de Paucas, Provincia de Huari, NEC. N°21/84 de Uco.

Autorizado su funcionamiento convocaron a las matrículas para el Primer Grado que tuvo gran numero de matriculados, siendo los primeros alumnos jóvenes que abordaban mayores de 18 años de edad. En los años seguidos la participación fue colectiva lo que generó más necesidades en mobiliarios, salones y profesores primordialmente.

En el año 1979, siendo Alcalde Distrital de Paucas, don Macario Bayona Meza, mandó abrir las zanjas y puso la primera piedra para la construcción de cuatro aulas con la participación de la mano de obra no calificada y por faenas comunales organizando en cuadrillas; sin embargo no fue suficiente la participación de los padres y la comunidad, en consecuencia los alumnos tuvimos que realizar actividades profundos y mejorar nuestras aulas, botando tierra, trayendo carrizos, pisando barro, haciendo el cerco perimétrico, entre otros; mientras se construya otras aulas más, los alumnos de los primeros grados tuvimos que estudiar en casas particulares. Recuerdo exactamente que ingresé al Primer Grado cuando el año 1987 salía la primera Promoción de nuestra

Por otro lado la gran preocupación de de profesores y alumnos fue conseguir la asignación de un nombre de la institución, alcanzaron el año en que salían los alumnos de la Primera Promoción, que se identifican con orgullo como lo primeros Mariateguinos. Cabe indicar también, que el alumno más destacado y el Primer Becado fue Teobaldo Margarejo Benites. Por otro lado durante la historia de las promociones y becados hasta la fecha el mayor puntaje en el record de puntajes que ha ocupado es Marino Blas Ferrer.

Con la asignación de su nombre logra su independización en este mismo año, a partir del 22 junio de 1982 mediante la R.D.D. N° 0504 -DE- 22-06-82., a partir de la fecha lleva el nombre de Colegio Nacional Mixto "José Carlos Mariátegui" de Paucas. Por sus aulas hasta hoy hemos pasado tantas promociones, de los que muchos han alcanzado profesiones en distintas carreras profesionales, que hoy ocupan cargos importantes a nivel local, regional y nacional.

#### CRONOLOGÍA DE DIRECTORES:

- Máximo Rojas Eguizaval. (1978 - 1985).
- Manzuetto Príncipe Guardia. (1986 - 1989).
- Adrián Obregón Villaorduña (1990 a la fecha).

#### **PERSONAL QUE LABORA AÑO 2009**

DIRECTOR: Obregón Villaorduña Adrián

#### **PLANA DE DOCENTES:**

- Prof. Cesareo Márquez Bayona.
- Prof. Adalberto Guardia Príncipe.
- Prof. Albina Satiago Gregorio.
- Prof. Marino Blas Ferrer .
- Prof. Marco Guerrero Tadeo.
- Prof. Renán Vega Gaspar.
- Prof. Yolanda Ansencios Robles .
- Prof. David Aban Osorio.
- Prof. Virgilio Chávez Ramirez.
- Prof. Focher Julca Ortiz.
- Prof. Luci Benites Vidal (Auxiliar de Educación).
- Sta. Martha Bravo Rivas (Auxiliar de Biblioteca).
- Sr. Alberto Sánchez Meza (Personal de Servicio).

El colegio alberga total de 157 alumnos en 5 grados con secciones únicas<sup>55</sup>.

## **CREACIÓN DE CENTRO EDUCATIVO DE NIVEL INICIAL**

C.E.I. N° 298 mediante la Resolución N° 30279 del año 1982, al crearse esta institución no contaba con infraestructura motivo por el cual se inicia las labores de este año en una casa particular, posteriormente recibieron el apoyo de una institución extranjera, ONG DIACONIA, con sede en el distrito de Masin, esta institución de la organización de los Luteranos, construyó dos aulas y una dirección en el mismo lugar de actual infraestructura, que antes fue un parque de juegos infantiles, así el año 1987 inicia sus labores en su propia infraestructura. Siendo su primera Directora y docente de aula la Profesora Flor Zevallos, en 1988, consiguen un personal docente y un personal de servicios el año 1994 construyen con apoyo de los Padres de Familia un almacén.

Año 2009 cuentan con tres docentes de aula, un auxiliar y un personal de servicios y con 82 alumnos en total.

### ***PERSONAL QUE LABORA AÑO 2009.***

DIRECTORA: Prof. Vilma Valencia Reyes.

DOCENTES:

-Prof. Enma Pimentel Bayona.

-Prof. Gloria Benites Torres.

-

-(Auxiliary de Educación)

-Sr. Cleto Benites Melgarejo (Personal de Servicio)

### ***DIRECTORAS:***

1982 – 1992 Prof. Flor Zevallos

1992 Prof. Enma Pimentel Bayona.

1993 Prof. Ana María Bayona Benites.

1994 Prof. Enma Pimentel Bayona.

1995 Prof. Vilma Valencia Reyes.

1996 a 2001 ocupan cargo en forma alternada la Profesora Enma y Profesora Vilma.

2002 – 2009 Prof. Vilma Valencia Reyes.

## CREACIÓN DE CENTRO EDUCATIVO OCUPACIONAL DE PAUCAS

Las potencialidades había suficiente, así como las necesidades de preparar a la niñez, juventud y personas de toda edad para un trabajo independiente y reducir la desocupación, por esta causa las autoridades de la localidad decidieron solicitar creación de un Centro de Educación Ocupacional en Paucas, y fueron atendidos por la USE Huari mediante R.D. N° 0241 de la fecha 5 de junio de 1990, priorizado como un proyecto integral de desarrollo que mejore las condiciones socio-económicas a través de las capacitaciones ocupacionales.

Como en todos los casos de las instituciones nacientes no contaba con una infraestructura propia, motivo por el cual sus labores se iniciaron en los ambientes de la Escuela Primaria, posteriormente por ciertas incomodidades se traslada a una y otra casa particular donde funciona por varios años. La capacitación ocupacional al inicio fue en Tejido a Telar para el cual cuatro telares fueron donados por la ONG DIACONIA.

El 2006 el 13 de junio el Alcalde Distrital de Paucas hace la entrega de un moderno local al CEO, este año se implementa una nueva carrera de capacitación, solicita la Directora y las autoridades por ser una necesidad de gran preponderancia el conocimiento de Computación e Informática, con la finalidad de capacitar para el manejo de las tecnologías e incorporar al mundo globalizado a los paucasinos. Para el funcionamiento de este importante servicio el Alcalde Distrital donó diez computadoras por un valor de dieciocho mil soles. Tanto el local como la donación de computadoras se dá en tiempo del Alcalde Profesor Walter Utrilla Gambini.

El CEO capacitaba a los participantes en tres etapas básico, perfeccionamiento y especialización; al finalizar otorgaba certificado de capacitación. A partir de junio de 2008 por orden Ministerial se convierte en CETPRO, Centro de Educación Técnico Productivo. Por contar con requisitos necesarios como un local propio, con mayor demanda ocupacional, y por tener dos carreras en servicio a Paucas le priorizan las autoridades de la UGEL Huari y funcionan el CEO de Uco, que a partir de ese año el CEO Uco desaparece y pasa a funcionar como una filial del CETPRO Paucas en la Especialidad de Computación e Informática. Los estudios realizan estudios de capacitación durante tres años a través de módulos y son otorgados un título profesional técnico. A este centro pueden acceder los participantes a partir de los 14 edades sin límite<sup>56</sup>.

Directora: Prof. Aquilina Bravo Santiago (este cargo ejerce desde 1990 a la fecha)

Fuente: Archivos de la Dirección del CETPRO - Paucas

## INSTITUCIONES EDUCATIVAS A NIVEL DISTRITAL

Según datos de la UGEL- Huari del 2008, el distrito de Paucas cuenta en los cuatro niveles, con 10 Instituciones Educativas y un Centro Ocupacional:

| <b>Nombre Del Centro Educativo</b>    | <b>Nivel / Modalidad</b> | <b>Centro Poblado</b> | <b>Alumnos 2007</b> |
|---------------------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------|
| 298                                   | Inicial – Jardín         | Paucas                | 67                  |
| 417                                   | Inicial – Jardín         | Viscas                | 61                  |
| 86365 Pedro Paulet Mostajo            | Primaria                 | Paucas                | 203                 |
| 86366                                 | Primaria                 | Viscas                | 216                 |
| 86442                                 | Primaria                 | Vilcabamba            | 43                  |
| 86846                                 | Primaria                 | Charán                | 17                  |
| 86863                                 | Primaria                 | Yurá                  | 8                   |
| Carlos Augusto Salaverry              | Secundaria               | Viscas                | 120                 |
| José Carlos Mariátegui                | Secundaria               | Paucas                | 164                 |
| Paucas                                | Ceo Artesanal            | Paucas                | 74                  |
| <b>Total De Población Estudiantil</b> |                          |                       | <b>973</b>          |

Fuente: UGEL – Huari Estadística Educativa ESCALE

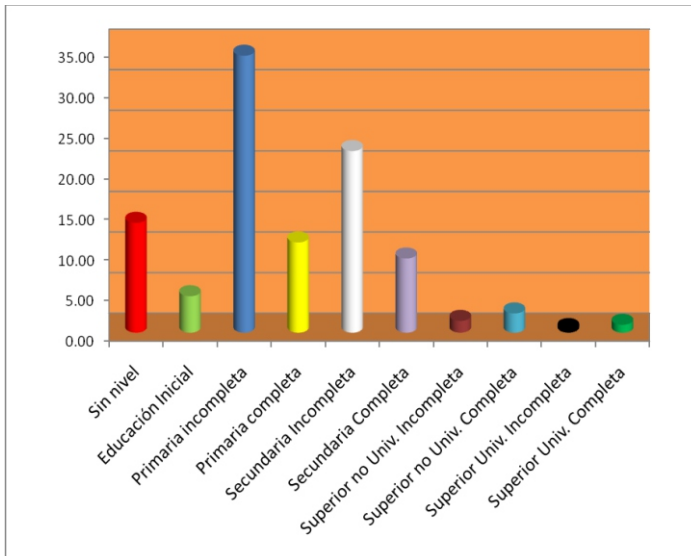
Dentro de la jurisdicción del distrito de Paucas la única escuela de convenio es Charán, a partir del año 1992 pasa a la administración de la Parroquia de Uco, de la organización Matto Grosso de los Italianos.

Esta escuela antes del convenio funcionaba hasta el tercer grado de primaria, por que había poca cantidad de alumnos y el Ministerio de Educación no podía disponer más profesores, sin embargo a partir de la fecha del convenio, la Parroquia ha dispuesto un profesor más, y la escuela funciona hasta 6º de primaria.

## NIVEL EDUCATIVO DE LA POBLACIÓN

| Categorías                   | Porcentaje | Porcentaje Acumulado |
|------------------------------|------------|----------------------|
| Sin Nivel                    | 13,53      | 13,53                |
| Educación Inicial            | 4,50       | 18,03                |
| Primaria Incompleta          | 34,12      | 52,15                |
| Primaria Completa            | 11,12      | 63,27                |
| Secundaria Incompleta        | 22,38      | 85,65                |
| Secundaria Completa          | 9,13       | 94,78                |
| Superior No Univ. Incompleta | 1,45       | 96,23                |
| Superior No Univ. Completa   | 2,37       | 98,60                |
| Superior Univ. Incompleta    | 0,43       | 99,03                |
| Superior Univ. Completa      | 0,97       | 100,00               |
| Total                        | 100,00     |                      |

Fuente: INEI. CENSO DEL 2005



## ÍNDICE DE ANALFABETISMO

En cuanto al grado de instrucción de la población paucasina es variada, los adultos mayores de sesenta años, masivamente son analfabetos, algunos con primeros grados de instrucción primaria, este problema es debido a que muchos padres fueron analfabetos y no les interesó educar a sus hijos, otro de los problemas fue el problema económico, en vista que no hubo colegio de nivel secundario en Paucas, sólo aquellos que tenían las posibilidades económicas llevaron a sus hijos a estudiar en otros colegios lejanos, tales como el Colegio Nacional “Julio C. Tello” de Chingas, Colegio Nacional “Manuel Seoane Corrales” de Rahuapampa, Colegio Nacional “Gorgonio Huamán” de Uco, inclusive antes que se creara estos colegios algunos paucasinos estudiaron en Huari y Huaraz.

Principalmente por las consecuencias expuestas, ha bido mucho analfabetismo en Paucas; mientras tanto las población menores de cuarenta años son en menor escala con primaria completa, la mayoría tiene secundaria completa y un considerable grupo tiene estudios de nivel superior.

### ANALFABETISMO POR SEXO EN EL DISTRITO DE PAUCAS

| Sabe Leer | Sexo   |        | Total   |
|-----------|--------|--------|---------|
|           | Hombre | Mujer  |         |
| Si        | 40,97% | 38,75% | 79,72%  |
| No        | 8,76%  | 11,52% | 20,28%  |
| Total     | 49,73% | 50,27% | 100,00% |

Fuente: INEI. Censo Juntos 2007.



## SERVICIOS DE SALUD

A nivel del distrito de Paucas la tasa bruta de natalidad para el año 2007 fue de 23.04 nacidos vivos por 1000 habitantes; la Tasa Global de Fecundidad fue de 9,54 hijos por mujeres en edad fértil. La esperanza de vida al nacer a nivel nacional es de 68 años y la tasa de mortalidad general por todas las causas es de 5,41 muertes por cada 1000 habitantes.

| Aspectos Epidemiológicos En El Año 2007 | Formula   | Tasa    |
|---|---|---------|
| Tasa Bruta De Natalidad                 | $\frac{\text{N}^\circ \text{ De nacimientos vivos}}{\text{Población Total}} \times 1000$    | 24,79   |
| Tasa Global De Fecundidad               | $\frac{\text{N}^\circ \text{ anual nacimientos}}{\text{Mujeres en edad fértil}} \times 100$ | 9,17    |
| Esperanza De Vida Al Nacer              |   | 68 Años |
| Tasa De Mortalidad General              | $\frac{\text{N}^\circ \text{ anual defunciones}}{\text{Población Total}} \times 1000$       | 5,41    |

Fuente: POBLACIÓN PROGRAMADA 2007 UTES HUARI

## TASA DE DESNUTRICIÓN

En el Distrito de Paucas, Según INEI. Programa juntos el 44,86% de los niños de 6 a 9 años de edad, sufren de una desnutrición crónica.

| Nº De Niños Tallados De 6 A 9 Años De Edad | Nº De Niños Con Desnutrición Crónica | Tasa De Desnutrición Crónica |
|--|--------------------------------------|------------------------------|
| 214  | 96                                   | 44,86%                       |

Fuente: INEI. Censo Juntos 2007

## VÍAS Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Las vías de comunicación corresponden a los caminos y carreteras, mientras que los medios de comunicación son la radio, el teléfono, la INTERNET, la televisión, etc.

### VÍAS DE COMUNICACIÓN

Las únicas vías de comunicación que existe en Paucas es vía terrestre, como es el caso de los caminos y carreteras. Los caminos como se ha mencionado anteriormente han sido trabajados desde tiempos más antiguos y permanentemente refaccionados.

**LAS CARRETERAS:** la carretera trocha carrozble por primera vez llega a Paucas en el año 1992, en tiempo del Presidente Belaunde Terry, y cuando ejercía cargo de alcalde el Sr. Gerardo Guillermo en su segundo periodo. La primera empresa de transporte de pasajeros que llegó a Paucas fue Empresa de Transportes “San Martín de Porres”, a partir de esta fecha ingresaban esporádicamente camiones de carga procedente de Huaraz.

En los últimos años a partir de 2 000, se ha construido, carretera a Viscas, Puchka - Vilcabamba-Paucas, Troncal Puchka-Yurá y Paucas - Charán, en la actualidad Paucas está interconectado con todos sus pueblos con vías de acceso en buenas condiciones, principalmente a Viscas es una carretera afirmada.

**MEDIOS DE COMUNICACIÓN:** entre los medios de comunicación más antigua tenemos el recuerdo de TELEGRAMA, que por la década de sesenta fue instalada, la misma que brindó servicios por mucho tiempo, hasta que en el año 1996 por primera vez llega el teléfono monedero a Paucas, con el concesionario la señora Teófila Benites, después de un año se contaba con un teléfono más de la propiedad de la Municipalidad de Paucas. El ingenio y la tecnología ha venido ganando espacios y dando mejores servicios, hoy en Paucas contamos con cuatro cabinas de teléfono y con servicio de INTERNET, este último y mas tres cabinas de teléfono de la concesionaria Profesora Enma Pimentel Bayona, asimismo hay señal de teléfono celular Claro. Decía ingenio porque a los pregones en la torre, desplazó el servicio de radio local denominado “Radio Continental

de la propiedad de profesor Adalberto Guardia, quien había instalado dos bocinas de alto parlante en el techo de sus casa, por donde expandía músicas y comunicados en horas matutinas y vespertinas, así se ha venido dejando la costumbre de pregonar por la torre a partir de los años de 1990, por otro lado hoy se ha innovado la mensajería de los teléfonos, simplemente llaman por las bovinas de alto parlante, sin la necesidad de ir a su casa, además la persona interesada puede escuchar estando fuera de su casa y acude al teléfono para recibir su llamada.

En cuanto a los medios de comunicación masiva tenemos el acceso con facilidad y estamos informados todos los aconteceres del país y el mundo, vía televisiva, radial y por medios escritos como los periódicos de la región y de la capital de la república, llegan con los buses de la empresa de transportes “El Solitario” y “Río Monas”.

## **TURISMO EN PAUCAS**

Paucas es muy rico en turismo, sin embargo es poco conocido, poco difundido. Las principales zonas turísticas son: las ruinas de Castillo, las ruinas y mirador de la punta de San Cristóbal, Huaracayoj, Antiragá. La formación natural en hileras de piedras que hacen una figura ojo de lechuga o tucupa ñahuin, las pinturas rupestres de las cuevas de Quellgash y Pac paio Machey en Charán, y la gran meseta del Caserío de Charán; las aguas de Chinchurajra apropiados para truchar, las pampas de Ninamayhua, las lagunas de Querococha, Mancacocha, Tsejya, Shiria, aparentes para un paseo y almuerzo campestre.

Visita a las ruinas de Chonta, ruinas de Paugar, bosques de piedra por runa Jirca, las ruinas de Chihuán, visita a las ruinas de Guergash, las ruinas y las estacas clavadas en roca en Patsurajra.

Los miradores de Jargutu, Cruz y Chopi Jirca; hacer una pachamanca campestre a Runtuy, Cuyá o Ucushcasha. La iglesia colonial de Paucas y las figuras de formación natural en Ashnugaga; en una cueva a lo lejos se aprecia un burro blanco que va jalando una persona de raza negra, más abajo dos toros en pelea, sobre ellos un cerdo y sobra el cerdo un cóndor, entre otras figuras más.





### **JATUN JUMUR**

Ubicado a 6 kilómetros de Viscas y 11 kilómetros de Paucas. Es una laguna de mayor extensión tiene largo de 220 metros y ancho de 120 metros, ha siendo represado en los tiempos remotos, que ha proveído aguas para la agricultura en Viscas, actualmente se encuentra abandonada e inconclusa la obra de represamiento que se había iniciado en el último año de su periodo del Alcalde Walter Utrilla.

(Informante: Sr. Pio Pérez)



### **JICHIC JUMUR**

Ubicado a 5 kilómetros de Viscas y 12 kilómetros de Paucas. Es una laguna que se ubica junto a los terrenos de cultivo sus aguas salen hacia la quebrada de Yaurish. La obra de represamiento ha sido desde los tiempos remotos, sin embargo en el año 1997 se concluyó el represamiento moderno con el apoyo de CARITAS -HUARI. Sus aguas salen por un canal de irrigación hacia Viscas y fue desde siempre así.



### LAGUNA DE QUELLEGOCHA

Pequeña en dimensión, pero en su fama, tiene historias sorprendentes de ser encantadora. Varias personas que han frecuentado han sido encantados, otros han muerto y otros se han vuelto locos.



### CARHUACOCHA

Ubicado a cuatro kilómetros de Viscas y ocho kilómetros de Paucas. Es una laguna risueña por su color atractivo y sus totorales donde posan los patos y las huafsuas. Lugar de descanso e inspiración de muchos viajeros que pasan por su lado. Excelente para un paseo campestre, por su panorama y por estar junto a la carretera. Tiene forma de un cuy de color rojizo con manchas blancas en el cuerpo mirando hacia la carretera.



### **LAGUNA DE SHIRIA**

Ubicado a 9 kilómetros de Paucas, siguiendo el camino que va hacia Ninamayhua, en cuyos alrededores existen ichos y pastos de gran cantidad para la ganadería, por esta zona se puede llegar con facilidad a Quellococha y Jumur. Esta laguna está represado y tiene gran cantidad de truchas.



### **LAGUNA DE TSEJYA**

Ubicado a 10 kilómetros de Paucas, siguiendo el camino que va hacia Ninamayhua, en cuyos alrededores existen ichos y pastos de gran cantidad para la ganadería, asimismo hay gran cantidad de bosques de quenuales en la parte alta que son extraídas para leña. Por este callejón hay camino que pasa a Huacchis.



### LAGUNA DE PITSCA ATASH

Ubicado a 16 kilómetros de Paucas, siguiendo el camino que va hacia Ninamayhua, y Tsejya, en sus aguas límpidas hay gran cantidad de truchas, en su entorno bosques de quenuales, sus aguas vierten a la quebrada de Tulla.



### LAGUNA DE QUEROCOHA

Ubicado a 12 kilómetros camino herradura de Paucas, Ninamayhua-Huatsua Upshanán, esta laguna es la principal naciente del Río Chinchurajra, en sus diáfanas aguas hay abundantes truchas, como también en los planicies del recorrido de sus aguas y por todo sus contornos tienen pastos naturales donde crían libremente vacunos y caballares. Como se aprecia en el foto a unos metros a ella pasa la carretera a Huacchis y Rapayán.



### LAGUNA DE RACRÍN

Ubicado en Maqui Huancash a trecientos metros de Para Punta



## Plantas ornamentales de la fauna silvestre



**Pac Pairo**



**Tarahua**



**Auri Ishanca**



**Gantu**



**Shagapa**



**Congona**



**Jara Mullaca**

## Yerbas medicinales y aromáticas



**Chinchu**



**Ishanca**



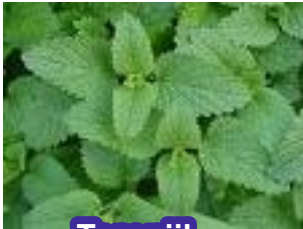
**Cashuá**



**Ganllá**



**Yerba Buena**



**Toronjil**



**Orégano**



**Ruda**



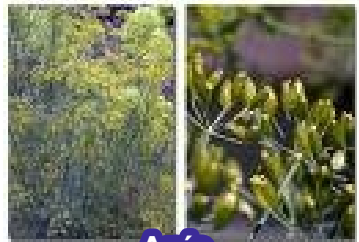
**Escurzonera**



**Huiru Huiru**



**Sábila**



**Anís**

# LA ARTESANÍA EN PAUCAS



# LABORIOSIDAD EN CETPRO PAUCAS



## ATRATIVOS DE PAUCAS

Cueva de Guellgash  
Arte rupestre



Acaca Rumi  
en Castillo-Charán



BOSQUE DE PIEDRAS  
en la altura de Pocosh serca a Paugar  
FOTO TOMADA A LAS 6:30 PM.



Se aprecia innumerables  
figuras



Tucupa ñahuin en  
altura de Charán



## GRAFITIS EN ASHNU GAGA



Grafitis dos toros en pelea, un chanco y sobre ello un cóndor

Cueva con grafitis de un burro blanco jalando una persona co vestido negro



## **LOS PUEBLOS CONFORMANTES DE PAUCAS**

Los pueblos en la comprensión del distrito de Paucas son: Centro Poblado de Viscas, Caserío de Yurá, Caserío de Vilcabamba, Caserío de Millpoj, Caserío de Charán y Caserío de Buenos Aires.

Al crearse como distrito Paucas anexó a los pueblos mencionados, con la excepción de Charán y Buenos Aires. Charán por algunos años siguió perteneciendo a la Villa de Uco, a partir del año sesenta pasa a pertenecer oficialmente a Paucas, las razones fueron que este pueblo al inicio fue un villorrio pequeño, donde vivían dos familias: la Familia Cuenca y la Familia Olórtegui, y los terrenos eran usufructuados por los arrendatarios, provenientes del pueblo de Uco, estas fueron las causas para que Charán siga perteneciendo a Uco. Los descendientes de estas familias poblaron años atrás y se convirtió en caserío y decidieron pertenecer a la Comunidad de Paucas oficialmente.

Es parecido al de Charán el caso de Ragapampa, al inicio fue una pequeña aldea o majada, donde vivían tres familias, la familia Tarazona, familia Herrera y la familia Ferrer, este último tuvo numerosos hijos, quienes posteriormente, por los años 1985 comenzaron a aumentar casas. Finalmente por los años noventa, cambiaron de nombre Ragapampa por Buenos Aires y se anexaron a Paucas, en la actualidad está completamente electrificado.

## **CENTRO POBLADO DE VISCAS**

### **ASPECTO HISTÓRICO**

Históricamente remonta desde tiempos antiquísimos a la colonia o reducción de los indios, en vista que existen huellas habitadas en distintas partes en forma diseminada; asimismo cuando los primeros colonizadores españoles asoman a estas tierras hallaron una pequeña

Felipe González de Cosío, Juez nombrado para la medición venta y composición de tierras llegó por los años 1735, "...Donde por primera vez encontraron a los nativos poblando en el lugar denominado Wishcacucho y Capilla Jirca. Como comprador de tierras o posesionario de tierras entre ellos un español llamado Cipriano Rodríguez, quien había comprado la zona de Tuna Chacra y Colcabamba (en la parte baja) asimismo en la parte alta, denominado Wishcacucho por Capilla Jirca. Don Cipriano fue hábil en todas sus atribuciones, el personaje indicado después de haber encontrado a los pobladores en el lugar antes mencionado empezó a interrogar sobre el nombre del lugar, por medio de intérpretes, al ser preguntado ¿cómo se llama el lugar? Respondieron: "Wishcacucho", luego prosiguió con la pregunta ¿qué viene a ser Wishcash? Le explicaron que "Wishcash" era un animal tamaño del conejo, y por otra parte también abundaba un arbusto llamado "Wishcash", y le preguntó también ¿qué viene a ser "cucho"? es el rincón o el fondo. Entonces don Cipriano Rodríguez encontrando los datos necesarios empezó a componer el nombre del lugar del pueblo... formalizó de la siguiente manera: Wishcash: lo cambió a Viscas, quitándole la letra W, y reemplazándola con la V, y desapareciendo a la H como letra muda"<sup>57</sup>.

## LA PALABRA VISCAS ORIGINA DEL VOCABLO QUECHUA:

Wishcash que tiene doble significado: planta arbusto y animal silvestre roedor.

**-Wishcash:** animal roedor en Castellano se dice: Vizcacha, este animal abundaba en tiempos antiguos en gran cantidad en las inmediaciones de este pueblo, porque es una zona pedregosa que facilita el refugio del dicho animal.

**-Wishcash:** planta es un arbusto de color blanco y de flor amarilla, peculiaridad esta planta es que aun verde arde en el fuego, es preferido como combustible para la población.



## LA REDUCCIÓN DE INDIOS Y LA PRIMER FUNDACIÓN COLONIAL DE VISCAS

### ORGANIZACIÓN RELIGIOSA.

“Don Cipriano Rodríguez fundó un pequeño caserío en Capilla Jirca. Mandó construir un templo para la celebración de misa. Hubo alrededor unas pequeñas viviendas.

Don Cipriano era la única persona quien podía abrir el templo y a todos los indios les obligaba a asistir la misa. A aquellas personas que no acudían a la misa les daba un castigo cebero.

Después de muchos años, en tiempos de la fiesta no se encontraba don Cipriano, en tanto que el cura abrió por su cuenta al templo e hizo la misa; en cuanto su retorno Don Cipriano, le propinó golpes al cura, por esta causa el cura se fue al Pueblo de Yanas; sin embargo los comuneros alcanzaron en Cerro Punco y le suplicaron que termine hacer misa, entonces el cura ablando su ira y obedeció a los solicitantes; pero esta vez no volvieron al templo, sino bajaron a la zona donde se encuentra la actual población y el templo católico del pueblo, por emergencia improvisaron con todos una capilla para terminar la misa. Terminada la celebración litúrgica, el cura le ordenó que hagan los trazos para construir casas, así iniciaron a poblar la Tierra colorada de Viscas.

### IGLESIA O TEMPLO RELIGIOSO DE VISCAS

*(Informante Don Francisco Solano Gambini, persona antaño y notable de Viscas)*

### ANTECEDENTES HISTÓRICOS

En Wishca Cuchu, un español compositor de tierras, de creencia católica, tuvo una imagen y una capilla, la que veneraban con todos los vecinos; sin embargo en una fiesta ocurre un altercado entre los españoles, terminan en trompadas. Esto fue causa para que el cura tome la decisión de abandonar la fiesta. El cura, denigrado encilla su caballo y dirige hacia Yanas, pero hubo una tranca principal en lugar llamado Cerco Punco, donde atajaron toda la gente al cristiano, hicieron bajar

hacia los terrenos de la actual plaza, donde todos los propietarios decidieron ceder el terreno para la construcción de una iglesia.

Bajo órdenes de los gringos, los campesinos fueron obligados a trabajar en la construcción. Iniciaron con la preparación de barro y jalieron adobes, de tal forma iniciando con la edificación del actual templo religioso. \_La culminación de esta iglesia había sido en el año 1796, porque nosotros al refaccionar la iglesia encontremos en una tablita que decía: “La iglesia fue techado en el año 1796”. La iglesia por muchas décadas mantuvo su techo de paja o icho, posteriormente fue cambiado de techo con tejas.

En Viscas no hubo sacerdote permanente, sino venía de la doctrina de Uco, mes de junio en las fiestas de Corpus Christi, que iniciaba su itinerario en el pueblo de Porvenir (Rapayán), así continuaba de pueblo en pueblo y llegaba a Viscas.

El cura estableció una misa de ofrendas, la que recogían ofrendas de casa en casa de manera obligatorio, consistente en granos y animales chicos, como gallinas, cuyes, borregos, chanchos y cabras, que luego lo mandaba a Uco. El cura giraba un circular a las autoridades del pueblo al agente y teniente para que ayuden a cobrar las ofrendas al encargado del cura.

La iglesia tiene dos puerta una de entrada principal y otra llamada Pachanpuncu que está por la parte lateral al medio, se sabe que estas dos puertas tenían un objetivo para su uso, en tiempos de Semana Santas las imágenes salían por la puerta grande, luego de dar vuelta las calles ingresaban por la puerta del medio; asimismo cuando fallecían las personas notables, llevaban el féretro y el ataúd ingresaba por la puerta principal y salía por la puerta lateral, caso que no se acostumbraba con otras personas de menor trascendencia en el pueblo.

## **ESTADO DE CONSERVACIÓN**

La iglesia se encuentra en un estado de conservación considerablemente adecuado y refaccionado tanto el techo como la parte

interna, esto ya es por la preocupación de nuevos evangelizadores de los órdenes de Matto Grosso, de origen Italiano, con sede principal en el Perú en la localidad de Chacas, encabezado por el Padre Hugo de Censi

## **FINALES DE LA COLONIA EN VISCAS**

“A fines de la colonia, los españoles al verse obligados a retirarse del Perú, especialmente de Viscas, escondieron sus tesoros enterrando en las cuevas o lugares estratégico y dejaron como señales piedras plantas como especie de corral en algunos lugares, sobre el cual existe una versión de que en Maqui Huancash hay un tesoro escondido por los españoles, hay un santuario en el medio de la roca, según la tradición ella cuida hasta la actualidad.

En el mismo sitio hay otro en la parte de Intipu, una botija de oro y un embutido de toro lleno de plata, esta señal está claro por la señal de las figuras de llamas que indican el lugar donde se encuentran los tesoros...”<sup>58</sup>.

## **VISCAS EN LA ÉPOCA REPUBLICANA**

### **ORGANIZACIÓN POLÍTICA**

En los tiempos de su formación, Viscas perteneció al pueblo de Yanas por muchos años. En calidad de anexo estaban obligados a cumplir todas las obligaciones comunales en Yanas, así, por los años 1879 ó 1880, fueron obligados a realizar una fiesta costumbrista en honor a Mama Lllushmi, en estas celebraciones recibieron mil ultrajes por parte de los yanacinos en estado etílico. Posteriormente adquiere su judicatura y se independiza de Yanas.

Por los años de 1920, Viscas se anexa a la comunidad de Paucas, oficialmente recibe el reconocimiento de caserío del Distrito de Paucas cuando se crea como distrito en el año de 1955.

Viscas por muchos años fue un pueblo olvidado por las autoridades del distrito, se postergó su desarrollo; sin embargo el coraje y la valentía que le caracterizaba al poblador viscasino, continuó luchando

por su progreso, haciendo reclamaciones hacia las autoridades del distrito y la provincia hasta lograr muchos beneficios, como la creación de la escuela primaria y otras entidades de servicio.

## **ORGANIZACIÓN EDUCATIVA**

### **LA PRIMERA ESCUELA EN VISCAS**

La escuela Primaria de Menores fue creado en el año 1964, para su efecto de gestión ante las autoridades superiores, don David Huanca, tinterillo, yerno en el pueblo de Yanas redactó los documentos necesarios para la gestión, con el cual se logra crear la primera escuela unidocente que prestaría servicio hasta el TERCER GRADO y la primera profesora que vino a laborar fue Carmen Príncipe.

La población escolar crecía de manera acelerada, y las metas de atención requerían desdoblamiento de secciones, entonces, prosiguieron con la gestión, en esta ocasión solicitaron apoyo de don Samuel Garrido, hacendado de Manchuria, para la elaboración de documentos y asesoramiento de gestión.

La solicitud fue dada con luz verde por las autoridades educativas de la provincia, el 8 de julio de del mismo año se crea como Escuela de varones y mujeres con el N° 3468 y 3412 respectivamente. Se aumentó numero de secciones y vinieron más profesores, como director Profesor Pedro Flores y Profesor Juvenil collazos como docente de aula.

En el año de 1971, el 07 de marzo hubo una modificatoria del número de creación N° 86366 y la integración mixta de los alumnos mediante la R.M. N° 1116, cuyos locales comenzaron a funcionar en el barrio de Salve Ucro, donde permanecen hasta la fecha.

Durante los 45 años de servicio han pasado muchas promociones por aquellas aulas y muchos profesores han dejado huellas de su sabiduría, la que en la fecha registramos con 09 secciones, cuyo Director

es el Profesor Rolando Sánchez Rodríguez un hijo Viscasino, asimismo laboran nueve docentes de aula y un personal de Servicio.

### **PERSONAL QUE LABORA EN 2009.**

DIRECTOR: Prof. Rolando Sánchez Rodríguez

DOCENTES:

1. Prof. Moisés Gambini Melgarejo
2. Prof. Anibal Muñoz López
3. Prof. Jorga Delgado
4. Prof. Edwin Atencia García
5. Prof. Sixto Herrera Guardia.
6. Prof. Doris Gonzáles Guardia.
7. Prof. Tito Mendoza Espñindola
8. Prof. César Huillca Moreno.
9. Prof. Sigma María Villadeza Tarazona
10. Sr. Cilio Vela (Personal de Servicios)

### **COLEGIO EXPERIMENTAL DE VISCAS**

La preocupación de las autoridades de la localidad y el pueblo en su conjunto no cesaba, puesto que la cultura del pueblo viscasino se venía postergándose. A falta de un colegio de nivel secundario, casi en su totalidad de los egresados de primaria se dedicaban a los trabajos agrícolas y de crianza de animales a pequeña escala, u otros emprendían viaje a la selva en busca de nuevas oportunidades de trabajo, al mismo tiempo formaban hogares a temprana edad.

Después de una ardua gestión, la Unidad de Servicios Educativos de Huari (USE-Hi.) autorizó la creación de un colegio en el año 1989, mediante la R.D. N° 432, siendo los primeros docentes doña Julia Quijano y don Cirilo Gambini Rodríguez, hubieron 40 alumnos matriculados y todos adultos de los cuales terminaron 12 alumnos su promoción.

## **CRONOLOGÍA DE DIRECTORES:**

|                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Prof. Julia QUIJANO ESPINOZA         | 1989.                         |
| Prof. Máximo ORTEGACRUZ              | 1990.                         |
| Prof. Víctor Antonio JARA GUARDIA    | 1991.                         |
| Prof. Máximo ORTEGA CRUZ             | 1992 – 1993.                  |
| Prof. Luis Alberto SEGURA AGÜERO     | 1994 – 1996.                  |
| Prof. Walter VERGARA TRUJILLO        | 1997.                         |
| Prof. Napoleón CASTILLO NINATANTA    | 1998.                         |
| Prof. Aquiles MEZAJARA               | 1999 – 2001.                  |
| Prof. Américo SAENZ AYALA            | 2002 – 2004.                  |
| Prof. Tracila JIMENEZ CHAVEZ         | 2005.                         |
| Prof. Macario ROJAS BAYONA           | 2006.                         |
| Prof. Johnny Edgar TRUJILLO ESPINOZA | 2007 – 2008 <sup>1159</sup> . |

La denominación de la institución no era tan usual para los tiempos posteriores, por lo cual comenzaron a gestionar cambio de denominación, lo que fue autorizado en el año 2 000, como institución Educativa “Carlos agosto Salaverry”. Esta institución en la fecha cuenta con seis secciones y los grados de primero a quinto grado. En el 2 009 viene ejerciendo cargo de Director Prof. Juvel Rodríguez Espinoza a su cargo vienen laborando 10 docentes por horas, un auxiliar y un personal de servicios.

## **PERSONAL QUE LABORA EN 2009**

DIRECTOR: Prof. Juvel Rodríguez Espinoza.

DOCENTES:

1. Prof. Macario Rojas Bayona.
2. Prof. Pedro Santos Camones Sánchez.
3. Prof. Orlando Bayona Meza.
4. Prof. Marco Córdova Melgarejo.
5. Prof. Samuel Gargate Mayo .
6. Prof. Elison Tarazona Jaimes.
7. Prof. Macario Leiva Espinoza.
8. Prof. Hidebrando Chávez Ramírez
9. Prof. Ángel Nolasco Peña.

10. Prof. Rossini Príncipe Guillermo
11. Sr. Rollert Rodríguez Espinoza (Auxiliar de Educación)
12. Sr. Jonny Didi Atencia García (Personal de Servicios)

### **CREACIÓN DEL CENTRO EDUCATIVO INICIAL**

Servicios de este nivel educativo se vino gestionando por más de 10 años desde el año 1986, hasta que fue creado en el año de 1997, con R.D. N° 00303, siendo Director de USE Huari, Profesor Daniel Castro Pantoja. Cuya infraestructura fue construido con un programa de apoyo por sequía, por parte de Concejo Provincial de Huari, la que dejaron sin culminar por malos manejos de los funcionarios de dicha entidad.

En la fecha continua funcionando en el mismo local, con niños y niñas de 3 años, 4 y 5 años de edad, presta servicios de manera independiente en cada edad, con personal docente exclusivo.

Actualmente viene ejerciendo cargo de Directos Prof. Leoncio Zorrilla Penadillo, a su cargo dos Profesoras de aula y un auxiliar.

### **PERSONAL QUE LABORA EN 2009.**

DIRECTOR: Prof. Leoncio Zorrilla Penadillo

DOCENTES:

1. Prof. Elizabeth Villanera Blas
2. Prof. Gloria Rojas Palma
4. Prof. Juan Penadillo Zorrilla (Auxiliar de Educación)

### **ORGANIZACIÓN EN SECTOR SALUD**

#### **CREACIÓN DE POSTA MÉDICA**

“Entidad correspondiente al sector salud, los servicios en este sector inicia por una emergencia que se dio en el año 2002, cuando apareció la epidemia llamada “LA CÓLERA”, el personal que vino a brindar servicios de apoyo tuvo 200 pacientes y se registró además 4 muertos a consecuencia de esta epidemia. Posteriormente en el año de 1997 se crea oficialmente la Posta Médica mediante la R.D. UTES-Hi. (Unidad Territorial de Salud de Huari) N° 068-97 y fue inaugurado el 12 de abril del mismo año.

La infraestructura fue construida con el financiamiento del Fondo de Compensación Social (FONCODES) una entidad del estado creado con fines de apoyo social durante el gobierno de Alberto Fujimori”<sup>60</sup>.

### **PERSONAL QUE LABORA EN 2009.**

1. Lic. Yneth Valverde Venavente
2. Técnico en Enfermería: Sebastiana Jara Vásquez
3. Técnico en Enfermería: Ecilio Espinoza Valverde.

El Centro de Salud de Viscas pertenece a la comprensión de la Micro-Red de CLAS Uco. En cuanto a su equipamiento con máquinas y farmacia, está en un estado precario; sin embargo asisten a diversos programas como:

PAI, EDA, IDA CRED, Control de Gestante, Planificación Familiar y Salud Ambiental.

### **VISCAS DE CASERÍO A LA CATEGORÍA DE CENTRO POBLADO**

#### **CREACIÓN DEL CENTRO POBLADO DE VISCAS**

##### **Organización política**

La demanda de la población exigía la presencia de una autoridad local de mayor jerarquía al Agente Municipal, por lo cual se iniciaron las gestiones para la creación y reconocimiento en categoría del centro poblado, cuyos gestores fueron:

Don Guzmán Atencia, Eugenio Rivera, Pío Pérez, Walter Utrilla, Diómedes Atencia, quienes de manera inagotable y desinteresado gestionaron por espacio de 2 años. Hasta que el año de 1997 se crea como Centro Poblado de Viscas, y fue inaugurado el 12 de abril del mismo año”<sup>61</sup>.

#### **DOCUMENTO QUE ACREDITA COMO CENTRO POBLADO MENOR**

Siendo alcalde del Concejo Provincial de Huari, Prof. Florencio Alvarez Márquez y alcalde del Concejo Distrital de Paucas Prof. Walter Utrilla Gambini.



“...Resolución Municipal N° 002-97-CPHi.

Del 26 de febrero de 1,997.

Visto el Memorial presentado por las Autoridades y pobladores de las localidades de: VISCAS, SOLEDAD Y SAN MIGUEL DE YAURISH, ubicados en el distrito de Paucas de la provincia de Huari, Departamento de Ancash de la Región Chavín, mediante el cual solicitan la creación de la Municipalidad del Centro Poblado Menor de Viscas...

**SE RESUELVE:**

**PRIMERO:** CREAR, LA MUNICIPALIDAD DE CENTRO POBLADO MENOR DE VISCAS, comprensión del distrito de Paucas, Provincia de Huari, Departamento de Ancash de la Región Chavín...

**SEGUNDO:** La Municipalidad del Centro Poblado Menor creada estará integrado por las siguientes localidades:

- a) VISCAS
- b) SOLEDAD
- c) SAN MIGUEL DE YAURISH.

**TERCERO:** Nombran como alcalde de la Municipalidad del Centro Poblado Menor de Viscas, al honorable ciudadano don: Anacleto DELGADO ORTIZ.

**CUARTO:** Nombrar como regidores de la Municipalidad del Centro Poblado Menor de Viscas a los ciudadanos:

MARCOS GAMBINI RIVERA  
-VICTOR RIVERA ATENCIA  
-VICENTE DELGADO MIRANDA  
-RAULABET UTRILLA GAMBINI  
-DIONICIO SÁNCHEZ MIRANDA...”<sup>62</sup>.

**LA OFICINA DE REGISTRO DEL ESTADO CIVIL**

A partir del año 2003 viene funcionando la oficina de Registro del Estado Civil, autorizado por la RENIEC mediante la RESOLUCIÓN JEFATURAL N° 350-2003-JEFE/RENIEC. Del 31 de julio de 2003. Para este cargo fue capacitado en el mismo año Prof. Tito Rodríguez Espinoza,

quien a la fecha vine despachando en esta oficina, con la finalidad de poder llevar los registros de nacimientos, defunciones y matrimonios de su jurisdicción.

### **CRONOLOGÍA DE ALCALDES A LA FECHA:**

1997–2002 ANACLETO DELGADO ORTIZ

2003–2006 APOLINARIO GARCÍA MIRANDA

2007–2010 WILFREDO HURTADO ZELAYA

En el año 2009 se registra que el alcalde viene ejerciendo con oficina en casa particular, aun la construcción del palacio municipal ya está en su punto culminante, que será inaugurado posiblemente en el mes de mayo del presente año.

Otras autoridades de los barrios y anexos son: Agente Municipal, Teniente gobernador, Juez de Paz.

### **ORGANIZACIÓN RELIGIOSA**

En este aspecto Viscas en dos tipos de creyentes, los católicos y los evangélicos. Por su lado los evangélicos tienen su propio templo y el número de congregantes superan los cuarenta personas; mientras tanto, los creyentes católicos siguen acudiendo a sus oraciones los días domingo por la noche al viejo templo que ha sido refaccionado por los sacerdotes de la Congregación Matto Grosso, en este aspecto Viscas pertenece a la Parroquia de Uco. Las oraciones dominicales son conducidos por los catequistas que vienen del Instituto Superior Pedagógico de Rapayán, institución a cargo de la Parroquia de Uco; asimismo hay gran número de oratorianos, alumnos de primaria y secundaria que reciben la doctrina, para luego difundir en los demás.

Además de prédicas y oraciones, esta organización religiosa realiza una misión de ayuda social. Los oratorianos dos veces al mes, en los días

sábados hacen una labor de construcción de vivienda para los indigentes y ancianos. Los víveres y materiales de techo son donados por la Parroquia.

### **UBICACIÓN GEOGRÁFICA:**

El actual Centro Poblado de Viscas, se ubica en la zona sierra del Departamento de Ancash, en la Provincia de Huari, al Norte-Este de la ciudad de Huari, a una distancia de 6.500 Km. por camino herradura de la capital distrital, que es el pueblo de Paucas... localizándose entre las coordenadas geográficas siguientes:

Latitud Sur : 9° 08' 29''

Longitud Oeste : 76° 50' 23''

**Políticamente:** pertenece al Distrito de Paucas.

De acuerdo a su configuración hidrográfica: se localiza en la cuenca media de la quebrada Canal Corral, en la margen izquierda del mismo, el cual confluye en la quebrada de Tulla, siendo parte del entorno de esta subcuenca que afluye al Río Marañón.

**Topográficamente:** se localiza en las faldas del Cerro Calvario, sector Oriental de la Cordillera Central, en una zona de pendiente moderada antes de llegar al cauce del Río Marañón.

### **Altitud**

Se localiza a una altura de 3,714 m.s.n.m. de acuerdo a la lectura realizada en la Carta Nacional, a escala 1:100,000 elaborado por el Instituto Nacional (I.G.N.) hoja Singa (19-j).

### **Límites**

Por el Este: con el Centro Poblado de Yanas en el distrito de Huacchis.

Oeste: con la Comunidad de Paucas

Por el Norte. Con el pueblo de Cochabamba perteneciente a la provincia de Huacaybamba separado por el Río Marañón.

Por el Sur: con la Comunidad de Paucas.

**Superficie:**

En la parte urbana tiene 74 hectáreas.

En el ámbito Comunal presenta aproximadamente 1 200 hectáreas y en el ámbito de propiedad privada tiene aproximadamente 2 000 hectáreas de terreno incluyendo unos 700 hectáreas de la propiedad de Maqui Huancash.

**Morfología:** en aspectos geológicos es la ciencia que estudia las formas externas del relieve terrestre.

Se encuentra ubicado en el ámbito de la prominencia de los andes que corre desde el Sur al Norte, en el territorio del Callejón de los Conchucos, formado por la Cordillera Blanca y la Cordillera Negra.

Con un relieve semi-pendiente, con numerosas quebradas, principalmente la población de Viscas se encuentra en una pequeña declinación y los terrenos de cultivo se encuentran hasta en las laderas y hondonadas que han sido formados a causa de las erosiones por desglaciación en los tiempos remotos. En la actualidad el principal agente moderador es el agua, tal es el caso de la erosión lineal de las quebradas y las precipitaciones fluviales que se dan en esta zona. Por tan razón es bueno identificar algunos pisos en la zona de Viscas.

**A. piso medio de las vertientes andinas**

El límite altitudinal puede considerarse entre los 2 000 y 3 000 a 3 500 m.s.n.m. se caracteriza por tener condiciones de modelado más o menos semejantes a lo largo de ambas vertientes (Oriental y Occidental), debido a la presencia de lluvias estacionales que alcanzan gran intensidad, ocasionando fenómenos torrenciales con gran frecuencia. Estas lluvias se producen tras un largo periodo de sequía tienen importante rol morfológico.

Los huaycos que se producen en este piso altitudinal son de mayor magnitud, producido generalmente en el piso superior andino, los cuales descienden por los estrechos, que al desembocar forman conos torrenciales, y que en su alrededor hay poblaciones con fines

agropecuarios, como es el caso de Visacas, Tranca y Chinchu Ucuro.

En este piso el relieve andino ha sido erosionado profundamente durante el último gran levantamiento andino, originando imponentes cañones formado por la fuerte y acelerada erosión lineal de los ríos que llevan agua durante todo el año. En la zona de Viscas podemos identificar los sectores enclavadas en las quebradas de Tulla, Canal Corral, Maqui Huancash.

### **B. Piso superior a la vertiente Andina**

Sus límites se localizan entre los 3 500 a 4 000 m.s.n.m., las vertientes en este piso son generalmente de pendientes fuertes, en su mayoría recubiertas por la gramíneas y vegetación natural arbustiva con pequeños bosques arbustivos que quedan como huellas del pasado.

## **HIDROGRAFÍA**

Parte de la geografía física, que trata de la situación y características de las aguas sobre la superficie terrestre. Conjunto de mares y aguas corrientes de un país o de una zona.

Hidrográficamente Viscas se encuentra en las inmediaciones de la Sub-cuenca de la Quebrada de Tulla, afluente de la margen izquierda del Río Marañón que nace en el Cerro Togana a una altura de aproximada de 4 200 m.s.n.m. (Cordillera Central). A su vez la quebrada de Tulla recibe durante su recorrido otras pequeñas aguas de las quebradas que vierten como producto de las filtraciones de las cordilleras y de las zonas pantanosas. En cuanto a la afluencia de la quebrada de Tulla, por la margen izquierda encontramos las aguas que nacen de las laguna Quellococha, Jatun Jumur, Ichic Jumur y Carhuacochoa. El régimen de las aguas de las quebradas es irregular, por lo que mayormente aumentan de caudal en la época del invierno, en los que se ponen torrentosos. Estas aguas son utilizadas para irrigar los campos de cultivo en diferentes niveles porque la principal actividad económica de los pobladores de esta zona es la agricultura.

## ASPECTO CLIMÁTICO

En nuestro territorio la presencia de la Cordillera de los Andes presenta una gran variedad de climática que forman microclimas de acuerdo a las características geo-morfológicas y principalmente debido a la altitud. El ámbito del Centro Poblado de Viscas no es ajeno a esta variedad de climas, porque se encuentra en un valle interandino, en el cual la acción de los vientos de las montaña-valle y valle-montaña son permanentes. Viscas por su localización presenta los siguientes pisos climáticos:

### **A. Clima de piso altitudinal de los 2 00 a 3 500 m.s.n.m.**

El clima de este piso es templado con medias de 11° a 16°C y máximas de 22° a 29°C que se dan en los meses de abril a octubre y mínimas absolutas de 7° a 4°C. Las temperaturas diurnas son siempre superiores a 20°C y las nocturnas inferiores a 10°C.

Desde punto de vista biológico esta variación térmica diaria, ha permitido la adaptación del ser humano a su medio ambiente y geográfico soportando la sequedad atmosférica y disminución del porcentaje de oxígeno. Las precipitaciones son estacionales que se producen entre los meses de noviembre hasta abril.

### **B. Clima de piso altitudinal andino superior a 3 500 a 4 000 m.s.n.m.**

Comprenden las vertientes y mesetas andinas o punas de Borrega Carhuacocha, Maqui Huancash en este ámbito corresponden a la parte superior de las vertientes, cuyo clima es templado – frío, que son temperaturas media anual entre de 7° y 10°C, máximas absolutas generalmente superiores a 20°C, las mínimas absolutas se presentan de junio a agosto inferiores a 0°C. En estas zonas las heladas se presentan siempre en los meses de abril – mayo.

## OROGRAFÍA

Parte de la geografía física, que trata de la descripción de las montañas. Viscas se encuentra ubicada entre las grandes eminencias que entornan como paisajes naturales de gran visibilidad desde sus cimas

elevadas tales como: el Cerro Calvario, Callash Jirca, Cerro Maquituna, Pirushto y Colebrón por Huallkey.

## **MINERÍA**

En el ámbito del Centro Poblado de Viscas se registran importantes pistas del pasado explotación minera, principalmente de la época colonial, tales vestigios se encuentran en la Mina Tulla, Mina Cineguilla y lavaderos de oro en la zona de Quiquis junto al Río Marañón y lavadero de oro de Chupa.

### **MINA TULLA**

Es una mina que se ubica exactamente en el camino de herradura que pasa a Yanas, el socavón tiene una profundidad de Esta mina polimetálica de plomo, plata, zinc fue explotada por los españoles.

### **MINA CINEGUILLA**

Lavadero de oro en Quiquis junto al Río Marañón  
Lavadero de oro en Chupa

## **AGRICULTURA**

La actividad principal que genera economía es la agricultura, es realizada sin la aplicación de tecnologías sofisticadas; más bien de manera extensiva sin la ayuda técnica. Distintas partes de la zona es ocupada y aprovechada para este fin, pero en su mayoría para una sola campaña, o sea una sola cosecha por año. Los terrenos en su totalidad son regadío, con la excepción de los cultivos de papas que son en la parte alta. En las zonas altas se siembran papas en el primer año de cultivo (tarpuy) y en el segundo año se siembran oca, olluco y mashua (shiu) cuya producción es de buena calidad y ecológica; de sabor exquisito, en sus diversas variedades, puesto que se emplea el guano de corral para la siembra.

Los terrenos de cultivo de papas se emplea de manera rotativa y parcelera, máximos tres años, luego se deja en descanso, para otra época que recupere sus nutrientes.

Los terrenos por la altura de la población son factibles para el cultivo de habas, cebada, quinua, tarwi y trigo. En la parte baja se cultivan arvejas, trigo, maíz y numia.

Para la siembra de estos productos se utiliza el arado que dos bueyes juntos, especialmente entrenados jalan con la misma fuerza y en el mismo ritmo. Las tierras de cultivo son demasiado reducidas a causa de la heredad permanente y por muchas generaciones que vienen remontando; inclusive algunas familias ya no cuentan con terrenos, por la misma razón en los últimos tiempos, muchas familias jóvenes han migrado hacia otras ciudades, principalmente a la costa donde han establecido su residencia por motivos de solvencia económica.

La producción obtenida es para la subsistencia, una parte es conservada en la casa y otra parte es comercializada algunas veces en Paucas y otras veces a nivel local cuando llegan los comerciantes camioneros.

La fruticultura: En la zona del valle del Marañón, en todo Huallkey Chico y Huallkey Grande, producen frutales como: chirimoya, naranja, pacay, palta, guayaba, níspero, tuna, manzana en poca escala.

La horticultura: es poco priorizado, más bien en estos últimos años ya se está practicando con los huertos familiares, con el apoyo de asesoramiento técnico y dotación de semillas por parte de la ONG ADRA-PERÚ, que actualmente viene trabajando como personal del dicho programa el Téc. Arturo Príncipe Policarpo. Por otro lado, a eso se suman las actividades del Programa JUNTOS. Las hortalizas son de buena calidad como: lechuga, zanahoria, repollo, cebolla china, col, betarraga, rabanito y otros.



## GANADERÍA

La actividad ganadera que se practica en esta zona es de menor escala y extensiva, complementaria a la agricultura, es una práctica natural sin ninguna aplicación de tecnología. Esta actividad es rutinaria, costumbrista, puesto que todas las familias cuentan con un número recudido de animales como: vacunos, lanares, porcinos, caballares, asnales, aves de corral, cuyes; cuya finalidad es de uso y consumo interno y en algunos casos se da la comercialización externa.

Sobre este caso digo rutinaria y costumbrista, porque, esta práctica ganadera no es una buena alternativa que solvente problemas económicos, más por el contrario genera gastos innecesarios o sobregastos y costos. Por ejemplo: cuando una familia tiene tres gallinas en la casa diariamente alimenta con un cuarto de kilo de maíz, las gallinas no ponen huevos permanentes y para el consumo requiere por lo menos un año de crecimiento, ¿cuánto ha gastado?, más del precio. Al igual en los animales mayores, más lo que invierte es en costos de pastoreo, claro no paga exclusivo a un pastor; sin embargo debe sacar la cuenta de su tiempo que invierte en cuidar ya que es una pérdida.

No hay zonas propicias para la actividad intensiva de ganadería, sólo se cuenta pastos naturales que diariamente son consumidas los pastos sin nutrientes, que generan flaqueza y palidez en los ganados y sólo pueden adaptarse los animales chuscos.

**FLORA:** Viscas en la zona temple es rico en flora doméstica y silvestre como es el caso de árboles frutales, pacay, chirimoya, palto, naranja, guayaba, níspero, molle, sauce, eucalipto, lloque entre otros. Por la parte alta existen muchas plantas de mediana y pequeña estatura que son plantas medicinales como: el ucushromero, salvia, llancausha, huiruhuiru, escursionero, etc.

**FAUNA:** en la fauna es de considerables población, principalmente en la fauna doméstica; aunque la fauna silvestre sí, también existe en poca cantidad, a pesar de que están en extinción muchos de ellos. Hay, vizcachas, patos silvestre, el huachua, el cóndor, el venado, etc.

## ARTESANÍA

La artesanía es una de las actividades complementarias que se desarrolla durante el año, entre las principales son:

**A. Textilería:** existen 5 talleres donde confeccionan bayetas, frazadas, ponchos, mantas y jergas. Los materiales son casi en su totalidad lana de oveja, algunas con mezcla de lana sintética e hilos de la tienda

**b. Carpintería:** hay 3 talleres de carpintería dedicados a la labor de confección de mobiliarios mesas, sillas; ventanas y puertas. Maetriales que emplean son tablas y listones de madera aliso, que generalmente traen de Yanas y Huacchis.

**c. Zapatería:** existe un solo taller donde se reparan zapatos.

**d. Panadería:** hoy se ve mayor demanda la venta de panes en la población por tal motivo existen más de 9 panaderías.

**e. Herrería:** Viscas es un pueblo eminentemente agricultor. Por lo cual necesitan herramientas bien aguzadas, para este fin existe un taller de herrería que tiene mucha demanda.

**f. Curtimbre:** por intermedio de este labor artesanal se aprovecha el cuero de los animales de la zona vaca, caballo, cabra, etc. Para este fin existe un solo taller de manera esporádica practica esta labor.

## VÍAS DE COMUNICACIÓN EN VISCAS

### LA TORRE DE VISCAS

Se ubica en la parte Oeste de la esquina de la Plaza de Armas, la parte frontal, mirando a la puerta principal de la iglesia.

### ASPECTOS HISTÓRICO Y DESCRIPTIVOS

La torre fue construido juntamente con el templo y las campanas fueron traídos de la fundición de Huánuco, con este fin se reunieron todos los

comuneros para viajar al traslados de las campanas; sin embargo un propietario de Huallkey, el Señor Hualicho, se había quedado, para justificar su falta hizo esperar en la punta de San Cristóbal, por Quellococha, dos tinajas de huarapo, suculenta pachamanca, todo esto fue trasladado con tres burros. A hora buena había esperado, cuando toda la gente venían agotados de energías, con sed y hambre, fue una sorpresa a la vez una alegría.

Las campanas venían sobre la quirma, la grande con sus ropajes de un varón y campana chica vestida de mujer, quiere decir que representaban macho y hembra; incluso por sus sonidos, la chica tiene sonido agudo como la voz de una fémina y el grande vos arrogante parecido al de un varón.

Las campanas están sostenidas por un través de madera Quishuar, amarrada con reyatas. Hay una inscripción de cruz y las palabras que dicen: “Por la Comunidad de Viscas – Patrón San Pedro”, hay una parte donde se ha borrado por completo las palabras a causa de los golpes para dar sonido, que posiblemente fue grabado nombre de la personan donante de estas campanas. En la campana chica existe una inscripción clara que dice: “Viscas 1908”.

Las campanas en un inicio sonaban y vibraban fuertes sonidos que se escuchaba hasta Cochabamba, pero a medida que las mujeres subían y tocaban iba perdiendo en sonido.

La torre tiene una estructura pared de adobe rústico, con una altura de 12 metros, con una puerta de de ingreso, por interior escalinatas de adobe, cuatro ventanas por donde se hacen los llamados a los cuatro barrios, el techo a base de maderas de Quisuar, una estructura de tijerales que hacen en forma de cono o paraguas y tejidas a base de chaclas, buen amarradas con soguilla de sejsé y su techo es de tejas, en el pico final exterior hay una cruz metálica.

## **USO DE LA CAMPANA**

En tiempos antiguos los encargados de tocar y comunicar eran los envarados en su condición de autoridad, luego años postreros en Uco se estableció pregonero, persona nombrada para hacer comunicados desde la torre, esta práctica se extendió a todas partes, en Viscas también se practicó. La campana se empleaban y se emplea todavía hasta la fecha para hacer llamado a la comunidad, a una reunión, comunicar cualquier asunto del pueblo para conocimiento popular, llamados de emergencia, para el repique en las procesiones de fiestas patronales, para anuncio del fallecimiento de alguien, llamado para la misa; por ejemplo a los inicios de la adoctrinación y cristianización se tocaban las doce campanadas para comenzar el rezo. Los sonidos se diferencian para cada motivo, y la población identifica el mensaje, incluso antes que vierta las voces el pregonero. Los comunicados o llamados se hacía y se hace previo toque de campanas, luego voces por cada ventana, en total cuatro toques de campanas y cuatro voces fuertes vertidas a la población.

## **ESTADO DE CONSERVACIÓN**

En la actualidad se encuentra en completo abandono y deterioro, sin puerta, techos con goteras a la parte interna, desaseado, maderas del techos la mayor parte apolilladas y podridas alguna a causa del goteo de las aguas de lluvias.

## **LA CARRETERA**

Viscas cuenta con una carretera afirmada en condiciones favorables que dista desde Paucas total 17 Km., la que un vehículo hace en media hora, esta vía tiene penetración hacia Yanas, Huacchis, Rapayán, posteriormente a los pueblos de Huamalíes, Huánuco. Esta carretera fue construido en el año 2 002, mediante un convenio de la Municipalidad distrital de Paucas – Huacchis y Ministerio de Transportes y Comunicaciones, ejecutado por Pro-vías Departamental. Convenio N° 61 – del 30 de abril de 2 002.

Las vías de comunicación terrestre han sido ya desde tiempos inmemoriales, como los caminos de herradura, que hasta hoy siguen empleando en algunos lugares; inclusive, hacia Paucas muchas personas usan el camino herradura de Quichqui y por Parapunta.

Paucas – Viscas dista 6 Km. por herradura, Viscas – Uco 12 Km., Viscas Yanas 8 Km., Viscas – Soledad 3Km.,Visacas-Yaurish 2Km. de distancia.

Los medios de transporte vehicular en estos últimos años se está incrementando, tanto de carga y de pasajeros, permanentemente llegan combis, camionetas, autos y camiones. A partir del mes de mayo del presente año la Empresa de Transporte Río Mosna apertura sus servicios permanentes, dos veces a la semana, Huraza – Viscas, cuyo agenciero en Vicas es el Señor Isac Collazos.

**LA RADIO:** captan diversas emisoras radiales como: Radio Programas, Radio Nacional y otros.

**LA TELEVISIÓN:** la televisión capta con la parabólica de la provincia de Huacaybamba y Cochabamba, que está ubicada al frente de Viscas. Los canales que captan son: ATV, TNP, Panamericana.

**EL TELÉFONO:** cuenta con teléfonos fijos de Telefónica N° 830546 y de Telecom N° 824181.

Viscas se va rumbo a la modernidad al igual que otros pueblos de acuerdo al avance de la tecnología. El 25 de abril del presente año 2 009, se ha instalados tres cabinas de teléfonos modernos, tipo locutorio con un equipo de comando sin moneda ni tarjeta, solo el equipo de comando registra el costo y monto consumido, estos aparatos facilitan al público usuario puesto que al momento de hablar mira cuánto está consumiendo y puede cortar o continuar de acuerdo a su posibilidad y necesidad.

## **LA RONDANA DE ICHICHUALLKEY**

Es una de la vías más importantes para la intercomunicación rápida entre los pueblos de Cochabamba y demás pueblos que corren hacia Huacaybamba, este importante vehículo fue construido en el año 2006 por la Municipalidad de Cochabamba con el apoyo de la Municipalidad de Viscas, que ahora es de uso común, ya que fue anhelo de muchas generaciones, porque el caudal y caprichos del Río Marañón en muchas ocasiones había cobrados vidas cuando cruzaban con una balsa artesanalmente preparados con los palos de maguey.

El cable tiende entre dos columnas de concreto, aproximadamente de 30 metros de largo, con una canasta que permite el transporte de cuatro personas cómodamente.

## TURISMO

En cuanto a sus atractivos turísticos a partes de las ruinas mencionadas anteriormente existen: las lagunas de Ichic Jumur, Jatún Jumur, Carhuacocha que son aparentes para un paseo campestre, además las dos primeras lagunas son navegables y tienen bastante trucha, mientras que la última es un lugar acogedor por sus totorales y su entorno prado, además se halla junto a la carretera.

La visita a las ruinas de Marca Marca, ruinas de Yana Rumi, Visita al Castillo por Maqui Alto, allí mismo se encuentra también una piedra que asemeja a la corona de un rey, el Triángulomachey, laguna de Racrín, aparente para un paseo turístico y campestre, las formaciones naturales de Cerro Runa Runa al frente de Yana Rum, además desde este lugar se puede apreciar un calvario grande enclavada en una roca y dos cruces más por sus lados; levantando un poco más la mirada se observan en la roca grande la imagen de unos borregos de color blanco y las escarchas de formación que cuelgan en la cueva de Toromachey como si fueran los adornos de las capillas de Taita Pancho en mes de octubre en Paucas.

Por otro las se puede subir al Cerro Calvario para apreciar panorama de Viscas y hasta donde alcanza la vista todo Marañón y ceja de selva, asimismo es bueno llegar al lugar denominado Altusmachey, es hermoso por cuyo interior se puede subir apareciendo en cada piso como si fuera por una ventana y llegar al cuarto piso, de aquí se continua a la Cueva del Diablo, Campana Jirca y Callash Jirca, este último un cerro hermoso que vigila sigilosamente día y noche a los viscasinos, por eso es un lugar de muchas inspiraciones de generación y generación, por ejemplo los versos creados son muchos pero inéditos que han quedado sólo en el recuerdo y sentir de muchos viscasinos y viscasinas. Yo escuché cantar el huayno que dice “Callash Jirca, tú eres fiel testigo de mis amores...”. Me llamó la atención, porque fiel testigo, porque día y noche mira a los viscasinos y sabe todo lo que hacen, por otro lado muchos llegan a pastar sus ganados a esta zona y tal vez haya sido para muchos lugar de recuerdo de sus primeros amores. Cerca a la población los Cementerios de Tsuc Jirca y en La parte baja, las playas del Marañón, lugares navegables de un clima tropical. Habrá otros más, que tal vez no lo he podido mencionar de tantas riquezas que tiene Viscas.

## **COSTUMBRES Y TRADICIONES**

### **COMÚN JARUY Y COSECHA DE TRIGO**

“En el lugar denominado Pacchac, terreno que poseían en forma de hazienda La siembra se iniciaba en una faena comunal, los que tenían yuntas iban con sus bueyes bien ataviados con flores por las astas y el cuerpo, mientras aquellos que no contaban con yuntas iban a chacur con sus racuas. En total se organizaban casi doce a quince yuntas. Las autoridades ordenaban la siembra de quince yugadas de trigo, cada año cosechaban y guardaban. En la trilla todas las autoridades mandaban almuerzo a la era. Aquellos que faltaban esta faena eran obligados a pagar multas, los emvarados venían agarraban sus cuyes, sus gallinas o lechones. En caso de las viudas daban chicha, alcohol, coca, éstas eran distribuidas en horas de descanso. Se llevaba un control estricto con una relación.

### **CAMBIO DE AUTORIDAD**

El primer de enero de cada año se estilaba de hacer el cambio de las autoridades principalmente los varayoj. Para este acto, primero los salientes preparaban una vara del palo de casha, lo pulían bien, adornaban con flores en la punta.

Quince días antes ya de nominaban a los nuevos entrantes en una reunión y en voz popular, en el momento algunos recibían la vara de manera respetuosa y voluntaria, mientras que otros a veces eran rebeldes, se escapaban; sin embargo a fuerza eran traídos de cualquier lugar e impuestos al cargo con la ayuda de las autoridades del distrito, se llevaba juntamente con su vara al distrito donde alegaba su pretensión, y recibía amonestaciones y órdenes del alcalde, finalmente regresaba con su vara a la mano a cumplir su función.

El cambio de vara se hacía en el cabildo, para lo cual colocaban en una mesa las doce varas. Estos palos no eran cualquier cosa, sino se llamaba “La santa vara”, porque era bendecido por el sacerdote. El varayoj saliente preparaba una vara nueva y llevaba a Uco hacer bendecir con el Cura.



## LOS MIEMBROS

**Alcalde:** era la persona que se encargaba de encabezar y conducir a los demás, su oficina era el cabildo donde administraba, una pequeña casa construido en la plaza.

**Alguaciles:** eran personas que se encargaban generalmente de disciplina y orden.

**Alcalde campo:** conformaban tres personas y estos campos regían la sementera, recogían animales dañinos y los llevaban al coso público, de donde sus dueños sacaban pagando un derecho.

De ninguna manera alguna persona podía faltar respecto al varayoj, ni por más humilde que fuera, porque llevaba su santa vara en la mano.

## SEÑOR DE LA SOLEDAD DE VISCAS

1934 se descubrió al Señor de la Soledad de Viscas, una señora vivía en esa cueva y una noche inesperada le reveló en sueños un anciano. \_Hija mañana tienes que salir, demasiado ya me estás haciendo humear, porque ella cocinaba en la cueva. A la amanecida la mujer mira a la bóveda de la cueva, mira un crucifijo de formación natural en la piedra, su esposo era alcalde del pueblo, a quien le avisa y le hacer mirar al crucifijo. Este insólito caso llamó la atención a más de uno, entonces se reunieron con vecinos y pasaron la voz al teniente, al agente, a los envarados.

Conforme a su pedido ese mismo día le sacan a la señora a otro lugar e iniciaron levantar su capilla con tapial, pocas personas venían trabajando durante la semana, a pocas hileras de culminarse el pared, era necesario alistar maderas para el techo, entonces el teniente gobernador le solicita a su esposa para que prepara chicha para el día de traslado de las maderas, pero la señora incrédula se resiste ante el pedido.

— ¡Qué voy estar haciendo esas cosas! ¿En qué me va a recompensar?  
Fue a la medianoche en su sueño, un anciano que le rebeló. — Si tú me obedeces yo pagaré en tu chacra, porque soy trabajador, si no obedeces ya veré qué hacer hijita.

Desesperada despierta, se levanta, sacó la jora y amaneció preparando la chicha. Ese año ciertamente la cosecha fue extraordinario, gran cantidad de numias, calabazas y maíz.  
En homenaje al Señor de la Soledad se creó una danza llamada la “Huarahua”, que al bailar hacían el ademán de sembrar maíz y los granos que dejaban al contorno de la placita comían animales, estas escenas lo hacían en la puerta de la capilla del Señor.

**EL HUARAHUA:** bailaban entre seis integrantes acompañados de un cajero y pincullo o flauta. Los danzantes, llevaban como atuendos, amancayes, en la espalda a la altura del hombro, cascabeles en la canilla de los pies, sobrero máscara, bastón y broquel en la mano.

**LA TRUCA:** Los funcionarios eran nominados así como los varayoj de manera directa por las autoridades. — Usted, señor este año nos sirve como mayordomo. Decían las autoridades y era inapelable y si no recibía la truca a buenas, consistente en huawa, una tinaja de chicha, una botella de alcohol, a malas llevaban a su casa.

Posteriormente el huraa se cambió por la danza “El rucu” que hasta nuestros días se baila en la fiestapatronal del Señor de la Soledad.

Otras costumbres son el YANTAY, LA TRILLA, EL ASUHUAY, TAPAPCUY, EL PITSGAY, LA PACHAMANCA CAMPESTRE, HUARMI ASHI, HUAI GATAY y otros más; en cuanto a las tradiciones son el Shojpi, regalo a los cerros, levantar con un palo la cabeza de los antiguos en Tsuc Jirca, para calmar las excesivas lluvias, Churacuy en Todos los Santos y algunas de sus fiestas costumbristas como el Inca y Pizarro. Entre las costumbres algunas están quedando en el pasado a causa de la modernidad.

## **YURÁ**

Cuyo nombre procede de una planta llamada “Yura”, es una zona importantes de agricultura, ganadería y frutícola, que tiene fácil acceso de comercialización, por estar junto a la carretera principal que sale a Huaraz y Lima. En la actualidad vienen trabajando con Proyecto chirimoya, financiado por Antamina y proyecto ejecutado por ONG CUNTUR de Huari. En la época colonial fue parte del Cordel de Agustín Codina.

En el aspecto educativo cuenta con una institución de nivel primario unidocente.

En el aspecto educativo cuenta con una institución de nivel primario completo de Primero a Sexto Grado con tres docentes.

## **MILLPOJ**

Zona frutícola, choclera y de ganadería, que en los tiempos antiguos, fue la mejor zona de ganadería por sus corrales de alfalfares.

La zona de Millpoj en tiempos de la época colonial perteneció al Cordel o Título de la propiedad de Agustín codina cuyo lindero pasaba por Muctán luego subía a Ashnu Gaga, sigue toda ceja hasta Carhuacochoa.

En el aspecto educativo la escuela ha sido clausurado por falta de metas de atención.

## **CHARÁN**

Nombre que proviene de Tsarán, que en tiempos de la colonia el hacendados de este lugar detenía a los pasajeros y lo tenía en su poder haciendo trabajar, por eso la gente decía tsaran o tsaracunchi. Es una zona donde produce la mejor calidad de arvejas, habas, lentejas y trigos.

En el aspecto educativo cuenta con una institución de nivel primario completo de Primero a Sexto Grado con dos docentes. Es una institución de convenio la congregación matogroso y el ministerio de Educación.

Charán siendo la cabecera los cordeles había sido declarado como sobra, los pocos habitantes que hubieron siempre conformaron parte de la comunidad de Paucas, empadronandose en cada convocatoria, peros sí tuvo sus autoridades como el Agente municipal y Teniente Gobernador. Esta práctica tan antigua de empadronar a la Comunidad " San Francisco de Asís" de Paucas se terminó en el año 1996, siendo Presidente de la Comunidad Campesina de Paucas don Venancio Morales, deja excluido a este pueblo, por las razones que se desconoce, quizá porque una pequeña parte de las tierras pertenecían a la Beneficencia Pública de Huari, que era totalmente falso, cuando hicimos los seguimientos y revisión de su título de propiedad en Registro Públicos en Huarasz no existía, u otro motivo habría sido que la familia Morales pretendía apropiar una parte de las tierras de Charán, considerando que ellos eran los nietos de los antiguos compositores, que también fue equivocado, ya que esta parte fue sobra, por lo tanto libre. De esa manera Charán queda fuera del título comunal de Paucas.

Este hecho motivó a los uqueños la pretención de llevar las tierras de parte alta de camino grande que pasa a Uco hacia las punas en el año de 1997, lo que defendimos con valentía, por lo que mi persona en calidad de comisionado en compañía de don Auberto Olórtogui en su condición de Teniente Gobernado viajemos a la ciudad de Huaras para hacer las revisiones de documento en las oficinas de Ministerio de Agricultura finalmente después de una larga jornada de discusiones con las autoridades uqueñas firmamos acta de deslinde y titulación haciendo respetar nuestros linderos de costumbre por los que siempre lucharon nuestros ascendientes.

## **COSTUMBRES**

**Carrera a las cintas:** se realizaba en mes de julio en los festejos de la Fiestas Patrias, que a partir del año 1992, se dejó de festejar a falta de voluntarios para llevar este cargo para el año entrante.

**El Chunchu:** esta fiesta costumbrista se realiza a partir de los años de 1976, cuando los residentes hijos charanistos en Lima se organizaron y trajeron una imagen conocido como Corazón de Jesús al que nominaron como Santo Patrón del pueblo, a la vez en honor a este patrón se organizaron en realizar celebraciones en el mes de octubre, que inicia el día 11 con las vísperas.

La preocupación de los residentes no se agotaba, fue entonces que decidieron adquirir las campanas, colaboraron en efectivo de acuerdo a su voluntad para la compra de las campanas, esta iniciativa fue encabezado por el señor Teodoro Neyra Trebejo quien donó mayor cantidad de presupuesto y personalmente condujo las campanas y entregó a sus conciudadanos.

## VILCABAMBA

**ETIMOLOGÍA:** proviene de Vilca, nombre de una persona que vivió en Willga Tranca, del cual se deriva *Vilca* más *bamba* que significa *pampa*, *Vilcabamba*.

En la época colonial Vilcabamba perteneció a la propiedad de Agustín Codina, con el correr del tiempo le heredó a sus descendientes divididos en cinco cordeles: el primer cordel de Patsuyacu a Chira pertenece a la familia Brandán, el segundo lote a familia Beteta, Tercer lote Cruz Blanca, el cuarto y el quinto a familia Guardia

En 1922 se construyó un local comunal donde funcionó la primera escuela particular cuyo profesor fue don Jesús Asencios de Uco yerno de Bonifacio Bueno

1918 fue construido la iglesia las campanas fueron obsequiados por familia Villavicencio como justificación de alguna falta que haya tenido con el pueblo, él era propietario de los terrenos de Huari Ucuro. Las campanas datan del año de 1875, lo que deja enter que estas campanas fueron utilizado en otros lugares antes de ser llevado a Vilcabamba.

## **LAS AUTORIDADES**

Las primeras autoridades han sido siempre el Agente Municipal, Teniente Gobernador y juez. A parte de ellos existió también los Varayoc como autoridad comunal, que eran nombrados desde Paucas, los nominados iban a recibir su Santa Vara en Paucas, eran personas iletradas, conformaban: un Alcalde Penadio, Alcalde Campo y sus regidores.

Vilcabamaba como su propio nombre indica bamba, que procede la palabra pampa, es una meseta importante, donde producen maíz, frijol, alfalfa, frutales y otros, por lo menos dos cosechas al año, además de la agricultura has ganadería en mediana escala.

## **COSTUMBRES**

El Corpus Crhisti: fiesta en mes de junio, en los tiempos en que pertenecían a Uco, las danzas por sectores llevaban a presentar en el distrito en el año 1924 ocurre un incidente en Uco en la fiesta de Corpus, los prepotentes uqueños, en su estado de embriaguez mostrando desprecio y altanería acabaron a patadas arrojando las bebidas y comidas que tenían los pueblos participantes como Vilcabamba y Paucas en cada esquina de la plaza, lo que habían llevado como de costumbre para que beban y coman sus danzantes, allí se regaron las espumantes chichas, las humitas comidas y fiambres, tal provocación terminó en una batalla campal. Este hecho bochornoso llevó a la decisión de no volver a participar nunca más en Uco, así, a partir de año 1925 iniciaron a realizar sus festejos en su propio pueblo los paucasinos y vilcabambinos, en Vilcabamba sacaban sus danzas por sectores o sea habían más de dos grupos de dandantes. Otra costumbre fue las celebraciones de la Navidad donde los pastorcillos adoraban al niño Jesús en la iglesia el 24 de diciembre por la noche.

Comadres: esta costumbre se ha practicas hasta los años recientes. Consistían en reunirse gran número de personas en el trabajo de algún morador, terminada la jornada del día hacia tempranas horas de la tarde tos en conjunto preparaban un muñeco de shicshi o planta de ñabus,

hacían vestir ropa de alguna madre soltera o viuda joven que previamente adquirirían sustrayendo, luego hacían entrar por algún lado de las calles que entraban a la plaza dando responso con un cantor, y las mujeres, al toque de campana se organizadas con aguas y machcas, esperaban en las esquinas para quitar y arrancar, ellas impedían que lleven al cementerio, así iniciaba el juego con aguas, harinas, ortigas; hasta chuchunacuy. Los varones al no poder pasar de la plaza subían a la torre colgaban el muñeco desde lo alto.

Todos los Santos: el churacuy o tatsicuy, que consistía en preparar una variedad de comidas, panes, y la mejor chicha. En el día de los muertos casa familia invitaba a un cantor a su casa y mandaba rezar para sus difuntos delante de una suculenta mesa de comidas, con tamles, chicharrones, panes, rocas, bollos, bizcochos, picante de cuy, chichas y otros. Lo curioso era que el cantor tenía un sacón de bayeta con bolsillos hondos, una vez que terminaba rezar, cogía las mejores carnes, panes y tamles, así llenaba todo el bolsillo, luego se iba con pasos lentos dirección a su casa.

Cultivo de maíz: en Vilcabamba y Yurá, acostumbran las mujeres llevar almuerzo en grupo y servir en la chacra con platos a cada uno de los trabajadores, para lo cual uno llevaba sopa, otro segundo, platos, ají entre otros.

Entre bromas y carcajadas terminaba momento de almuerzo al pie de los molles, cuando todos los varones entregaban sus platos, con las comida sobrantes iniciaba el juego, embarraban la cara a las mujeres y ellas también contestaban con lo que podían ya sea con comidas, chichas, hasta con ají, el juego terminaban hasta con las caras hecho un monstruo, con los cabellos hecho mechones y muchas inocentes plantas de maíz tirados en el piso.

En los tiempos actuales tienen como fiesta costumbrista las celebraciones del 28 de julio en las fiestas Patrias, consistente en carrera a la cinta y corrida de toros.





## VÍAS DE COMUNICACIÓN EN VISCAS

**RONDANA DE  
ICHIC HUALLKEY**



**TORRE DE LA  
ÉPOCA COLONIAL Y LAS  
CAMPANAS DEL AÑO 1 908  
LA MISMA ÉPOCA DE PAUCAS**

**CARRETERA  
PENETRACIÓN DE PAUCAS  
Y SALIDA A YANAS - HUACCHIS.**



# ATRATIVOS TURÍSTICOS DE VISCAS



**OVEJAS EN LA ROCA**



**CORONA DEL REY**



**TRIÁNGULOMACHEY**



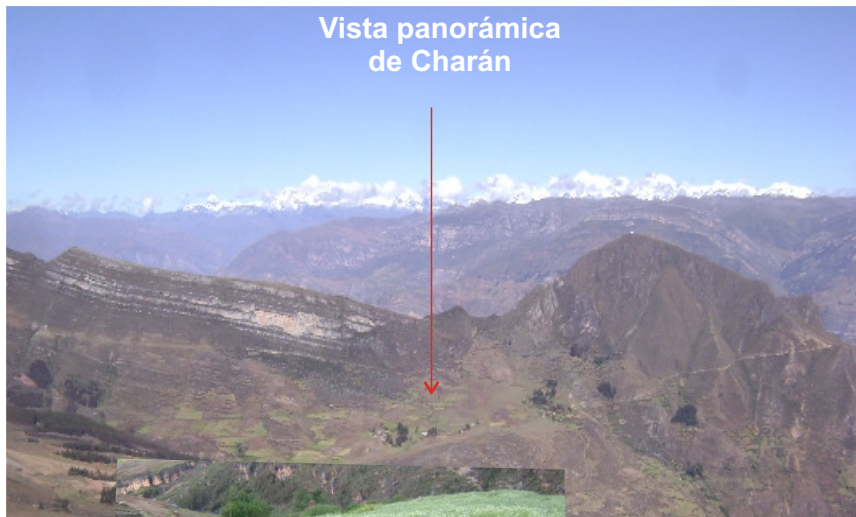
**CALVARIO EMPOTRADO EN ROCA**



**CEMENTERIO DE TSUC JIRCA**



## VISTA PANORÁMICA Y PRODUCTOS DE LA ZONA



Charán, primer productor de arvejas

### Vista panorámica de Vilcabamba



## Vista panorámica de Millpoj, zona ganadera y choclera



## Vista panorámica de Yurá



Yurá, primer productor de Chirimoyas

## CAPÍTULO VIII

# COSTUMBRES Y TRADICIONES DE PAUCAS

### EL PRIMER DE ENERO RENOVACIÓN DE LOS VARAYOJ

El uno de enero de cada año, se practicaba cambio de autoridades comunales, correspondiente a los varayoj. Ejercer este cargo era obligatorio y por fuerza mayor, para los comuneros iletrados, las autoridades superiores, por la madrugada del uno de enero arrestaban a las personas designadas. Esa hora de la siete de la mañana entregaban la Santa Vara y hacían dar vuelta por el perímetro de la plaza de armas a son de campanadas. Algunas personas al sospechar que son designados para varayoj escapaban de sus casas y amanecían en chacras, para ellos el castigo era más severo y a fuerza mayor capturaban e imponían la vara. A partir del año 1955, desde el establecimiento del primer alcalde del Concejo Municipal de Paucas, él y sus miembros se encargaban en designar y nombrar a los varayoj por un periodo de un año.

Terminado su cargo los varayoj se preparaban para el descargo, ya que sus varas se quedaban con ellos. Para los nuevos entrantes preparaban nuevas varas del palo de casha o lloque, mandaban bendecir las varas con el sacerdote para que tengan el mayor respeto la comunidad. Al momento de cambio de cargo, los salientes entregaban al Cabildo las varas amarradas un pequeño ramo de flores en la punta superior y finalmente acompañaban la vuelta por la plaza a los nuevos entrantes en señal de fiel cumplimiento de sus funciones asignadas. Esta organización comunal en Paucas duró hasta los últimos años de 1980, de lo que fui testigo.

## LOS CARNAVALES

“Los carnavales tienen sus antecedentes en las fiestas dionisiacas, en honor al dios Dionisos de Grecia o Baco de Roma. Aquellas fiestas con el imperio romano pasaron a toda Europa y España y de ésta llegaron a América y al Perú.

Los carnavales son tan antiguos como la conquista, se acriollaron en la costa y sierra donde se crearon esa hermosa música de carnaval o carnavalito del Perú y Bolivia... La yunsa en nuestra tierra, cortamonte en la costa y en el valle del Mantaro. Es una costumbre española que llegó con la conquista, pues en España se estilaba y aún se estila el baile y corte de árbol de San José en algunas comarcas gallegas, el día 19 de marzo, o el árbol de San Juan el 24 de junio, en el solsticio de verano.

En el Perú, se introdujo el corte del árbol de San Sebastián, luego se generalizó a los carnavales, porque el santo murió azotado y atado aun árbol de encina. Así se inician los carnavales en Piura que es una ciudad de ascendencia española y así también, se da comienzo a los carnavales de Jauja la primera capital del Perú, cada 20 de enero con el cortamonte y la tunantada del barrio antiquísimo y romántico de Yauyos... Los carnavales propiamente se celebran los tres días anteriores al «Miércoles de Ceniza» que da comienzo a la cuaresma”<sup>64</sup>.

En nuestro medio los carnavales se habrían iniciado por los años 1 700, además tiene una variante a los carnavales de la costa. Como recibimiento a los carnavales se iniciaba con los festejos del día de las Comadres y de los Compadres, en los días jueves precedentes al domingo carnaval; diez días antes del Domingo Carnaval, se festeja Jueves de Comadres y tres días antes del Domingo Carnaval el Compadres.

## COMADRES

Antes de las fiestas carnestolendas, se festeja las comadres o compadres, dependiendo quién adelanta, estas celebraciones se hacen el día jueves, últimos tres días antes del Domingo Carnaval.

En esta época hay bastantes yuyos floreados, más conocido como *tucto*, yerbas que crecen dentro de las sementeras, especialmente dentro de las habas y papas. Los jóvenes se reúnen el día miércoles en la noche, hacen una relación de las madres solteras, de las viudas jóvenes, incluyendo a algunas solteras maduras. Luego de pernoctar hasta altas horas de la noche hacen las pintas con pintura negra en las paredes y piedras. Con las frases. \_ ¡Adiós comadre...! Luego incluían su nombre de la comadre, a la vez acompañaban unas calaveras dibujadas en sus lados; otras frases burlescas o a veces hasta despectivas aparecían junto al nombre de la comadre. Por ejemplo: ¡Adiós comadre... Sacavueltera!

A la amanecida estas frases llamaban atención a más de uno, quedaban mucha gente leyendo y para las mujeres era muchas veces un malestar. Al aproximar de las nueve o diez de la mañana los jóvenes bajaban desde Cruz o por Toma, la parte alta de la población, trayendo cuerpo de una mujer hecho con tuco y vistiéndoles con arrapos. En ese momento unos iban a la torre a tocar campana para dar el anuncio de que la comadre ha muerto y está siendo trasladado al cementerio en cortejo fúnebre.

El objetivo principal como creencia era que si los varones hacían llegar al cementerio y lograban enterrar a las comadres, en ese año las mujeres fallecían más y los varones eran salvos de la muerte. Por esta causa las comadres se organizaban en grupos para quitar en el trayecto al supuesto cadáver, en este juego se echaban aguas, azotaban con ortiga, embarraban las caras, algunas hasta lanzaban orina desde sus balcones de las casas hacia los muchachos que desafiantemente llevaban a la comadre con dirección al cementerio.

La difunta iba recibiendo el responso en cada esquina de las calles, para ello uno de los jóvenes más graciosos se vestía de sacerdote. Mientras que las comadres en grupos esperaban en todas las esquinas con sus baldes de aguas y se arrojaban para quitar, en ese afán algunos hacían escapar al cadáver y le quebraban quitándose, otros se quedaban jugando con agua, barro o haciendo el famoso chuchunacuy, así sólo algunos pedazos llegaba al cementerio y el entierro terminaba en juegos de yacunacuy y chuchunacuy.

## COMPADRES

Compadres consistían en el supuesto entierro de los varones del pueblo, si los compadres atrasaba, las comadres hacían como un desquite de los que fueron víctimas en su día. Al igual que en comadres se reunían una gran cantidad de señoritas, madres solteras, hasta mujeres casadas las más entusiastas participaban este juego.

Pero había algo que ellas no podían hacerlo a comparación de los compadres, porque era prohibido terminantemente que una mujer pueda subir a la torre y tocar las campanas, según creencias ancestrales, las campanas cuando una mujer tocaba perdía el sonido original, se opacaba o se rajaba.

Los compadres salían al intento de defenderse del entierro, y las aguerridas mujeres atacaban con baldes de agua, barro, ortiga, hasta con orine que lanzaban por las ventanas, como si fuera poco o nada continuaba la lucha en quitarse el difunto que dirigía al cementerio público. El difunto siempre era preparado del tuctu y vestido de arrapos. Recuerdo que un año cuando mi edad bordeaba los once años participé en estos acontecimientos.

## DÍAS DE CARNAVALES

Después de tres días se iniciaban los festejos con el Domingo Carnaval, los chicos con sus chisquetos de colores, la mayoría con figuras de un fusil, una pistola que lanzaba un hilo fino de aguas, agrupándose varios de la temporada les correteábamos a las muchachitas a veces los más atrevidos le mojaban por atrás hasta las señoritas, si nos querían agarrar era imposible, porque teníamos los pies más veloces.

Otras veces se llenaba agua en los globos de diversos colores, con lo que se les lanzábamos de lejos a las chicas, ¡pobre que caiga en su cara!, eso duele mucho, hasta deja sordo al oído; durante el día se jugaba así. Tempranas horas de la mañana la orquesta iniciaba con las melodías más atractiva a la temporada en la casa de algún paucasino, dueño de la yunsa, al son de los violines y el arpa, un grupos de participantes con hacha y



machete iban a cortar árbol preferentemente el más frondoso para llenar los adornos, la orquesta, para dar mayor realce cantaba con caras pintas de blanco con el talco y rollos de serpentinas enroscadas que colgaban por sus cuellos y pechos. Otros acompañantes también algunos pintados la cara con talcos.

Después de plantar la yunsa en el campo deportivo o en el lugar de costumbre en caso de los barrios de Quellepamapa y Picuto, regresaban a la casa a jaranear durante horas. Después del almuerzo los invitados y más avizores se desplazaban con dirección a la yunsa bailando en ronda delante del ramillete que cargaban tantas personas. El ramillete era preparado en una estructura de palos hecho en forma de corazón, sus bordes llenos con hojas de cañas que cruzaban el armazón, cuyo cuerpo lleno y llenísimo de toda clase de frutas bien maduras y con flores multicolores que exhalaban su exótica fragancia, al centro iba la truca huahua cubierta con una pañueleta de colores y amarrada con una cinta peruana, esta hora las calles se llenaban de la muchachada con chisquetes, globos y talcos, los mayores jugaban pintándose unos a otros mujeres y varones y nosotros por nuestro lado hacíamos lo nuestro.

En estas celebraciones teníamos también visitantes, mayores y jóvenes que después de algún tiempo regresaban de Lima o de selva a gozar las fiestas, fue entonces un tiempo que unas señoritas estéticamente pintadas y bien cambiadas de ropas, parecían perlas de verdad, salieron a bailar en la yunsa del Barrio Centro, ese día había llovió hasta las once de la mañana, las calles estaban lleno de barro y charcos de agua, mientras ellas con bastante cuidado con sus tacos puntiagudos o cashataco, caminaban por la calle; inclusive algunas con sus enamorados o primos agarrados de las manos.

Recuerdo siempre, más que otros, ese momento que le hicieron a la Señorita Príncipe, ella apareció con uno de sus primos agarrados de la mano por la calle que llegaba al campo deportivo, además como hacer exhibición a su cuerpecito de alambre iba y volvía de la plaza con el mismo muchacho, otros pensarían que era su enamorado, aunque se sabía que con su enamorado no se encontraban todavía des pues de dos largos

años, por eso a él incluso decían que ya te sacó la vuelta. Por allí no faltó un grupo de muchachos a la edad de diecisiete o dieciocho años, con sus ponchitos, que le habían esperados en la esquina por donde regresarían de la plaza, ella estaba vestida de un pantalón blanco como la nieve, una blusa de color palo y rosa y un saco azul, esta vez fue víctima, apenas avanzó unos pasos adelante, un tal Fidel, salió del grupo y sacó dentro de su ponchito un balde lleno de agua con barro y certeramente le lanzó al cuerpo por la espalda. Ella dijo ¡Huau! Volteó con rabia el mozo que le acompañaba y los muchachos ya estaban dando vuelta por la otra esquina, la risa y alboroto de tantos curiosos se llenó en la calle, mala suerte, tuvo que volver a su casa a bañarse y cambiarse de ropa, de vergüenza no volvió a la fiesta y perdió la fiesta de esta tarde.

Los días de carnavales era: domingo, lunes, y jueves catu o sea la última yunsa del año, lo mismo era la forma de festejos en todos los días, aunque en unos más que otros, además en algunas veces hasta se propinaban de golpes algunos participantes por excesos de licor.

## MARTES CARNAVAL

Era el guerusutay, en estas festividad todas las autoridades sacaban sus reemplazos a las mujeres, cada sustituta llevaba escrito con letras grandes el cargo en un papel blanco pegado al sombrero, alcalde, gobernador, agente, varayoj, etc., todas las autoridades que existían en el pueblo, por este día estaban al mando de las mujeres, la gran mayoría de ellas portaban una alforja al hombro cuyo contenido era botellas de licor, en su defecto llevaban con bolsas.

La misión que cumplían en este día a partir de las tres de la tarde era de poner orden en el juego del guerusutay, a la vez invitaban licor a la muchedumbre. Con este fin toda la comunidad se reunían en el Puente Unión, se separaban en dos bandos, las autoridades tendían el maruma e iniciaba la gran competencia, cada bando jalaba larga reayata y gruesa en sentidos contrarios, y si en algún declive o bajada uno lograba arrastrar corrían en otro sentido, a veces hasta por otras calles, estos trataban de

evitar las autoridades, a quienes tomaban la delantera de llevar a otras orientaciones que no es por la calle principal, le azotaban con sus fuetes trenzados del cuero de res y a fuerza de azote retornaban a direccionarse hacia la calle principal.

Con tanta fuerza a veces se rompía la *maruma*, (*grueso cable hechos de cuero*) imagínese cómo quedaban los competidores, todos regados unos tras otros, caídos en plena calle. Después de una gran carcajada se reanudaba la competencia amarrando firmemente la reyata.

Esto no finalizaba este día, más bien, se trasladaba al juego de los niños y jóvenes, claro que ya no se jugaba con la sogá sino, se sentaban uno tras otro bien abrazados de la cintura a no soltarse, los delanteros eran los más de punche, y una vieja con su viejo jalaban los troncos.

Este juego se llamaba el cullusutay, cada integrante representaba un tronco fuerte y se autonominaba. Por ejemplo, decía: \_Yo soy tronco de eucalipto. Este juego era practicado en las noches en los barrios con gran concurrencia de la muchachada o en las punas entre tantos niños que iban a pastar sus ganados.

## EL HUANCUCUY

Pasado los carnavales, más calmada ya las cosas; la juventud se inclinaba a la cristiandad, la devoción a sus santos o imágenes sagradas de la iglesia y del pueblo. El miércoles de ceniza iniciaba el huancucuy que duraba los siete miércoles siguientes antes del Domingo de Ramos.

Todos los miércoles a partir de las cuatro de la tarde las campanas expandían sonidos vibrantes. ¡Chin llin, chin llin, chin llin, chin llin,...! En una pausa unos muchachos hacían el llamado a los barrios. \_Garashcuna, ¡Huayta, huaaaaytaaaaaa!, Paucascuna ¡Huayta, huaaaaytaaaaaa!, Picutucuna ¡huayta, huaaaaytaaaaaa!, Gellepampacuna ¡huayta, huaaaaytaaaaaa! Este alarido se repetían en veces reiteradas, para entonces las buena mozas de cada barrio ya tenían

listo sus atados de flores de distintas variedades y de la mejor calidad, algunas que no estaban listas corrían a sus huertos a coger flores con rapidez.

Las señoritas maduras y muchachas llegaban de todas las direcciones con sus flores en los brazos o portando con una canasta, dentro de la iglesia exhalaba unas fragancias exuberantes. Dentro de la iglesia cada quien se agrupaba a su barrio, allí los muchachos lozanos ayudaban en hacer la mejor presentación decorativa para su barrio.

Cada barrio tomaba un lado de del anda, porque eran cuatro barrios, preparaban ramilletes de flores multicolores, era un contrapunto, en otras ocasiones se propinaban bofetadas entre las chicas, en el descontento de que algunas de ellas decía que mía es lo mejor o de mi barrio es lo mejor.

Sobre horas de la atardecer del día todo el interior de la iglesia estaba lleno de flores puestas en los floreros que se ubican en diferentes extremos del templo.

## **EL FIERUPACUY**

La llegada de los carnavales no solamente era esperado por la juventud para juegos locos, sino también era de esperar para muchas familias criadores de ganados, en las majadas de Ninamayhua, Huanacunca, Rajranca, Ángelmache, Pocosh y Maqui. Ellos no venían al pueblo para los carnavales, sino invitaban a sus allegados y amigos, para un día específico, para que acudan a su majada a participar en el fierupacuy.

Esta costumbre ha sido tan antigua como las majadas, sus punas y taytas. Durante el año aumentaban una considerable cantidad de ganaditos, tanto lanares y vacunos, a los que generalmente se ponía señal, a los borreguitos y becerritos, además de cortar las orejas en señal conocido de la majada, se cortaban los rabitos; mientras que a los animales mayores principalmente a los caballares, burros, vacas y toros, se ponían la

maraca candente, llamada comúnmente la chapa. Para esta práctica los animales tenían que abordar por lo menos dos años de edad.

Tempranas horas de la mañana llegaban los invitados a la majada llevando algunos regalos; cocas, licores o víveres. El dueño recibía anotando con una lista, además la bienvenida eran con unas copas de alcohol compuesto con agua, así iniciaba el día con las chacchapadas previas. Estando ya bien pajtado, o sea completo en la boca las hojitas verdes de la coca, cal y su cigarro, el dueño decía vamos empezar, entonces se asignaban las mujeres a la cocinas uno o dos varones a desollar un carnero para el almuerzo y la dueña entregaba cuchillos bien afilados.

Reunían a los animales cerca a la majada, a todos los pequeños en los corrales e iniciaba el fierupacuy, al mismo tiempo iniciaba la música con una grabadora y, algunos de los participantes graciosos comenzaban a jugar con la sangre de los recién señalados, pintaban la cara de las mujeres y en menor descuido también ellas les devolvían, así jugaban felices mientras que los animalitos gritaban en coros queriendo ser liberados.

El momento más doloroso para los inocentes animalitos era cuando colocaban la chapa, un hierro caliente, bien rojizo, calentado en un montón de carbón quemando, era puesto en la anca del animal, que revolcaba amarrada las piernas y unos hombres sobre su cuerpo reduciendo las fuerzas del animal, imponiendo sus fuerzas rudas. Al momento que llegaba el hierro caliente las vacas y toros daban gritos de dolor, para que no infecte la quemadura, con su propio excremento fresco le embarraban, por fin el animal se levantaba con precipitación y se corría, estando lejos estiraba las piernas y el cuerpo.

Los pedazos de orejas y colas, juntando con *cuca jatsu*, o sea residuos de coca sacados de la boca de todos los participantes, más flores y caramelos eran enterrados en uno de los costados del corral de la majada, además en ese momento hacían el ofrecimiento a los cerros y sus illas, para que el año venidero tenga más prosperidad con más ganados.

Para hora de almuerzo, finalizaba la crueldad, los animales se juntaban con sus madres que les mostraban quejas y llantos, y los concurrentes entre las carcajadas degustaban un almuerzo exquisito. Luego continuaban con la tarde de fiesta, tomaban y bailaban de alegría. Al poner el sol se despedía de la majada cada uno llevando un borreguito de regalo.

## EL JITAY AYPUY O MAÑAY

Los terrenos de las partes altas de la población de Paucas, Charán y Viscas, son netamente asignados para la siembra de papas, por ser un clima favorable para este producto. Las papas en los meses de febrero y marzo, floreaban los campos de cultivo con espectaculares tipos según su variedad, por ejemplo los huayros, floreaban todo de color rojizo con pestañas amarillas, la Casablanca, el Chaulano, Yungayina tenían casi las mismas características en sus tallos y color de flores; además habían una gran variedad de papas en todas las chacras.

Para este importante cultivo, habría que hacer barbecho cada año en un lugar diferente, con la finalidad de sacar buena cosecha, ya que los terrenos descansados por algunos años, solamente abastecían sus nutrientes para una sola cosecha, a esto se le llamaba tarpuy, y el siguiente año se sembrabas papas, pero la producción bajaba hasta 60%, y en los dos años siguientes se sembraba ullucos, ocas, habas, quinuas o tauri.

Se acercaba el mes de marzo, tiempo propicio para realizar barbechos para el tarpuy del año. El presidente de la comunidad campesina conjuntamente con sus miembros fijaba el tiempo de repartición de terrenos papales y la zona. Comunicaban para un domingo a través de pregones desde la torre y la gente comentaba con entusiasmo que tal domingo es jitay aypuy, aquellos que no tenían parcelas conocidas se preocupaban más que otros; sin embargo se acercaban a empadronarse como nuevos casados. Llegado el día, toda la comunidad se desplazaba hacia la zona fijada, cada persona se quedaba sentado en sus parcela conocida o botando las piedras hacia los mojones.

Las autoridades comenzaban desde la parte más alta a partir parcelas, visitando de parcela en parcela, si no lo encontraban a la persona interesada que ha venido usufructuando en las veces anteriores, les entregaban a nuevos entrantes o comuneros. En algunos casos si el terreno era demasiado extenso, partían para dos personas, es aquí ocurría la pelea por resistir que el pedazo de su tierra se respete. Este caso mayormente ocurría cuando la persona tiene parcelas en diferentes lugares de la zona, muchas veces quedaban heredando de sus padres y abuelos, por lo que obligaban a dejar para nuevos comuneros.

Los terrenos de mañay eran, parcelas asignadas de manera temporal, mañay quiere decir prestado, esta práctica ha venido como una costumbre adoptada desde las culturas más antiguas como los incas, donde no había propiedad, por eso muchos eran obligados a dejar algunos terrenos cuando tenían más que otros, esta práctica de alguna forma trataba de buscar la igualdad en todos, evitar la compra y venta, sólo en algunos casos podían hacer permuta con terrenos de otros lugares comunales.

## **DOMINGO DE RAMOS**

Era la semana ocho como vísperas para las celebraciones de la Semana Santa. En esta festividad costumbrista se hacía la simulación de la entrada triunfal de Jesús a Jerusalén. El punto de inicio de la procesión era la Capilla de San Antonio en el Barrio Garash, por la salida hacia Viscas, la calle que viene directamente hacia la plaza de armas. Para el Domingo de Ramos, se hacían actividades previas como es el caso de “palmajipimuy” viaje a sacar palma y, “huaytacuy” recojo de flores.

## **PALMA JIPIMUY**

Dos semanas antes el Personero de la Comunidad Campesina convocaba a las personas interesadas para que puedan ofrecerse e ir a traer las palmas, en recompensa el día del “jitay aypuy” repartición de parcelas en terrenos papales, los entregaba el mejor lugar. Esta responsabilidad no era de atreverse sencillamente, porque era un largo

viaje hacia la ceja de la selva. Los más aguerridos se ofrecían entre dos personas, más un fiambrero, y para sus fiambres las autoridades recogían colaboración de la comunidad consistente en maíz, numia, harina, habas cuy. Listo los fiambres una sema antes del día de celebración partía hacia la selva de Tazo Chico, casi en un día y medio de viaje llegaban al sitio denominado Unión, el único sitio donde había esta sagrada planta.

En su llegada se hospedaban en el tambo, el fiambrero quedaba cuidando las cosas y los valientes se arrojaban hacia la espesura del monte, la ingratitud del cerro y el monte, muchas veces hacía difícil de encontrar la planta, buscaban y no hallaban. Era así, porque uno de ellos no tenía la suerte o es que no han “shogapado” bien.

Shogapar significaba, que en la noche de sus llegadas al tambo ofrecían a la montaña cigarros, alcohol, coca, hasta caramelos y frutas de la sierra. Fumaban cigarros, chacchaban cocas, soplaban con alcohol puro, arrojaban los caramelos y las frutas hacia la dirección de las palmas.

En otras ocasiones hasta por un día completo buscaban, no hallaban y, si hallaban era unas cuantas, internados en el monte nuevamente reanudaban el shogapay, de todas maneras en dos días completaban. Una vez completada el paquete de aproximadamente tres arrobas cada uno, emprendían camino de retorno, cargados al lomo, con una pechera a la vez con una faja sostenida a la cabeza, el retorno duraba más días, lo más importante era llegar un día antes del Ramos.

Los familiares y la comunidad en general se encontraban en expectativa el retorno de los palmeros, cuando al atardecer del día sábado bajaban las lluvias por las alturas de Hualluruytuy la gente decía. \_Ya están cerca con la palma, porque esa lluvia es la que le sigue a ellos.

Las montañas caprichosas y salvajes se quedaban llorando y la lluvia le seguía hasta su llegada de estos hombres tenaces, que lograron enfrentar las adversidades durante su aventura.

La comitiva, con pasos y ánimos triunfantes ingresaba por la calle principal a la plaza, a la mirada de autoridades, otros curiosos y familiares; recibían abrazos y aplausos de llegada, luego entregaban las palmas al Personero de la Comunidad, que posteriormente se denominó Presidente de la Comunidad. Esta autoridad con todos sus miembros el



domingo por la mañana repartían de ramo en ramos a toda la población, los fieles en sus casas amarraban en cruz las hojas de palma, algunos tejían en forma decorativa, por la tarde concurrían con sus palmas y laureles a la Capilla de San Antonio para acompañar la procesión del Tayta Ramos.

## LA MAYORALA

La mayorala era un funcionario de fiestas designado para el Corpus Crhisti, sin embargo tenía la misión de iluminar en la iglesia al Altar Mayor durante el año sin cesar de día y noche. Eran dos mayoralas que hacían el contrapunto. Para las dos había un candelabro que colgaba desde lo alto de las columnas en ambos lados a la entrada del Altar Mayor.

Los candelabros en tiempos antiguos, cuando no había querosene eran iluminados con grasa de cabra y res; posteriormente descubrieron la semilla de aceite higuierilla era bueno. Esta planta es de habitud en la zona temple, por Yurá y Vilcabamba, las mayoralas contrataban para que recojan las semillas las personas que tenían esta planta en sus chacras, luego mandaban traer con costales por sacos, en la casa pedía la ayuda de familiares y vecinos para descascarar y hacer hervir, con eso iluminaban durante el año.

## EL HUAYTACUY

Las mayoralas eran personas con ardua labor durante los doce meses del año, además de iluminar el altar principal, cumplían otras costumbres. El huaytacuy era recojo de flores de Tararhua o de Taulli, más era del primero. El día sábado por la mañana a esa hora de las cuatro de la madrugada partía una comitiva de por lo menos de diez a más personas entre adultos, jóvenes y niños hacia Tararhuacucho, que se ubica en las altura del Cerro San José, en las punas frías y solitarias de Paucas. Aproximadamente de quince a veinte kilómetros de distancia desde la población.

Después de una larga caminata de por lo menos cinco horas se llegaba al único sitio donde se encontraba esta singular flor, que una de las especies exótico de la fauna salvaje en la riqueza de Paucas. No importaba el

cansancio, algunos niños cuidaban acémilas y los demás se lanzaban, cual aves rapaces a coger las flores, que a lo lejos se veía como una sábana tendida de color azulino, a lo mejor parecía a unas fanegadas de Tauri, los varones llevaban en brazos llenos las flores como las mazorcas de maíz, los niños y mujeres sentados pelaban como si desgranaran choclo las flores de Tararhua en unas jergas tendidas al suelo. Luego de un pequeño refrigerio, unas horas después se completaba la carga par más de ocho acémilas, se llenaban las flores en costales y al lomo de los burros y caballos se emprendía retorno a la casa donde esperaba la rica cena.

## DÍA PRINCIPAL DE RAMOS

Los Alcaldes Campos", son quienes dirigen esta singular tradición, recortaban los pelos y perfuman con las mejores fragancias a un "pollino" o asno maltón (que no cargado aun) que cargará a la imagen de Cristo por vez primera. Para este acto concurrían a la Capilla de San Antonio las mayoralas y sus ayudantes para adornar al burro pollino. Los adornos consistían en gran cantidad de collares multicolores, espejos y cintas, cosidos en cartones con gran arte y maestría por parte de los llamados "Churatsej".

Los santos barrones representaban a los doce apóstoles de Jesús, pero en esta ocasión salen solamente entre seis y el Viernes Santo sí los doce completos. Los santos varones iban dos en los lados sosteniendo las pesada ornamentas, al son de la banda de músicos y canticos, el Señor de Ramos cabalgado sobre el burro ensillado y adornado de cabeza hasta los pies, uno adelante jalaba con bozal al burro y otro atrás llevaba agarrado la cola ataviada del burro. Los fieles de toda edad preparaban palmas y laureles para que pase en burro y Cristo cabalgado; al mismo tiempo delante del paso del burro, los encargados de cada mayoralal iban derramando flores de Tararhua. Las calles tras la procesión quedaban como si fuera una larga cinta azulina tendida por las calles sin corte alguna.

En este contra punto de mayoralas los asistentes declaraban como

ganador viendo el sobrepeso de adornos que llevaba a un lado, pero algunos churatsaj para que haya más peso a veces cocían varetilas de hierro dentro de los adornos, muchas veces este traía como consecuencia pelea entre las mayoralas ya que compartían sus churatsaj el lomo del burro cada lado desde la cabeza hasta la cola. Cuando las orejeras eran demasiados pesados el burro hasta iba inclinado la cabeza a un lado. Esta colorida fiesta terminaba dando vueltas todas las calles principales y entrando por pachanpuncu a la iglesia, allí se quedaba contento el Tayta Ramos con su palma en la mano hasta el año venidero.

## LA SEMANA SANTA EN PAUCAS

Paucas, fue un pueblo católico a partir de la época colonial ya que en 1600 aproximadamente llega el primer misionero evangelizar, el cura Juan Paucar de la órdenes Mercedarios, porque la encomienda de Paucas pertenecía a la doctrina de Uco, y los evangelizadores de Uco eran de la orden de los Mercedarios. Después de la fundación de Paucas oficialmente mandaron construir la iglesia entre estos años.

Con la extirpación de idolatrías antiguas el pueblo de Paucas y sometieron a nuestros antepasados. Esta acción tuvo grandes resultados, llegando a convertirse nuestro pueblo eminente religioso.

En Semana Santa se escenifica la pasión, muerte y resurrección de nuestro Señor Jesucristo, representado por la efigie del Señor de las Ánimas, Tayta Icsha. Los principales actos religiosos se inician el Domingo de Ramos donde Los Alcaldes Campos", son quienes dirigen esta singular tradición, perfuman con las mejores fragancias a un "pollino" o asno maltón (que no carga aun) que cargará a la imagen de Cristo vez primera.

La procesión finaliza cuando Cristo hace su ingreso triunfal a la iglesia, sobre los lomos del "pollino" al son de una banda musical y acompañado por una gran multitud de fieles quienes con cánticos y rezos en cada esquina lo acompañan con ramos palmas y laureles en todo su recorrido.

## LOS ALUMBRANTES

Cada año al culminar la procesión del día miércoles, jueves y viernes, los fieles se comprometía sin las exigencias, cogían el guión de los santos como señal del compromiso para el siguiente año. Anticipadamente contrataban cera con alguien de Lima o Huaraz para que trajera en cantidad de tres a cuatro arrobas.

A una semana faltando las ceras hacían hervir en una cacerola grande en fuego alto, una vez diluida el maestro comenzaba a preparar las velas en un aro hecho de palo delgado con diámetro aproximado de seis metros, colgado del centro con una sogá desde la biga de la casa.

Lista las velas, dos días antes era el momento de hacer ricos panes, y un día antes preparado de dulces de chuno, papa rallada sin colar, camote aplastado, zapallo y gelatinas de diversos sabores.

Los vecinos, amigos y familiares, el día siguiente temprano se desplazaban a traer chaclas de shinyash y shiraca gruesa, uno palos apropiados para hacer arcos en el anda para la procesión, cada persona tría unos veinte a treinta chaclas, entregaban a la casa del alumbrante, en recompensa a ello el alumbrante mandaba llevar a su casa unos porciones de dulce con sus panes, encaso de que no haya sacado previamente, porque la costumbre era ir a su casa del alumbrante y pedir los dulces para traer shinyash.

En horas de la tarde, con banda de músicos los concurrentes vecinos y amigos se desplazaban hacia la iglesia para el armacuy portando en los brazos rollizos de velas, en los hombros gruesos de shinyash y chuchuas largas. A unas horas dejaban listo adornado el andas para la procesión de la noche.

A partir del momento en que se culminaba el armacuy, designaban un cuidador de las velas durante la noche, al empezar la misa a las ocho de la noche, encendían todas las velas del andas, en los veleros del altar y, en unas sogas estiradas que se amarraban las velas en cada lado de la iglesia casi pegado a los paredes contiguas al altar.

El cuidador se encargaba de prender y apagar las velas, a la vez recoger las gotas que filtraban de las velas como si fueran lágrimas, para esto portaba un palo en la punta amarrada una vela pequeña y una flor con lo que alcanzaba hasta lo más alto para prende, apagar y recoger lágrimas de velas.

Las velas que se desgastaban rápido apagaba y a alguna que faltan prender prendía, tratando de nivelar a todas, mientras que en el trayecto de la procesión sólo se dedicaba aprender aquellas que se apagaban con el aire y recoger sus lágrimas para no desperdiciar, puesto que los puchos servían nuevamente para diluir y hacer nuevas velas.

Era también una costumbre de preparar cerotes en esta ocasión, los varayoj, hacía cerotes para castigar a los niños, mientras que los jóvenes y niños hacíamos para molestar a otros de nuestra temporada. Nosotros los niños llevábamos un hilo de unos dos metros y en la punta preparábamos unas bolas con lágrimas de vela, o a veces desde nuestra casa llevábamos listo en forma escondida, aprovechando la oscuridad o a veces el descuido del alguien le lanzábamos un cerotazo que tenía máximo tamaño de la pelotita del juego de yaz, si caía con fuerza algunos niños lloraban. Así de fácil no se podía identificar quién ha lanzado, porque en el acto se recogía su hilo largo.

Cuentan una anécdota de Saragoso, él siendo muchacho era pícaro, pero esta picardía le salió muy costosa. Había preparado un cerote de regular volumen en un hilo nylon de tres metros, esa noche de Viernes Santo, lleva bien amarrado en la muñeca de su mano y dentro de su poncho escondido. Pasó las horas jugando y molestando con sus amigos a otros muchachos, a la mitad de la misa siempre se acostumbraba de jalar un telón negro que tapaba todo el altar y los cuidadores de velas juntamente con los varyoj apagaban todas las velas, a esto se le llamaba tiniebla. Fue entonces como cualquier muchacho que aprovechó para tirar con cerote a los mayores que estaban rezando en un extremo de la iglesia, sin percatarse que en ese grupo se encontraba su propio padre. Apuntó bien la dirección y lanzó con fuerza su cerote, directamente como si fuera a propósito le cayó a la cabeza de su papá. El cerote tenía hilo

largo se colgó por el cuello, esto aprovecho el papá, tomó el cerote y su hilos haló fuerte, el muchacho también jalaba tratando de deshacerse, pero era imposible ya que el hilo era fuerte y no se rompía. Entonces sus esfuerzos de Saragoso era en vano, sin dar espacio jalando, jalando, jalando llegó hasta el cuerpo del pícaro tomó con fuerza del brazo, sacó en silencio como arrastrando hacia fuera de la iglesia para reconocer quién era el malcriado, apenas salió a la puerta miró la cara, era su propio hijo, entonces se acrecentó su ira, llevó a su casa y le azotó al cholo con el bozal de su caballo.

## LLAVERO

Llavero no podía ser cualquier persona, sino un anciano que ha terminado con el ciclo de las responsabilidades en hacer cargos, él representaba a San Pedro. Llavicuy era un cargo final y más prestigiado que hacían los comuneros, que significaba como el cierre de todas sus misiones y cumplida las responsabilidades de todos los cargos que se celebraban durante el año. Esta persona por fin podía vivir en libertad, que ya ni más podía ser nominado para ningún cargo de las fiestas. El llavero recibía una llave grande al entrar y colgaba del cuello por el pecho con una cinta azul.

El Viernes Santo, era su deber principal, por la tarde a partir de la seis repartía cigarros elaborados de manera artesanal envuelto en papeles de periódicos, las hojas del Shairy, el tabaco, especialmente traídos de la selva, esto preparaban unos días antes entre varia personas, a la vez también preparaban algunos cigarritos con estiércol de burro, este último era sólo para un público especial, para los niños y jovencitos que por curiosidad y picardía se mezclaban entre los mayores y entraban a recibir su parte; la persona que repartía alcanzaba sin titubeos, pero el de estiércol, contentos, sin mayor reparo, corrían por las esquinas y prendían para experimentarse a fumar, de pronto exhalaba un mal olor y lo arrojaban con enojo.

El día viernes por la madrugada después de la procesión que entraba aproximadamente entre una a dos de la madrugada, el llavero daba mate en la puerta de la iglesia a chicos y grandes que se acercaban.

Para entonces el agua previamente estaba hirviendo a un costado de la puerta de la iglesia con un perol grande en una fogata improvisada, el mate consistía en una taza de agua de manzanilla, más un pan, éste también era muy difícil de lograr porque había una muchedumbre que se aglomeraba, aunque a los niños los envarados nos hacían formar para regalarnos en forma ordenada, así nos enseñaban la orden y disciplina. De esa manera finalizaba su misión del llavero, que al mismo tiempo entregaba el cargo a un nuevo entrante que se ofrecía de manera voluntaria para el siguiente año.

## **SAGRARIO**

Era la persona confiada por el pueblo para que en su poder esté todas las reliquias y enseres de la iglesia, era la única persona autorizada para manejar las llaves de la iglesia.

Su misión también era de anotar a los que se van a bautizar, matrimoniar, o para las misas de defunción en las fiestas patronales como Corpus Christi y en mes de octubre en la fiesta de Tayta Pancho. Por estos actos cobraba un derecho en dinero luego rendía cuentas al sacerdote que venía celebrar la misa. Anotaba también nombres de las personas que entraban al cargo para el año entrante.

El día en que se retiraba por alguna causa de fuerza mayor entregaba el cargo bajo un inventario actualizado de los bienes y enseres de la iglesia al nuevo entrante, ya que durante su periodo había donaciones de capas, mantos, estandartes y entre otros.

## **LAS PROCESIONES**

Por las noches, luego de la misa, sale en procesión la efigie de Cristo en anda de madera en forma de barco e iluminada por muchas arrobas de cera, va en hombros de la Hermandad de los "Varones Santos" quienes lo conducen por las Calles Grandes y plaza de armas, al son de las mejores marchas fúnebres interpretada por las Banda de Músicos.

Por su parte, la multitud con ceras en mano va entonando diversos cantos de alabanza a nuestro señor Jesucristo. ¡Jesús viene por las calles....! Todas llagas y dolores con los brazos abiertos. En busca de pecadores....”

**MARTES SANTO:** Las procesiones iniciaban el día martes que es Día de Dolores, en este día los apóstoles salían con ishanca y le azotaban ¡Faj! a cualquiera en la calle para que le ayudaran a Jesús en el dolor y sufrimiento.

**MIÉRCOLES SANTO:** El día miércoles Jesús se despide de su madre y se va al huerto de los Olivos, como símbolo de despedida se hacía el tincoche. La Virgen venía hacia sentido contrario y se encontraban tras de la iglesia en la calle luego las imágenes entraban por el Pachanpuncu.

**JUEVES SANTO:** El día jueves a las tres de la tarde muere Jesús, en el altar se tiende a su cuerpo muerto, a partir de este día empieza la penitencia hasta el viernes medio día.

La penitencia consistía en ponerse de rodillas entre dos personas en el altar mayor tomados de la mano una espada cada uno y las espadas se cruzaban en forma de tijera, los niños principalmente éramos conducidos de la calle por los varyoj, mientras que los adultos por su propia voluntad se acercaban y hacían su penitencia, si no encontraban rápido el cambio no podían abandonar aquellos que están en penitencia, aunque duelen las rodillas se soportaba, esto duraba por lo menos de cuarenta minutos a una hora, la penitencia continuaba después de la procesión de la madrugada del viernes, cuando ya no habían gente para cambio los mismos envarados amanecían en penitencia a cambio. Este acto significaba reducir los pecados que se ha cometido durante el año y purificar, cuanto más horas permanecían, mejor purificaban sus almas.

## **VIERNES SANTO**

**EL DESCLAVAMIENTO.** Este acto era uno de los momentos más solemnes la iglesia estaba rebosante de público. El reloj marca las 9 de la noche el telón del templo se apartaba en dos y al son de una hermosa plegaria interpretada por el grupo parroquial ¡Venid, venid Varones Santos con



mucha reverencia...A desclavar a Jesucristo Nuestro amado creador...!

Los Santos Varones vestidos de blanco formados en dos columnas hacen su ingreso, caminan hasta la cruz que sostiene al Cristo Redentor, subiéndose en una escalera retiran uno a uno los clavos que fijan los brazos y piernas del señor a la cruz... luego el cuerpo es depositado en el piso sobre singulares alfombras de bayeta para proseguir retirando las demás prendas que cubren la sagrada imagen tales como la corona de plata, cabellera y sudario. Mientras algunos “varones” rocían con finas fragancias copos de algodones para untar a la sagrada efigie luego el cuerpo es depositado en una urna quedando listo para la Procesión.

Más tarde, esa hora de las diez y media, luego de la misa, sale en procesión la efigie de Cristo en anda de madera en forma de barco e iluminada por muchas arrobos de cera, va en hombros de la Hermandad de los “Varones Santos” quienes cubiertos de velos y túnicas blancas lo conducen por las Principales calles y plaza de armas. Al son de las mejores marchas fúnebres interpretada por las Banda de Músicos. Por su parte, la multitud con ceras en mano va entonando diversos cantos de alabanza a nuestro señor Jesucristo. ¡Jesús viene por las calles....! Todas llagas y dolores Con los brazos abiertos. En busca de pecadores....!

La imagen de Jesucristo sale en urna precedido por los angelitos (niños que se inscriben en los alumbrantes para llevar el guión jalando con cintas blancas) la procesión sigue el mismo recorrido del día anterior y en horas de la madrugada hace su ingreso a la iglesia y los nuevos devotos agarran el guión comprometiéndose en conservar esta singular tradición (los alumbrantes entrantes para el año siguiente).

## LA CHANZONETA

Este acto de purificación de pecados se realiza en el frontis de la iglesia antes del ingreso.

Los Santo Varones, que representaban a los doce apóstoles de Jesucristo, hacían la penitencia cargado al hombro el andas del Jesús, representado por Tayta Icscha. El andas era preparado exclusivamente por los alumbrantes, tenía aleros largos por delante y atrás con palos de chuchua, con adornos circulares hecho con unas chaclas de shiriash en ellas amarradas las ceras largas, tamaño de medio metro, que iluminaban en su totalidad de atrás y delante al cuerpo del Señor que iba al centro decorados con ramilletes de romero por los cuatro lados. Este andas pesaría por aproximadamente algo más de media tonelada.

Durante la chanzoneta o cántico los varones resistían en pie y al hombro sin la ayuda de personas particulares, este cántico tenía treinta y seis estrofas. En este rito el Señor se despedía de la cruz o calvario que estaba plantada al centro de un pequeño huerto que simbolizaba el Huerto de Edén en la esquina de la plaza frente a la puerta principal de la iglesia, una cruz grande de color negro, hecho de madera quishuar en tiempo de la colonia, éste tenía un peso aproximados más de cien kilos y seis metros de largo y su braceró de tres metros, por cuyos brazos colgaban un manto de color blanco.

Los valientes apóstoles, terminaban chorreando sudores y algunos incluso con lágrimas por el cansancio, terminaban la chanzoneta, luego ingresaban cargado las andas para guardar en el templo. En seguida se constituían al pie del calvario para hacer cánticos en voz alta y sentimental, cuyo título era el “Ángel Santo”, los varones todos de rodillas vestido sus túnicas blancas y con poncho al hombro, terminada el cántico sacaban el calvario y daban vuelta la plaza cargado la cruz los doce apóstoles o varones para luego dejar en la iglesia, así se finalizaba la Semana Santa.

La parte del cierre de todas estas celebraciones era con la visita a la casa de los alumbrantes, mayoralas, el llavero y sagrario para degustar el cashqui y chiyacsha.

## EL CASHQUICUY Y EL CHIYACSHACUY

**LA CHIYACSHA:** regalaban a quienes se acercaban a pedir durante el recorrido de la procesión en todas las esquinas después de la oración. Cuyo ingrediente de esta exótica bebida era: la chicha, cebolla china picada, rocoto picado y sal. Preparado en una tinaja la que traían con una aza de sogá y servían con el putu, su particularidad era de ser picante, si la chiyacsha no picaba no era tan buena. Además otra de sus particularidades era de reponer las energías desgastadas y depuraba los malestares de la borrachera.

**EL YACU CASHQUI:** Era costumbre de visitar a la casa de los alumbrantes, mayoralas, sagrario, llavero. El último día de la Semana Santa, el día sábado por la mañana a partir de la cuatro y media aproximadamente. Después de que termina la procesión los Santos Varones o sea los doce apóstoles encabezaban la visita de casa en casa, tras ellos mucha gente entre chicos y grandes se corría; esto tenía que ser rápido antes que aclare el día. En cada casa visitada se recibía un plato de cashqui, pero los niños teníamos que esperar nuestro turno, los más hábiles lográbamos a de lugar para trasladarnos a otra casa y no podíamos a cualquier casa, sino por donde han idos los Santo Varones.

El Yacu Cashqui es un plato típico con ingredientes tan sencillos como: las papas picadas en larguitos y muy finitas; más hiervas aromáticas, como: el culantro, muña, yerba buena, ruda, anchis. Este plato se prepara sin aceite, sólo con sal, con paspas blancas y frescas, que al momento de servir se echan las yerbas picadas en el plato. ¡Ajj! ¡Qué rico!, con su rocotito.

## DIOS MISERICORDIA

Los varayoj durante la misa por las noches de Semana Santa nos recogían a todos niños, nos agrupaban luego nos hacían llamar en coro y en voz alta, mirando al cielo con manos juntas. \_ ¡Dios misericooooordiaaaa mi Señor! Toda esta frase se repetía por largas horas, algunos entre tantos se corrían o nos corríamos a menos descuido de nuestros captosres, cuando uno o dos escapaban mientras intentaban recatar todos nos

dispersábamos, sólo así se podía liberarse de la puerta de la iglesia.

Pasado algunos ratos nuevamente cogían a otros niños y algunos los mismos volvían a ser capturados, pero los más mayorcitos y osados no decían la verdadera frase sino por molestar a los varayoj decían: \_¡Dios masaracooooon! Indignados los varayoj intentaban golpear mientras tanto se dispersaban todos y perdían el grupo.

Durante la procesión también nos mantenía en grupo a los niños y delante de la procesión íbamos llamando \_¡Dios misericooooordiaaaa mi Señor!

La misericordia al Señor no solamente era las noche de Semana Santa sino que en cualquier tiempo nuestros padres nos obligaban salir por la noche, esa hora de las seis y media a siete de la noche para llamar al Señor \_¡Dios misericooooordiaaaa mi Señor! Cuando en una casa si éramos tres o cuatro todos en coro gritábamos, los vecinos también se sumaban desde sus casas y así se propagaba por toda la población. Generalmente esto nos obligaba cuando las lluvias demoraban a caer en su tiempo, cuando la sequía afectaba a las sementeras, o la siembra se atrasaba por falta de lluvias.

## COMÚN GARAY

Después de Semana Santa pasan los seis domingos y el domingo siete es el Espíritu Santo, día de común garay.

Al iniciar la semana para las celebraciones del corpus Crhisti, en mes de mayo, era un domingo la gran concurrencia de personas, entre niños, jóvenes, adultos y ancianos en las inmediaciones de la plaza de armas de Paucas. Este día desde tempranas horas de la mañana las mayoralas con todos sus apoyos iniciaban a cocinar tras de la torre, junto al pachanpuncu de la iglesia, ambos funcionarios frente a frente, a competencia, para las doce del día ya estaban lista las comidas. El choco, mote de maíz, papa loco, trigo loco, la miga, entonces iniciaba el común

garay, toda persona sin distinción se acercaba con su mate o plato y recibía su comida, si habían forasteros, también ellos eran parte del común, al finalizar esta jornada los envarados daban vuelta por toda la vuelta de la plaza tirando al vuelo el mote de maíz por todo el perímetro de la plaza. Los últimos invitados indirectos eran los perros, los gatos y aves en saboreas los motes.

Era una tradición de esparcir el mote de maíz en esta época cuando las cementeras en las chacras ya iniciaban su madurez, por lo que prevenían el perjuicio, que ocasionarían los pájaros. Era suficiente con derramar mote en la plaza para cegar la vista de los pájaros en el campo, éstos cuando maduraban los choclos, las habas, los trigos las cebadas ya no atacaban. En caso de que no se hacía esta actividad importante los pajaritos mantenían sus ojos vislumbrarte y atacaban con más fuerzas a las cementeras y la cosecha era reducida, hasta se convertía inevitable, porque grandes bandadas de avejillas arrimaban desde los cantos especialmente a las cebadas y trigos.

A la vez en toda la cuaresma, hacían oraciones matutinas para que los pájaros no coman los granos en las chacras”<sup>65</sup>.

## **EL CORPUS CRHISTI**

Fue una fiesta tradicional en Paucas, una escenificación del baile Aymoray canto a la cosecha con una combinación de los español, cuyas celebraciones se hacía en mes de mayo, con Pallas que escenificaban con unas coreografías, bien compasadas entre las tres parejas, en dos columnas, cuyos nombres que llevaban fueron Capitana quien iba adelante, guiadora la que va al medio y una última en cada lado. Cantaban unos versos melodiosos bajo el acompañamiento de dos violinistas y un arpista.

Los responsables de hacer esta fiesta eran las MAYORALAS, personas con mayor proporción económica, exclusivamente aquellos criadores de ganados en gran cantidad en las punas y aquellos que ocupaban la mayor cantidad de terrenos comunales, en recompensa del

uso libre de los pastos naturales y aguas eran designados para llevar este cargo importante y de gasto con mayor cuantía, puesto que durante el año cumplía haciendo varias actividades costumbristas, empezando des de la iluminación de la iglesia durante el año, la fiesta de ramos, el común garay, las pallas en su día de Corpus Crhsti y otras posteriores.

La fiesta iniciaba con los entrenos de las pallas por las noches, hasta que estén bien parejos, tanto con la orquesta y entre ellas en sus voces. Faltando una semana o unos tres días para las celebraciones oficialmente iniciaban con el SHOGACUY, la antesala, que consistía en reunir a todas las pallas y la orquesta, preparar un almuerzo y por la noche presentar en la casa las pallas con invitados, familiares, amigos y vecinos, la celebración se acompañaban con avellanas y una parranda toda la noche, además les daban sus derechos consistentes en huahuas, licor y chicha. Las huahuas grades para las capitanas, medianas para las guiadoras y más peques para las bailarinas últimas llamadas voluntad, de igual forma en cuanto a sus derechos en licor que consistía en una botella de alcohol compuesto para las capitanas, media botella para las guiadoras y un cuarto de botella para las últimas. Estas últimas generalmente eran niñas por eso se llevaba nombre de voluntad.

Las celebraciones duraban por espacio de una semana, iniciaban oficialmente con las rompe-calles, por la noche antes de la víspera. Era la costumbre de dar vuelta por la Plaza de Armas y volviendo a la casa del funcionario un baile de amanecida, los siguientes días se celebraban el ante-víspera, víspera, día central y la despedida. Finalizaba con el cumplimiento.

Las celebraciones de Corpus, era tan concurrida y colorida, las pallas bien ataviadas, con diferentes vestimentas por cada día, y con la presencia de Marca Danza y Maqui Danza.

La Marca Danza, era conformado por un grupo de doce jóvenes, aficionados, alegres y graciosos, formaban dos columnas de seis en cada lado, al igual que las pallas tenían las denominaciones los dos primeros, capitán, guiador, lo que seguían a ellos eran dos negros y otros que

Complementaban. Este cargo estaba a responsabilidad de las autoridades del agente y sus subalternos, los que ponían los danzantes eran los varayoj.

Marca Danza llevaba unos disfraces coloridos, con amancayes hecho de telas de colores diversos, cascabeles, máscaras y un bastón en la mano.

El procedimiento era lo mismo que de las pallas, rompe calles, el ante-víspera, la víspera, día central y despedida, con la diferencia de que no había cumplimiento.

Durante su participación hacían visita a la casa de los mayordomos, del agente y de otras autoridades, esta danza era acompañado por un cajero, persona que tocaba la caja hecha de cuero de becerro, pegado en un aro de madera delgada tipo triplay, un sonador y un pincullo.

La denominación Marca Danza es porque había dos grupos de danzantes, uno que venía de Maqui Huancash y los que salían netamente del lugar; además estos dos bandos eran opuestos, y en el día del encierro peleaban con crueldad.

Los participantes tanto en pallas, la orquesta, los danzantes y el cajero, tenían el compromiso de cumplir fielmente y en horas exactas, fijaban la hora de salida a las calles, para esa hora tenían que estar por anticipado, en este aspecto lo que más tenían problemas era en hora de alba, vuelta por la plaza de armas, a las cinco de la mañana, algunos se quedaban dormidos, llegan tarde, por consiguiente tenían que pagar una multa, que consistía en una botella de alcohol, para hacer cumplir con severidad, en menos descuido le quitaban alguno de sus complementos de disfraz, la que era desprendado en cualquier momento.

## EL CUMPLIMIENTO

Después de las fiestas de Corpus Christi y de fiesta patronal en mes de octubre se estilaba realizar el cumplimiento. Era otro gasto considerable para el funcionario, a la semana siguiente de la culminación de las fiesta citaba nuevamente a todas las personas que han bailado como pallas, los integrantes de la orquesta, al churatesej, al sirviente, a los donantes de cohetes, de carneros, de licores, de otros productos como las papas, a los fleteros, a los compadres que han bautizados a sus hijos.

El cumplimiento consistía en preparar panes y comidas, se estilaba hacer un día domingo, el día jueves era el asuhay o sea preparado de chicha en gran cantidad y el pishtapacuy la desollada de carneros, gallinas y cuyes, el día viernes temprano el sirviente se encargaba de llenar en grandes urpos y en los medianos también, en fin en todos los cántaros que podía haber juntado. El día sábado se reanudaba una nueva jornada que es el masejo, tempranas horas se iniciaba con el preparado de la masa para panes, lista la masa los horneros prendían el horno y se atizaba por más de tres a cuatro horas con troncos secos de molle o huarango traídos del temple; mientras tanto otro grupo de persona se encargaban de elaborar cajitas para colación, cuando los expertos horneros decía que ya está listo el horno las manos cariñosas de las señoras comenzaban a preparar panes de todas formas: pan de piso, molletes, bizcochos, roscas, simitas, huahuas y bollos.

En otro lado, en lugar seguro y en privados entre dos o tres personas designadas especialmente removían la cantidad de cien a ciento cincuenta huevos durante horas sin cesar para colación, decían que por algún caso inesperado por ejemplo: si una mujer se acercaba, o alguna partícula de comida se caía en la vasija o dejaban unos instantes remover fallaba la colación, por eso tenían tanto cuidado. Los ingredientes finales eran el chuño (almidón de papa) y azúcar, con un poco de canela molida.

La jornada de amasada terminaba muchas veces altas horas de la noche y si por casualidad el horno se enfriaba, tenían que aplicar una



técnica complementaria que es el chamisay que consistió en atizar al horno con chamizas secos preparados y recogidos para el asuhay y para este fin.

El domingo por la mañana a tempranas horas nuevamente la orquesta iniciaba levantar los ánimos de la concurrencia con sus melodiosas cuerdas de violines y el arpa; cantaban y tocaban con júbilo y la familia se daba el gusto de bailar con más entusiasmo, porque esto era la despedida, quien sabe hasta cuándo, aun que el siguiente año retornaba ya no era igual para muchos, si no hacían sus familiares.

Cuando los balayes ya estaban llenos con bizcochos doraditos, hermosas rosquitas, con su colación rebotante, con sus simitas y molletes exquisitos y tapaditos con un mantel floreado, a la vez una botella de alcohol, más una tinaja de chicha de jora de color canela, espumante como la cerveza y dulce como la chancaca, el arpista levantaba su arpa al pecho sostenida con una pintoresca faja obsequiada por el funcionario y los violines vibraban entre sus cuerdas el singular pasacalle y el hayhuallá. Si mal no recuerdo las letras decían:

— "Ayralina, Ayralina; turbalina, turbalina,  
Ayratashtachir jaguirishayqui,  
turbatashtachir dejarishayqui..."

Todos los familiares del funcionario y sus invitados tomaban la delantera bailando agarrado sus balayes, tinaja, y botellas de licor con dirección a la casa de la capitana o del bailarín principal. Esta entrega se hacía casi toda la mañana, de casa en casa hasta terminar con todos los que estaban en la lista para ser cumplimentados.

Conforme pasaban las horas la alegría se acrecentaba más, entonces llegaba la hora del almuerzo de camaradería, donde servían las ricas chicas con putus que daban el sabor original y gustoso, y los sirvientes entraban con succulentos platos a la mesa principal donde los invitados esperaban haciendo chistes y motivando carcajadas al contar coloridas anécdotas ocurridas durante las celebraciones.

Entre los platos eran el caldo de carnero acompañado con de mote (pelado de maíz), el guiso, papa loco, trigo loco, miga y el estofado; este último es el más exótico, cuyos ingredientes eran: chicha, carne de choncho, carne de res, carne de carnero, carne de gallina bien hervido a vapor, o sea a la olla de barro los tapaban la boca con una lata especial y con el afrecho de trigo preparado como una masa, esto no dejaba salir ningún vapor de la olla.

Terminado el almuerzo, cada cumplimentado llegaba con sus ayudantes a recibir sus comidas con baldes y ollas, otros recibían medio jamón, dos tres cuyes bien dorados, trozos de carne de res y carnero. Agotado el día en este arduo trabajo por la noche se armaba la jarana hasta últimas consecuencias, donde por exceso de tragos algunos quedaban dormidos en las bancas y otros caídos al suelo a la amanecida del día siguiente.

## **SEQUIA ARUY**

Paucas tiene cuatros bocatomas que salen del Río Chinchurajra para regar los terrenos de cultivo, éstas son: Chinchuquillo, Socorro, Huitcu y Muctán. Cada año se hacía limpiezas y refacción de estos canales de riego en sistema de faena comunal, convocado por las autoridades.

El mes de abril apenas se alejaban las lluvias, se tenía que iniciar con sequia aruy, para empezar con el riegos a las sementeras, en esta actividad colectiva concurrían todas las personas interesadas que tienen terrenos en el sector. Los más principales era el de Socorro y Huitcu, principalmente de este último sus aguas llegaban a todo Vilcabamba, por e sea había mayor concurrencia, mucha gente de Vilcabamba se concentraba.

Esta faena comunal, se realizaba con el acompañamiento de cajas y pincullos, la gente concurría en la bocATOMA para las ocho de la mañana, esta hora iniciaba la jornada, durante el recorrido se oía sonidos multiformes, el golpe de los picos, barretas, lampas, machetes y las voces de las personas.

En cada toma había que descansar para tomar unas chichas espumantes y el alcohol que era infalible en estos actos. Los caporales, esperaban con sus barriles o galones de chichas, entregaba al agente municipal, quien distribuía con sus subalternos a toda la concurrencia. Los caporales eran personas con mayor cantidad de terrenos en el sector, ellos se ofrecían un año antes, o sea en ese momento de la faena se nombraba un caporal de la toma para el siguiente año lo que quedaba escrito en su cuaderno del Agente Municipal.

Las chichas y botellas de alcohol, llegaban también por parte de las viudas y madres solteras, quienes en recompensa del trabajo material entregaban chichas y licor.

Después del almuerzo, el agente municipal, iniciaba llamar lista, para verificar quiénes han faltado, terminada este chequeo, partían hacia la población con sus miembros, más el gobernador y sus tenientes, a realizar embargo en la casa de los inasistentes. Algunas viudas, madres solteras o señoras cuyos esposos están ausentes, daban licor o dinero que compensaba un jornal con lo que compraban más licor y, de otros que se negaban o no se encontraban en sus casas se llevaban cualquier cosa de valor que hallaban en su casa, a veces hasta su escalera se llevaban al depósito comunal, lo que posteriormente sería desprendaría recibiendo amonestación y pagando más costo por su morosidad.

Esa hora de las dos a tres de la tarde regresaban los comisionados, informaban quien han aportado con licor y dinero en efectivo, ya empezaban a libar toda la gente.

## **PACHAMANCA CAMPESTRE POR LOS ESTUDIANTES DE PRIMARIA Y SECUNDARIA**

Cada año de en los meses de mayo o junio, en tiempos de choclos y habas, las familias preparaban las ricas pachamancas en sus chacras, pero eso no era todo, lo mejor y más divertido era el de los alumnos, los profesores de aula en caso de primaria y los asesores en caso de secundaria coordinaban un paseo campestre, por un determinado lugar,

tales como Runtuy, Cuya, Chupa, Ucushcasha u otro donde hay leña y agua.

El día indicado, a las tres de la mañana los horneros se adelantaban para preparar y calentar el horno, salían llamándose con silbatos y gritos por sus nombres, los demás alumnos partían de la población a más tardar a las siete de la mañana, cada grupo con sus cornetas y grabadoras.

En el lugar fijado para este año era ocupado casi en su totalidad por que todos los grados iban al mismo lugar, de los hornos se levantaban humos, los muchachos atizaban con burlas y alegrías, las mujeres, preparaban caldo de cabeza, cada grado con su horno y cocina, cuando ya está listo el caldo, invitaban a todos los profesores.

Las once de la mañana se derrumbaban hornos calientes para enterrar las ocas, papas bien lacadas y aderezadas, las carnes de carnero y cuy sobre las piedras calientes, las humitas, los choclos y las habas. Después de una hora se destapaba con bastante cuidado para que no entre tierra que cubre, allí venían los fotos de recuerdo, entre alumnos y profesores, en seguida un almuerzo común, todos los alumnos del grado en una mesa redonda recibiendo sus platos de pachamanca. Horas de la tarde en retorno a la casa cada grupo demostraba alegría, entraban a la población con hurras y con el toque de trompetas.

## **FIESTAS PATRIAS**

Cada 28 de julio, se recuerda un aniversario más de la jura de nuestra independencia del yugo español, en honor a ello se realizaban los festejos con carrera a la cinta y corrida de toros.

La primera tarde carrera a la cinta, por la mañana el Capitán de la Cinta, se desplazaba por todas las calles de la población haciendo visita a las casas de las personas que les envió una tarjeta de invitación, al son de la banda de músicos se recogían, cintas y otros regalos de los invitados. El capitán acompañado de su esposa y familiares retornaba a la casa ataviada con lleno de cintas multicolores que cruzaban por el hombro, su

Después del almuerzo, la banda de músicos, los invitados y toda la población bailando el jala jala, se dirigían al campo deportivo, tras ellos una gran cantidad de jóvenes y algunas señoritas cabalgando sus caballos. En dos poste de madera se jalaba un cordel con cartuchos preparados de carrizo, sobre el cual se enrollaban las cintas, dejando colgada unos centímetros con una argolla cocida en la punta por donde entraría la púa, una madera de veinte centímetros con punta aguda.

Las púas eran preparados por el Agente Municipal y vendidas a l público, una vez autorizada, todos los caballeros corrían con sus púas a la mano, por dentro del cordel por donde se colgaban las cintas con argollas, los que tenían una buena visión casi en cada pasada sacaban una cinta, lo correcto era introducir la punta de la púa por la argolla y llevar en alto algunos metros adelante al galope del caballo, si en eso caía la cinta era recogido por alunas personas encargadas para nuevamente ser colocada al canuto de carrizo para la siguiente pasada.

Los tenientes estaban muy atentos, para detectar la trafa de algunos caballeros, quienes abrían los dedos y cogían la cinta sin introducir la púa, si detectaban esta anomalía perseguía al caballero y le quitaban a fuerza.

La carrera a la cinta y corrida de toros se daban en Paucas, Millpoj, Vilcabamba, Yurá y Charán. En este último finalizaba, con la diferencia de que en Charán nunca se hizo corrida de toros.

## **EL NANI ARUY**

Cuando las cementeras comenzaban a dorarse y llegaba el tiempo de las cosechas, venía la faena de relimpiado y refacción de caminos. Unos días antes del 28 de julio se hacía el nani aruy, empezando de Willga Tranca hasta Paucas, todo camino grande, los comuneros estaban obligados en asistir y trabajar al igual que en sequia aruy de manera indispensable.

Después del desfile del 28 de julio el día siguiente iniciaban las vacaciones del medio año en la escuela y colegio, los niños salíamos ayudar a nuestros padres en la cosecha, para el cual ya estaba expedito todo el camino principal para subir con acémilas cargados de maíz, calabaza y trigo. Recuas por arriba y abajo, el camino recién trabajado se convertía en polvos finos, en horas de la tarde por Jupay Shanan y Quichqui, se levantaba polvareda y se hacían remolinos en el aire.

Bajo convocatoria del Personero de la Comunidad campesina, los comuneros portando lampas, picos, machetes y barretas, concurrían a Willga Tranca el punto de inicio de la faena, al son de las cajas y pincullos avanzaban cuesta arriba botando piedras, refaccionado graderías, limpiando los cantos de los caminos, cortando las yerbas crecidas. Por la altura de Rumichaca era hora de almuerzo, allí llegaban señoras, señoritas, niños o niñas llevando almuerzo, de no ser así, algunos llevaban sus fiambres. Se reunían en familia algunos otros solos, almorzaban al pie de las yerbas, buscando la protección de las sombra en hora del calor intenso del verano.

Ya estando por la altura de Juraj llamaban lista, y comisionarse para los embargos a los faltantes, la costumbre de los embargos era lo mismo en todas las faenas comunales. Cuando la muchedumbre llegaba a la altura de Socorro, antigua Ulluychaca, la comisión de los embargos llegaba cargando abundante licor, entonces en este lugar hacían nuevo receso e inicio de tragos, otros compraban de la cantina de don Antenor López, y se embriagaban más que otros. De aquí adelante sí, sonaban más las lampas, picos y machetes, llegando a la población aproximadamente a las cinco de la tarde, luego cada uno disponía su tiempo, la mayoría formaban grupos con amigos y se internaban en las cantinas.

## **LA COSECHA Y EL ROGUCUY**

La cosecha se iniciaba de manera disciplinada de la parte baja, exclusivamente con la cosecha de maíz, a medida que se iba avanzando de manera disciplinada se iban dejando animales grandes en los rastrojos. Era terminantemente prohibido ingreso de los ovinos, sin embargo

algunas personas infringiendo las buenas costumbres y las reglas de la comunidad llevaban una mínima cantidad de cabras y borregos. Era aceptable dos o tres borregos que tengan cría, pero más no, porque esa cantidad en el contorno de las chacras propias se podía amarrar sin perjuicio a los vecinos.

Otras señoras que tenían borregos de 10 a veinte aproximadamente, especialmente los que vivían permanente por Desrrumbo, Juraj, Socorro o Yanuna, trataban de adelantar en aprovechar los pastos, si esto se notaba, las autoridades comunales, en cualquier momento imprevisto bajaban portando cuchillos, como si fueran cazadores, de uno en uno llegaban por todos los lados rodeando a los animales, agarraban uno de los mejores carneros y los degollaban al momento, botaban toda la panza para que recoja su dueño y se repartían cortando con todo su pellejo a cada mimbro, nadie tenía la compasión por el animal ni mucho menos por el pastor, si era un niño o niña quedaba llorando, y si era una persona adulta tiraba piedras, pero igual nadie hacía caso, el agraviado no podía acudir a quejarse a ningún lugar, ya que era la disposición de la comunidad.

Un año que no recuerdo exactamente, pero yo tenía, más o menos nueva o diez años, estuve en Huampana en la cosecha con mis padres. La parte baja por Yanuna ya estaba libre, pero los rastrojos de primera solamente para los animales mayores, pero no faltó alguien que introdujo sus ovinos.

En estos años mi papá era subalterno del Agente Municipal de Paucas, vinieron a llamar, él se fue junto con cinco personas más, por curiosidad a mi mamá le pregunté. -¿A dónde llevan a mi papá? Ella me contestó sin dudar. -Van a cortar ovejas del rastrojo.

Me llamó la atención, curiosamente fue a la esquina de Íntipu, para mirar de allí que era más visible por donde iban ellos, llegaron rodeando por todo lados a Yanuna, cogieron un capón (chivo) grande y sin temor alguna rodearon todos, alguien levantó el cuello del animal y en una pasada de cuchillo con gran filo le degolló el cuello Del infortunado animal.

No paso ni diez minutos comenzaron a caminar hacia el camino grande, cada uno portando una porción de carne y la dueña, doña Angelina quedó gritando palabras de insulto, otros se fuero hacia Socorro, mi papá llegó a la posada de nuestra chacra portando un brazuelo del animal con todo su pellejo. La dueña del animal busco justicia, en vista que en Paucas ninguna autoridad no hizo caso se fue a Uco, a interponer denuncia a la dependencia policial, a tres días llegó notificación para que comparezcan a la Comisaría de Uco, todos fueron el día citado, llevando un documento que respalde la costumbre firmado por todas las autoridades. La recurrente perdió ante el pueblo, la policía tomó las manifestaciones y les dio la razón a las autoridades.

## **OCTUBRE FIESTA PATRONAL EN HOMENAJE AL PATRÓN SAN FRANCISCO DE ASÍS**

La gran fiesta patronal de Paucas en honor al Santo Patrón “San Francisco de Asís” inicia el dos de octubre y finaliza el 8 del mismo, durante la semana se desarrollan diversas actividades deportivas, sociales, religiosas principalmente folclóricas.

Este trascendental momento aglutina a muchas familias que viven en distintas ciudades del país, los visitantes más numerosos son los hijos residentes en la ciudad de Lima, quienes ávidos de recordar el pasado de su niñez y juventud, añorado durante años llegan cargados de energías para disfrutar durante la fiesta, bailando y bebiendo licor y chicha.

Las celebraciones comienzan con los festejos del aniversario de la Institución Educativa “José Carlos Mariátegui”, y finaliza con la espectacular corrida de toros.

En las últimas dos décadas las costumbres ancestrales se ha perdido considerablemente a causa de la presencia de la modernidad, así dejando de lado la cultura ancestral que es parte de nuestra identidad, sin embargo como paucasinos todavía mantenemos grabado en la mente que fuimos fieles testigos durante nuestra niñez.



Días previas a la fiesta patronal, los preparativos eran intensos en la casa de todos los funcionarios, de capilleros, mayordomos, funcionario de pizarro y funcionario de inca, aun que de este último era más, porque sus bailarines son más numerosos. Estos preparativos iniciaban con el asuhuay, preparado de chicha, con grandes ollas de barro, llamados asuhua o peroles, para que dure toda la semana; el día siguiente temprano se llenaba el upi, chicha sin fermentar, se llenaban en grandes cántaros llamados urpus, mientras fermente la chicha, el siguiente día era el tantay, preparado de panes y el siguiente día el pishtapacuy.

Los funcionarios de inca y pizarro, como es de costumbre, mataban un toro designado para esta fecha, la comisión temprano salía hacia la puna o potreros a traer el animal, su llegada era recibida con avellanas y la orquesta o banda de músicos, el animal se despedía dando vuelta por la plaza de armas. Otros funcionarios, compraban un chúcaro de la puna, en Ninamayhua, habían gran cantidad de bravos, chúcaros de semi-casta, de la propiedad de familia Bayona y Guardia, para conducir no era una simple comisión, sino que conformaban una comisión especializada, un tirador, persona aficionado a la caza que iba con una escopeta o retrocarga, un especialista en desollar, ayudantes y arrieros. Llegado al lugar el dueño les hacía conocer el animal y el tirador se encargaba en disparar, maduro bravo de fácil no moría, era muy difícil de dar muerte, pasaban el día, después de arduo trabajo en horas de la tarde retornaban a la población cargado con cinco o más burros la carne, era momento de la recepción con avellanas y la orquesta, si fuera así daban vuelta por la plaza solamente cargando la extraordinaria cabeza del toro bravo de la puna, que llamaba la atención de muchas gente. En fin la costumbre era que en el alto de la baranda o especialmente en un poste plantado se colgaban todas las carnes de carneros y el toro, al centro la cabeza del toro miraba al patio, adornado con hojas de col y cebolla china en la boca.

## **EL INCA Y EL PIZARRO**

Semanas precedentes a la fiesta por las noches se hacían los entrenos de las pallas y, por su parte el pizarro también, hasta que estén bien parejos, tanto con las orquesta y las voces de las ellas; era también indispensable el dominio de

su libreto al inca y los pizarros. Faltando una semana o unos tres días para las celebraciones oficialmente iniciaban con el SHOGACUY, la antesala, que consistía en reunir a todos los bailarines y orquesta, preparar un almuerzo y por la noche presentar en la casa del funcionario una simulación pero casi oficial, los familiares, amigos y vecinos. La celebración se acompañaban con avellanas y una parranda toda la noche, además les daban sus derechos consistentes en huahuas, licor y chicha. Las huahuas grandes para el inca, rucu y las capitanas, medianas para las guiadoras y más pequeñas para las bailarinas llamadas voluntad, de igual forma en cuanto a sus derechos en licor que consistía en una botella de alcohol compuesto para el inca, rucu y las capitanas, media botella para las guiadoras y un cuarto de botella para voluntad. Esta última generalmente eran niñas por eso se llevaba voluntad.

Las celebraciones duraban por espacio de una semana, iniciaban oficialmente con las rompe-calles, por la noche antes de la víspera. Era la costumbre de dar vuelta por la Plaza de Armas y volviendo a la casa del funcionario un baile de amanecida, los siguientes días se celebraban el ante-víspera, víspera, día central y la despedida. Finalizaba con el cumplimiento.

**EL INCA Y EL PIZARRO**, una representación teatral creada en tiempos de la colonia. Apenas terminada con la conquista comenzaron a difundir la captura, prisión y muerte del último monarca del Tahuantinsuyo, Ica Atahualpa. Estas escenificaciones fueron promovidas con la participación de los mismos pobladores indios con la finalidad de hacer ver que los españoles han tomado el poder y que el pueblo ha quedado en subordinación. Los actores del grupo del inca eran indios e indias, mientras que los españoles eran representados por los mismos en los inicios de su difusión, posteriormente se convirtió en una costumbre que conservó por muchísimos años, aunque en la actualidad se hace en forma esporádica, algunos años sí, otros años no hay voluntarios para entrar como funcionarios no se ve esta costumbre, sólo hay capillas y la corrida de toros.

Durante el tiempo de la práctica de esta costumbre a los españoles siempre han representado la gente de raza blanca, que imponían las

fuerzas cabalgados en los enérgicos y briosos caballos, con espada a la mano y voces arrogantes.

**EL PIZARRO:** Es un conjunto de cuatro personas, El Capitán, Moro, Almagro y Felipillo. Sus disfraces son elegantes ternos de color presidencial, con una banda bordada que cruza del hombro por el cuerpo, sombreros con plumajes y espejo al frente, con la diferencia del moro que viste color blanco hecho de telas transparente y de mayor elegancia. Ellos son acompañados por la banda de músicos.

**INCA:** el Inca representa a Atahualpa, lleva una corona, una capa llena de monedas de plata y un cetro dorado en la mano, con pantalón de color azul o negro. Las pallas que le acompañan son seis con disfraces de gran elegancia, con pañueletas en las manos, y un viejo o rucu, que trata de proteger al inca ante los intentos de la captura, con su chicote a la mano ataja valientemente el paso de los españoles que se acercan buscando el contacto con el inca, si están con caballos igual está presto para defender, mientras que las pallas cantan los versos de llanto ante la invasión española acorde con las cuerdas de violines y el rapa.

La festividad del Inca y Pizarro termina con el inca roguy, que consiste en que los españoles aniquilan a Atahualpa sobre un castillo hecho con maderas y adornado con las mejores frazadas tejidas por los artesanos del lugar que han dado una laboriosidad con esmero y espectacular decoración en figuras y flores. Bajan el cadáver y llevan al hombro los pizarros sobre una quirma de madera, tapado con una sábana blanca, al son de la banda y ritmos de despedida dan vuelta bailando por todas las calles.

## **LAS CAPILLAS**

Siendo niño vi algunos años las capillas en las cuatro esquinas de la plaza de armas, posteriormente sólo en tres. Los capilleros aperturbaban las celebraciones de octubre plantando el PALO MAYOR una semana antes de los festejos, el palo mayor es una madera gruesa con largo no menos de quince metros, en la punta lleva banderillas de color

blanco y rojo amarradas en forma decorativa, y el palo mayor envuelto con telas blanca y roja, hasta la altura de la espada.

La espada es la estructura armada de dos maderas en forma de codo de cuya punta cuelga una bandera grande blanco y rojo, símbolo de nuestra patria. Para el día de la víspera comienzan a plantar otros cuatro palos más a un lado del palo mayor, tejen con mantey o palos delgados, cubren con varios metros de bayeta, la parte frontal con frazadas de lana muy decorativas, cuyo interior adornan con flores, muñecas y muchos atuendos de plástico y papel; a la vez por todo el contorno ponen cuadros de láminas con imágenes de Virgen María y Jesús.

En la noche del día central cada capillero organiza una fiesta popular, con orquesta o banda de músicos, avellanas y luces a competencia, licores para toda la noche, se dice que la capilla ganadora ha sido quien tuvo mayor cantidad de concurrencia durante la noche.

## **EL CUMPLIMIENTO**

El cumplimiento es una costumbre de retribuir a todos los que han colaborado con gastos, ayuda permanente, a los bailarines y orquesta, durante los festejos de las fiestas costumbristas de cualquier época del año.

Después de tanto regodeo y algarabía se dejaba una semana para realizar cumplimiento. Era otro gasto considerable para el funcionario, a la semana siguiente de la culminación de las fiesta citaba nuevamente a todas las personas que han bailado como pallas o danzantes, a los integrantes de la orquesta, al churatsej, al sirviente, a los donantes de cohetes, de carneros, de licores, de otros productos como las papas, a los fleteros, a los compadres que han bautizados a sus hijos.

El cumplimiento consistía en preparar panes y comidas, se estilaba hacer un día domingo, el día jueves era el asuhay o sea preparado de chicha en gran cantidad y el pishtapacuy, la desollada de carneros, gallinas y cuyes, el día viernes temprano el sirviente se encargaba de llenar en grandes urpos y en los medianos también, en fin en todos los

Cántaros que podía haber juntado. El día sábado se reanudaba una nueva jornada que es el masada tempranas horas se iniciaba con el preparado de la masa para panes, lista la masa los horneros prendían el horno y se atizaba por más de tres a cuatro horas con troncos secos de molle o huarango traídos del temple; mientras tanto otro grupo de persona se encargaban de elaborar cajitas para colación, cuando los expertos horneros decía que ya está listo el horno las manos cariñosas de las señoras comenzaban a preparar panes de todas formas: pan de piso, molletes, bizcochos, roscas, simitas, huahuas y bollos.

En otro lado, en lugar seguro y en privados entre dos o tres personas designadas especialmente removían la cantidad de cien a ciento cincuenta huevos durante horas sin cesar para la colación, decían que por algún caso inesperado por ejemplo: si una mujer se acercaba, o alguna partícula de comida se caía en la vasija o dejaban unos instantes remover fallaba la colación, por eso tenían tanto cuidado. Los ingredientes finales eran el chuño (almidón de papa) y azúcar, con un poco de canela molida.

La jornada de amasada terminaba muchas veces altas horas de la noche y si por casualidad el horno se enfriaba, tenían que aplicar una técnica complementaria que es el chamisay que consistís en atizar al horno con chamizas secos preparados y recogidos para el asuhay y para este fin. El domingo por la mañana a tempranas horas nuevamente la orquesta iniciaba levantar los ánimos de la concurrencia con sus melodiosas cuerdas de violines y el arpa; cantaban y tocaban con júbilo y la familia se daba el gusto de bailar con más entusiasmo, porque esto era la despedida, quien sabe hasta cuándo, aun que el siguiente año retornaba ya no era igual para muchos, si no hacían sus familiares.

Cuando los balayes ya estaban llenos con bizcochos doraditos, hermosas rosquitas, con su colación rebosante, con sus simitas y molletes exquisitos y tapaditos con un mantel floreado, a la vez una botella de alcohol, más una tinaja de chicha de jora de color canela, espumante como la cerveza y dulce como la chancaca, el arpista levantaba su arpa al pecho sostenida con una pintoresca faja obsequiada por el funcionario y los

violines vibraban entre sus cuerdas el singular pasacalle y el hayhuallá. Si mal no recuerdo las letras decían:

\_"Ayralina, Ayralina; turbalina, turbalina,  
Ayratashtachir jaguirishayqui,  
turbatashtachir dejarishayqui..."

Todos los familiares del funcionario y sus invitados tomaban la delantera bailando agarrado sus balayes, tinaja, y botellas de licor con dirección a la casa de la capitana o del bailarín principal. Esta entrega se hacía casi toda la mañana, de casa en casa hasta terminar con todos los que estaban en la lista para ser cumplimentados.

Conforme pasaban las horas la alegría se acrecentaba más, llegaba la hora del almuerzo de camaradería, donde servían las ricas chichas con putu que daba el sabor original y gustoso, y los sirvientes entraban con succulentos platos a la mesa principal donde los invitados esperaban haciendo chistes y motivando carcajadas al contar coloridas anécdotas ocurridas durante las celebraciones.

Entre los platos eran el caldo de carnero acompañado con mote (pelado de maíz), el guiso, papa loco, trigo loco, miga y el estofado; este último es el más exótico, cuyos ingredientes eran: chicha, carne de chanco, carne de res, carne de carnero, carne de gallina bien hervido a vapor, en olla de barro los tapaban la boca con una lata especial y con el afrecho de trigo preparado como una argamasa, esto no dejaba salir ningún vapor de la olla.

Terminado el almuerzo, cada cumplimentado llegaba con sus ayudantes a recibir sus comidas con baldes y ollas, otros recibían medio jamón, dos, tres cuyes bien dorados, trozos de carne de res y carnero. Agotado el día en este arduo trabajo por la noche se armaba la jarana hasta últimas consecuencias, donde por exceso de tragos algunos quedaban dormidos en las bancas y otros caídos al suelo a la amanecida del día siguiente.

## EL ROSTRO DE TAYTA PANCHO

Tayta Pancho, imagen sagrada, Patrón del pueblo de Paucas, venerado, en su fiesta patronal durante la primera semana del mes de octubre de cada año, adornado con sus ramilletes de flores y luciendo el mejor de sus mantos del año sale a la procesión por el perímetro de la plaza de armas, muchos feligreses al seguir en sus pasos, miran el rostro de su tayta, algunos dicen: \_Dentro de poco habrá pelea, su rostro del Tayta Pancho ya se está negreando, él está amargo, miren su cara cómo suda.

Muchas veces de cierto ocurría una pelea campal entre los concurrentes ebrios.

Cuando algo no es para su agrado avisa en su rostro el tayta, por eso a él hay que adorarle con bastante cariño y atenderle en la misa con devoción. En la procesión nadie debe hacer bromas, los bailarines deben adorar y guiar sin equivocarse los pasos, el inciensero debe sahumar sin dejar, los mayordomos deben derramar flores para su paso, el cura debe hacer cánticos en todas las esquinas, sólo así daba vuelta con tranquilidad el Santo Patrón y regresaba a su sitial hasta el siguiente año.

## TODOS LOS SANTOS Y EL CHURACUY

Todos los Santos no es una fiesta tradicional, sino es una costumbre hay recuerdos del pasado, especialmente referente a las comidas que les gustó a los difuntos en tempos de su vida. Escuché a mi abuela, mis padres, tías y otros vecinos, que nombraban a sus difuntos y decían a él o ella tal comida le gustaban, prepararemos esas comidas para que coma con alegría.

El 31 de octubre se realizaban la panificación, preparando los mejores panes, roscas, molletes, simitas de maíz, bizcochuelos, huahuas y bollos para el churacuy del día uno de noviembre, una costumbre implantada con la llegada de la cultura española.

El día uno de noviembre por la madrugada, a las cuatro a cinco de la mañana, los cerdos cebones, gritaban en diversas casas, y a las seis de la mañana para la hora de desayuno ya estaba listo el cerdo bien doradito, que más tarde será chicharrón. Al iniciar con el desayuno, se comenzaba a servir a la mesa de los difuntos, un cuarto exclusivo, designado para ellos, una mesa grande con mantel blanco y flores frescas por el contorno, entre rosas, claveles y la cantuta o gantu, así iniciaba el churacuy, que durante el día a medida que iba saliendo las comidas, se iban sirviendo a la mesa de los difuntos, hasta que después del almuerzo casi quedaba lleno de comidas en la mesa. Había, tamales, chicharrones, café, panes, mazamorras de chuno, calabaza y de tocosh; papapichu con su cuy, numia tostada, papas fritas, jitgapichu, yacucashqui, guisos, entre otros. Además de comidas había cigarros, cocas y la rica chica de jora para los abuelos, caramelos y bizcochos para los párvulos, y algunas frutas.

Por la noche se esperaba la llegada de las almas a degustar de las ricas comidas y bebidas, pero otras veces las almas no eran los verdaderos, sino un grupo de jóvenes que acudían vestidos de blanco o cubiertos con las sábanas blancas, un cocoroche en la cabeza, que aparentaban precisamente a las características de un alma, entonces las familias se quedaban en silencio pensando que era la visita de sus difuntos; mientras que los falsos almas sigilosamente cogían los mejores platos de la mesa, los más exquisitos chicharrones, tamales y cuyes llenaban en sus costales o alforjas que llevaban dentro de la túnica.

En una ocasión cuando tenía edad de doce años participé junto a unos tíos en este acto de camtsaperemos, o sea robo de churacuy. Nos reunimos en el cuarto de uno de ellos, en realidad yo fui a acompañarle al hermano menor de uno de ellos, pero nos invitaron ir con ellos yo me animé por curiosar. Hasta las doce de la noche esperamos que avance el tiempo, entre dos se vistieron de alma, para caminar por las calles se pusieron ponchos grandes, para que no se vea blanco, la túnica que colgaba abajo levantando a la cintura y los cocorochees llevamos dentro del poncho de los demás, ya estando en la puerta de la casa indicada, sacan los ponchos, se ponen el cocoroche, empujan la puerta e ingresan, mientras nosotros nos retiramos hacia la otra esquina para esperar.



Ese momento ni los perros no sintieron, cuando salían recién habían sentido los perros, y sus dueños habían salido intentado agarrar, las almas habían corrido rápido hacia el portón, allí cuando ya les habían cogido de la sábana, el último al chochar en la puerta chica había dejado caer su cocoroche, preparado de cartones y papeles de cuaderno. Dejando corrieron, finalmente corrimos todos. Decidieron entrar por encima del techo de la cocina a otra casa, mientras nosotros esperamos con la talega lleno de comidas. En el intento de entrar por la baranda uno de ellos se cayó al primer piso cuando un palo que piso se rompió, allí no hubo perro, pero el sonido les hizo despertar al dueño, mientras salía de su cama sin importar el dolor voló por la muralla del otro lado hacia la huerta, asustadizo nos alcanzó por más arriba y nosotros no terminábamos de reír del sonido que dio su cuerpo como si fuera un costal cayó !Ban!.

Finalmente no contento con eso fueron a otra casa del cual sacaron buena cantidad de comidas, con eso nos fuimos al cuarto, donde banqueteamos las mejores presas.

## **LA NAVIDAD**

Los pastorcillos de navidad, el nacimiento del Niño Jesús y la adoración en la iglesia. Los funcionarios del pastorcillo reunían a doce muchachos y muchachas, para que bailen, de pastores, de diablos, de viejos y osos. Este baile entraba desde palanca el día 24 de diciembre a las cuatro de la tarde, todos los pastores cargado una willga en la espalda co huaraca y las mujeres con su calca lleno de lana blanca a eso acompañaban el tambor y violín con sus ritmos musicales, los pastores iban cantando por las calles con dirección a la iglesia, para hacer la adoración. En esta fecha se acostumbraba también presentar el baile Chunchu.

## **OTRAS COSTUMBRES Y TRADICIONES**

### **EL ASHINAY**

Los nuevos matrimonios en algún momento decidían levantar su aposento lo que eran ayudados por todos los amigos, principalmente por los familiares. Terminada la construcción de la vivienda nueva, la última acción era el techado, sin importar con qué material, puede ser con icho, tejas o calaminas, pero la costumbre se cumplía con el ashinay.

Mientras terminaban con el techo algunos iban limpiando uno de los ambientes más amplios para la fiesta de la noche, después de la cena, todos concurrían a este nuevo ambiente improvisados con el piso y asientos, iniciaba la fiesta general con todos los participantes, mujeres y varones. Había orquesta o tocadiscos, y un cajero. La fiesta avanzaba hasta las diez a once de la noche, cuando salía la comisión al ashinay, que consistía en conformar a un grupo de mujeres aficionadas en canto para que versen en la puerta de la casa de los familiares del dueño de la nueva casa, un cajero y cargadores. En silencio caminaban por las calles, cuando llegaban a la puerta de la casa del familiar el cajero sonaba la caja y pincullo y las mujeres cantaban: *-Ashinatami ashilla, castallatami ashillay...*” Salía alguien de la casa para entregar un regalo, que consistía, en servicios de cocina, cereales o animales, otros daban unas ollas o juegos de platos, arrobas de cereales, algunos hasta un carnero. Los cargadores llevaban a la casa nueva y regresaban corriendo, a la siguiente casa de otro familiar visitado, de esa manera el ashinay continuaba hasta terminar con la visita a la casa de todos los familiares y se recogía buena cantidad de regalos.

La comisión retornaba a la casa después de horas, para continuar con la fiesta toda la noche, con la participación de todos invitados y los familiares visitados en la ashina, que eran llevados de manera obligatoria.

## HUARMI ASHÍ

Antes que invade la modernidad, en los tiempos antiguos para adquirir una pareja no era cosa fácil, en vista que las mujeres eran muy vigiladas por eso los que decidían el matrimonio eran los padres. Ante la propuesta del papá del mozueto, si es positiva la respuesta del padre de la supuesta novia, fijaban el día y la hora para que acudan a buscar a la chica. El novio era comunicado por parte de sus padres, que tal día es la fecha pactada para buscar su pareja, el hijo no tenía ninguna objeción, llegado la fecha y la hora, reunían a otros familiares inmediatos para que le acompañen, portando buena cantidad de licores se desplazaban en horas de la noche a la casa de la novia, quien ni siquiera sospechaba que esa

noche sería su primer contacto con un hombre que será su pareja de por vida.

Eran bien recibidos los ashicoj, bebían licor conversando otros asuntos algunas horas más, que en algún momento obligaban al novio a besar la mano de papá y mamá de la novia, en señal de respeto. En seguida le llamaban a la novia para que se entrevistase con los familiares del novio, quienes con palabras conmovedoras y halagos de sus cualidades y su belleza trataban de convencer su aceptación, así era más fácil, si la novia aceptaba por su buena voluntad; caso contrario el papá de la novia ordenaba el encierro, habían casos que la novia no quería salir de su cuarto, entonces el novio tenía que afrontar los momentos más crueles. Obligaban entrar al cuarto de la novia y le encerraban, luego en la puerta en silencio esperaban el momento de la aceptación de la chica, este momento para muchos era muy difícil porque la mujer le propinaba golpes, arañazos, mordía y no dejaba acercarse al muchacho, en muchos casos después de largos minutos aceptaba la mujer y el varón salía triunfante pero bien golpeado a veces arañado toda la cara.

Otras mujeres no aceptaban por completo, hasta le hacía gritar al atrevido novio con golpes, si la mujer era más alta peor, porque eran maduras, con edad de 25 años a más, si el caso era así, el papá de la novia entraba al cuarto portando un azote con lo que le flagelaba sin compasión hasta que diga si me voy a casar.

Toda esta dificultad en los tiempos que se venían modernizando cambió la mentalidad de muchos jóvenes, porque querían vivir con la persona de su agrado y no por la imposición de sus padres. Tomaron nuevas opciones, de los que se popularizó más fue el suanacuy, pactaban una fecha, el varón se iba robando a la chica, ya sea por la selva o costa. De esto hay muchas anécdotas, una de tantas es que las parejas rebeldes, comunicaban después de ocho meses ya sea con carta o por mensaje radial, que la mamá viaje urgente porque su hija va dar a luz un bebé.

## LA APACHITA

A lo largo de caminos grandes, por todas partes, hasta hoy en día se observan las apachitas, algunas con buen estado y otras destruidas y abandonadas. La apachita es un montón de piedritas en algún peldaño de rocas junto a los caminos grandes, ese montón de piedritas fueron acumulados a lo largo del tiempo, que iban tirando uno sobre otro. Se creía que los cerros tenían un poder divino, por eso mucha gente cuando se desplazaba de las majadas o caseríos a la población tiraba una piedrita al lugar acostumbrado de apachita, si la piedra quedaba estable era buena el viaje, si la piedra se caía al suelo presumían que el viaje era malo.

Claro, la prueba en las apachitas no era solamente en la visita a la población, sino para cualquier persona que iba al campo a comprar ganados, granos o algún cazador que previamente veía la suerte, haber si regresa con carga o buen resultado.

Caso nuestro lo que recuerdo más es de la apachita de Palanca, casi para llegar a la gruta de la virgen hubo una peña cueva, con gran cantidad de piedrecitas, además en muchas ocasiones fui testigo de mis ancestros que tiraban la piedra como un pedido. Ahora este lugar ha sido destruido con la construcción de la carretera a Charán; sin embargo junto a la gruta de la virgen aún existe algunas huellas.

Esta práctica ha sido tan antiguo como la historia de la humanidad, por eso los españoles cuando llegaron no pudieron reemplazar por otro, ni tampoco evitar por completo, lo único que pudieron hacer fue construir las grutas y colocar vírgenes en esos lugares, para que no pidan al cerro, sino a la virgen, por eso ha habido una virgen en Palanca y Socorro, similar a ello sucedió en otras partes, por ejemplo es el caso de Pichuyllá, una roca imponente a la vuelta del pueblo de Chambruco, por la mitad pasa el camino grande hacia Anra, en este lugar hay una gruta donde hubo una apachita.

## EL GOLLPU

La comunidad en general, se disponen una semana de tiempo para la cosecha de papas, todas las chacras se llenan de gente y animales de carga, a partir de la diez de la mañana comienza levantar humareda por todas partes, es el momento del inicio de preparado de gollpu. Es una costumbre tan antigua como las papas, cuyo proceso de preparado es sencillo, se hace un hoyo de leve profundidad, allí se llenan gran cantidad de terrones con ichos y arbustos secos, se prende el fuego, se deja quemar solo hasta que termine todo el montículo, en seguida se chanca los terrones que quedan y se introduce dentro de la ceniza caliente, cierta cantidad de papas seleccionadas, sobre ella otro vez se llena champas y arbustos secos para que cubra, terminado quemar todo el montón que está encima se deja azar las papas pon una hora; luego se saca para servir en el almuerzo, acompañado de *tullpu*, rocoto partido en dos, en un tazón de agua con sal, cebolla china y culantro picado.

## EL PITSGAY

Es quinto día de de los cortejos fúnebres, después del entierro del fallecido, se deja pasar un día más para realizar el pitsgay, que es la última reunión de los deudos, familiares y vecinos, que acuden a realizar limpieza de la casa del difunto y lavar sus ropas y herramientas que ha quedado. Al momento de salir a una quebrada cercana para lavar las ropas, en la entrada de la puerta hacia adentro o al pie de la mesa volteada se deja ceniza cernida en forma de cruz y la casa quedaba en silencio, nadie debe quedar, porque corre el peligro de ser tocado por el espíritu del difunto.

Al retornar en la tarde los más expertos en la inspección ocular entran primero para ver la ceniza, allí en algunas ocasiones se nota claramente huella del pie de un adulto, de un niño o pasos de una avecilla. En todo caso según la huella se cree que alguien va morir pronto y si no se encuentran huellas, no habrá nadie quien le siga al finado. Entonces los expertos dicen. No lleva a nadie felizmente.

Esa noche se vela sus ropas tendido en la mesa iluminando con los puchos de las velas que fueron recogidos durante las dos noches de velorio en su cuerpo. La despedida realiza un cantor acompañado por los deudos, a las cinco de la mañana todos salen cantando de la casa donde fue velado hasta la esquina, acompañan a su alma del difunto para que se vaya al cielo y que viva junto a nuestro Señor Creador.

## **LA ILLA**

Unas piedras diminutas, algunas de regular tamaño, generalmente aproximan a un peso de medio kilogramo a un cuarto de kilogramo, son parecidos a las collotas de la quebrada, pero de color rojizo o plomizo, en cuyos cuerpos hay varias figuras de animales, algunas illas son de borregos y otros son se vacunos.

Las illas son muy antiguas, que han sido adorados como dioses de la naturaleza, que procrean ganados, por eso en todas las majadas grandes han conservado por lo menos una illa para vacunos y otra para los ovinos. Los criadores de animales en las punas rendían culto a sus illas, colocando velas, regalando, golosinas, frutas, cocas, cigarro y alcohol, al mismo tiempo hacían la petición que haga aumentar más cantidad de ganados, en recompensa de estas ofrendas el illa hacía aumentar muchos ganados, hasta alguna borregas parían dos crías, y las vacas a cada seis mese se preñaban, no había una que demoraba, así se multiplicaban los animales y de aquellos que no tienen illa la producción era lento. Además al momento de regalar sal en las pampas de prado, allí guardaban la illa cubierta con sal, para que los ganados laman. Las illas no eran adquiridas en cualquier lugar, sino por casualidad o bendición del señor encontraban en la barriga de alguna vaca que mataban.

## **EL JAYGAYAY Y EL SHOJPI**

Es una forma de curación muy antigua, al tocar su pulso y notando el estado y semblante de la persona enferma, los curiosos dicen que es de susto, hay que shojpir y llamar su jay para que recupere muy pronto, caso contrario el susto es tan poderos, puede llevar a la muerte.

El jaygayay significa llamar el espíritu de una persona enferma, saliendo a una zona alta y mirando con dirección hacia el lugar donde se asustó. En la oscuridad a las once o doce de la noche, después de una larga chacchada, acompañado de algunos familiares con espíritu fuerte, el curioso empieza a llamar el nombre de la persona enferma en voz aguda y tenue, de pronto llega una mariposa a lo que capturan los acompañantes, luego llevan para entregar al enfermo, todos entran por la casa invitando al espíritu que ingrese y le colocan en el pecho del enfermo al insecto que han llevado, así consiguen su mejorías después de algunos días.

El shojpi es algo distinto, consiste en pasar el cuerpo del enfermo, con un cuy para examinar la parte interior de su cuerpo. Una vez terminado pasar todo el cuerpo desnudo del enfermo, degollan al cuy y comienzan a pelar todo el pellejo, donde parte por parte van observando la parte externa del cuerpo, si tiene golpe o infección avanzada el cuerpo del cuy muestra las heridas, hasta carne totalmente podrida, en seguida pasa a ver la parte interna, de mismo modo inspeccionan parte por parte todos los organismos.

Después de arduo trabajo ocular, el curioso da resultados finales, indicando qué mal tiene el enfermo y le da las recomendaciones y recetas, si bien puede curarse con medicinas farmacéuticas o si es maldad por lado naturista.

El shojpi se realizado por la mañana a primeras horas, después por la noche se hacer pasar con flores y harina de maíz podrido en su mazorca antes de la cosecha molido en un batán o moledora, a la media noche se le pasa todo el cuerpo desnudo del enfermo y se lleva al cruce de un camino para echar en forma de cruz, allí pisan animales y personas que se llevan la enfermedad. Por eso no es bueno pisar flores combinado con harina hecho cruz en los caminos.

## EL COMÚNJARUY

La comunidad de Paucas tenía terrenos comunales para la siembra de trigo, en comunpamapa en tsimpa, en los terrenos que actualmente ocupan las infraestructuras educativas, en la parte baja de la población, lo que yo vi fue tan solamente en actual cementerio, cuando tenía aproximadamente siete a ocho años de edad. A este trabajo comunal llegan todos los comuneros, los que tenían yunta con sus yuntas bien adornadas con flores y roscas por el cuerpo, por el asta y por encima del yugo, así araban de melga en melga.

Los bueyes cruzaban en multitud, otros campesinos como si fueran de un sólo cuerpo avanzaban machacando los terrones que quedaban y sacando las yerbas, las autoridades comunales corrían con los gastos de chicha y alcohol. La faena se terminaba para hora de almuerzo, las yuntas se disponían a descansar y los comuneros a beber y chacchar, luego a sus casa algunos otros a las cantinas.

## EL GOCHA HUARACAY

La naturaleza es tan caprichosa, llevan años de sequía, no aparecían lluvias en mes de setiembre, octubre, noviembre, entonces los campesinos agudizaban con más preocupación por sembrar, ya que la época pasaba, además algunos que se atrevieron a sembrar con riego, veían con lástima sus sementeras que secaban haciéndose ajo.

Motivo que obligaba tomar decisiones en reunión general de la comunidad. Los niños por las noches a las seis y media a siete de la noche salíamos a la puerta de nuestras casa y llamábamos Dios Misericordia. Por su parte la comunidad fijaba un día domingo para desplazarse a Manca Cocha, a huaracar esta laguna más chúcara. Los comuneros iban con sus fiambres, cargando, flores, cocas, frutas, cigarros y alcohol.

A las diez a once de la mañana cuando la comunidad se encontraba junto a la laguna, iniciaba la jornada, se paraban en diferentes lugares con sus huaracas y lanzaban a la profundidad de la temible lagua



frutas, flores y caramelos; mientras tanto otros chacchaban, soplaban cigarros y tragos hacia los cerros y a la profundidad de la laguna. Los cantores oraban en coro, en seguida se retiraban hacia las pampas libres para almorzar sus fiambres, mientras esto ocurría, la laguna comenzaba a negrearse y pequeñas nubes negruzcas aparecían por las cumbres sobre la laguna.

Los comuneros contentos y sospechando por la fuerza de la laguna que mandaría sus lluvias torrenciales comenzaban sus pasos camino a casa, pero eran alcanzados por la fuerza del aire y lluvias en alguna parte del caminos antes de llegar a la población, y las mujeres contento miraban y decían. Ahí está, por fin han traídos lluvias.

Las lluvias continuaban permanente con lo que podían sembrar sus chacras, aunque después se alejaban un poco, pero las aguas de Chincurajra se aumentaban para facilitar el riego

## **EL TAPAPACUY Y EL LLANQUIHUARCUY**

Es un momento de consternación de los deudos y vecinos por la pérdida de un ser querido. En Paucas se estila como en cualquier pueblo cristiano velar al difunto por dos noches y el tercer día hacer el sepelio. En la primera noche y la segunda noche es una compañía total en el velorio, los deudos más inmediatos como, padres, hijos, nietos se encargan de los gastos, aunque las personas benévolas colaboran con lo que pueden ya sea con paspas, trigo, maíz verduras o licores.

En el velorio de los párvulos las dos noches es una parranda a pesar de los llantos, con la ayuda moral de los familiares los padres se reponen los ánimos para bailar, los que animan la fiesta son algunos acompañantes graciosos contando chistes y anécdotas ocurridas en los trabajos y en los viajes a la selva, así la gente no duerme, entran que en el velorio de los mayores no hay ninguna fiesta, pero no faltan las carcajadas como para mantener despierto a la gente.

Cuando fallece una mujer, pocos son las para bromas para el viudo, aunque no falta unas viudas o madres solteras con quienes se les hace la broma de que reemplace a la difunta, por su gentileza muchas veces las viudas o madres solteras se suman al dolor y ayudan en la cocina, pero esto en boca de los amigos del viudo juega como chiste. Lo que sí es indispensable es el café con sus panes a la media noche y los responsos en todas las edades, orado por un cantor, quien a petición y súplica del duelo permanece desde la primera noche hasta el funeral, lo más doloroso es la despedida de la casa que hace llorar masivamente a los deudos y acompañantes en seguida el féretro parte de la casa para tomar camino al cementerio en el hombro de los familiares, ese momento el cantor implora la oración titulada “Ángel Santo” y “Ricchurillay”. Todos los concurrentes cantan en coro con lágrimas y mar de llantos.

### **“Ángel Santo, Ángel Santo”**

*(Informante. Don Wilfredo Melagarejo. Experimentado cantor)*

Ángel Santo, Ángel Santo:  
alta cruz shamunami, Jutsayquita yarpay alma.

Responsuyquita cantariptin jutsayquita huagay alma;  
Acu alma ayhuallashun, Santo templo camayajllaman.

Diospa rantin sacerdote responsullata cantarillay,  
Diospa cuyaynin canturcuna templullaman yaicatsimay.

Subaniti oficiuhan templullaman yaycurisha,  
Diospa rantin sacerdote vigiliallata cantarillay.

Vigiliallata ushariptin, misallata huiyarisha,  
misallata usharitín diosllantsicman ahuallasha.

Jutsaruraj cuerpullaga, sepulturachochi quedarenga,  
noga huaccha alma, dios mandashganman ayhuallasha.

Ima allí rurashgatará, Diosnillata hullaycusha;  
Quima cuti concurishpachi, chaquillanta mutsaycusha.

Manami angel perdón cantsu, infiernuman nillamanmi;  
acu alma pushashayqui, Virgen María mamallayman.

Imanishpa charillasha Virgen María Mamallayman,  
quima cuti concuricushpachi, matullanta muchaycusha.

Cananratsu yayay ninqui; cananratsu mamay ninqui,  
allí cahuaycho callarga manami yayay nirgayquitsu.

Perdonallay Dulce Jesús, perdonallay Niño Jesús,  
gam raycuchi perdonasha, Virgen Santa Reina Madre.

Ahuay angel pusharinqi, purgatorio camayajlla,  
purgashganpita charamuptin, jinanachi perdonasha.

Ama alma llaquicytsu nogahuanmi nacarishun  
nishpami cuerpo nimargayqui, imanirmi jitarinqi.

Sepultura rurillanchu gamaga cuerpo queparinqi  
noga huacha almallayqui ninahuayiman ahuallassha

Dios Yaya, Dios Tsurí, Dios Espíritu Santo.

AMÉN

### **“Lantos del pecador” (Ricchurillay)**

Richurillay, ama punuytsu ima mishqitami punullanqui  
teniendo a Dios indignado, alma que están en pecado.

Dios huanurgan jutsantsic raycumi, clavado en una cruz;  
tsay jinallami nogantsic huanushun sin saber cómo ni cuándo.

Yurirgantsi allpallapitami formado por Dios poderoso  
tsay jinallami ticrarallashun allpallaman con la muerte rigurosa.

Cay vidatatsu huñay cahuay ninqui sin acordarte a Dios soberano  
juc vidaran huñay cahuay caj según la obra y el destino.

Campanata doblariptin luego sabrán tus vecinos,  
tu cuerpo estirado y frío para hacer cebo a los gusanos.

Chashun Tayta Diospa ñopanmanmi a darle cuenta del pecado  
allí runa, mana allí runa, para salir sentenciado.

Huanuptiqui pampashunqui con un llanto celebrado  
anchacaylla punchaullanta te quedarás olvidado.

Cay vidacho ama riquezaata munanqitsu con la muerte se acabará todo  
maytsicatami huanojta ricanqui, su tesoro no lo ha llevado.

No entregues tu corazón imaycapis cacunman:  
ricallashunmi Cristo Jesusta con cinco mil azotes castigado.

Ruegacullashun Tayta Diosnintsicta en lágrimas convertido,  
mana jutsan huagaj runa, él será condenado.

Imaninmi cristianucuna ¿Apartémonos del pecado?,  
hunucuyta yarpallashun de Dios vendrá el castigo.

Huactsacunata micatsinqui, Dios te dará más doblado,  
llaquicojta consolanqui, de Dios serás premiado.

Virgen Santa Diospa Mamán , ruega por los pecadores  
a vuestro amantísimo hijo para la hora de mi muerte,

**AMÉN**<sup>166</sup>

Entre todas las costumbres lo más ocurrente era el “Llanqui huarcuy”, cuando fallece un varón, en la noche del velorio, la primera noche algún gracioso llevan un llanqui escondido, en el descuido de los asistentes cuelga el llanqui al umbral de la puerta de salida, de improviso alguien ve y comenta irónicamente ocupando el nombre de alguna persona que tiene fama; pero esta fama recae a otros viudos. Por ejemplo, cuando era niño escuché bastante hablar de la persona de don Modesto a quien decían también “El Huerfanito”, él se había quedado viudo muy joven y nunca encontró otra mujer, le gustabas las fiestas y su presencia era infalible en los velorios. Fue entonces un tiempo cuando falleció don Juan, alguien había colgado un llanqui, mientras la viuda se encontraba en la cocina, cuando ella entro nuevamente al velorio todos se reían, los varones con más razón se decían ya nos ganó “El Huerfanito”, sorprendida la viuda volteó su mirada hacia la puerta, vio un llanqui colgado, éste le causo tanta ira, preguntó. \_ ¿Quién es el desgraciado que ha hecho?, los varones le contestaron: \_Don modesto.

La viuda en ese momento se olvido de sus penas, se dirigió al rincón donde estaba sentado don Modesto y le agarró a golpes entre risas los demás varones de separaron; ella se salió amenazando que si no se retira del velorio recibirá otros puñetazo y patadas la viuda dijo:

\_ ¡Espérame desgraciado borracho!, ahora me vas conocer quién soy, espera que me ponga mi pollera con hilo de nailon y mi zapato de cuero. Mientras tanto don Modesto salió por la puerta cantado:

\_ "Huerfanito soy, no tengo padre ni madre ayayay de mí..."

Estas canciones fueron el motivo de su apelativo, asimismo su fama de llangui huarcuy inició en esta ocasión, la que duró toda su vida, claro él nunca lo hizo, para causar broma a las viudas siempre alguien colgaba el llangui y decían que don modesto lo ha hecho, un que él no se encontraba decían que apenas colgó se fue corriendo porque la viuda es brava. Es decir el llangui huarcuy era sinónimo de ser el nuevo esposo y que sea un hombre borracho, chachador y viejo a nadie le convenía ni en broma.

## EL CUCHIDAÑUCUY

Era un juego de la muchachada del barrio, en los tiempos ninguna familia contaban con televisor, la diversión de la chiquillada se daba por las noches de luna en las calles del barrio o en algunos solares desocupados, era frecuente algunos juegos ancestrales como el cullusutay, cuchidañucuy y otros. En el cuchidañucuy se imitaba a las actividades de los mayores de la comunidad, que consistía en organizar campos o varayoj pueblo responsable de recoger daño de las chacras con sementera. Esta simulación se hacíamos por las noches a partir de las siete de la noche, hasta las nueve o diez de la noches, claro no se jugaba únicamente ésta, sino también otros juegos como la ronda cantando arroz con leche y otros.

El cuchidacuy consistían en que los campos y varayoj designados, principalmente los varones, iban en busca de los niños y niñas que han escapado a diferentes escondites haciéndose de los cerdos que hacen daño en la sementera, mientras escapaban los varajoj se quedaban tapada la cara con una chompa o manta con la finalidad de que no vean es escondite de los chanchito, dentro de un rato alguien decía con voz alta.

¡Cuchi dañucun!, era sinónimo de alerta para que salgan en busca y traigan al coso público, en este caso al supuesto coso público el lugar de donde han partido a los escondrijos.

En las noches de luna llena, cuando se podía distinguir con claridad las calles y solares vacíos; pero, ¿dónde era el escondites de los cerditos? Era en las sombras del San Pablo, rayan, campanilla o simplemente de los cercos alledaños. En esta práctica común de la actividad futura era prohibido alejarse demasiado, cuando los campos no lograban hallarlo para vergüenza solos se asomaban y recibían una carcajada y burla.

Siempre no todo era juego honesto, ya que algunos jóvenes de quince a más años siguientes aprovechaban esta ocasión para darle un abracito o besito a las jovencitas, para entonces buscaban un refugio un poco alejado, pero cuando sentían que el campo estaba pasos a sus pies trataban de correr y eran capturados para ser llevados al coso. La búsqueda no era nada sencillo, los cerdos se mantenían en silencio y cuando sentían que estaban a punto de ser capturados trataban de correr haciendo el ademan y se dejaban de capturar. El juego se repetía y se turnaba a los campos.

Fue una noche que jugamos como cualquier otro pasado al frente de la casa de tía Trifila a cerca a la mía también, cundo estuvimos reunidos una gran cantidad de los chicos haciendo los juegos nocturnos especialmente cuchidañucun, oímos un nos sonidos extraños, nos pusimos en alerta, repetían las mismas voces, parecía que discutían personas en fin desagradable y ajeno a nuestros oídos, por ahí alguien dijo. \_¡Diablo!

Otros contestaron: \_¡Síííí, diablo es!

Nos faltaron pies para correr cada uno a nuestras casas, sin adiós a los amigos. En realidad no había sido nada malo, sino que la tía había mandado arrear sus borregos y cabras de la puna y era el grito del chivo, yo lo comprobé el día siguiente por la mañana cuando llevaron a pastar, en mí dije: \_Malto chivo, malogró nuestro juego.

## CULLUSUTAY

El cullusutay significa jalar troncos secos y fuertes, se hacía una simulación de que una pareja de ancianos iban a leñar, y por las fuerzas que tenían disminuidas, sufrían de jalar los troncos; sin embargo perseveraban por lograr sus objetivos.

Se realizaba en grupos de niños y niñas, ya sea por las noches o de día en las los lugares de pastoreo. Este juego consistía en formar un grupo de niño y niñas, luego sentarse uno tras otro, bien agrados de la cintura del quien está adelante con ambos brazos y cruzando los dedos.

Para jalar los troncos eran designados entre dos, una anciana y un anciano supuesto, que ambos poniendo las mismas fuerzas trataban de jalar los troncos de uno en uno, habían momentos en que el viejo se caía haciendo el además de que su mano se ha resbalado del tronco, además aquel tronco es muy duro.

La dureza del tronco dependía quien estaba a su tras, si el tronco era demasiado fuerte, hacía el viejo el además de huayantsar, o sea abrir los lados con machete o pico, enseguida le arengaba a la vieja ¡Vamos, nosotros sí podemos! La vieja ponía más garras y los arrastraban el tronco. Cada tronco se auto nominaba de qué madera era, por ejemplo algunos que tenían más fuerzas se nominaban de maderas más fuertes, como el Shuyhua, Lloque, Eucalipto, ellos eran difíciles de jalar, mientras que otros se designaban, aliso, rayán, casa, huishllaju otros arbustos.

La jornada terminaba cuando la pareja terminaba jalar todos los troncos, a veces dejaban un momento para chacchapar, claro todo era un además, pedían a los cerros que les dé más fuerzas, y a la coca más valor. Nuevamente se levantaban y comenzaban jalar, hasta los troncos se suavizaban por el efecto de chacchapada y la fuerza de los cerros ayudaba a la pareja para jalar con rapidez a los troncos. Se repetía una y más veces hasta cansarse haciendo cambio de la pareja de ancianos, muchas veces terminábamos cansados y con brazos bien adoloridos por tanto esfuerzo de jalonearse.





# LAS COSTUMBRES EN PAUCAS



Domingo de Ramos

Semana Santa  
andas en el interior  
de la iglesia iluminando  
velas.



Pachamanca campestre  
con alumnos



Cortejo fúnebre



CULLUSUTAY



## **CITAS TEXTUALES**

1. Jorge E. T. Silva Sifuentes "Origen de las civilizaciones andinas" p. 7,8,9.
2. Obtenido de "[http://es.wikipedia.org/wiki/Hombre\\_de\\_Lauricocha](http://es.wikipedia.org/wiki/Hombre_de_Lauricocha)"  
Categorías: Región Huánuco | Antropología | Poblamiento de América
3. Jorge E. T. Silva Sifuentes "Origen de las civilizaciones andinas" p.32.
4. Citado por Jorge E. Coaquira Pampa "Arte Rupestre en Singa" p.23-25.
5. Jorge E. T. Silva Sifuentes "Origen de las civilizaciones andinas" p. 17.
6. Pbro. Santiago Márquez Zorrilla "Huari y Conchucos". p.10. Tercera edición 19989.
7. *Ibidem*. p.8-9.
8. *Ibidem*. p. 5-8.
9. Julián I Santillana "Los Estados Panadinos: Wari y Tiawanaku" P. 187.
10. Pbro. Santiago Márquez Zorrilla "Huari y Conchucos". p.5. Tercera edición 1989.
11. *Ibidem*. p.11-12.
12. *Ibidem*. p. 5. Los Aucarunas fueron hombres guerreros. Auca significa pelea y runa "hombre".
13. *Ibidem*. p. 11-12.
14. *Ibidem*. p. 14-15. Conchucos colindada con los Haucrachucos, los Huaras, y Yarowilcas.
15. *Ibidem*. p.20.
16. *Ibidem*. p. 16-17.
18. *Ibidem*. p.17.
19. Wilermo M. Robles Gonzáles "Obras Completas" p. 117.
20. Ministerio de Educación del Perú .Ciencias Sociales Facículo 1 El Agro en la Época Prehispánica. p.12.
21. Inca Garcilasode la Vega: "Comentarios reales" p.221.
22. Inca Garcilasode la Vega: "Comentarios reales".
23. Espinoza Soriano 1981: 118-119. Citado en Diócesis de Huari "Presencia de Santo Toribio de Mogrovejo en Callejón de Conchucos". p. 153.
24. Miroquezada G. Alejandro. "La ruta del encuentro". Lima Edición de Comercio. 1992.p.1-34.
25. Prelatura de Huari "El melancólico Rostro de Pomallucay" Edit. Padre Ambrocio Galbuceara y los jóvenes de O.M.G. 1996.

26. Prelatura de Huari "El melancólico rostro de Pomallucay" Edit. Padre Ambrocio Galbuceara y los jóvenes de O.M.G. 1996.
27. Prelatura de Huari "El melancólico rostro de Pomallucay" Edit. Padre Ambrocio Galbuceara y los jóvenes de O.M.G. 1996.
28. Wilermo Robles Gonzales "Obras completas" p.118.
29. Pbro. Santiago Márquez Zorrilla "Huari y Conchucos". p.39. Tercera edición 1989.
30. Revista informativa del distrito de Paucas. Año N° 1 Edición 1 julio de 2008. p.3.
31. Pbro. Santiago Márquez Zorrilla "Huari y Conchucos". p.40. Tercera edición 1989.
32. Menendez 1681. Tomo II. P. 61.
33. Wilermo Robles Gonzales "Obras completas" p.118-119.
34. Archivo Departamental de Huánuco. Protocolo Notarial de Hernando de Cazalla, 1566, ff.120-126; 138-140.
35. Prelatura de Huari "El melancólico Rostro de Pomallucay". p.119. Edit. Padre Ambrocio Galbuceara y los jóvenes de O.M.G. 1996.
36. Santiago Marquéz zorrilla. "La encomienda en el Perú". p.40.
37. Javier Prado y Ugarteche. "Estado social del Perú la dominación española". Citado por el Mons. García Irigoyen en su "Historia de la Catedral de Lima".
38. Título de composición de las tierras de Huampana. Causas seguidas por don Feliciano Príncipe y otros sobre el archivamiento de unos documentos. 05-10-1948.
39. Mons. Irigoyen: "Vida de Santo Torbio".
40. "Presencia de Santo Toribio de Mogrovejo en Callejón de Conchucos". p. 160.
41. Memorial del Bachiller Luis Sánchez al Presidente Espinoza en Madrid, año 1566. Citado por Belaunde Guisse en la "Encomienda en el Perú".
42. Ordenanzas de Tambo, por Vaca de Castro.
43. Citado por: De la Peña Montenegro. "Itinerario para Párroco de Indios".
44. Cf. "El Comercio", 2 de agosto de 1944.at. De Varallanos "Gesta libertadora en el antiguo corregimiento de Huamalíes".
45. "Rostro de Pomallucay". P.123.

46. Información de Servicios de Juan Esteban Silvestre. AGI. Patronato 99. N° 1. Ramo 1.
47. Espinoza Soriano 1974:12. Citado por Diócesis de Huari. La visita de Santo Toribio de Mogrovejo a Conchucos. P. 143.
48. Pbro. Santiago Márquez Zorrilla "Huari y Conchucos". P.47.
49. Archivo Regional de Ancash. Expediente sobre archivamiento del título o de las tierras de Viscas a solicitud de Mauro Bayona. "Título de Composición de tierras". Protocolo del Notario Gregorio Velásquez. Folio 2. 11-04-1947.
50. Archivo Regional de Ancash. Protocolo del notario Gregorio Velásquez. "Título de Composición de tierras de Huampana". Causa seguida por don Florentino Príncipe y otros sobre archivamiento de unos documentos. Folio 5. 05-10-1948.
51. Wilermo Robles Gonzáles. Obras completas p.80.
52. José Carlos Mariátegui "7 Ensayos de Interpretación de la Ralidad Paruana" p.43.
53. Corresponden a las descripciones de la información de los mapas topográficos y los estudios geológicos de Cobbing et. Al. (1981), Cobbing et al. (1996), Cobbing y Sánchez (1996b), Palomino (1997) y Tovar (1996).
54. Archivo Personal de Profesor Isidoro Benites Bayona, actual Director de la Institución Educativa N° 86365 de Paucas. Corregido y aumentado los datos.
55. Archivo de la Dirección de la Institución Educativa "José Carlos Mariátegui" de Paucas.
56. Archivos de la Dirección del CETPRO - Paucas año 2009.
57. Archivo de la Municipalidad del Centro Poblado de Viscas. "Estudio: Adecuación de la Municipalidad del Centro Poblado de Viscas" p.13.
58. Arquínigo Agama Arnulfo, Félix Rodríguez Abrahan, Gregorio Jara Salvador, Veramendi Gómez Yolanda. Tesis para optar el Título de Profesor de la Especialidad de Historia y Geografía "La revaloración del patrimonio histórico, geográfico y cultural en el aprendizaje de la historia de los alumnos del C.N. Carlos Augusto Salaverry de Viscas" p.38,39,40.
59. Fuente: Actas de Evaluación Consolidada. Archivo de la Dirección de la Institución Educativa "Carlos Augusto Salaverry" - Viscas.

60. Arquínigo Agama Arnulfo, Félix Rodríguez Abrahan, Gregorio Jara Salvador, Veramendi Gómez Yolanda. Tesis para optar el Título de Profesor de la Especialidad de Historia y Geografía "La revaloración del patrimonio histórico, geográfico y cultural en el aprendizaje de la historia de los alumnos del C.N. Carlos Augusto Salaverry de Visacas" p.40 - 45.
61. *Ibídem.* p.41, 42.
62. Archivo de la Municipalidad del Centro Poblado de Viscas. "Estudio: Adecuación de la Municipalidad del Centro Poblado de Viscas", Resolución Municipal Provincial.
63. 5 de mayo del año 2009. Entrevista al personaje notable de Viscas Don Solano Gambini.
64. Virgilio López Calderón "Mis crónicas de ayer" p.124.
65. Informante. La señora Beatriz Bayona Acuña. Entrevista realizada el 23 de abril del año 2009 en Paucas.
66. Tesoro de canciones místicas para los cantores 1 Fieles cristianos. Puños. Impreso en el "Eco Huamaliano" dirigido por Demetrio Huanca Inga. 1932.
67. Adaptación del dialecto Llatino del Quechua. Wilelmo Robles G. "Obras completas" p. 279-327.

## CAPÍTULO IX

# QUECHUA DE PAUCAS GRAMÁTICA Y LÉXICO

### GRAMÁTICA

La finalidad de incorporar este contenido es la búsqueda de conocimientos elementales del arte de “hablar y escribir correctamente” nuestra lengua quechua. Los ejemplos bastarán para una fácil comprensión.

Tomamos el alfabeto castellano, solamente las letras que se adaptan a la índole de nuestro dialecto, tal como son, es decir, no duplicadas ni combinadas.

Hacemos uso de todos los signos ortográficos de la gramática castellana, porque la fonética y la sintaxis del dialecto lo requiere.

### PROSODIA DE LETRAS

**VOCALES:** Las fundamentales son la a, i, u. Las intermedias e, o figuran como transformaciones de i, u, en presencia de las consonantes j, g, como se verá más adelante.

**DIPTONGOS:** Son los que se observan en los siguientes ejemplos:

ai: paita = a él.

ia: usia = estío.

au. ñaupá = delante

Ua: huata = año

eu: ¡Eu! = imitando un gruñido.

ue: guela = ocioso.

iu: lliuyay = despejado.

ui: juytu = alargado.

**TRIPTONGOS:** Son los siguientes:

uai: huayra = viento.

iai: tamiay = llover.

uau: huaugue = mi hermano.

ueu: gueu = tipo de sonido.

**CONSONANTES:** Tal como suenan en el castellano, son las que van a continuación:

**B.** En el lugar de p, en algunas voces castellanizadas.

**C.** Antes de a, o, u y al final de la sílaba.

**Ch.** Antes de a, i, u.

**D.** En lugar de t, en algunos topónimos castellanizados.

**G.** Antes de a, o, ue.

**H.** Aspirada, antes de ua, ue, ui.

**J.** Antes de a, i, o, u, en lugar de h y al final de la sílaba.

**I.** Antes de a, i, u, y al final de la sílaba.

**M.** Antes de a, i, o (excepcional), u.

**N.** Antes de las mismas vocales y al final de la sílaba.

**Ñ.** En contadas palabras antes de a, u.

**P.** Antes de vocal y al final de la sílaba.

**Q.** Antes de ui.

**R.** Inicial y final, fuerte; intermedia, suave.

**S.** Antes de vocal y al final de la sílaba.

**Sh.** Agudo, antes de vocal y al fin de sílaba.

**T.** Antes de vocal y de consonantes *s - r*.

**Y.** Inicial de sílaba, como consonante; final como vocal.



## LAS SÍLABAS

Existen sílabas como:

- Monoptongas:** como ru y mi en rumi = piedra
- Diptongas:** como gue y hua en guehua = yerba.
- Triptongas:** como huay en huayta = flor.
  
- Simples:** como in y ti en inti = sol.
- Dobles:** como ga y para en gapra = ciego
  
- Directas:** como no y ga en noga = yo.
- Inversas:** como an en ancash = de poco peso.
- Mixtas:** como tash en ratash = andrajo.
  
- Tónicas:** como có en tsucó, mi sombrero.
- Atónicas:** como cu en rucu = viejo.

## LAS PALABRAS

Hay palabras:

- Monosílabas:** como juc, uno y cay, ser.
- Polisílabas:** como ta-gay, quel: i-ma-ta, qué cosa; etc.
  
- Agudas:** como ricrá = mi brazo; imará = que será, yuraj = blanco.
  
- Graves o llanas:** conforman la gran mayoría de las palabras.
  
- Esdrújulas:** las enfáticas: jítari! = ¡Vótale!; ¿máypita? = ¿De dónde?

Aunque excepcionalmente, existen voces que tienen acentuada la última o la antepenúltima sílaba; por consiguiente, se hace necesario del empleo del acento gráfico o tilde para marcar dichas sílabas.

## ARTÍCULO

El dialecto carece de artículo. Sólo el adjetivo numeral *juc, un*, suele usarse como artículo indeterminado; por ejemplo: *Juc, runa illacashga* = Un hombre ha desaparecido.

## NOMBRE O SUSTANTIVO

### FORMAS

-**Común:** *runa, gente; jirca, cerro, etc.*

-**Propio:** *Runtuy, Pogush, etc.*

-**Simples:** *rumi* = piedra; *huallpa* = gallina; etc.

-**Compuestos:** *patsa-huare* = amanecer; *Chillyatranca* (topónimo)

## ACCIDENTES

1. **GÉNERO:** Los géneros se designan por medio de términos correspondientes al varón o a la mujer, tratándose de personas por ejemplo:

### MASCULINO

-Tayta, padre

-Masha, yerno

-Auquis, viejo

-Magta, joven

### FEMENINO

-Mama, madre

-Llumtsuy, nuera

-Chacuas, vieja

-Jipash, señorita

## CASOS ESPECIALES

Hay términos comunes a los dos sexos empleados sólo por el varón o por la mujer.

Quienes los diferencian anteponiéndoles el apositivo ollgu o huarmi; por ejemplo:

Dice el padre:           Ollgu tsuré, mi hijo.  
                                  Huarmi tsuré, mi hija

Dice madre:            Ollgu huahua, mi hijo.  
                                  Huarmi huahua, mi hija.

Hay términos para cada sexo que los emplea el varón y otros, la mujer, por ejemplo:

Dice el varón:           Huauguemi, es mi hermano.  
                                  Panemi, es mi hermana.

Dice la mujer:           Turemi, es mi hermano.  
                                  Nanami, es mi hermana.

### *Sustantivos Epícenos:*

El género de los animales se designa anteponiendo al nombre la voz orgu o la voz china, por ejemplo:

Orgu mishi, gato macho.                   China mishi, gato hembra.  
Orgu jaca, cuy macho.                    China jaca, cuy hembra.

El género de los seres inanimados es neutro, igualmente el de las concepciones abstractas.

Excepcionalmente, suele decirse: Tayta Inti, el padre sol; yayan jirca, el mayor cerro; Mama Quilla, madre Luna, etc.

## 2.- NÚMERO

En singular, el sustantivo es invariable; en plural, lleva el sufijo cuna; por ejemplo:

- Runacuna, las gentes
- Jipashcuna, las jóvenes
- Tsucllacuna, las chozas.

Suele omitirse el cuna, cuando al sustantivo le precede un adjetivo numeral o de cantidad; por ejemplo:

Chunca runa, diez hombres.

Atsca runa, muchos hombres.

**3.- Caso:** Los distintos casos del nombre se designan añadiéndose los siguientes sufijos: *pa* en el genitivos, *pá* en el dativo, *ta* en el acusativo y *pita*, *huan*, *man*, *yaj*, *inaj*, en el ablativo.

En el acusativo y vocativo, el nombre va solo.

|             |   |
|-------------|---|
| Nominativo: | Huarmi, la mujer  |
| Genitivo:   | Huarmipa, de la mujer   |
| Dativo:     | Huarmipá, para la mujer   |
| Acusativo:  | Huarmita, a la mujer  |
| Vocativo:   | ¡Huarmi! ¡mujer!  |
| Ablativo:   | Huarmipita, desde la mujer<br>Huarmihuan, con la mujer<br>Huarmichu, en la mujer<br>Huarmiman, hacia la mujer<br>Huarmiyaj, hasta la mujer<br>Huarminaj, sin la mujer |

El sustantivo en plural lleva los anteriores sufijos después de *cuna*.

Ejemplo:

-Número: Huarmicuna.

-Género: Huarmicunapa, etc.

Para denotar la materia de que está hecho algo o el lugar de dónde procede, se antepone al nombre dado, la materia o el lugar.

Ejemplo:

-Millhua tsucu (lana sombrero) sombrero de lana

-Gueru puncu, (madera puerta) puerta de madera.

-Marca runa (pueblo hombre) hombre del pueblo

-Yacu pishgu, agua ave) ave del agua.

## CONSTRUCCIÓN

a) El sustantivo se pospone al adjetivo, a la regida, en suma a toda palabra determinante.

Ejemplos:

-Puca huayta, (colorada flor) flor colorada.

-Pitsga runtu, cinco huevos.

-Tagay runa, aquel hombre.

-Rumi tsaca (piedra puente) puente de piedra.

B) Como sujeto, solo o complementando, se antepone al verbo, solo o complementando.

Ejemplo:

Taytá turecunata yachatsin. Mi padre enseña a mis hermanos.

## PROMONBRE

### 1. Pronombres Personales:

- Noga, yo
- Gam, tú
- Pay, él
- Nogantsic, (inclusivo) nosotros.
- Nogacuna (exclusivo) nosotros.
- Gamcuna, ustedes.
- Paycuna, ellos.

## DECLINACIÓN

### Nominativo:

- Noga, yo
- Gam, tú
- Pay, él
- Nogacuna, nosotros.
- Gamcuna, vosotros.
- Paycuna, ellos.

### Genitivo:

- Nogapa, de mí, mío.
- Gampa, de ti, tuyo.
- Paypa, de él, suyo.
- Nogacunapa, de nosotros, nuestros.
- Gamcunapa, de ustedes.
- Paycunapa, de ellos, suyos.

### Acusativo:

- Nogata, a mí, me.
- Gamta, a ti, te.
- Payta, a él,
- Nogacunata, a nosotros, nos.
- Paycunata, a ellos, los.

**Dativo:**

- Nogapá, para mí.
- Gampá, para ti.
- Paypá, para él.
- Nogacunapá, para nosotros, nos.
- Gamcunapá, para ustedes, vos.
- Paycunapá, para ellos, les.

**Vocativo:**

- ¡Gam!
- ¡Ah! Gam, ¡Ah!, ¡Tú!

- ¡Gamcuna!
- ¡Ah! Gamcuna, ¡Ah!, ustedes.

**Ablativo:**

- Nogahuan, pita, chu, man, yaj, inaj: con, desde, en hacía, hasta, sin mí.
- Gamhuan, pita, chu, etc: con, desde, en etc. Ti.
- Payhuan, pita, chu, etc: con desde, en etc. Él.
- Nogacunahuan, pita, chu, man, yaj: con, desde, en, hacia, hasta, sin nosotros
- Gamcunahuan, pita, chu, etc., con desde, en etc, ustedes.
- Paycunahuan, pita, chu, etc: con, desde, en etc. Ellos.

**2. Pronombres posesivos:** Tienen las formas de los personajes en el caso genitivo:

- Nogapa, mío o míos.
- Gampa, tuyo o tuyos.
- Paypa, suyo o suyos.
- Nogantsicpa, nuestro o nuestros.
- Gamcunapa, vuestros o vuestros.
- Paycunapa, suyo o suyos.

**3. Pronombres demostrativos:**

- Cay, éste.
- Tsay, ése

- Tagay, aquel.
- Caycuna, éstos
- Tsaycuna, éstos.
- Tagaycuna, aquellos

#### **4. Pronombres Relativos:**

- Ima, qué.
- Maygan, cuál.
- Maygapis, cualquiera.
- Maygampis, cualesquiera.
- Pi, quién.
- Pipis, quienquiera.
- Picuna, quiénes.
- Picunapis, quienesquieran.

#### **5. Pronombres Indefinidos:**

- Imallapis, algo, alguna cosa.
- Ni imapis, nada, ninguna cosa.
- Pillapis, alguien, alguna persona.
- Juc, otro.
- Juccuna, otros.
- Huaquin, algunos, los demás, los otros.

## **CONSTRUCCIÓN**

El pronombre, como sujeto, se coloca antes del verbo complementario o no; ordinariamente, el verbo se pospone a su complemento, pero puede también anteponerse. Como complemento, puede pues, ponerse antes o después del verbo, A menudo suele omitirse pronombre, por ejemplo:

Sujeto: Noga jarata rante, o rante jarata noga. Yo compro maíz.

Complemento: Majtacuna tsayta munayan. Los jóvenes quieren eso.



Omisión: Tantata rantimuy (gam) (Compra pan tú)

## ADJETIVOS

Son invariables en género, número y caso, si no se sustantivan.

### Calificativos positivos:

- Allí, bueno
- Mushoj, nuevo.
- Shumag, bonito.
- Jatun, grande, etc.

### Calificativos comparativos:

1. *De superioridad*, se forma añadiendo al sustantivo la terminación *pita* y al adjetivo positivo, precedió del quechuizado adverbio “*maslla*”, el sufijo *mi*; por ejemplo:

Juanitapita maslla shumagmi Pepita. Pepita es más o algo más bonita que juanita.

Llampampita maslla jatunmi huayintsic. Nuestra casa es más grande que todas.

2. *De igualdad*, se forma añadiendo al sustantivo el sufijo *no* como; por ejemplo:

- Utcuno llampu millhua. Lana suave o tan suave como el algodón.
- Taytanno aroj majta. Joven trabajador como su padre.

3. *De inferioridad*, con aproximada exactitud, se forma con cualquiera de estos términos:

*Ichic*: pequeño, poquito; *huallca*: poco; *pishi*: faltar, deficiente; por ejemplo:

Ajtsapitaga, ichic yanallami, ajtsayqui gampa. Tu cabello es menos negro que el mio.

Ángelpitaga, hualca rimajllami Justinoga. Justino es menos hablador que Ángel.

### Superlativos

Se expresa con los adverbios *allapa*, demasiado y *pasaypa*, completamente. Por ejemplo:

- Allapa mana alli, Muy malo, malísimo.
- Pasaypa huactsa. Muy pobre, paupérrimo.

### Determinativos

Tienen las mismas formas de los pronombres posesivos, demostrativos, cuantitativos, etc., siempre antepuestos al sustantivo:

- Posesivo: Nogapa puncho, o solamente puncho . Mi poncho
- Demostrativo: Tagay huayta. Aquella flor.
- Cuantitativo: Atsca runa. Mucha gente.
- Numeral: Pachac huata. Cien años.
- Indefinido: Juc runa. Cierta hombre.

### Construcción

Ya se ha visto, el adjetivo precede al sustantivo. Si hay dos adjetivos contiguos o un adverbio y un adjetivo, se pone inmediatamente antes del sustantivo, el termino que directamente lo califica o determina; por ejemplo:

- Yanamillhua. Lana negra.
- Ishcay chunca huallpa. Veinte gallinas.
- Shumaj puca huayta. Bonita flor roja.
- Allapa piñaj allgu. Perro muy bravo o bravísima.

### VERBO

-**Sustantivo o copulativos:** *cay*, ser o haber: *caycay*, estar.

-**Predicativos o atributivos:**

- Los terminados en *ay* como *churay*, poner.
- Los terminados en *oy* como *pargoy*, regar

- Los terminados en *uy* como muruy, sembrar.
- Los terminados en *iy* como puriy, andar.

- Reflexivos.** Su infinitivo termina en *cuy*, como mayllacuy, lavarse.
- Recíproco.** Termina también en *cuy* pospuesto a los sufijos contiguos si *Na ó a*.

**Solamente** *na*; por ejemplo:

- Sajtanacuy, tumbarse uno a otro.
- Hamutsinacuy, brindarse bocaditos.

-**Impersonales.** No se refieren a sujeto determinado; son como aquellos que en castellano empiezan con: *dicen que, se dice que*. Se distinguen por los sufijos *cush, shi, shir*.

Ejemplo:

- ¿Shamuncush Jueznintsic?      ¿Dicen que viene nuestro Juez?
- Shamunshi.                              Dicen que viene.
- Chamushganashir.                      Dicen que ya llegó.

De necesidad y de obligación, como los castellanos haber de. Deber de, tener que, llevan los sufijos *mar* y *mani*, nayquimi, nanmi; por ejemplo:

- Gomangamir.      Pues me ha de dar.
- Rantipacunami.      Tengo que hacer compras, etc.

La partícula *na* acentuada significa también querer, desear, apetecer; esté seguida de *mío no*; por ejemplo:

- Micuna, micunami.      Quiero comer.
- Upianá, upianami.      Quiero beber.
- Tantaná, tantanami.      Quiero pan.
- Pununá, pununami.      Quiero dormir.

No duplicada y siempre tónica la primera significa *ya*:

- Micunánami.      Ya quiero comer.
- Yacunánami.      Ya tengo sed, etc.

Como terminación verbal, *na* sin acento, sustantiva, significando: lo que se, donde se, con que se:

*Ejemplo:*

-Upiana. Lo que se..., donde se..., con que se bebe.

-Cutsuna. Lo que se..., donde se..., con que se corta.

## ACCIDENTES

El verbo sufre variación para expresar: voz, modo, tiempo, número y persona y se manifiestan en la conjugación.

## CONJUGACIÓN

Como en el castellano, los tiempos compuestos se forman con el participio pasivo del verbo que se conjuga y los tiempos simples del verbo auxiliar, pero postpuestos al participio.

Aunque se consideran regulares todos los verbos del Quechua, se ve que sufren algunos cambios.

Para la ordinaria expresión, bastará conocer las más usuales formas de los modos verbales.

## ORTOGRAFÍA

a) Usamos las letras mayúsculas según las reglas de la ortografía castellano.

B) Asimismo, los signos de puntuación y signos auxiliares. Respecto al uso de los signos de entonación o de interrogación y de admiración, algunos quechuistas opinan que no es necesario, porque los aborígenes no dan sus preguntas y exclamaciones los típicos tonos interrogativo y admirativo. Nosotros afirmamos que sí, y creemos que la omisión de dichos signos habría monótono y oscuro un escrito, dificultando la interpretación de su contenido.

C) En lo referente a la tilde o acento ortográfico, digamos también algunas palabras. Casi todas las voces quechuas son llanas o graves; pero no son pocas las agudas y las esdrújulas, las cuales deben ser atildadas para evitar confusiones; siempre con sujeción a las reglas castellanas. Tenemos por ejemplo, los siguientes casos:

### 1. Los sustantivos terminados en vocal:

Sucu, sombrero y puncho, poncho; en el nominativo, primera persona, son palabras llanas y en el genetivo, agudas que deben tildarse.

#### Nominativo

-Tucu. El sombrero.

-Puncho. El poncho.

#### Genetivo

-Tucú. Mi sombrero

-Punchó. Mi poncho.

2. Si las mismas voces aumentan en una sílaba, se hacen esdrújulas en el nominativo y llanas en el genetivo, porque el acento se mantiene en las mismas sílabas.

#### Nominativo

Tsumi. Es el sombrero.

Punchomi. Es el poncho.

#### Genetivo

-Tucumi. Es mi sombrero.

-Punchumi. Es mi poncho.

3. Hay homógrafas que por su acentuación tienen distintos significados.

Por ejemplo:

- Mana. No                      Mañá. Pido.
- Tacu. Mezcla                Tacó. Yo mezclo.

Los nombres propios, personales o geográficos, compuestos de dos o más términos, se escriben con estos elementos separados y con sus iniciales mayúsculas.

*Por ejemplo*

**Geográficos:**

- Gueru Rajra
- Isca Pampa.

Aun los comunes compuestos deben escribirse separando sus elementos, porque el sistema facilita el estudio etimológico de los nombres.

## DIALECTO PAUCASINO DEL QUECHUA QUECHUA-CASTELLANO

### ABREVIATURAS

|       |                    |
|-------|--------------------|
| adj.  | Adjetivo.          |
| adv.  | Adverbio.          |
| pp.   | Participio pasivo. |
| Pron. | Pronombre.         |
| s.    | Sustantivo.        |
| v.    | Verbo.             |
| va.   | Verbo activo       |
| vn.   | Verbo neutro.      |
| vr.   | Verbo reflexivo.   |
| Vrc.  | Verbo recíproco.   |

### A

**Acaca** s. Ave semejante al picamadero.

**Acacaj** adj. Que da escozor.

**Acajyay** s. Escozor

¡**Acacau!** In. ¡Qué calor!

¡**Acachau!** In. ¡Qué calor!

**Acapa** adj. Menudo.

**Acatay** v. Correr. Corre tú.

**Actsi** s. Lumbre. Luz.

**Actsiy** v. Alumbrar.

**Acu** v. Vamos.

**Acuy** v. Comer harina. Come. Tú.

¡**Achachau!** In. ¡Qué calor!

¡**Achachay!** In. ¡Qué miedo!

¡**Achallau!** In. ¡Qué bonito! ¡Qué rico!

**Achay** s. Calor. Calor solar.

**Achcay** s. Siniestro personaje femenino de cuento, de leyenda.

**Achpay** v. Subir la rastra.

**Achuna** s. Hoz, guadaña.

**Achupalla** s. Planta bromeliácea.

**Achuy** v. Segar. Siega tú.

**Agacuna** s. Cosa con que se muele.

Lugar donde se muele

**Agacuy** s. Molienda.

**Agana** s. Lo que se muele.

**Agay** v. Moler.

**Agayay** v. Desfallecer, languidecer.

**Ago** s. Arena.

**Agusha** s. Arenisca.

**Ajtsa** s. Cabello, pelo

**Atsasua** s. Insecto cuyas patas parecen pelos.

**Agtuy** v. Escupir.

**Aguish** s. Tripa.

**Ahua** s. Tejido.

**Ahuana** s. Objeto con que se teje. Telar.

**Ahuay** v. Tejer. Teje tú.

**Ahuila** s. Abuela.

**Ahuilu** s. Abuelo.

**Ahuitiay** v. Cabecear por el sueño.

**Ahuiy** v. Remover, esgrimir.

**Aja** adj. Difícil, molesto.

**Ajaj** adj. s. Que se molesta.

**Ajacuy** v. r. Molestarse.

**Allacuy** s. Labranza Cosecha de tubérculos.

**Alaj** adj. Fría.

¡**Alalau!** In. ¡Qué frío!

**Alalay** v. Enfriar.

**Allapa** adv. Mucho, demasiado.

**Allapacuy** v. Labrar la tierra de uno y de Otro.

¡**Allau!** In. ¡Pobre!

¡**Allauchi!** In. ¡Pobrecito!

**Alay** s. y v. Fría. Hacer frío.

**Allgo** s. Perro.

**Alli** adj. y adv. Bueno. Bien.

- Allicaj** s. y adv. El mejor, el más bueno. Persona distinguida.
- Alitsay** v. Arreglar, ordenar.
- Alliyatsi** v. Curar, dar mejoría.
- Alliyay** v. Cobrar mejoría. Convalecer.
- Allpa** s. Polvo, tierra.
- Altsapacuy** v. Hacer arreglos. Composturas para otros.
- Altsay** v. Arreglar, componer.
- Amá** s. Momia.
- Ama** adv. No. (Impidiendo).
- Amana** adv. Ya no. No más.
- Amará** adv. Aun no, todavía no. (impidiendo).
- Amoglo** s. Incordio.
- Amuco** s. Garrapata
- Amuray** v. Tener algo en la boca cerrada
- Amuy** s. y v. Bocado. Tomarlo con la boca.
- Anaj** adj. Resistente, que no se deja mascar como el nervio.
- Anca** s. Gavilán.
- Ancacuy** s. y adj. Tostadura. Tostar.
- Ancana** s. y adj. Tostadero. Tostadera. Que se tuesta.
- Ancash** adj. De poco peso
- Ancay** v. Tostar. Tuesta tú.
- Ancu** s. y adj. Nervio, tendón, nervio.
- Anchacashga** pp. y adj. Tendido de espaldas, con las piernas abiertas
- Ancharay** v. Estar tendido de espaldas
- Antaraura** s. Solanácea de bayas anaranjadas. La baya misma.
- Anuta** v. Endurecer algo los granos tiernos.
- Anyanacuy** v. Reprenderse mutuamente.
- Anyapay** v. Reprender
- Aña** s. Lunar.
- ¡Añañau!** In!. ¡Qué bueno! ¡Qué lindo!
- Añas** s. Zorrillo.
- Apacuy** v. y s. Llevarse, llévate. Lo que se lleva comida para almuerzo.
- Apamuy** v. Traer. Trae tú.
- Apariy** v. Cargar. Llevar a costas. Carga
- Apasitcuy** v. y s. Encomendar Encomienda tú.
- Apay** v Llevar. Lleva tú. Api s. Mazamorra.
- Aptana** s. Asa, empuñadura.
- Aptay** v. y s. Empuñar, empuña, Puñado.
- Apu** s. Gran Curaca. El que representa de éste o allnca en una danza.
- Arahuí** s. Canción de despedida.
- Arahuíy** v. Cantar el arahuí.
- Ariy** v. Estrenar una olla curándola de cierto modo.
- Armacoj** s. El que se baña, bañista.
- Armacuná** s. Batea, tina. Lugar donde se baña.
- Armacy** v. Bañarse. Báñate.
- Armay** v. Bañar. Baña tú.
- Aroj** s. El que trabaja. Obrero.
- Arucoj** adj. Trabajador, laborioso.
- Arucuy**: v. y s. Trabajar para si. Trabajar.
- Aruna**: adj. Laborable.
- Aruy**: Trabajar. Trabaja tú
- Astca** adj. Bastante, mucho.
- Astcaj**: adj. Muchas (personas)
- Ashiy** v. Buscar.
- Ashliy** v. Insultar.
- Ashmay**: v. y s. Criar, cría tú. Criado.
- Ashnu**: s. Asno.
- Ashtacuy**: v. y s. Acarrear.. Acarreo
- Ashtay**: v. Acarrear. Acarrea tú.
- Ashtina**: s. Hurgonero.
- Ashtiy**: v Urgar.



- Asiay** v. y s. Despedir mal olor. Mal olor.
- Asicuy** v. r. Reírse. Ríete.
- Atsiquiay**: v. y s. Iluminar. Luz natural o artificial.
- Asiy** v. Reir.
- Ashpiy** v. Arañar. Dejar rastras.
- Asua** s. Chicha.
- Asuacuy** v. y s. Elaborar chicha. Elaboración de la misma
- Asuaj** s. Persona que elabora chicha. Chichera
- Asuatsicuy** v. Mandar elaborra chicha.
- Asuay** v. Elaborar chicha. Elabora tú.
- Ata** adj. Largo, a.
- Atago** s. Yerba comestible,
- Ataogo** s. Largo cenagal. Topónimo.
- Atapogoy** s. Migala.
- ¡Atatalay!** In! ¡Qué asco! ¡Qué feo!
- ¡Atatau!** (ver atatalay).
- ¡Atatay!** (ver atatallay).
- Atipay** v. Ganar, vencer.
- Atojs** s. Zorro.
- Au** adv. Si.
- Aumi** adv. Si (con respeto).
- Aucanapis** adv. Posiblemente, seguramente.
- Auniy** v. Aceptar, admitir.
- Auga** s. Enemigo, guerrero. Danzante que lo representa. Aderezo.
- Aullicuy** v. y s. Urdir. Urdiembre.
- Auqira** s. Ave lacustre de la puna.
- Auquis** s. y adj. Anciano.
- Aya** s. Cadáver.
- Ayaj** adj. De sabor picante.
- Ayaquirpa** s. Enfermedad de la nariz.
- Ayarachi** adj. Boquiabierto, embobado.
- Ayaray** v. Estar boquiabierto, embobado.
- Ayca** adv. y conj. Cuánto.
- Aycaj** adj. Cuantas (personas).
- Ayhuallá** s. Adios (El que se despide).
- Ayhuallay** s. Acto y música de despedida.
- Ayhuay** v. Ir. Anda tú.
- Ayllu** s. Familia
- Aylluy** v. Juntar, reunir. Junta tú.
- Ayni** s. Préstamo gratuito de servicios
- Aynicuy** v prestar o pedir préstamo de servicios.
- Ayniy** v. Prestar servicios gratuitamente.
- Aypana** s. Alcance, complemento.
- Aypatsiy** v. Completar.
- Aypay** v. Poder coger o tocar.
- Ayrampu** s. Cierta planta espinza.
- Aysa** s. Carne.
- Ca** v. Toma (dando).
- Cacash** s. Gallo.
- Cacuy** v. Estarse, estate.
- Cacha** s. Enviado, mensajero.
- Cachacuy** v. y s. Enviar a una persona, envía tú. Enviado.
- Cachaylla** adj. Suelo, libre
- Cachay** v. Enviar, envía tú. Soltar, suelta tú.
- Cachcay** v. Morder una cosa dura, muerde tú.
- Cachi** s. Sal.
- Cachitsay** v. Sazonar con sal, salar, sala tú.
- Cachitsí** v. Dar sal al ganado, da tú.
- Cachuy** v. Mascar. Masca tú.
- Cahuaj** adj. Viviente, vivo.
- Cahuay** v. y s. Vivir, vive tú. Vida.
- Cahuitu** s. Tarima fija.
- Cay** v. adj. y pro. Haber, ser, he tú, sé tú. Este hombre, éste baila.
- Caycay** v. Estar, está tú.
- caychu** adv. Aquí.
- Calash** s. Hendedura.

**Caychu** adv. Aquí.

**Callash** s. Hendedura.

**Callashga** adj. Hendido.

**Callca** s. Horqueta que sostiene la lana de las hilanderas.

**Callhua** s. Instrumento para tejer, de madera plana, que se maneja entre los hilos de la urdiembre.

**Callpa** s. Fuerza.

**Cama** adv. A razón de ... , por cada ..

**Camacatsiy** v. Acomodar, arreglar. Arregla tú.

**Camacoj** adj. y s. Creador, hacedor.

**Camaj** adj. y s. El que forma, el que prepara

**Camaraj** adj. Que armoniza. El que tiene preparado.

**Camaran** v. Armoniza, cae bien. Tiene preparado

**Camaray** v. Armonizar, caer bien. Ten preparado (un receptáculo)

**Camay** v. Formar, disponer, preparar. Prepara tú.

**Camtsa** s. Maíz tostado, cancha.

**Canalla** s. Tiesto.

**Can** v. hay.

**Canan** adv. y adj. Ahora, este momento, este día, etc.

**Canca** s. Carne asada.

**Cancay** v. Asar, asa tú.

**Cancha** s. Corral, cerco.

**Caniy** v. Morder.

**Casaracuy** vr. Casarse. Cásate.

**Casaratsiy** v. Hacer casar.

**Casaray** v. y s. Casar. Matrimonio.

**Canrash** s. Pelo muy enredado.

**Cantsu.** No hay.

**Capish** s. Cabra.

**Capoj** s. y adv. Rico, que tiene.

**Capti** s. y adj. Borde recortado o roto de una vasija, sombrero, etc.

**Captiy** v. Recortar, romper bordes.

**Carca** s. Boñiga.

**Carcash** s. Boñiga.

**Caru** adj. Lejos.

**Caru caru** adv. De distancia en distancia raro.

**Casha** s. Espina.

**Cashaco** s. y adj. Hombre de pelo hirsuto. Pelo hirsuto.

**Cashpi** s. Hurgón para la fogata

**Cashqui** s. Sopa no muy espesa de papa picada y alguna verdura.

**Cashu** s. herramienta pequeño con pico.

**Catu** s. Sobrante, resto.

**Caya** s. Oca helada y seca.

**Cayay** v. Incendiar incinerar. Incendia tú.

**Caypuy** v. Torcer el hilo en el huso.

## CH

**Chacallhua** s. Quijada.

**Chacuas** adj. y s. Vieja.

**Chahua** adj. Crudo.

**Chajchay** v. Mascar coca. Masca tú.

**Chajlla** s. Varas de aliso o de otra planta.

**Chajnacuy** v. y s. Cargar acémilas. Cargamento.

**Chajnay** v. Cargar. Carga tú.

**Chalhua** s. Vagre, peje.

**Chamisa** s. Ramas secas, combustibles.

- Champa** s. Grama con raíz y tierra.
- Chancay** v. Dar un paseo por encima de una persona o cosa. Dar pasos largos.
- Chaqui nani** s, Camino para peatones.
- Chaqui** s. Pié.
- Chaqui tacla** s. Arado de pie.
- Charpuy tamia** s. Lluvia que pone la tierra en condiciones de ser cultivada.
- Charqui** s. Carne salada y seca.
- Chasqui** v, Recibe tú.
- Chaupi** s. Parte media, Centro.
- Chay** v. Llegar. Llegar tú.
- Chichi** s. Seno de la lactancia.
- Chichu** adj. Encinta, preñada.
- Chilliampo** s. Picaflor.
- China** adj. y s. Hembra. Muchacha de la servidumbre.
- Chinchis** s. Jilguero
- Chinchu** s. Hortaliza con que se adereza la carne y otros alimentos.
- Chipgana** s. Ajoinca, brazaletes o simplemente un hilo con que se mantiene a cierta altura los pantalones o las mangas.
- Chipgay** v. Mantener a cierta altura pantalones o mangas por medio de ajoincas, etc.
- Chipia** adv, Del todo, totalmente.
- Chipipej** adj Brillante, resplandeciente.
- Chipiپی** v. Brillar, resplandecer.
- Chiqui** adj. Odioso.
- Chiquicuy** v. bota, no dejes acercar.
- Chiquiy** v, Aborrecer, odiar,
- Chiquiy** v. Odiar.
- Chisha** s. Pollito de pocos días.
- Chisha** s. Gallina.
- ¡Chisha!** intj. Voz con que se auyenta a las gallinas.
- Chiyacsha** s. bebida, chicha con sal, rocotos y cebolla china picada.
- Chiyashga** adj. Pasmado, inmóvil.
- Cholo** adj. y s, Se usa en sentido despectivo o de alabanza.
- Chuchu** s. Teta, ubre.
- Chuchua** s. Maguey
- Chuchuy** v. Mamar. Mama tú.
- Chuclus** s. Grillo, saltamonte.
- Chucru** adj. Duro.
- Chucrushga** par. Endurecido.
- Chulluc** s, Silencio profundo.
- Chunca** adj. Diez,
- Chuncay** v. Jugar a las bolitas.
- Chuncuray** V. Estar en cuclillas.
- Chunu** s. Papa helada.
- Chupa** s. Cola, rabo.
- Chupan** s. Extremo final, Topónimo.
- Chupi** s. Genital de la mujer.
- Churacuy** s. Cosa o cosas que se ponen o guardan.
- Churay** v Poner, guardar. Pon tú.
- Churcucuy** s. y v, Ollas puestas sobre el fogón. Pon las ollas.
- Churcuy** v. Poner las ollas sobre la fogata. Pon tú.
- Churu** s. Tira de cuero, látigo.
- Chuscus** adj, Cuatro.
- Chushchu** s. Perro tierno. Cachorro.
- Chushej** s. Lechuza.
- Chuspi** s. Mosca.
- Copcay** v En el juego: golpear un trompo con otro.
- Cuca jatsu** o **jatsu** s. Coca masticada y desechada.
- Cuca** s. Coca.
- Cucapacha** adj. Coquero
- Cuchcu** s. Acción de comer cosas algo duras.
- Cuchcuy** v. Morder, mascar lentamente.
- Cuchi** s. Cerdo.
- Cuchpa** s. Galga.

**Cuchpay** v. Rodar una o más galgas  
**Cuchu** s. Esquina, rincón.  
**Cuculi** s. Paloma que, al parecer, canta su nombre.  
**Cucush** s. Codo.  
**Cuhuay** v. y s. Asar, asa tú. Asado de tubérculos, plátano. etc.  
**Cullcush** s. Tórtola.  
**Cullu** s. Tronco.  
**Cuma** s. Artritis aguda.  
**Cumay** v. Empujar, empuja tú.  
**Canca** s. Cuello, pescuezo.  
**Cuncu** s. Tronco que sirve de asiento.  
**Cuncush** s. Champa compacta, yareta.  
**Cundur** s. Cóndor.  
**Cupay** v. Frotar, sobar. Soba tú.  
**Curau** s. Una variedad de papa.  
**Curcu** s. y adj. Joroba, jorobado.  
**Curpa** s. Terrón.  
**Curu** s. Gusano.  
**Cururay** v. Ovillar. Ovilla tú.  
**Curush** adj. Agusanado.  
**Curuy** s. Ovillo.  
**Cushicuy** v. Alegrarse. Alégrate.  
**Cushilla** adv. Alegrementemente.  
**Cushitsiy** v. Alegrar a otro. Alegra tú.  
**Cushma** s. Camisa de lana que usan los aborígenes.  
**Cushuru** s. Alga comestible de las punas.  
**Cuta** s. y adj. Extremo, apartado.  
**Cutanacuy** v. Golpearse, trompearse.  
**Cuticuy** v. Volverse. Vuélvete.  
**Cutipay** v. Repetir una acción. Volver a cultivar.  
**Cutiy** v. Volver, tornar.  
**Cutsoj** s. adj. El que corta.  
**Cutsuna** s. Instrumento con que se corta. Cuchillo.  
**Cutsuy** v. Cortar. Corta tú.

**Cutu** adj. Acortado, amputado.  
**Cutuy** v. Amputar, cortar con los dientes. Corta tú.  
Cuyacoj adj. Amoroso.  
**Cuyapacoj** adj. Compasivo.  
**Cuyapay** v. Compadecer. Compadece tú.  
**Cuyay** v. Amar. Ama tú.  
**Cuyoj** adj. Movable.  
**Cuyucoj** adj. Que se mueve siempre.  
**Cuyucuy** vr. Moverse. Muévete.  
**Cuyuy** v. Mover, mueve. Movimiento.  
COMPLEMENTO

## G

**Gachga** adj. Áspero. Picado de viruela  
**Gachiy** v. Botar agua o granos con un mate. etc.  
**Gaga** s, Peña, peñasco.  
**Gagaray** v, Estar en fila, uno lado de otro.  
**Gagatsiy** v. Hacer que se pongan en fila, unos al lado de otros.  
**Gagay** v. Ponerse uno lado de otros  
**Gahuay** v. Asomar, asomarse.  
**Gajapa** s. Helada.  
**Gajapay** v. Helar.  
**Gajay** s. Frío intenso.  
**Galla** adj. Sin pelos.  
**Gallapachu** adj. En cueros, desnudo.  
**Gallariy** v. Empezar de una vez.  
**Gallay** v. Empezar. Empieza tú.  
**Gallu** s. Lengua.  
**Gallugallu** s. Siempreviva.  
**Gam** pron. Tú.  
**Gamiaj** adj. Insípido.  
**Ganchis** adj. Siete.  
**Ganra** s. y adj. Suciedad, Sucio.

- Ganrayatsiy** v. Hacer que se ensucie.  
**Ganrayay** v. Ensuciarse.  
**Ganyan** adv. Ayer.  
**Ganyantin** adv. Anteayer.  
**Gapariy** v. Gritar estentóreamente.  
**Gapcahay** v. pelar o descascarar cascara de fruta u otro.  
**Gapiy** v. Exprimir, ordeñar.  
**Gapra** adj, y s, Ciego.  
**Gara** s, Cuero, piel.  
**Garachay** v. Arrastrar. Arrastra tú.  
**Garachu** s. y adj. Sarna sarnoso.  
**Garay** v, Regalar.  
**Garga** s. Perico. Papagallo.  
**Garguy** v. Votar, despedir.  
**Garhua** adj. Amarillo, dorado.  
**Garhuaguenchay** s. Cierta arbusto de tallo amarillo en su interior.  
**Garhuash** adj. Amarillo.  
**Garpuy** v, Arrear una manada hacia abajo. Hechar a chorro líquidos o granos.  
**Gashpay** v. Pelar a fuego un cerdo Pela tú.  
**Gata** s. Cubierta, cama, techo.  
**Gatay** v. Cubrir, techar  
**Gatillaman** adv. Seguidamente.  
**Gatipay** v, Seguirle los pasos. Síguete.  
**Gatiy** v. Seguir. Sigue tú.  
**Gatsua** s. Jarana, baile.  
**Gatsuay** v. Bailar Baila tú  
**Gayapay** v. Hablarle con ira, decirle las verdades.  
**Gayaray** v, Gritar.  
**Gayay** v, Llamar, Llama tú.  
**Gocha** s, Laguna, charco.  
**Gochallyay** v, Aguarse la boca.  
**Gochgo** adj. Bastante molido.  
**Gohua** s Esposo, marido.  
**Gollanan** adj, Antiguo.  
**Golloj** adj. Sin prole.  
**Gollpay** V. Cubrir el macho a la hembra.  
**Gollpu** s. Papa cocida bajo terrones caldeados  
**Golluta** s. Piedra del río, guijarro.  
**Gompi** adj. Gris, canlo.  
**Gongay** V. Olvidar Olvida tú.  
**Gongor** S. Rodilla  
**Gongoricuy** v, Arrodiarse. Arrodiate.  
**Gontsu** s, Sedimento, hez de la chicha  
**Goñoj** adj. Caliente, abrigado.  
**Goñutsiy** v. Calentar, abrigar.  
**Gopiy** v. Hacer la cama. Haz tú.  
**Gori** s. Oro.  
**Goriy** v. Recoger Recoge tú.  
**Gorpa** s. Huésped  
**Gosgotay** s. Niebla, neblina.  
**Goshni** s. Humo.  
**Goshniy**. v. Humear  
**Goshpay** v. Revolver  
**Goshpu** adj. Crespo  
**Gotu** s. Montón. Bocio  
**Gotuy** v Amontonar. Amontona tú  
**Goy** v Dar Dá tú.  
**Goyati** adv. Todo un día.  
**Goyay** goyay adv. Diariamente.  
**Goyay** v. Pasar el día. Pasa tú.  
**Goyu** s Piel amoratada. Hematoma.  
**Guecha** s. Diarrea.  
**Guechpa** adj Primogénito  
**Guechua** s. Quebrada abrigada.  
**Guechuy** v. Quitar, despojar. Quita tú.  
**Guehua** s. Pasto verde.  
**Guela** adj. Ocioso.  
**Guelley** s. Plata, dinero  
**Guellgana** s Objeto con que se escribe. Pluma, lápiz, tinta, escritorio.  
**Guellgay** v. Escribir. Escribe tú.  
**Guenrash** s. Moscón.

**Guenti** s. Encogimiento  
**Guentiy** v. Encoger.  
**Guepa** adv. Atrás.  
**Guepay** v. Atrasar, atrasarse. Atrásate.  
**Guepi** s. Atado, envoltorio.  
**Guepiy** v. Hacer un atado, un envoltorio.  
**Gueri** s. Erisipela.  
**Gueru** s. Madera, palo.  
**Gueshia** s. Enfermedad, peste  
**Gueshij** adj. Enfermo.  
**Gueshiay** v. Enfermar, enfermarse.  
**Gueshpiy** v. Escapar, huir. Huye tú.  
**Gueshtay** v. Tender, extender Tiende tú.  
**Gueshu** s. Nido.  
**Guetu** s. Lana de motas.

## H

**Huaca** s. Vaca.  
**Huacaj** adj. Maloliente.  
**Huacash** s. Cuerno de maloliente contenido.  
**Huachaca** s. Cinturón ancho de cuero.  
**Huachacashga** pp. y adj. Fajado. Agarrado, avariento.  
**Huachacay** v. Fajar Faja tú.  
**Huachaquilla** s. Cinturón delgado de cuero.  
**Huachay** v. Parir, dar a luz.  
**Huachua** s. Ave zancuda de la puna  
**Huachuco** s. Faja  
**Huachus** s. Hormiga  
**Huacman** adv. Allá, a ese lado, al otro lado.  
**Huactsa** adj. Huérfano, pobre.  
**Huagay** siqui adj. Llorón, llorona.  
**Huagay** v. Llorar. Lloro tú.

**Huago** s. Raíz.  
**Huagra** s. Cuerno  
**Huagray** v. Cornear.  
**Huahua** s. Bebé; hijo en relación con la madre.  
**Huajshu** s. Colmillo, diente humano parecido al colmillo.  
**Huajta** s. y adv. Espalda. Afuera.  
**Huajupay** v. Incitar, provocar. Provoca tú.  
**Huajya** s. Lluvia torrencial.  
**Hualla** s. Piedra o piedras cortantes.  
**Huallca** adj. Poco.  
**Huallga** s. Collar.  
**Huallgue** s. Bolsa que contiene coca y pende de los hombros.  
**Huallhualyay** s. y v. Brisa. Soplar la brisa.  
**Huallmihuallmi** s. Cierta planta medicinal.  
**Huamaj** adj. Raro, extraño.  
**Huamajllanta** adv. Por primera vez, por rareza.  
**Human** s. Halcón.  
**Huamanpinta** s. Cierta planta medicinal.  
**Huanacuy** v. Arrepentirse, escarmentar.  
**Huanca** s. Monolito. Danza guerrera. Apellido.  
**Huancuy** v. Envolver apretadamente.  
**Huanu** s. Conjunción; eclipse. Vegetales y otras materias orgánicas en descomposición.  
**Huanucuy** s. Lugar; época de morir, de mortalidad.  
**Huanucuy** v. Morirse. Muérete.  
**Huanutsiy** v. Matar, asesinar. Mata tú.  
**Huanuy** v. s. Morir. Muerte.  
**Huapuy** s. Vapor.

**Huaquín** pron. Algunos, los demás, los otros.

**Huaraca** s. Honda.

**Huaracuy** S. Animal mítico subterráneo, cuya salida origina huaycos.

**Huaracuy** V. Pasarse la noche, pasarse de claro en claro.

**Huarahua** s. Gracia en los movimientos. Adornos.

**Huaranga** adj Mil.

**Huarantin** adv. Pasado mañana.

**Huarati** adv. Toda la noche

**Huaray** adv. Mañana, siguiente día.

**Huarcuy** v. Colgar Cuelga tú.

**Huarcuytsa** s. Cuerda de la que se cuelgan vestidos y otros enseres.

**Huarishga** pp. Caldeado.

**Huariy** v. Caldear.

**Huaru** s. Maroma.

**Huaruy** v. Tregar. Trega tú.

**Huasan** adv. A espaldas.

**Huasarimaj** s. El que habla a espaldas de otro, en ausencia de otro.

**Huasca** s. Soga.

**Huasha** s. Allá.

**Huashan** S. Espalda, lomo, vértebra.

**Huata** s. Año

**Huatan** s. Año próximo.

**Huatanhuan** adv. Año tras año. anualmente.

**Huatantín** adv. Todo el año.

**Huatay** v. Amarrar. Amarra tú.

**Huatgay** v. Aguaitar, atisbar, observar.

**Huatia** s. Lo cocido o asado en pachamanca.

**Huatiay** v. Asar en hornillo de terrones o de piedra.

**Huatu** s. Cuerda, hilo, atadero.

**Huatucay** v. Averiguar el paradero de alguien, echar de menos.

**Huaugue** s. Hermano en relación con otro hermano.

**Huayantsa** s. Zanja que protege muros.

**Huayccuy** v. Atizar. Atiza tú.

**Huaychau** s. Pájaro llamado dominico.

**Huayhuash** s Comadreja. Un nevado de la Cordillera Occidental.

**Huayi** s. Casa, habitación.

**Huaylaj** adj. Vacío.

**Huaylayo** adj. Flojo, simplón.

**Huayllintsay** v. Maromear.

**Huayna** s. Conviviente, mozo.

**Huaynu** s. Bayle y su música.

**Huayra** s. Viento.

**Huayrinca** s. Zarzo pendiente de alguna viga, útil para poner ciertos comestibles.

**Huayrush** s. Papa harinosa de color rosado o violáceo.

**Huayta** s. Flor.

**Huegro** adj. Cojo.

**Huegu** adj. Inclinado, torcido.

**Huejti** s. Legaña.

**Huengu** s. y adj. Línea sinuosa en zig zag. Torcido.

**Huera** adj. Gordo, obeso.

**Huerayay** v. Engordar.

**Huichgay** v. Cerrar Cierra tú.

**Huichi** s. Vasija de arcilla con que se bebe la chicha.

**Huichyanan** s. Cierta hueso cervical.

**Huichyay** v. Silvar. Llamar por silbidos.

**Huicsu** adj. Torcido, mal trazado.

**Huillga** s. Bromeliácea que crece en las rocas.

**Huinay** v. Echar, echa tú. Crecer adv. Siempre.

**Huipi** s. Especie de romana de madera.

**Huirá** s. Sebo, gordura.

**Huirpa** s. Labio, jeta.

**Huiru** s. Caña, tallo de maíz.

**Huiru-huiru** s. Planta medicinal de las punas.

**Huiruy** v. Golpear con un palo, garrotear garrotea tú.

**Huiscu** adj. Tuerto. COMPLEMENTO

**Huiscur** s. Gallinazo.

**Huishcash** s. Especie de liebre.

**Huishchun** s. Extremidad de un brazuelo o pernil de oveja degollada.

**Huishtu** adj. Chueca o chueco.

**Huitsay** v. y s. Subir Subida.

**Huiyay** v. Oír.

**Huana cunca** s. Topónimo.

**Husha** s. Ganado menor, oveja.

**¡Huaje!** intj. Grito de valor y entusiasmo.

**¡Huaju!** intj. Voz con que se azuza a la yunta que ara.

**¡Huapu!** intj. Voz con que se ahuyenta a las aves de rapiña.

**¡Huas!** intj. Se lanza en el baile del huayno.

**¡Imaycata!** intj. ¡Qué ocurrencia! ¡Qué cosa!

## I

**Ichic** adj. Chico, pequeño, poco.

**Icshacuy** v. y s. Poner entre brazo y costado. Lo que se lleva en esa parte.

**Icsi** s. Nudo.

**Icsiy** v. Anudar.

**Ictsu** s. Hipo.

**Ictsay** v. Hipar.

**Illacay** v. Desaparecer. Desaparece tú.

**Illapa** s. Arma de fuego, bala.

**Illapay** v. Balear, disparar.

**Illay** v. Estar ausente.

**Illo** v. Parece. (Tsaynomi illo, así parece)

**Ima** adj. y pro. Qué.

**Imanir** conj. Por qué

Imanó adv. Cómo.

**Imapá** conj. Para qué.

**Imay** adv. Cuándo.

**Imaypis** adv. En cualquier tiempo.

**Inca** s. Soberano señor. Carnero con dos pares de cuernos.

**Inchana** s. Pañal.

**Inchay** v. Envolver en pañales.

**Incu** adj. Canijo, raquíptico.

**Inga** s. Apellido.

**Inti** s. Sol.

**Intuy** v. Cubrir, invadir en masa.

**Iquish** s. Sobaco.

**Isca** s. Abono animal.

**Is cay** v. Abonar.

**Iscu** s. Cal.

**Iscupuru** s. Poronguito que contiene cal.

**Isgun** adj. Nueve.

**Ishanca** s. Ortiga. Topónimo.

**Ishcay** adj. Dos.

**Ishpay** s. y v. Orina. Orinar.

**Ismay** s. Excremento.

**Ismu** adj. Podrido, podrida.

**Ismur** v. Podrir.

**Ismutsiy** v. Hacer podrir.

**Isqui** s. Liendre.

**Itsa**, Istata adv. Quizá, tal vez.

**Itsoj** adj. Izquiero, izquierda.

## J

**¡Ja!** intj. Respuesta a una llamada,

**Jaca** s. Cuy.

**Jacashga** pp. Inchado, inchada.

**Jacay** v. y s. Inchar, inchazón.

**Jacha** s. Yerba.



- Jácoj** adj. Que en el momento no se usa; desocupado.
- Jacu** s. y adj. Manta. Olgado.
- Jaga** s. Deuda, deudor.
- Jaguiy** v. Dejar, abandonar.
- Jahuán** adv. Al pié, debajo.
- Jahuiy** v. Fijar, plantar un poste, etc.
- Jajua** s. Raíz.
- Jallga** s. Tierra alta y fría.
- Jamacuy** v. Sentarse. Siéntate.
- Jamana** s. Asiento, lugar de descanso.
- Jamay** s. Aliento, respiración.
- Jamay** v. y s. Descansar. Dencansa tú. Descanso.
- Jampi** s. Remedio.
- Jampicoj** s. Curandero, médico.
- Jampicuy** v. Curarse. Cúrate.
- Jampitsicuy** vr. Hacerse curar. Hazte Curar.
- Jampiy** .v Curar. Cura tú.
- Jamuracoj** adj. Criticón.
- Jamuray** v. Criticar.
- Jamutsicuy** v. Brindar bocados ficticios como castigo en un juego de adivinanzas.
- Jana** adv. Arriba, parte alta.
- Jana patsa** s. Cielo.
- Janan** adv. Encima. La ropa, el vestido de una persona.
- Jananjanan** adv. Superficial.
- Japallá** adj. Yo solo.
- Japallan** adj. Él solo.
- Japay** v. Dar los primeros pasos (el niño o el enfermo).
- Jara** s. Maíz.
- Jaticuna** s. Vestido.
- Jaticuy** vr. Vestirse. Vistete.
- Jatiy** v. introducir, meter.
- Jatsu** s. Lo masticado, lo triturado.
- Jatun** adj. Grande.
- Jauna** s. Apoyo, cabecera.
- Jaytay** v. Patear.
- Jegay** v. Caer.
- Jicay** v. Raspar. Raspa tú.
- Jichacoj** s. El encargado de servir bebidas. Acto de servir.
- Jichay** v. Derramar. Derrama tú.
- Jina** adv. Así, lo mismo.
- Jinchi** adj. Fuerte, esforzado. Esforzarse, esfuérzate.
- Jinchicuy** s. y vr. Esfuerzo. Esforzarse, esfuérzate.
- Jipash** s. Mujer joven.
- Jipiy** v. Extraer, sacar.
- Jipra** s. Cáscara quitada de la papa.
- Jipray** v. Pelar la papa, la fruta, etc.
- Jiracuna** s. Útiles de costura; taller de costura.
- Jiracuy** s. Costura. Piezas que se cosen.
- Jiraj** s. El que cose. Sastre.
- Jiray** v. Coser. Cose tú.
- Jirca** s. Cerro, montaña,
- Jircán** s. lomada, mirador.
- Jiruruy** v. Dar vueltas, girar.
- Jitaray** v. Estar en el suelo; tendido, votado.
- Jitariy** v. Lanzarlo, votarlo.
- Jitay** v. Lanzar, votar. Vota tú.
- Jitga** s. Hortaliza, yuyo, nabo.
- Jogariy** v. Levantar, alzar.
- Jojta** adj. Seis.
- Jorguy** v. Sacar. Saca tú.
- Juc** adj. Uno. Otro.
- Juccaj** s. El uno, El otro,
- Juchu** s. Derrumbe.
- Juchuy** v. Derrumbar.
- Juclla** adv. De una vez,
- Jucllayla** adj. y pron. Uno solo.
- Jucnin** s. El uno, el otro.
- Jucniqui** s. Uno de ustedes; uno de

**Jumpi** s. Sudor.  
**Jumpiy** v. Sudar.  
**Junish** adj. Alto, elevado (Parte alta).  
**Junta** adj. Lleno.  
**Juntashga** pp. Llenado.  
**Juntay** v. Llenar. Llena tú.  
**Jupay** s. Espíritu, sombra maligna.  
**Jupayllashga** pp. Afectado por un mítico espíritu maligno.  
**Jurupa** adj. Espeso.  
**Juti** s. Nombre.  
**Jutisiy** v. Poner nombre.  
**Jutitsicuy** v. Mandar poner nombre.  
**Jutsa** s. Culpa, pecado.  
**Jutsallicuy** v. Llorar Hacerse culpable, responsable.  
**Jutuy** v. Gotear.  
**Juytu** adj. Alargado, alargada. *Comp.*

## L

**Lacatu** s. Parásito que se fija en el hígado de las ovejas.  
**Lagana** s. Cosa para pegar. Goma.  
**Lagchiy** v. Votar el agua con la mano o una vasija.  
**Lahua** s. Sopa de harina.  
**Lahuita** s. Diminutivo de lahua.  
**Lajllash** sdj. Hablador vicioso.  
**Lajtu** adj. Persona con dentadura incompleta.  
**Lajuay** v. Lame. Lame tú.  
**Lapicashga** adj. Alicaido, cabizbajo.  
**Lapichu** s. y adj. Animal de orejas caídas.  
**Lasaj** adj. Pesado, Arto.  
**Lashtay** v. Cubrir una superficie con barro, yeso, etc.  
**Latsapa** adj. Traposo.

**Latu** adj. Aplastado, chato.  
**Latucashga** pp. Achatado  
**Latusenga** adj, Platirrino, ñata.  
**Latuy** V. Acharar, Achata tú,  
**Lausa** s. Baba.  
**Laya** s. La cortadera.  
**Lichi** s. Leche.  
**Lipta** s. Ceniza de la quinua.

## LL

**Llalinacuy** v. Disputarse el primer lugar.  
**Llamcay** v. Tantear con la mano.  
**Llampu** adj, Blando, suave.  
**Llampu** gaña s. Yerba medicinal.  
**Llanqui** s. Sandalia de los aborígenes.  
**Llantu** s, Sombra.  
**Llantucuy** vr. Sombrearse. Sombréate.  
**Llantuy** v. Dar sombra.  
**Llanu** adj, Delgado.  
**Llapan** adj. y s. Todo.  
**Llapiy** v. Aplastar.  
**Llaptay** v. Tocar con la mano.  
**Llaptsiy** v. Trabajar la masa.  
**Llaquicuy** v. y s, Apenase. Pena, nostalgia.  
**Llauchi** adj. Agudo, afilado.  
**Lliclla** s. Mantita de las indígenas.  
**Llipiy** v. Arrancar las hojas de un tallo, arrancar el pelo.  
**Lloque** s. Arbusto de cuyo tallo resistente se hace bastones.  
**Llullipa** s. Pollera.  
**Llulluquilla** s. Luna nueva.  
**Llulu** s. adj. y s. Muy tierno Bebé.  
**Llumtsuy** s. Nuera.  
**Llushpiy** v. Lamer.  
**Llushticuy** vr. Desvestirse.

**Llushtuy** v. Pelar con cal, ceniza o agua hirviendo.

**Lluta** adj. Corriente, vulgar.

**Llutan** adv. Al revés, equivocado.

**Llutay** v. Tapar aberturas, huecos.

**Lluytsu** s. Venado,

**Lojtu** s. y adj. Sin pelos en la cabeza.

**Lucus** S. Teste.

**Lutsca** adj. Resbaladizo.

## M

**Macallay** v. Abrazar Abraza tú.

**Machashga** pp. Embriagado,

**Machay** v. Embriagar, emborrachar.

**Machca** s. Harina de cualquier grano, tostado o no.

**Machey** s. Caverna, cueva.

**Macua** adj. Usado.

**Magay** v. Golpear, pegar.

**Majta** s. Hombre joven.

**Malagashga** pp. Hambreado.

**Mallagay** v. y s. Hambrear. Hambre.

**Mallaj** adj. Hambriento.

**Mallhua** adj. Tierno, de poca edad.

**Mallpu** s. Tragadero.

**Malta** adj. crecido, casi joven.

**Mama, mamay** s. Madre.

**Mana, manami** adv. No.

**Manaj** adj. El que pide.

**Manará** adv. Antes que ... , aun no ...

**Manaran** adv. Aun no; todavía no ...

**Manca ruraj** s. Ollero.

**Manca** s. Olla.

**Mansaj** adj. El que teme.

**Mansay** v. Temer. Teme tú.

**Manshu** adj. Manso.

**Mantsacoj** adj. Miedoso, temeroso.

**Mañacoj** adj. El que presta. El que pide

prestado.

**Mañacuy** v. Prestar. Pedir prestado.

**Mañapacoj** adj. El que anda pidiendo prestado o regalado.

**Mañapacuy** v. Andar pidiendo.

**Mañatsiy** v. Hacer pedir

**Mañay** v. Pedir.

**Mapa** adj. Sucio como la lana recién esquilada.

**Maqui** s. Mano.

**Maquiash** s. Brazo o tira saliente del alero.

**Maquiay** v. Alcanzar extendiendo el brazo.

**Marcu** s. Yerba Artemisa o Altamisa.

**Maré** s. Batán.

**Margaray** v. Tener entre brazos y pecho. Ten ... tú.

**Margay** v. Tomar entre brazo y pecho.

**Masha** s. Yerno.

**Mashacuy** v. Calentarse al sol.

**Mashtay** v. Tender, extenderse, esparcir

**Mashuas.** Tubérculo semejante a la oca.

**Masqui** adv. Expresión de advertencia, de intento de amenaza.

**Mata** s. Un par de cosas de la misma especie naturalmente pegadas entre sí.

**Matahuashga** pp. Maniatado.

**Matahuay** v. Maniatar.

**Mati** s. Plato de calabaza.

**May** adv. Donde.

**Mayay** v. Oír, percibir, sentir.

**Maychu** adv. Donde

**Maygan** pron. Cuál.

**Mayi** adj. Semejante.

**Mayin** s. Que forma par, que hace pareja.

**Maylay** v. Lavar. Lava tú.

**Mayllacuy** v. Lavarse. Lávate.

**Mayman** adv. A donde.  
**Maypa** adv. Por donde.  
**Maypita** dv. De donde.  
**Mayrachi** adv. Expresa que algo no puede ser, no puede suceder.  
**Mayu** s. Río.  
**Micanay** v. y s. Tener apetito. Apetito.  
**Micha** adj. Mezquino.  
**Michay** v. Impedir. Impide tú.  
**Micuna** s. Comestible, alimento.  
**Micuy** v. Comer. Come tú.  
**Milhua** s. Lana.  
**Millgaray** v. Tener en la falda.  
**Millgay** s. Falda, regazo.  
**Milluy** v. Torzalar, torcer. Tuerce tú.  
**Mincacuy** v. Solicitar los servicios de un obrero.  
**Mincay** s. Obrero ya comprometido.  
**Miray** v. Aumentar, multiplicar.  
**Mircapa** s. Fiambre.  
**Misha** s. Mezcla de colores en el pelaje del ganado mayor. Vacuno con este pelaje.  
**Mishas**. Tempranas pelos blancos que ostentan algunos jóvenes.  
**Mishi** s. Gato.  
**Mishimaqui** s. y adj. Ratero. Ladrón.  
**Mishqui** s. y adj. Dulce.  
**Mishquisiy** v. Endulzar.  
**Mismi** s. Combustión como del cigarro.  
**Mitsej** s. Pastor.  
**Mitsicoj** s. Pastor profesional.  
**Mitsir** v. Pastar.  
**Mitu** s. Barro.  
**Mogo** s. Articulación de la rodilla, Cualquiera otra abultada.  
**Mojtsiy** v. Enjuagar la boca.  
**Muca** s. Barbecho.  
**Mucatsicuy** v. Hacer barbechar.  
**Muchca** s. Mortero.

**Muchuy** s. Hambruna.  
**Mulinu** s. Molino.  
**Mullaca** s. Frutillas de la puna.  
**Mullish** s. Cerdo de hocico corto.  
**Munay** v. s. Querer Voluntad.  
**Muña** s. Planta que sirve de condimento (Menta).  
**Muru** s. Semilla.  
**Muruy** v. Sembrar Siembra tú.  
**Musqiy** v. Oler.  
**Muti** s. Cereal cocido en agua.  
**Mutsa** s. Beso.  
**Mutsay** v. Besar. Besa tú.  
**Mutuy** v. Trozar.  
**Muyu** s. Redondez  
**Muyuy** v. Girar. COMPLEMENTO

## N

**Na** s. Voz con que se designa a una persona cuyo nombre se ignora.  
**Nacay** v. Padecer. Padece tú.  
**Naga** adv. Enantes.  
**Najtsa** s. Peine.  
**Najtsacuy** vr. Peinarse Péinate.  
**Najtsay** v. Peinar. Peina tú.  
**Nana** s. Hermana (de mujer).  
**Nanay** s. y v. Dolor. Doler.  
**Nani** s. Camino.  
**Ni** v. Di tú.  
**Nicuy** vr. Expresarse. Exprésate.  
**Nina** s. Candela, fuego.  
**Ninacuru** s. Luciérnaga.  
**Nitiy** v. Machucar.  
**Niy** v. Decir.  
**Noga** pron. Yo.  
**Nogacuna** pron. Nosotros (Exclusivo).  
**Nogacunapa** pron. Nuestro (Exclusivo).  
**Nogantsic** pron. Nosotros (Inclusivo).

**Nogantsicpa** pron. Nuestro (Inclusivo).

**Nogapa** pron. Mio.

**Nogarraycu** pron. Por mí, por mi causa.

**Nogashi** pron. Suponen que yo.

**Nuquiray** v. Mantenerse erguido.

**Nuquiy** v. Levantar la cabeza, erguir.

**Nuspay** v. Hablar por la noche estando dormido.

**Nuspay** v. Soñar, delirar.

## Ñ

**Ñahui** s. Ojo.

**Ñahui** sapa adj. De ojos grandes.

**Ñatin** s. Hígado.

**Ñaupay** v. Adelantar. Adelanta tú.

**Ñaupá** adv. Delante, adelante

**Ñuchu** adj. Bastante molido.

**Ñuctu** adj. Amortiguado.

## O

**Oga** s. Oca.

**Ogo** s. y adj. Humedad. Húmedo, mojado.

**Ogocuy** v. Mojarse. Mójate.

**Ogoy** v. Mojar. Moja tú.

**Ogue** adj. Gris, plomizo.

**Ojllay** v. Empollar. Tener en el seno o en la cama.

**Ojray** v. Perder.

**Ojsha** s. Paja.

**Ojtiy** v. Escarbar con la punta de un palo u otro material.

**Ollgotucuy** v. Hacerse el bravo.

**Ollgoy** v. Encolerizarse.

**Ollgu** s. Varón.

**Orgo** s. Animal macho.

**Oshgo** s. Gato montés.

## P

**Paca paca** s. Ave nocturna considerada de mal agüero.

**Pacacuna** s. Escondite.

**Pacacuy** vr. Esconderse. Escóndete.

**Pacapaca** s. Juego del escondite.

**Pacatu** s. Hongo.

**Pacay** v. Esconder.

**Pacayllapa** adv. Ocultamente.

**Pacha** s. Estómago, barriga.

**Pachac** adj. Cien.

**Pachajunta** s. Con la barriga llena.

**Pachan** s. Panza, menudencias.

**Pachasapa** adj. Barrigón.

**Pachca** s. Araña.

**Pachcallica** s. Telaraña.

**Pagacuy** vr. Bañarse. Báñate.

**Pagay** v. Bañar. Baña tú.

**Pagoy** v. Regar. Riega tú.

**Pajla urcu** s. Frente ancha.

**Pajta** adv. Tal vez.

**Pajtsa** adv. Chorro de agua.

**Palaj** adj. Recogedor.

**Pallacuy** v. y s. Recoger con diligencia. Lo recogido.

**Pallapacuy** v. Andar recogiendo.

**Palta** adj. Achatado, plano, ancho.

**Pampa** s. Llanura.

**Pampapacuy** v. y s. Ir a un entierro (Funeral)

**Pampatsay** v. Allanar, aplanar.

**Pampatsiy** v. Mandar enterrar.

**Pampay** v. Enterrar. Entierra tú.

**Panga** s. Hojas de la mazorca del maíz.

**Pani** s. Hermana (de varón).

- Pantay** v. Errar, equivocarse.  
**Papa** s. Tubérculo.  
**Paquiy** v. Quebrar  
**Parara** adj. Plano horizontal.  
**Parla** s. Conversación  
**Parlacuy** vr. Expresarse. Exprésate.  
**Parlay** v. Conversar. Conversa tú.  
**Parpa** s. Sango de trigo semi-tostado.  
**Parparyay** v. Agitar las alas produciendo su ruido peculiar.  
**Pasacuy** vr. Hospedarse. Hospédate.  
**Pasaypa** adv. Completamente, del todo.  
**Pascay** v. Desatar, descargar. Desata tú.  
**Pashtaj** adj. Que revienta.  
**Pashtasej** adj. y s. Que hace reventar.  
**Pashtay** v. Reventar.  
**Pashuru** s. Una leguminosa. Poroto.  
**Patac** s. Andén, poyo, meseta.  
**Patsa** s. Suelo, tierra.  
**Patsacuna** s. Hospicio.  
**Patsamanca** s. Horno cónico con piedras medianas y móviles, algo hundido en suelo. Lo cocido en este horno.  
**Pay** pron. Él, ella.  
**Paypá** pron. Para él, para ella.  
**Paytacuy** s. Encargo.  
**Paytay** v. Encargar  
**Pejtu** s. Papa reventada al cocinarse.  
**Pejtushga** pp. Reventada.  
**Pejtuy** v. Reventar la papa al cocinarse.  
**Pengacuy** v. Avergonzarse.  
**Pengay** s. Órgano sexual.  
**Perga** s. Pared de piedra, adobes, adobones.  
**Pi** pron. Quién.  
**Pichi** s. Caballo enano, poni.  
**Pichu** s. Revoltijo.  
**Picsha** s. Bolsa sin asidero.  
**Pillta** s. Trenza.  
**Pilltacuy** v. Hacerse la trenza.  
**Pilltay** v. Trenzar. Trenza tú.  
**Pilluy** v. Devanar, enrollar.  
**Pincu** s. Viga cumbreira o solera.  
**Pincullu** s. Flauta.  
**Piñay** v. Enojar, rabiar.  
**Pipis** pron. Cualquiera quienquiera, nadie.  
**Piqui** s. Nigua.  
**Pirá** pron. Quién.  
**Pirá** pron. Quién será.  
**Pirhua** s. Troja.  
**Pirgash** s. Pergamino.  
**Piruru** s. Tortero.  
**Pishej** adj. Escaso, falto.  
**Pishgu** s. Pájaro.  
**Pishi** adj. Tierno, de muy pocos años.  
**Pishipashga** pp. Cansado.  
**Pishipay** v. y s. Cansar, cansancio.  
**Pishipishi** v. Escaseando, faltando.  
**Pishpi** s. Perro muy tierno.  
**Pishtacoj** s. Degollador de hombres.  
**Pishtay** v. Degollar. Degüella tú.  
**Pitsana** s. Escoba.  
**Pitsay** v. Barrer. Barre Tú.  
**Pitsga** adj. Cinco.  
**Pitsgay** s. Costumbre que se practicaba a los cinco días de fallecida una persona  
**Pitsu** s. Especie de sogá burda de paja con que se atan tercios de leña.  
**Pituy** v. Envolver. Envuelve tú.  
**Pochgoj** adj. Ácido; muy salado.  
**Pogushay** v. y s. Espumar, Espuma.  
**Poguy** v. Madurar.  
**Pojtiy** v. Voltear, poner boca abajo una olla, etc.  
**Porojsa** s. Trepadora como la granadilla.  
**Puca** adj. Rojo.  
**Pucana** s. Fuelle, soplador.

**Pucash** s. Vejiga.  
**Pucay** v. Soplar. Sopla tú.  
**Puchka** s. Topónimo (Paucas).  
**Puclla** s. Juego.  
**Pucllay** v. Jugar. Juega tú.  
**Pucu** s. Cubil; batea.  
**Pucutay** v. y s. Nublar. Nube.  
**Pucuy** v. Embutir en la piel entera de un animal.  
**Pucyu** s. Manantial.  
**Puhuj** adj. Ocho.  
**Puhujay** v. Hervir.  
**Pullan** s. Mitad.  
**Puma** s. León americano.  
**Pumapuquio** Topónimo (Paucas).  
**Punchu** s. Poncho.  
**Puncu** s. Puerta.  
**Punsha** s. Granzas.  
**Punuy siqui** adj. Dormilón.  
**Punuy** v. Dormir. Duerme tú.  
**Puptsay** v. Poner boca abajo alguna vasija  
**Pupu** s. Ombligo.  
**Puquio** s. Manantial.  
**Purash** s. El contenido de la dos manos juntas.  
**Puricuna** s. Por donde se anda con frecuencia, dentro o fuera de casa.  
**Puriy** v. Andar.  
**Puru** s. Calabaza alargada muy útil en los hogares.  
**Purun** adj. Abandonado, desierto.  
**Pusay** v. Desbordarse el agua u otro liquido al hervir.  
**Pushay** v. Conducir, guiar.  
**Pushcu** s. Frijol.  
**Pushllu** s. Ampolla en la piel.  
**Pushlluy** v. Ampollar.  
**Putca** adj. Turbio.  
**Putca** adj. Turbio.

**Putsca** s. Hilado.  
**Putu** s. Mate que hace de vaso.  
**Puyhuan** s. Corazón del animal.  
**Puytu** s. y adj. Rombo, romboide.  
**Puytush** adj. Como el rombo.

## Q

**Quichay** v. Abrir. Abre tú.  
**Quichqui** adj. Estrecho.  
**Quimtsa** adj. Tres.  
**Quinray** s. Anchura. Sentido horizontal.  
**Quinrayllampa** adv. Caminar en sentido horizontal por la falda de un cerro.  
**Quinua** s. Planta muy alimenticia.  
**Quipu** s. Nudo. Sistema de nudos.  
**Quiqué** pron. Yo mismo.  
**Quiquin** pron. Él mismo.  
**Quirma** s. Camilla, féretro rústico.  
**Quirpay** v. Poner ollas en el fogón.  
**Quiru** s. Diente  
**Quishau** s. Una especie de cayhua.  
**Quisuar** s. Cierta árbol de madera dura.  
**Quiusha** adj. Tubérculo semi-cosido.

## R

**Raca** s. Vulva.  
**Raccha** s. y adj. Basura, suciedad. Asqueroso, sucio.  
**Rachicuy** vr. Rasgarse la vestidura, etc.  
**Rachiy** v. Rasgar, romper.  
**Racray** v. Comer, tragar (las gallinas y otras aves).  
**Racta** adj. De apreciable espesor.  
**Racu** adj. Grueso.

**Ragá** s. Ruinas de una casa  
**Ragau** s. Larva de un insecto.  
**Rahuays** s. Camellón y surco.  
**Rajra** s. Quebrada.  
**Rajranca** s. Topónimo (Paucas).  
**Raju** s. Nieve, hielo nevado de las cordilleras.  
**Rambrash** s. Aliso.  
**Rani** s. Pene.  
**Ranra** adj. Pedregoso.  
**Ranti** s. Cambio, trueque.  
**Ranticuy** v. Vender. Vende tú.  
**Rantin** adv. En cambio de, en lugar de, en vez de.  
**Rantiy** v. Comprar.  
**Ranya** s. y adj. De mal agüero, de mala influencia.  
**Rapaj** s. El que voltea terrones en el barbecho.  
**Rapay** v. Voltear terrones en el barbecho.  
**Rapin** s. Parte delgada y sin pelos del cuerpo de un animal.  
**Rapra** s. Hoja, pluma.  
**Raquinacuy** vr. Separarse.  
**Raquipanacuy** vr. Distribuirse.  
**Raqui** v. Separa.  
**Rashta** s. Nieve, nevado.  
**Ratsac** s. Sapo.  
**Rayan** s. Saúco.  
**Raycu** adv. Por él, a causa de él, etc.  
**Reguiy** v. Conocer.  
**Rejrej** s. Topónimo (Paucas).  
**Ricachacuy** v. Divisar. Divisa tú.  
**Ricácuy** v. y a. Espectar. Espectación.  
**Ricay** v. Ver, mirar. Mira tú.  
**Ricchay** v. Despertar.  
**Rihui** Sa. Bola de piedra atada en el extremo de una cuerda, usada en la cacería.

**Rimay** v. Hablar, amonestar.  
**Rinri** s. Oreja.  
**Rinshi** adj. Muchacha raquítica.  
**Rircaray** v. Estar mirando, contemplando.  
**Rirpucuy** vr. Despulgase.  
**Ritiy** v. Congelar.  
**Rogu** adj. y s. Cortado. Animal o persona que tiene cortada alguna parte de su cuerpo.  
**Rogutu** s. Aji pimentón.  
**Rucu** adj. Viejo.  
**Rucuchu** s. Habas tostadas.  
**Rugay** v. Rogar, suplicar.  
**Rumi** s. Piedra.  
**Runa** s. Hombre, gente.  
**Runtu** s. Huevo. Granizo.  
**Rupacuy** vr. Quemarse. Quémate.  
**Rupatsiy** v. Hacer quemar.  
**Rupay** v. y s. Quemar, sol.  
**Ruratsiy** v. Mandar hacer.  
**Ruray** v. Hacer. Haz tú.  
**Ruri** adj. Dentro, interior.  
**Rurun** s. Riñones.  
**Rutuy** v. Cortar el pelo, trasquilar.

## S

**Sagra** adj. Rajado, roto, que no retiene su contenido.  
**Sajmay** v. Lanzar una piedra u otro objeto contra alguien.  
**Sajtay** v. Tumar.  
**Sapcha** adj. y s. Pelo crecido y desaliñado. Persona con ese pelo.  
**Senga** s. Nariz.  
**Sepra** s. Piel, cáscara, corteza arrugada al ser presionado.



- Shacay** v. Mascar la caña del maíz y ciertos tallos y tubérculos para extraerles el zumo que contienen.
- Shahui** v. Enlazar, colgar.
- Shajhui** s. Harina de habas o arvejas tostadas. Sopa preparada con estas harinas.
- Shajllapacuy** v. Tener prematuramente un nuevo parto.
- Shalla** s. Cascajo, cascajal.
- Shallia** adj. Seco, ligero suelto.
- Shama** s. Escorbuto.
- Shanaj** adj. Caliente.
- Shanapi** S. Comida calentada.
- Shanatsiy** V. Calentar, hacer calentar.
- Shanay** s. y v. Calor. Calentar.
- Shancapa** s. y adj. Cocida y coasada.
- Shapra** s. Barba, bellos.
- Sharcuy**, **Sharicuy** vr. Levantarse, levántate.
- ¡**Shay!** intj. ¡Oye tú! ¡Detente!
- Shicra** s. Cesto de paja, sereta.
- Shicuary** v. Caer.
- Shihua** s. Papas nacidas de las que quedaron en el terreno en la anterior cosecha.
- Shillqui** s. Descoyuntamiento.
- Shillquiy** v. Descoyuntar.
- Shillu** s. Uña. Pesuña.
- Shimi** quichay v. y s. Obtener el si de una persona mediante obsequios. Acción de obtenerlo.
- Shimi** s. Boca.
- Shincay** v. Marear, emborrachar. Descortezar la caña con los dientes.
- Shipra** s. Cáscara de la papa después de pelada.
- Shipray** v. Pelar la papa.
- Shipu** s. Arrugar, fruncir, plegar.
- Shiti** adj. De muy baja estatura, enano.
- Animal de incompleto desarrollo.
- Shogay** v. Rogar, consolar.
- Shogoy** v. Chupar, fumar.
- Shongo** s. Corazón.
- Shuca** s. Espinita de la tuna. etc.
- Shucay** v. Silbar.
- Shucucuy** s. Tornado.
- Shucuy** s. Ojota que cubre solamente dedos y el talón.
- Shullca** adj. Menor en edad.
- Shullia** s. Rocío.
- Shullu** s. Aborto, feto.
- Shulluy** v. Abortar.
- Shumaj** adj. Bonito, hermoso.
- Shuntay** v. Juntar, reunir.
- Shuntu** s. Huso.
- Shupa** adj. y s. Afilado, afilada. Medicina preparado para envarar el cuerpo.
- Shupra** s. Cáscara de las habas, arvejas, etc. después de quitadas.
- Shupray** v. Descascarar granos como las habas.
- Shuquiray** v. Mantenerse erguido.
- Shura** s. Jara.
- Shuray** v. Descascarar batiendo.
- Shuructa** s. Bayas de la papa.
- Shuyay** v. Esperar. Espera tú.
- Shuyshuna** s. Colador de tela.
- Shuyshuy** v. Colar con una tela.
- Shuyuy** v. Dividir las tierras, listar las telas. COMPLEMENTO
- Sillu** adj. Exquisito.
- Siqui** s. Posadera, trasero.
- Siqui uchcu** s. Ano.
- Sogu** s. y adj. Cana, canoso.
- Soguyay** v. Encanecer.
- Sojpi** adj. y s. Pantalones mal sujetos. Persona que siempre lleva los pantalones mal puestos.

**Sojsiri** v. Deshacerse de alguien mediante un sacudón.

**Stapiy** v. Sacudir.

**Suhua** s. Ladrón.

**Suhuay** v. Robar, Roba tú.

**Supay** s. Diablo.

**Supaypa huachashgan** s Hijo del Diablo.

**Supi** s. Pedo.

**Supiy** v. Soltar pedos.

**Suricuy** v. Tener hijos, procrear.

**Sutay** v. Colocar vigas, etc. a manera de puente. Cruzar.

**Sutay** v. Jalar, estirar.

## T

**Tacana** s. Cosa con que se golpea.

**Tacay** v. Golpear. Golpea tú.

**Taclla** s. Arado de pie.

**Tacpa** s. Impedimento, obstáculo imprevisto y temido.

**Tacpay** v. Impedir, obstaculizar.

**Tacra** adj. Torpe, tardo.

**Tacu** s. Mezcla.

**Tácuy** v. Mantenerse en un sitio.

**Tacuy** v. Mezclar.

**Tagay** pron. Aquél.

**Tajllay** v. Dar palmadas, dar forma a la masa en la panificación.

**Tajshacuy** v. Lavar la ropa, telas, lana.

**Tajta** s. Grama.

**Tajya** s. Estiercol de ganado menor.

**Talliy** v. Vaciar.

**Talluy** v. Mezclar, entreverar, mezcla tú

**Tamyá** s. Lluvia.

**Tamyay** v. Llover.

**Tanay** v. Fijar, colocar botones, etc.

**Tancas** s. Motas que se forman en el

cabellera de los niños.

**Tanganacuy** vr. Empujarse recíprocamente.

**Tangay** v. Empujar, dar empujones, dar impulso.

**Tanta** s. Pan.

**Tanuy** v. Presionar con las manos.

**Taparacuy** v. Estar cuidando, estar velando de cerca.

**Tapra** adj. Torpe en el andar.

**Tapsiy** v. Sacudir.

**Tapupay** v. Preguntar con interés reiteradamente.

**Tapuy** v. Preguntar. Pregunta tú.

**Taqui** s. Canto.

**Taquiuy** v. Cantar

**Tara** s. Arbusto cuyas vainas son tintóreas.

**Taricuy** v. Encontrarse.

**Taripay** v. Alcanzar en una caminata u otra actividad.

**Tariy** v. Encontrar.

**Tarpuy tamyá** s. Lluvia que humedece la tierra poniéndola en condiciones de ser sembrada.

**Tarpuy** v. Sembrar (poco usado).

**Tarush** s. Cierto género de venado.

**Tatsicuy** v. y s. Poner ofrendas para las almas el día de los difuntos.

**Tatsinacuy** v. y s. Convivir el hombre con la mujer. Convivencia.

**Tatsiy** v. Sentarlo, ponerlo.

**Tauri** s. Chocho.

**Taushiy** v. Dar picotazos.

**Tay** v. Habitar, residir.

**Taya** s. Arbusto leñoso muy empleado en las cocinas.

**Taytay** s. Padre. Señor.

**Tiash** s. Envoltura de paja que contiene chuño o tocos.

- Tica** s. Adobe, ladrillo, terrón.  
**Ticpi** s. Prendedor, alfiler.  
**Ticpiy** v. Prender. Prende tú.  
**Ticray** v. Voltear. Voltea tú.  
**Ticti** s. Grano verrugoso.  
**Timputsi** v. hacer hervir agua con sal, ají y algunas yerbas.  
**Timputsiy** v. Hacer hervir.  
**Timpuy** v. Hervir.  
**Tincay** v. Esparcir el agua con los dedos.  
**Tincoj** s. Unión de dos ríos o caminos.  
**Tincu** adj. Igual, parejo, exacto.  
**Tincunacuy** v. Encontrarse frente a frente, competir.  
**Tincutsiy** v. Comparar, igualar.  
**Tinquiy** V. Unir estrechamente.  
**Tinyaj** s. Abeja.  
**Tinyay** v. Saltar.  
**Tipshiy** V. Pellizcar.  
**Tishna** s. Tizne  
**Tishnay** v. Tiznar, Tizna tú.  
**Togana** s. Lugar donde se escupe.  
Topónimo (de Paucas)  
**Togay** s. y v. Saliva. Escupir. Escupe tú.  
**Togo** s. Hueco, ventana.  
**Toguna** s. Herramienta con que se abre huecos.  
**Togush** s. Papa macerada en un pozo de agua.  
**Toguy** v. Abrir agujeros, huecos.  
**Tojlla** s. Trampa.  
**Tojllay** v. Cazar con trampa.  
**Tojro** s. Moco.  
**Tojrosenga** adj. Mocososo.  
**Tojshu** s. Seso, médula.  
**Truca** s. Cambio.  
**Trucay** v. Cambiar. Cambia tú.  
**Tsaca** s. Puente.  
**Tsacay** s. Oscuridad.  
**Tsacranca** s. Zarzo para poner a secar granos, tubérculos etc.  
**Tsajtsuy** v. Regar pisos. Riega tú.  
**Tsanapacuy** v. Atorarse.  
**Tsapa** s. Algo que impide, que detiene.  
**Tsapay** v. Impedir, ocultar, tapar.  
**Tsapiy** v. Sacudir como se sacuden las cepas.  
**Tsapu** s. Sopa espesa de machca o pan preparada al momento de servirse.  
**Tsapuy** v. Echar la machca o el pan en el caldo para obtener el tsapu.  
**Tsaqui** adj. Seco.  
**Tsaquisiy** v. Hacer secar.  
**Tsaquiy** v. Secar.  
**Tsaricuy** v. y s. Reclutar.  
**Tsautsa** s. Una variedad precoz de la papa.  
**Tsay** adj. y pron. Ese, esa, eso.  
**Tsaychu** adv. Allí, ahí.  
**Tsayhuan** pron. Con ése, ésa, eso.  
**Tsayno** adv. Así, como ése.  
**Tsaypá** pron. Para ése.  
**Tsayra** adv. Recién.  
**Tsayta** pron. A ése, eso.  
**Tsaytamir** adv. A ése pues.  
**Tsaytsica** adv. Tanto.  
**Tsegay** adj. Cierto, verdadero.  
**Tsegaypa** adv. En verdad, de veras.  
**Tsejlla** s. Cintura.  
**Tsejta** s. Mitad, raja.  
**Tsejtay** v. Rajar troncos.  
**Tsejtsi** adj. Gris.  
**Tsejyau** s. Arco iris.  
**Tsica** s. Tarde.  
**Tsicalla** adv. En la tarde, por la tarde.  
**Tsictsi** s. Murciélago.  
**Tsilliy** v. Rajar.  
**Tsimpa** s. Banda opuesta, rivera opuesta.

**Tsimpay** v. Pasar a la rivera opuesta vadear.

**Tsincay** v. Escapar, huir. Huye tú.

**Tsojllu** s. Choclo

**Tsuclla** s. Choza.

**Tsucus** s. Terciana.

**Tsuctsucyay** v. Temblar.

**Tsuctsuy** v. Estar con terciana.

**Tsucu** s. Sombrero.

**Tsucucuy** vr. Ponerse sombrero. Póntelo.

**Tsullan** adj. Impar.

**Tsulla** adj. Desigual, desnivel.

**Tsullan** s. La mitad de un par, uno de un par

**Tsulluy** V. Derretir, disolver.

**Tsuri** s. Hijo respecto al padre.

**Tsutsu** s. y adj. Mellizo.

**Tsuya** adj. Claro, cristalino.

**Tsuyay** v. Clarificar. COMPLEMENTO

**Tucay** v. Tocar algún instrumento musical.

**Tucsicuna** s. Puñal u otro instrumento similar.

**Tucsiy** v. Apuñalar. Dar puntazos.

**Tucu** s. Búho.

**Tucuy** adj. y adv. Todo.

**Tucuyricog** adv. De toda clase. Tulpa s. Fogata.

**Tullpu** s. Agua condimentada con sal, ají y cebolla en la que se remoja la papa al servirse.

**Tullpuy** v. Remojar la papa.

**Tullu** s. Hueso.

**Tuma** s. Préstamo de servicio o cosas. Reciprocidad.

**Tumana** s. Punto de un cerro por donde se voltea a otra parte.

**Tumay** v. Dar la vuelta, voltear.

**Tumpanacuy** v. Inculparse mutuamente.

**Tumpay** v. Culpar. Sospechar.

**Tuna** s. Altura. Cuesta.

**Tunay** s. Brazo del batán.

**Tunitsiy** v. Hacer derribar.

**Tuniy** v. Derribar, tumar.

**Tupoj** adj. y s. El que mide, medidor.

**Tupu** s. Medida.

**Tupuy** v. Medir. Mide tú.

**Turi** s. Hermano (de la mujer).

**Tushoj** adj. y s. El que baila, bailarín.

**Tushu** s. Antojo irresistible que puede enfermar si no se satisface.

**Tushu** s. Baile, danza.

**Tushuy** v. Bailar. Baila tú.

**Tuta** adv. De madrugada, de mañana.

**Tutuma** s. Especie de coco cuya mitad sirve de taza o vaso.

**Tutura** s. Junco.

## U

**Uchcu** s. Agujero, hueco.

**Uchpa** s. Ceniza.

**Uchpa** Tranca s. Topónimo.

**Ucru** s. Depresión, hoyada.

**Ucsiy** v. Hozar.

**Ucush** s. Ratón.

**Uhua** s. Piojo.

**Ultay** v. Deglutir, tragar.

**Uma** s. Cabeza,

**Umapucyu** s. La coronilla.

**Umpuy** v. Agachar.

**Unay** adv. Antes, antiguamente.

**Uncay** v. Alimentar las aves a sus polluelos, pico a pico.

**Unchuy** v. Ponerse en cuclillas

**Untullucuy** s. Renacuajo.

**Upa** adj. y s. Sordo, tonto.

**Upallay** v. Callar. Calla tú.

- Upi** s. Chicha antes de fermentar.  
**Upia** s. Bebida, borrachera,  
**Upiay** v. Beber.  
**Upshay** v. Recoger de uno en uno del piso.  
**Upuna** s. Bebible.  
**Upuna** s. Utensilio para beber.  
**Upuy** v. Beber, tomar alimentos en especial.  
**Ura** adv. Abajo.  
**Uray** v. y s. Bajar. Bajada.  
**Uraysenga** adv. Invertido de cabeza.  
**Urcu** s. La frente.  
**Urhua** s. Planta sin fruto.  
**Uria** s. Cultivo, desyerbo.  
**Uriay** v. Cultivar, desyerbar.  
**Urpi** s. Paloma  
**Urpu** s. Cántaro, tinaja de arcilla.  
**Ushanan** adj. y s. Final, terminal.  
**Ushay** v. Acabar. Acaba tú.  
**Ushnu** s. Ruinas preincaicas.  
**Utcu** s. Algodón.  
**Utcush** s. Relativo al algodón.  
**Uticay** v. Adormecerse, cansarse.  
**Utsu** s. Aji.  
**Ututu** s. Totorá.  
**Uyhua** s. Ganado.  
**Uyllu** s. Cántaro.  
**Uysha** s. Ganado lanar.  
**Uysurachi** adj. Cabizbajo.  
**Uysuy** v. Inclinar la frente.  
**Uyu** adj. Anémico, flaco.
- Yachaj** adj. y s. El que sabe.  
**Yachasej** s. El que enseña. Maestro  
**Yachatsiy** v. Enseñar, instruir.  
**Yachay** v. Saber, conocer.  
**Yacón** s. Planta de tubérculo dulce.  
**Yacu** s. Agua.  
**Yacunay** v. Tener sed.  
**Yacupishgu** s. Ave acuática.  
**Yahuar** s. Sangre.  
**Yana** adj. Negro.  
**Yanapa** s. Ayuda, auxilio.  
**Yanapaj** s. Ayudante.  
**Yanapay** v. Ayudar. Ayuda tú.  
**Yanasa** s. Amiga, confidente.  
**Yanquipacuy** v. Hacer canjes.  
**Yanta** s. Leña.  
**Yantacuy** v. Hacer leña, recogerla.  
**Yanuy** v. Cocinar. Cocina tú.  
**Yapa** s. Lo que se agrega o se repite.  
**Yapay** v. Agregar, repetir.  
**Yarcuy** v. Subir por una escalera o gradería.  
**Yarguy** v. Salir, Sal tú.  
**Yarpachacuy** v. Pensar, meditar.  
**Yarpay** v. Recordar.  
**Yatapacoj** adj. Aficionado a tocar las cosas.  
**Yatay** v. Tocar. Toca tú.  
**Yaya** s. Amo, jefe, señor.  
**Yaycuy** v. Entrar. Entra tú  
**Yupay** v. Contar. Cuenta tú.  
**Yuquish** s. Sorzal.  
**Yurá** s. Árbol y Pueblo.  
**Yuraj** adj. Blanco.  
**Yuriy** v. Nacer, aparecer<sup>67</sup>.

## Y

- ¡Ya!** Intj. Expresión de sorpresa.  
**Yacay** v. Introducir.  
**Yacha** s. Buena suerte en la cría de ...  
**Yachacay** v. Acostumbrarse  
**Yachacuy** v. Aprender. Aprende tú.



## BIBLIOGRAFÍA

1. ACOSTA S. J. "Historia natural y moral de la Indias" Sevilla , 1690.
2. Alcedo y Berrera, Dionicio "Diccionario Geográfico, Histórico de la Indias Occidentales" Madrid, 1789.
3. Arriaga Pablo José "Extirpación se idolatrías en el Perú" 1621.
4. Astrín S.J. "Historia de la compañía de Jesús".
5. Belaunde Guinasse "La Encomienda en el Perú".
6. Busse Hernán "Chavín" y artículos publicados en el "Comercio".
7. Calancha Fr. Antonio de la "Crónica Moralizadora del Orden de San Agustín en el Perú" Barcelona 1638.
8. Cieza León Pedro "Crónica General del Perú ", anotada y concordada con las crónicas de la Indias por Horacio H. Urteaga , imprenta Gil, lima 1924.
9. Coaquira Pampa Jorge "Arte Rupestre de Singa".
10. Coaquira Pampa Jorge E. "Arte rupestre en Singa" Primera Edición- Lima 2008.
11. Dellepiani, Carlos "Historia Militar del Perú" tomo I.
12. Diario de la Segunda visita pastoral del Arzobispo de los Reyes Dn.
13. Toribio Alfonso de Mogrovejo". En la revista del Archivo Nacional del Perú. 1920.
14. Diócesis de Huari "Presencia de Santo Toribio de Mogrovejo en el Callejón de Conchucos" Edición octubre de 2008. Huari-Ancash.
15. Estete Miguel "Relación del viaje que hizo el capitán Hernando Pizarro de Cajamarca a Pachacámac y de allí a Jauja" 1630.
16. García Irigoyen Carlos "Santo Toribio" Lima 1907.
17. Garcilaso de la vega Inca "Comentarios Reales".
18. Gridilla P. "Ancash y sus antiguos corregimientos" Arequipa 1927.
19. Guardia Mayorga César " Diccionario Quechua Castellano". Imprenta Minerva Miraflores Lima Perú.
20. Herrera Antonio de "Historia General de los hechos de los Castellanos en la Isla y Tierra Frima del Mar Océano" Madrid 1601 y 1630.
21. Huamán Poma de Ayala Felipe "Nueva Crónica y buen gobierno". Ibarra Asencios Bebel. "HISTORIA PREHISPÁNICA DE HUARI 3000 AÑOS DE HISTORIA DESDE CHAVÍN HASTA LOS INKAS"

- Instituto de Estudios Huarinos S.A.C. –Primera Edición 2009 –Lima –Perú.  
Ipinze J. Elías. “La Campaña Libertadora del general San Martín” La Prensa, Lunes 29 de noviembre de 1950.
22. Jerez Francisco “Verdadera relación de la Conquista del Perú” 1534.
  23. Peña Montenegro “Itinerario para Párrocos de Indias”.
  24. Leiviller “Los gobernantes del Perú”.
  25. Levillier Roberto “Perú” (Virreynato) Leyes, Decretos, etc. De francisco Toledo Virrey del Perú 1566, 1581 Madrid 1929.
  26. Markham Clemente “Historia del Perú” Versión Castellana de Juan de Dios Benites. Loma 1895.
  27. Melendez “Tesoro verdadero del Perú”.
  28. Mendiburro y Bonet Manuel “Diccionario Biográfico-Histórico” 1874 – 1890.
  29. Municipalidad Provincial de Huamálies-Wilelmo M. Robles Gonzáles “Obras Completas”. Primera Edición julio de 2008.
  30. Pachacuti Juan Santa Cruz “Relación de antigüedades de este reino del Perú”
  31. Paz Soldán Mariano Felipe “Historia del Perú independiente”.
  32. Pbro. Santiago Márquez Zorrilla “Huari y Conchucos”. Tercera edición 1989.
  33. Pizarro Hernando “Relato a los Oidores”.
  34. Pizarro Pedro “Descubrimiento y Conquista”.
  35. Polo José Toribio “Crítica al Diccionario Histórico Biográfico del Perú” .
  36. Prelatura de Huari “El melancólico Rostro de Pomallucay” Edit. Padre.
  37. Ambrocio Galbuceara y los jóvenes de O.M.G. 1996.
  38. Raymondi Antonio “El Perú” Tomo I y II. “Departamento de Ancash” Revistadel Archivo Nacional.
  39. Rivero y Ustariz Manuel Eduardo “Memorias científicas, agrícolas e industriales” Bruselas 1857.
  40. Saldamando E.F. “Antiguos Jesuitas del Perú” .
  41. Solar Carlos del “los aventureros auríferos del Río Sausacc co referencia especial de la instalación y funcionamiento de las máquinas Massco para lavaderos de oro” en el Boletín Oficial de la Dirección de Minas y Petróleo. Anexo XV N° 47. Lima marzo de 1936.
  42. Tarazona Justino M. “Demarcación Política del Perú, Recopilación de Leyes y Decretos” 1921-1946 Ministerio de Hacienda y Comercio. Dirección General de Estadística 1946.
  43. Tello C. Julio “Origen y Desarrollo de la Civilizaciones Pre-históricas Andinas”. Revista Inca.
  44. Vaca de Castro “Ordenanza de Tambos” .





Se terminó imprimir en junio de 2 009  
en los Talleres Gráficos  
de la Imprenta "Le Graf"  
Jr. Caylloma 260 Of.131  
Cercado de Lima.  
Telef. 7920469